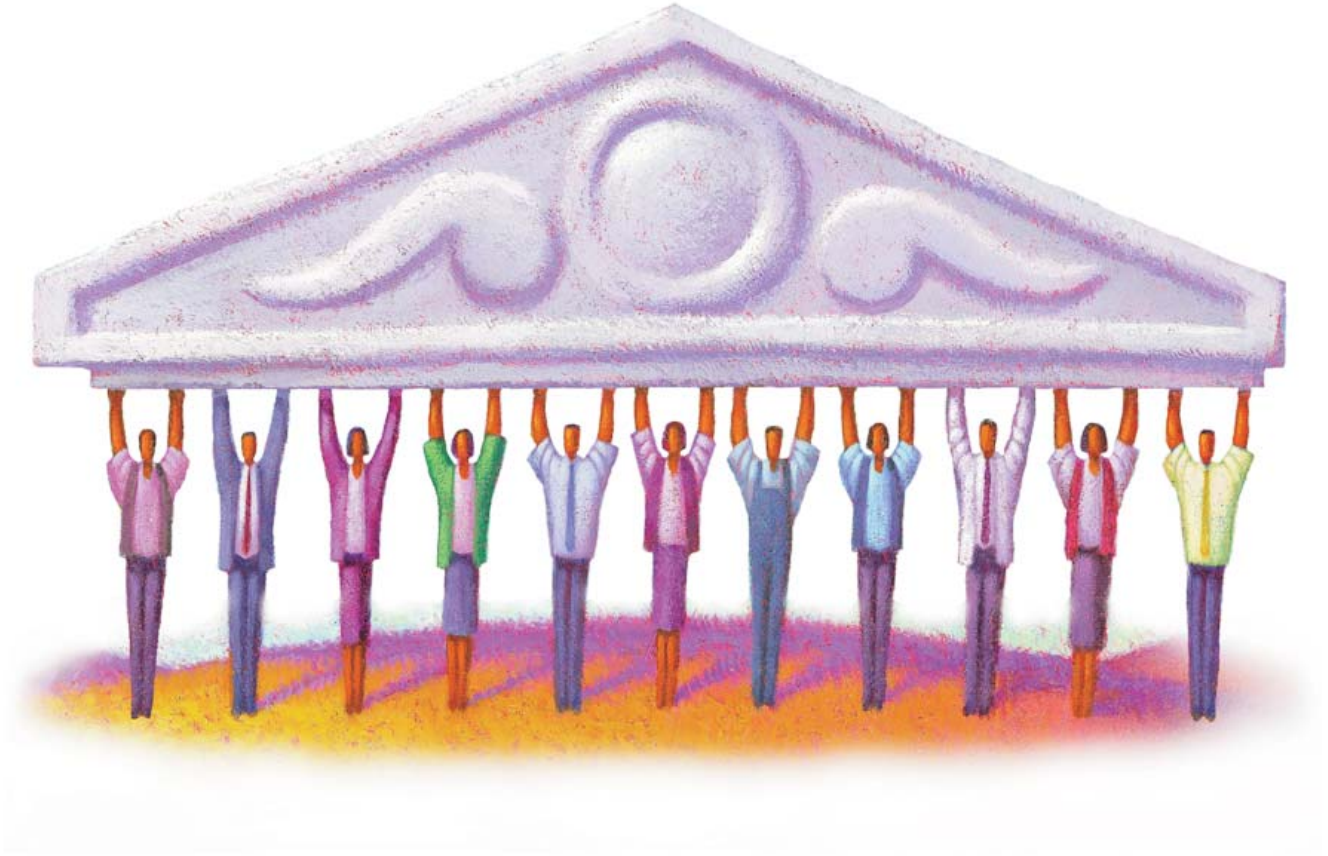
# Bireysel Emeklilik Sistemi Gelişim Raporu 2005

# Individual Pension System Progress Report 2005



EMEKLİLİK GÖZETİM MERKEZİ

# Bireysel Emeklilik Sistemi Gelişim Raporu 2005
# Individual Pension System Progress Report 2005

bes2005gr@egm.org.tr

Bu raporun elektronik versiyonuna www.egm.org.tr/bes2005gr.htm adresinden ulaşabilirsiniz.
Electronic version of this document is available at the link www.egm.org.tr/bes2005gr.htm

Yayım Tarihi: Nisan 2006
Publishing Date: April 2006

# İçindekiler
# Index


3 **Tablo ve Grafikler/Tables and Charts**

6 **Sunuş/Foreword**

10 **1. Bir Yılı Geride Bırakırken/Leaving a Year Behind**

12 1.1 Dünya Ekonomisindeki Gelişmeler/Developments in the World Economy
14 1.2 Türkiye Ekonomisindeki Gelişmeler/Developments in the Turkish Economy
17 1.3 Türkiye'de Sosyal Güvenliğe İlişkin Çalışmalar ve Gelişmeler/Activities and Developments Related to Social Security in Turkey

18 **2. Bireysel Emeklilik Sisteminde Tasarruf Süreci/The Savings Process in the Individual Pensions System**

20 2.1 Sözleşmenin Olağan Süreci/The Normal Contractual Process
22 2.2 Bireysel Emeklilik Sistemi Vergi Avantajı/The Tax Advantages of the Individual Pension System

26 **3. 2005 Yılında Sektörel Faaliyetler ve Mevzuattaki Gelişmeler/Sectoral Activities and Developments in Relevant Regulation in 2005**

28 3.1 İlgili Mevzuatta Yapılan Düzenlemeler/Amendments in the Legal Framework
29 3.2 Sektörel Faaliyetler/Sectoral Activities
30 3.3 Bireysel Emeklilik Sisteminin İstihdama Katkısı/The Individual Pension System's Contribution to Employment
32 3.4 Uluslararası Faaliyetler/International Activities

34 **4. Emeklilik Yatırım Fonları/Pension Mutual Funds**

36 4.1 Genel Değerlendirme ve Fon Grupları/General Overview and Fund Groups
40 4.2 Fon Grupları Portföy Dağılımları/Asset Allocation of Fund Groups
41 4.3 Fon Grupları Büyüklükleri ve Ortalama Getirileri/Total Net Asset Value of Fund Groups and Average Returns
48 4.4 Emeklilik Yatırım Fonları 2005 Yılı Getirileri ve Karşılaştırma Ölçütleri/Returns of Pension Mutual Funds in 2005 and Benchmarks
52 4.5 Emeklilik Yatırım Fonları Risk Analizi/Risk Analysis of Pension Mutual Funds
57 4.6 Emeklilik Yatırım Fonlarının Diğer Yatırım Araçları ile Kıyaslanması/Comparison of Pension Mutual Funds and Other Investment Instruments

60 **5. 2005 Yılı Gerçekleşmeleri ve 2006 Yılı Sektörel Beklentiler/Sectoral Realizations in 2005 and Expectations for 2006**

62 5.1 2005 Yılı Gerçekleşmeler/Realizations in 2005
63 5.2 2006 Yılı Sektörel Beklentiler/Sectoral Expectations for 2006

66 **6. Bireysel Emeklilik Sistemi 2005 Yılı Verileri/Individual Pension System 2005 Data**

68 6.1 Genel Değerlendirme/General Overview
71 6.2 Sözleşmeler/Contract
76 6.3 Katkı Payları/Contributions
77 6.4 Ortalama Katkı Payları/Average Contributions
80 6.5 Katılımcılar/Participants
84 6.6 Aracılar/Intermediaries
87 6.7 e-BEAS/e-BEAS
90 6.8 Emeklilik Yatırım Fonları/Pension Mutual Funds
92 6.9 Emeklilik Planları/Pension Plans
98 6.10 Emeklilik Yatırım Fonları 2005 Yılı Verileri/2005 Data for Pension Mutual Funds
102 6.11 Referans Tablolar/Reference Tables

106 **7. Bireysel Emeklilik Sistemi ile İlgili 2005 Yılında Çıkan Uluslararası Yayınlar**
**Worldwide Publications Concerning Private Pensions Systems in 2005**

112 **8. Emeklilik Şirketleri Almanağı/Pensions Companies' Almanac**

# Tablo ve Grafikler
# Tables and Charts


16 2005 Yılında Sermaye Piyasaları ve Yatırım Araçlarındaki Getiriler
Returns of Capital Markets and Investment Instruments in 2005

25 Emeklilik Yatırım Fonu ve Menkul Kıymet Yatırım Fonu Karşılaştırması (YTL)
Comparison of Pension Mutual Funds and Securities Mutual Funds (YTL)

36 31 Aralık 2005 Tarihi İtibarı ile Yatırım Fonları Toplam Bilgileri
Consolidated Data of Mutual Funds as of December 31, 2005

37 Emeklilik Yatırım Fonları ve Diğer Yatırım Fonlarında Ortalama Vade
Average Term in Pension Mutual Funds and Other Mutual Funds

38 Fonların Fon Türleri ve Gruplarına Göre Dağılımı
Number of Funds according to Fund Types and Groups

40 Emeklilik Yatırım Fonları Konsolide Portföy Dağılımı (%)
Consolidated Asset Allocation of Pension Mutual Funds (%)

41 Esnek ve Dengeli Fonlar Portföy Dağılımları
Asset Allocation of Flexible and Balanced Funds

41 Fon Grupları Büyüklükleri ve Ortalama Getirileri
Total Net Asset Value of Fund Groups and Average Returns

42 Fon Grupları 2005 Yılı Ağırlıklı Ortalama Getirilerinin Seyri
Change of Weighted Average Returns of the Fund Groups in 2005

42 Fon Grupları 31 Aralık 2005 Net Varlık Değerleri ve Basit Ortalama Getirileri
Net Asset Values and Simple Average Returns of Fund Groups as of December 31, 2005

43 Emeklilik Yatırım Fonları Büyüme Tablosu
Pension Mutual Funds Growth Table

43 Fon Gruplarının Net Varlık Değeri Değişimi
Change of Net Asset Value of Fund Groups

44 31 Aralık 2005 İtibarı ile Kurucu Bazında Emeklilik Yatırım Fonları Net Varlık Değerleri
Net Asset Values of Pension Mutual Funds according to Founders as of December 31, 2005

45 Ait Olduğu Fon Grubunun Yıllık Getirilerinin Basit Ortalaması Üzerinde Getiri Sağlayan Emeklilik Yatırım Fonları
Leading Pension Mutual Funds in their Groups (Returns over Simple Average of Annual Returns)

49 Karşılaştırma Ölçütü Getirisi Üzerinde Getiri Sağlayan Emeklilik Yatırım Fonları (Esnek Fonlar Hariç)
Pension Mutual Funds that have Higher Return than Benchmark Return (Except the Flexible Funds)

50 Esnek Emeklilik Yatırım Fonları Verileri
Data of Flexible Pension Mutual Funds

51 Fon Grubu Bazında Fonların Korelasyon Katsayısı Dağılımı (Adet)
Correlation Coefficient Distribution Based on Fund Groups (Number)

53 Sharpe Oranına Göre İlk 20 Emeklilik Yatırım Fonu (Uluslararası-Kamu Borçlanma Senedi (YP) Fonlar Hariç)
Top 20 Pension Mutual Funds according to Sharpe Ratio (Except Intenational-Govn't Bonds and Bills (FX) Funds)

56 Alfa Katsayıları Pozitif Olan Emeklilik Yatırım Fonları (Uluslararası-Kamu Borçlanma Senedi (YP) Fonlar Hariç)
Pension Mutual Funds with Positive Alpha Coefficient (Except International-Gov't Bonds and Bills (FX) Funds)

57 Esnek, Dengeli Fonlar ve Alternatif Yatırım Araçları Endeksleri 2005 Yılı Getirileri
Returns of Balanced, Flexible Funds and Alternative Investment Instruments in 2005

58 Hisse Senedi Fonlar ve Alternatif Yatırım Araçları Endeksleri 2005 Yılı Getirileri
Returns of Stock Funds and Alternative Investment Instruments in 2005

58 Kamu Borçlanma YP, Uluslararası Fonlar ve Alternatif Yatırım Araçları Endeksleri 2005 Yılı Getirileri
The Returns of Gov't Bonds and Bills (FX) Funds, International Funds and Alternative Investment Instruments in 2005

62 2005 Yılı Şirketlerin Konsolide Beklentileri ve Gerçekleşmeler
Consolidated Expectations of Pension Companies for 2005 and Realizations

63 Katılımcı Sayısı ve Katkı Payı Tahminlerinin Dağılımı
Distribution of Number of Participants and Expectations for Amount of Contribution

64 2006 Yılı Şirketlerin Konsolide Beklentileri
Consolidated Expectations of Pension Companies for 2006

68 Yürürlükte ve Sona Ermiş Sözleşmelerin Dağılımı (Adet)
Distribution of Contracts in Force and Terminated (Number)

68 Yürürlükte ve Sona Ermiş Sözleşmelerin Toplam Katkı Payı Dağılımı (YTL)
Distribution of Contributions for Contracts in Force and Contracts Terminated (YTL)

69 Sözleşmelerin Kuruluş Tiplerine Göre Dağılımı (Adet)
Distribution of Contracts according to Establishment Type (Number)

69 Toplam Katkı Payının, Sözleşmelerin Sisteme Katılım Türlerine Göre Dağılımı (YTL)
Distribution of Contributions according to Contracts' Establishment Type (YTL)

69 Ödemelerin Dağılımı (YTL)
Distribution of Payments (YTL)

70 Yatırıma Yönlenen Toplam Tutar-Birikim Karşılaştırması (YTL)
Comparison of Total Invested Amount and Accumulations (YTL)

70 Sözleşme Sayısının ve Toplam Katkı Payının Gelişimi
Development of Number of Contracts and Amount of Contributions

71 Emeklilik Şirketlerinin Toplam Katkı Payı Gelişimi (YTL)
Development of Total Amount of Contributions of the Pension Companies (YTL)

71 Sözleşmelerin Ödeyenlerine Göre Oransal Dağılımı (%)
Ratio of Contracts according to Contributors (%)

72 Grupların Ödeyenlerine Göre Oransal Dağılımı (%)
Ratio of Group Pension Contracts according to Contributors (%)

72 Toplam Katkı Payının Ödeyenlerine Göre Oransal Dağılımı (%)
Ratio of Contributions according to Contributors (%)

72 Sözleşmelerin Coğrafi Bölgelere Göre Oransal Değişimi (%)
Ratio of Contracts according to Regions (%)

73 Sözleşmelerin Ödeme Enstrümanına Göre Oransal Dağılımı (%)
Ratio of Contracts according to Payment Instrument (%)

73 Sonlanan Sözleşmelerin, Sonlanma Nedenine Göre Dağılımı (Adet)
Distribution of Terminated Contracts according to Termination Reasons (Number)

74 Toplam Sözleşme Sonlanma Oranının Dağılımı (%)
Change in Total Termination Ratio of Contract (%)

74 Sistemdeki (*) Kıdeme Göre Ortalama Aylık Sözleşme Sonlanma Oranı (%)
Average Ratio of Monthly Terminated Contracts according to Duration in the System (*) (%)

75 Birikimli Hayat Sigortalarından Aktarım Yapılan Sözleşmelerin Prim Ay Sürelerine Göre Dağılımı (Adet)
Distribution of Contracts established through Transfer of Accumulations in Life Insurance according to Number of Months Corresponding to Accumulations (Number)

75 Sözleşmelerin En Erken Emekliliğe Hak Kazanma Aylarına Göre Dağılımı (Adet)
Distribution of Contracts according to their Earliest Retirement Entitlement Month (Number)

76 Toplam Katkı Payının Dağıtım Kanalına Göre Oransal Dağılımı (%)
Ratio of Contributions according to Distribution Channel (%)

76 Toplam Katkı Payının Ödeme Periyodu ve Para Birimine Göre Oransal Dağılımı (%)
Ratio of Contributions according to Payment Period and Currency (%)

77 Toplam Katkı Payının Ödeme Tiplerine Göre Dağılımı (Milyon YTL)
Distribution of Contributions according to Contribution Type (YTL Million)

77 Coğrafi Bölgelere Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları
Monthly Average Regular Contributions according to Regions

78 Ödeme Enstrümanına Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları
Monthly Average Regular Contributions according to Payment Instrument

78 Dağıtım Kanalına Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları
Monthly Average Regular Contributions according to Distribution Channel

79 Toplam Katkı Payının Para Birimine ve Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralıklarına Göre Dağılımı
Distribution of Contributions according to Currency and Monthly Average Regular Contribution Interval

79 Toplam Katkı Payının Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralıklarına ve Ödeme Periyoduna Göre Dağılımı
Distribution of Contributions according to Monthly Average Regular Contribution Intervals and Payment Period

80 Katılımcıların Yaşlara Göre Dağılımı (Adet)
Distribution of Participants according to their Ages (Number)

80 Katılımcıların, Sahip Oldukları Sözleşme Sayılarına Göre Dağılımı
Distribution of Participants according to Number of Contracts Owned

81 Katılımcıların Coğrafi Bölgeler Bazında ve Yaş Aralıklarına Göre Oransal Dağılımı
Ratio of Participants according to Regions and Age Groups

81 Katılımcıların, Cinsiyet ve Medeni Duruma Göre Dağılımı
Ratio of Participants according to Gender and Marital Status

82 Katılımcıların, Eğitim Durumlarına Göre Oransal Dağılımı (%)
Ratio of Participants according to their Level of Education (%)

82 Katılımcıların, Mesleklerine Göre Oransal Dağılımı (%)
Ratio of Participants according to their Profession (%)

83 Katılımcıların, Gelir Aralıklarına Göre Oransal Dağılımı (%)
Ratio of Participants according to their Level of Income Intervals (%)

83 Katılımcıların, Bağlı Oldukları Sosyal Güvenlik Kurumuna Göre Oransal Dağılımı (%)
Ratio of Participants according to Social Security Institutions they Contribute to (%)

83 Şirketler Arası Aktarım Yapan Katılımcıların Yaş Aralıklarına Göre Dağılımı (Adet)
Distribution of Participants Who Transfer Pension Accounts Among Pension Companies according to Age Groups (Number)

84 Dağıtım Kanalına Göre Sözleşmelerin Dağılımı (Adet)
Distribution of Contracts according to Distribution Channel (Number)

84 Sözleşmelerin, Aracıların Eğitim Durumuna Göre Dağılımı (Adet)
Distribution of Contracts according to Education Level of Intermediaries (Number)

84 Dağıtım Kanalına Göre Sözleşme Adedi Oranı ve Katkı Payı Oranları (%)
Ratio of Contracts and Contributions according to Distribution Channel (%)

85 Aracıların Yaş Aralıklarına Göre Sözleşme Adedi Oranı ve Katkı Payı Oranları (%)
Ratio of Contracts and Contributions according to Age Groups of Intermediaries (%)

85 Aracıların Yaş Aralıklarına Göre Sözleşmelerin Dağılımı ve Sözleşme Sonlama Oranları (%)
Ratio of Contracts and Terminated Contracts according to Age Groups of Intermediaries (%)

86 Aracıların Eğitim Durumuna Göre, Düzenledikleri Sözleşmelerin Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Tutarları (YTL)
Monthly Average Regular Contribution (YTL) of Contracts according to Education Level of Intermediaries

86 Dağıtım Kanalına Göre Sözleşme ve Katkı Payı Sonlanma Oranları (%)
Ratio of Terminated Contracts and Amount of Contributions of Terminated Contracts according to Distribution Channel (%)

87 Dağıtım Kanalına Göre e-BEAS'a Katılan Aracı Adetleri
Distribution of e-BEAS Holders according to Distribution Channel

87 Dağıtım Kanalına Göre e-BEAS'a Katılan Aracıların Ortalama Puanları
Average Grades of e-BEAS Holders according to Distribution Channel

88 Eğitim Durumuna Göre e-BEAS Başarı Oranı (%)
e-BEAS Success Rates according to Level of Education (%)

88 e-BEAS'a Katılanların Puan Aralıklarına Göre Dağılımı
Distribution of e-BEAS Holders according to Grade Intervals

89 e-BEAS'a Katılanların Puan Aralıklarına ve Dağıtım Kanalına Göre Dağılımı
Distribution of e-BEAS Holders according to Grade Intervals and Distribution Channel

89 Yaş Aralıklarına Göre e-BEAS'a Katılanların ve Başarılı Olanların Dağılımı
Distribution of e-BEAS Holders and Success Rate according to Age Groups

90 Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi (Fon Gruplarına Göre Net Varlık Değeri Ağırlıklı Ortalama)
Development of Fund Management Fees (Net Asset Value Weighted Average according to Fund Groups)

90 Katılımcıların Fon Grubu Tercihleri (Adet)
Participants' Fund Preferences per Fund Group (Number)

92 Emeklilik Planları
Pension Plans

98 Emeklilik Yatırım Fonları 2005 Yılı Verileri
2005 Data for Pension Mutual Funds

Tablo.1 102 Coğrafi Bölgelere Göre Sözleşme Adedi (2004 Sonu-2005 Sonu)
Table.1 Number of Contracts according to Regions (2004 Year-end-2005 Year-end)

Tablo.2 102 Ödeme Enstrümanına Göre Sözleşme Adedi (2004 Sonu-2005 Sonu)
Table.2 Number of Contracts according to Payment Instrument (2004 Year-end-2005 Year-end)

Tablo.3 102 Dağıtım Kanalına Göre Toplam Katkı Payı (YTL) (2004 Sonu-2005 Sonu)
Table.3 Total Amount of Contributions according to Distribution Channel (2004-2005 Year-end)

Tablo.4 103 Sözleşme Yürürlük Yılı ve Ödeme Periyoduna Göre Toplam Katkı Payı (YTL) (Para Birimi Detayında)
Table.4 Total Amount of Contributions (YTL) according to Enforcement Year and Payment Period of Contracts (In Currency Detail)

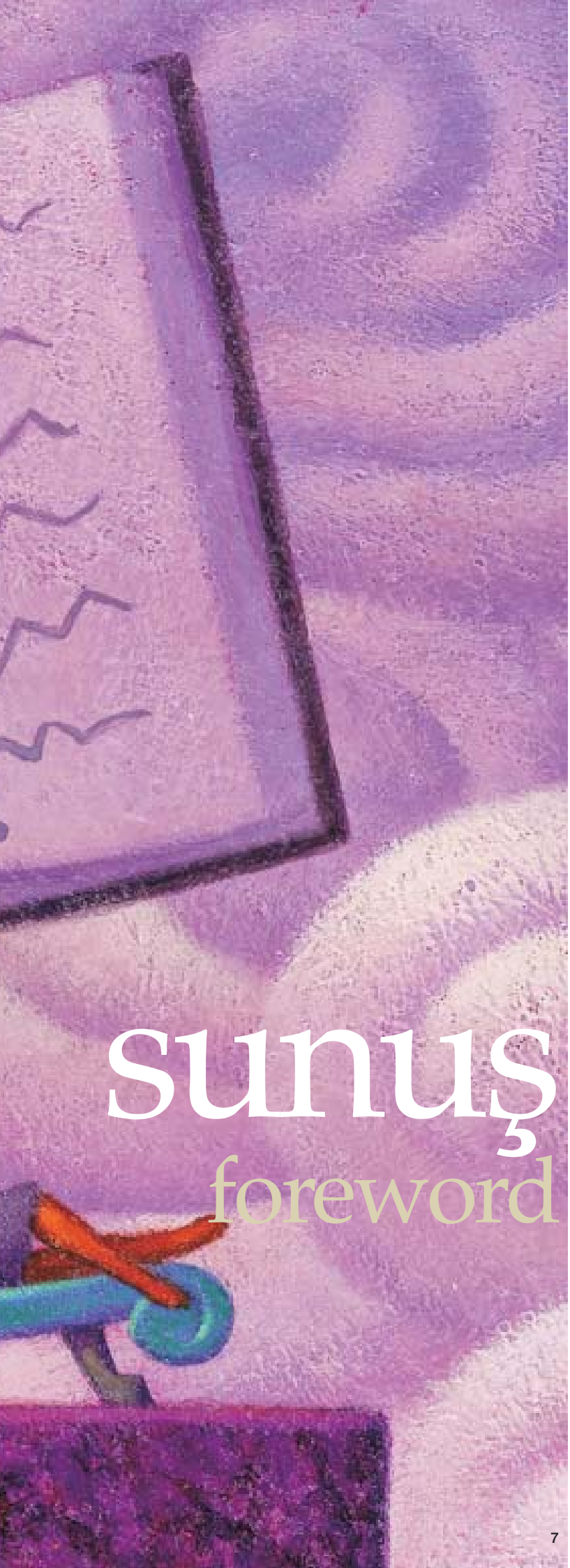
Tablo.5-A 103 Sözleşme Yürürlük Yılına Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı (YTL), Sözleşme Adedi ve Toplam Katkı Payı (YTL) (Coğrafi Bölge Detayında)
Table.5-A Monthly Average Regular Contribution Amount (YTL), Number of Contracts and Total Amount of Contributions (YTL) according to Enforcement Year of Contracts (In Region Detail)

Tablo.5-B 103 Sözleşme Yürürlük Yılına Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı (YTL), Sözleşme Adedi ve Toplam Katkı Payı (YTL) (Ödeme Enstrümanı Detayında)
Table.5-B Monthly Average Regular Contribution Amount (YTL), Number of Contracts and Total Amount of Contributions (YTL) according to Enforcement Year of Contracts (in Payment Instrument Detail)

Tablo.6 104 Dağıtım Kanalına Göre Sözleşme Adedi, Toplam Katkı Payı (YTL), Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı (YTL) ve Satışı Gerçekleştiren Aracı Adedi
Table.6 Number of Contracts, Total Amount of Contributions (YTL), Monthly Average Regular Contribution Amount and Number of Intermediaries with Sales according to Distribution Channel

Tablo.7 104 Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralığına (YTL) Göre Toplam Katkı Payı (YTL) (Para Birimi Detayında)
Table.7 Total Amount of Contributions (YTL) according to Monthly Average Regular Contribution (YTL) (In Currency Detail)

Tablo.8 104 Coğrafi Bölgelere Göre Katılımcı Adedi (Katılımcı Yaş Aralığı Detayında)
Table.8 Number of Participants according to Regions (In Participants' Age Interval Detail)



# sunuş
## foreword

# 2005 Yılında Bireysel Emeklilik Sistemi
# Individual Pension System in 2005

# Sunuş
# Foreword

Bireysel emeklilik sisteminin, başlangıcından itibaren geçen iki yıllık süreçte gönüllü katılım esasına dayanmasına rağmen önemli oranda kabul görmeye başladığı görülmektedir. Bu süreçte, daha önceden gerçekleştirilmiş düzenlemelere ek olarak 2005 yılı içerisinde de detaylı mevzuat düzenlemeleri ile sistemin işleyişinin daha da kolaylaştırılmasının önemli bir payı olduğunu düşünüyorum. Bunun yanında, Emeklilik Gözetim Merkezi ile Müsteşarlığımızın son derece uyumlu ve koordineli bir şekilde çalışmasının sistemin başarılı işleyişindeki en önemli unsurlardan biri olduğunu görmekteyiz.

Özel emeklilik sistemlerinin en önemli özelliklerinden biri, sisteme yeni giren her bir katılımcının, mevcutta devam eden katkı payı akışına en az 10-20 yıllık yeni bir katkı payı akışı eklemesidir. Böylece bu sistemlerdeki fonlar katılımcı sayısı arttıkça adeta bir çığ etkisiyle hızla artarak büyürler.

Bireysel emeklilik sistemine ilişkin 2005 yıl sonu verileri ile 2004 yıl sonu verileri karşılaştırıldığında yukarıda belirtilen çığ etkisinin net bir şekilde hissedilmekte olduğu anlaşılmaktadır. Bu bağlamda, 2005 sonu itibarı ile sistemde toplanan katkı payı tutarının 2004 sonundaki 200 milyon ABD doları seviyesinden yaklaşık üç buçuk kat artarak 700 milyon ABD doları seviyesine yükseldiği, toplam fon büyüklüğünün ise 2004 yılındaki 225 milyon ABD doları seviyesinden 2005 yılı sonunda 925 milyon ABD doları seviyesine yükseldiği görülmektedir.

Öte yandan, sisteme kurumsal bazlı katılımın teşviki ve hızlanması büyük önem arz etmektedir. Bu yöndeki çalışmalar devam etmektedir. Bu çalışmaların sonuçlanmasıyla birlikte sisteme kurumsal bazlı katılımların birkaç kat hızla artacağı tahmin edilmektedir.

2005 yılında dikkati çeken bir başka husus da diğer sektörlerde olduğu gibi, bireysel emeklilik sektörüne de yabancıların ilgisinin artmasıdır. Bu dönem içerisinde gerçekleşen satın alma ve özelleştirme ihalelerindeki yatırımcı ilgisi bunu açıkça göstermektedir. Bunun yanında, birçok yabancı yatırımcıdan da ülkemizdeki emeklilik şirketleri ve bireysel emeklilik sektörü hakkında giderek artan oranda bilgi talepleri gelmektedir. Bu gelişmeler ışığında önümüzdeki yıllarda da bireysel emeklilik sektörüne yabancı yatırımcıların ilgisinin artarak devam edeceği anlaşılmaktadır.

Özel emeklilik ve finans konusunda dünya çapında tecrübeye sahip yabancı kuruluşların Türkiye'de bireysel emeklilik sektörüne yatırım yapmalarının, bu kuruluşların aynı zamanda dünya çapındaki tecrübe ve "know-how"larını da ülkemize getirmelerini sağlamasından dolayı, söz konusu sistemin gelişimi açısından önemli olduğunu düşünmekteyim.

Diğer taraftan, emeklilik şirketleri ellerinde bulundurdukları hayat sigortası portföylerine ilişkin olarak 4632 sayılı Kanun uyarınca gerçekleştirmekle yükümlü oldukları çalışmaları tamamlayarak, hayat sigortası portföyleri için

Despite its being based on the principle of voluntary participation, our country's individual pension system appears to be gathering more and more acceptance in the two years that have passed since it was launched. I believe that the greater detailing of the legal framework that took place in 2005 in addition to the rules and regulations that had originally been published has contributed significantly by further facilitating the operation of the system. In addition, the extremely harmonious and highly coordinated manner in which the Pension Monitoring Center and the Undersecretariat of Treasury work together should also be seen as one of the most important elements of the system's successful operation.

One of the most important features of private pension systems is that every new participant that joins the system adds a new stream, of at least ten to twenty years' duration, to the already existing flow of contributions from the other participants. In this way, the pool of funds grows exponentially as the number of participants in the system increases.

When the individual pension system's year-end figures from 2004 and 2005 are compared with one another, the impact of this exponential growth is clearly visible. It is seen that total contributions into the system in the twelve months to end-2005 amounted to about USD 700 million: three and a half times their USD 200 million level in 2004. During the same period, the total pool of funds in the system went from USD 225 million in 2004 to USD 925 million in 2005.

Encouraging and accelerating corporate participation in the system remain issues of the utmost importance. Our work in this direction continues and we foresee that the results of these efforts will be a rapid, several-fold increase in the number of corporate participants.

Another development deserving of attention in 2005 was heightened interest on the part of foreign investors in the individual pension sector as is the case in other sectors as well. The interest that investors have shown in last year's acquisitions and privatisations was clearly visible. We are aware of increasingly more requests for information about pension companies in our country and the individual pension system, that are coming from many foreign investors. In light of these developments, it is apparent that their involvement in the individual pension sector will become greater in the years ahead.

I believe that investment in Turkey's individual pension sector by foreign concerns that have worldwide experience in the areas of private pensions and financial services and their bringing their worldwide experience and know-how into our country will be important for the growth and development of our individual pension system.

On the other hand, pension companies have completed the work related to their existing portfolios of life insurance policies that they are legally required to do under Law

de bireysel emeklilik için sağladıkları hizmetleri sağlayabilecek alt yapıları oluşturmuşlardır. Bunun, ülkemizde hayat sigortalarının gelişimi açısından önemli bir kilometre taşı olduğunu ifade edebilirim.

Müsteşarlığımız, Emeklilik Gözetim Merkezi ile birlikte uluslararası alanda bireysel emeklilik sistemimizin tanınırlığının artırılması ve üzerine bina edildiği ve dünyada çok az ve sınırlı ölçüde uygulaması bulunan elektronik gözetim ve denetim sistemine ilişkin olarak diğer ülkelerle "know-how" paylaşımı konusunda uluslararası kuruluşlar nezdinde aktif çalışmalar yapmaktadır. Bu bağlamda, memnuniyetle ifade etmek isterim ki, OECD yetkilileri ile yapılan görüşmeler sonucunda OECD, Müsteşarlığımız, Sermaye Piyasası Kurulu ve Emeklilik Gözetim Merkezinin işbirliği ile İstanbul'da özel emeklilik konusunda bir OECD konferansı düzenlenmesi konusunda prensip kararı alınmıştır. Ülkemizde gerçekleştirilecek bu tür önemli organizasyonların, kişilerin emekliliklerindeki refah düzeyleri açısından büyük önem arz eden özel emeklilik sistemlerinin kamuoyumuzdaki farkındalığının artırılması ve bireysel emeklilik sistemimizin uluslararası alanda etkin bir şekilde tanıtımı yönünden kolay elde edilemeyecek bir fırsat olduğu açıktır.

2005 yılının bireysel emeklilik sisteminin ülkemiz ekonomisine sağladığı katkılar konusunda ilk güçlü sinyallerin hissedilmeye başlandığı bir yıl olduğunu görmekteyiz. Emeklilik yatırım fonlarının ortalama yatırım vadelerinin A ve B tipi yatırım fonlarıyla karşılaştırıldığında birkaç kat uzunlukta olması, sistemin ekonomiye kazandırmakta olduğu uzun vadeli fon akışının bir göstergesidir. Bunun yanında, sistemdeki katılımcıların giderek artan bir oranda hisse senedini tercih etmeye başlaması, sistemin sermaye piyasalarının derinleşmesindeki rolüne ilişkin önemli bir sinyal olarak algılanabilir. Ayrıca, sayıları on bini geçen bireysel emeklilik aracıları ile emeklilik şirketlerince yapılan kapsamlı teknik ve idari personel istihdamı, sistemin ülkemizdeki istihdama yaptığı olumlu etkiyi de gözler önüne sermektedir.

Bu olumlu gelişmelerin artarak devamı için Müsteşarlığımız, emeklilik şirketleri, Emeklilik Gözetim Merkezi ve Sermaye Piyasası Kurulu ile işbirliği içerisinde mevzuat düzenlemeleri ve tanıtım faaliyetleri dahil olmak üzere tüm imkânlarını, şimdi olduğu gibi gelecekte de seferber etmeye devam edecektir.

İbrahim Halil ÇANAKCI
Hazine Müsteşarı

T.C.
BAŞBAKANLIK
Hazine Müsteşarlığı

no 4632 and they have created the infrastructures they need to provide the same services to their life policy holders as they do for their individual pension accounts. I may safely say that this represents an important milestone from the standpoint of the development of life insurance in our country.

The Undersecretariat of Treasury and the Pension Monitoring Center (EGM) are actively collaborating on international platforms in an effort to increase international awareness of our individual pension system and to share with other countries our own know-how in the area of electronic monitoring and supervision, an underlying feature on which our individual pension system is erected and of which there are only a very few and limited functioning examples in the world today. In a related matter I am very pleased to say that as a result of discussions with OECD officials, it has been decided in principle that an OECD conference on the subject of private pension systems is to be jointly organised by the OECD, the Undersecretariat of Treasury, the Capital Markets Board, and the Pension Monitoring Center in Istanbul. It should be obvious that the organisation of a major event like this will increase public awareness in our country about private pension systems, which are of such great importance in the well-being of people in their retirement years, while also providing an opportunity to promote our individual pension system internationally that could not easily be gained in any other way.

We see 2005 as a year in which the first strong signals were received about the contributions that the individual pension system can make to our country's economy. Compared with the situation in Type A and B mutual funds, the average term of investment in pension mutual funds is by far much longer and that is an indication of the long-term fund flows that the system provides for the economy as a whole. In addition, as the participants in the system begin taking an increasingly greater interest in company shares as their preferred investment vehicles, we may see that as an important clue about the role that the system plays in deepening capital markets as well. Finally it should also be evident that the system makes a positive contribution to employment in our country in the form of the more than ten thousand individual pension intermediaries that it employs as well as all the technical and administrative personnel that are hired by pension companies.

The Undersecretariat of Treasury, pension companies, the Pension Monitoring Center, and the Capital Markets Board will continue to work together, no less in the future than they have done in the past, to deploy all the means available to them, including changes in the legal framework as well as publicity, to ensure that these positive developments are sustained and increase.

İbrahim Halil ÇANAKCI
The Undersecretary of Treasury

Republic of Turkey
Prime Ministry
The Undersecretariat of Treasury

# Bir Yılı Geride Bırakırken
# Leaving a Year Behind

bölüm
bir
chapter
one

1.1 DÜNYA EKONOMİSİNDEKİ GELİŞMELER
DEVELOPMENTS IN THE WORLD ECONOMY

1.2 TÜRKİYE EKONOMİSİNDEKİ GELİŞMELER
DEVELOPMENTS IN THE TURKISH ECONOMY

1.3 TÜRKİYE'DE SOSYAL GÜVENLİĞE İLİŞKİN ÇALIŞMALAR VE GELİŞMELER
ACTIVITIES AND DEVELOPMENTS RELATED TO SOCIAL SECURITY IN TURKEY

# 1.1 Dünya Ekonomisindeki Gelişmeler
## Developments in the World Economy

2005 yılında dünya ekonomisindeki genişleme yavaşlamakla birlikte devam etmektedir. Bu genişlemede ABD ve Çin'deki güçlü büyüme etkili olmaktadır. ABD ekonomisindeki canlılığı hanehalkı gelirlerindeki kuvvetli artış, olumlu mali piyasa koşulları ve yükselen konut fiyatları desteklemektedir. Japonya'da özel yatırımlar ve nihai özel tüketim harcamalarındaki artışın desteklediği ekonomi, yılın ilk yarısında yüksek bir büyüme kaydetmiştir. Euro bölgesi ekonomisinde ise belirgin bir iyileşme görülmemektedir.

Yüksek petrol fiyatlarına bağlı olarak dünya genelinde enflasyon artmakla birlikte makul seviyelerde seyretmektedir. Para politikası uygulamaları ülkelere göre farklılık göstermekte olup, faiz oranları ABD ve Kanada'da artarken, Avrupa ve Japonya'da uzun süreden beri aynı seviyeyi korumaktadır.

2005 yılında petrol fiyatlarındaki olumsuz etkiye rağmen dünya ekonomisinin %4,3 dünya ticaretinin ise %7,3 oranında büyüdüğü, ABD'de %3,6, Çin'de %9, Euro bölgesinde %1,4, Japonya'da %2,4 oranında büyüme olduğu tahmin edilmektedir. 2006 yılında büyüme rakamlarında büyük değişiklik beklenmemektedir. (OECD Economic Outlook No. 78)

Talepteki güçlü artış, ABD dolarının değer kaybı, düşük stoklar, üretim ve rafineri kapasitelerinin kısa vadede artırılamaması ve arza ilişkin diğer endişeler nedeniyle 2004 yılı ortalarından itibaren yükselmeye başlayan petrol fiyatları 2005 yılında da artışını sürdürmüş ve Ağustos ayı sonunda 70 ABD doları ile rekor seviyelere ulaştıktan sonra son dönemde düşüş eğilimine girmiştir. Petrol dışındaki diğer mal fiyatlarında da önemli artışlar kaydedilmiştir. Özellikle, onsu 475 ABD dolarını bulan altın fiyatları son on yılın en yüksek değerine çıkmıştır.

İşsizlik oranı ABD'de 2004 yılı sonunda %5,5 iken, 2005 yıl sonunda %5,1 olarak gerçekleşmiştir. Euro bölgesinde ise bu oran 2004 yılında %8,9'dan 2005 yıl sonunda %8,6'ya gerilemiştir. (OECD, Main Economic Indicators, Şubat 2006)

Petrol ve diğer mal fiyatlarındaki artışların enflasyon üzerindeki etkisi, fiyat istikrarını bozacak seviyede olmamakla birlikte giderek hissedilmeye başlanmıştır. Nitekim ABD'de yüksek petrol fiyatlarının etkisiyle tüketici fiyatlarındaki artış %3,4'e ulaşmıştır. Tüketici fiyatları Euro bölgesinde %2,2, Japonya'da %0,1, Çin'de %1,8 artış göstermiştir. (DPT, Ekonomik Gelişmeler Ocak 2006)

The growth trend in the global economy continued in 2005 although with a somewhat slower pace. The US and Chinese economies were influential in this growth. The liveliness in the US economy was supported by a strong increase in household income, favourable financial market conditions, and rising housing unit prices. In Japan, a national economy supported by increases in private-sector investment and personal consumption expenditures registered a high rate of growth in the second half of the year. In the Eurozone, on the other hand there was no obvious improvement in the economy.

Although inflation worldwide was relatively higher due to high oil prices, it remained at a reasonable level. There was some variation from country to country in monetary policy: interest rates in the US and Canada rose whereas in Europe and Japan they maintained the same levels they have had for quite some time.

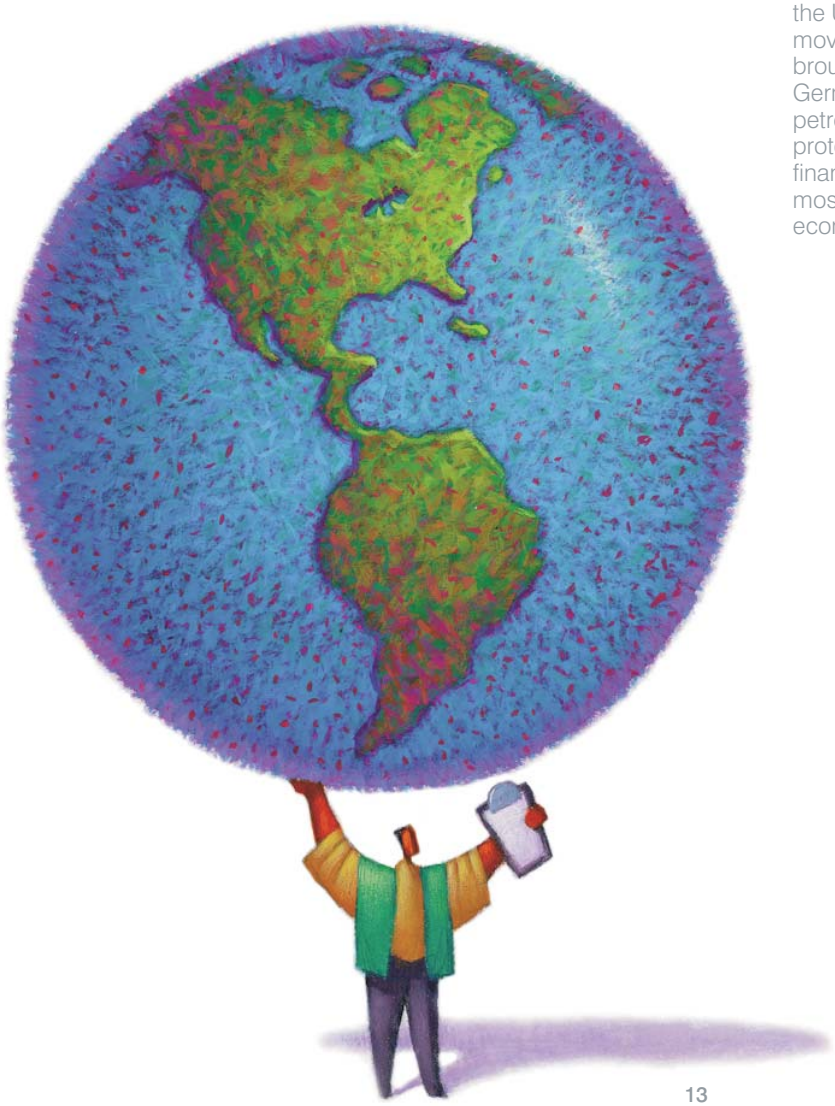
Despite the adverse impact of oil prices in 2005, the global economy grew by 4.3 percent while the volume of world trade expanded 7.3 percent. It is estimated that there were growth rates of 3.6 percent in the US, 9 percent in China, 1.4 percent in the Eurozone, and 2.4 percent in Japan. No significant changes in growth numbers are expected to take place during 2006. (OECD, Economic Outlook 78)

The steady rise in oil prices that began around the middle of 2004 continued during 2005 due to a strong increase in demand, a depreciating US dollar, low stock levels, the inability of production and refinery capacities to be increased in the short term, and a number of problems related to supply. By the end of August, oil was selling at record breaking levels on the order of USD 70 a barrel though prices did begin to subside somewhat later in the year. Significant increases were registered in the prices of commodities other than oil as well and there was a remarkable rise in the price of gold, which peaked at USD 475 an ounce, the highest in a decade.

Unemployment in 2005 was down slightly (5.1 percent vs 5.5 percent in 2004) in the US and in the Eurozone (8.6 percent vs 8.9 percent in 2004). (OECD, Main Economic Indicators, February 2006)

2004 yılı sonunda EUR/USD paritesi 1,3645 iken 2005 yılı sonu itibariyle 1,1831'e gerilemiştir. "2005 yılında EUR/USD paritesi, Amerikan Merkez Bankası'nın (FED) faiz artırımlarını sürdürmesi, Euro bölgesine ilişkin olumsuz makro ekonomik veriler ve AB Anayasasının onaylanma sürecinde yaşanan gelişmelerin etkisiyle 2004 yılı sonundaki seviyeye göre gerileme göstermiştir." 2004 yılı sonunda USD/YEN paritesi 102,49 iken 2005 yılı sonu itibariyle 117,49'a yükselmiştir, yine 2004 yılı sonunda 8,2868 olan USD/CNY paritesi 2005 yılı sonunda 8,0733'e gerilemiştir. (DPT, Ekonomik Gelişmeler, Ocak 2006)

Yüksek ve değişken petrol fiyatları, ABD'nin rekor seviyelere yükselen cari işlemler açığı ile Japonya, Almanya, Çin, Rusya ve bazı petrol ihracatçısı ülkelerin cari işlemler fazlasının yol açtığı küresel yatırım-tasarruf dengesinin sürdürülemeyecek boyutlara ulaşması, korumacı eğilimlerin yeniden artmaya başlaması ve elverişli mali piyasa şartlarının devam etmeme ihtimali dünya ekonomisi için belirsizlik ve risk oluşturmaktadır.



While the inflationary impact of increases in oil and other commodity prices was not yet sufficiently great to upset price stability, it nevertheless has started to become palpable. Due to high oil prices, the rise in consumer prices reached 3.4 percent in the US although elsewhere the increase was less: 2.2 percent in the Eurozone, 1.8 percent in China, and a mere 0.1 percent in Japan. (State Planning Organization, Economic Developments, January 2006)

The EUR/USD parity in 2005 slipped from its 1.3645 level at end-2004 to 1.1831. "The principal reasons for this contraction are given as interest rate hikes by the US Federal Reserve, adverse macroeconomic data coming from the Eurozone, and developments experienced during the process of ratifying the EU's constitution." In 2005 the USD/JPY (Japanese yen) parity rose to 117.49 from its 102.49 level in 2004 while the USD/CNY (Chinese yuan) rate slipped from 8.2868 to 8.0733 during the same period. (State Planning Organization, Economic Developments, January 2006)

High and volatile oil prices, record-breaking levels in the USA's current account deficit, unsustainable movements in the global investment/saving balance brought on by current account surpluses in Japan, Germany, China, and Russia as well as a number of petroleum-exporting countries, a resurgence of protectionist tendencies, and worries that conditions in financial markets may not remain so favourable are the most serious uncertainties and risks facing the global economy.

# 1.2 Türkiye Ekonomisindeki Gelişmeler
## Developments in the Turkish Economy

Avrupa Birliği'ne (AB) üyelik müzakerelerinin başlaması ile Türk ekonomisi açısından IMF stand-by anlaşmasının yanı sıra büyük önem taşıyan bir uygulama daha hayata geçmiştir. Bununla birlikte gelecek dönemlerde ekonomik programın sürdürülmesine ek olarak, müzakereler boyunca AB ile ekonomik ve sosyal uyumun artırılacak olması, Türkiye ekonomisindeki istikrarın ve öngörülebilirliğin giderek sağlamlaşmasına neden olacaktır.

Enflasyonda sağlanan başarıdan sonra, ulusal paraya saygınlık kazandırmak için 2005 yılı başından itibaren YTL'ye geçilmiştir. Başarı ile hayata geçirilen bu uygulama ile ulusal paraya istikrar kazandırılmıştır. Türk Lirası mevduatın toplam mevduat içerisindeki payı 2003 yılı sonunda %50 iken 2005 sonu itibariyle %63'e yükselmiştir. (BDDK)

Ekonomik programın kararlılıkla uygulanması çerçevesinde yürütülen fiyat istikrarına odaklı para politikası stratejisi ve disiplinli maliye politikaları sonucunda üç yıldır süregelen enflasyondaki düşüş süreci 2005 yılında da devam etmiştir. 2005 Ocak ayından itibaren yayımlanmaya başlayan 2003 bazlı endekslere göre; 2005 yılı tüketici fiyatlarındaki yıllık artış %7,72, üretici fiyatlarında ise yıllık artış %2,66 seviyesinde gerçekleşmiştir. 2006 yılı enflasyon hedefi %5 olarak açıklanmıştır. (TÜİK)

2004 yılında olduğu gibi 2005 yılında da maliye politikalarının temel hedefi önemli oranda faiz dışı fazla vererek kamu borç stokunun azaltılması ve çevrilebilirliğinin sağlanması olmuştur. Bu hedefler doğrultusunda gelir artırıcı ve harcama disiplini sağlayıcı tedbirlere ve düzenlemelere devam edilmiştir. Konsolide bütçede, 2005 yıl sonunda bütçe açığı 2004 yılına göre %67,8 azalışla 9,7 milyar YTL düzeyinde gerçekleşmiştir. Giderler içinde yer alan faiz ödemelerinde %19,1 oranında gerileme olurken, sosyal güvenlik kuruluşlarına yapılan transferlerde %22,9 artış meydana gelmiştir. Aynı dönemde konsolide bütçe faiz hariç dengede 35,9 milyar YTL fazla vermiştir. (DPT, Ekonomik Gelişmeler Ocak 2006)

İç borç stoku 2005 yıl sonu itibariyle 2004 yılı sonuna göre %9,2 oranında artarak 227 milyar YTL'si tahvil 17,8 milyar YTL'si bono olmak üzere 244,8 milyar YTL'ye yükselmiştir. 2004 yılı sonunda bono ve tahvillerde ortalama vade 14,7 ay iken, 2005 yıl sonunda ortalama vade 27,4 aya yükselmiştir. 2004 yılında ortalama %24,7 olan iskontolu TL cinsinden iç borçlanma faizi, 2005 yılı sonunda %16,3 gerilemiştir. (Hazine Müsteşarlığı, Ocak 2006)

The start of Turkey's European Union (EU) accession negotiations was a development no less important for the Turkish economy than ongoing IMF's stand-by agreement. The widely held view is that as the negotiations progress and the country's economic and social harmonisation with the EU increases, the stability and predictability of the Turkish economy will become even more firmly entrenched.

In the aftermath of Turkey's success in combating its chronic inflation the new Turkish lira was launched at the beginning of 2005. This successful launching bestowed the new national currency with stability. As of year-end 2005, the ratio of Turkish lira deposits to the banking system's total deposits stood at 63 percent, a remarkable rise from 50 percent in 2003. (Banking Regulation and Supervision Agency)

As a result of monetary and fiscal policies staunchly adhered to within the framework of the country's economic program, the three-year decline in inflation continued in 2005 as well. According to the base-year 2003 indexes whose publication began as of January 2005, the year-on rise in consumer prices last year was 7.72 percent while the increase in manufacturer prices was an even more remarkable 2.66 percent. The inflation target announced for 2006 is 5 percent. (Turkstat)

As was the case in 2004, the fundamental objective of fiscal policy in 2005 was to reduce the total stock of public debt and ensure its sustainability by generating a non-interest surplus. In line with this, measures continue to be taken to increase budgetary revenues while also disciplining outlays. The deficit in the consolidated budget in 2005 was YTL 9.7 billion, a performance that makes it 67.8 percent less than what it had been at the end of 2004. Furthermore there were improvements to be seen on a number of other fronts as well. For example among outlays, there was a 19.1 percent contraction in interest payments while transfers to social security institutions was up 22.9 percent for the year. The consolidated budget yielded a non-interest surplus amounting to YTL 35.9 billion in 2005. (State Planning Organization, Economic Developments, January 2006)

At end-2005 the stock of domestic public debt stood at YTL 244.8 billion (YTL 227 billion in bonds and YTL 17.8 billion in bills). This was 9.2 percent higher than what it had been twelve months earlier. At end-2004, the average maturity of both bonds and bills was 14.7 months; by the end of 2005, this had lengthened to 27.4 months. In 2004 the average rate of interest on the Treasury's discounted Turkish lira borrowing was 24.7 percent; by end-2005 this had contracted to 16.3 percent. (Undersecretariat of Treasury, January 2006)

Makroekonomik belirsizliklerin azalması, kredi faiz oranlarının düşmesi ve istikrarlı büyümeye bağlı olarak 2005 yılında bankacılık sektörü büyümeye devam etmiş ve aktif büyüklük ile kredi hacimlerinde artış kaydedilmiştir. Bankacılık toplam kredi hacmi, 2004 yılına göre %49,9 oranında artarak 128 milyar YTL'ye yükselmiştir. "Kredi hacimlerindeki bu yükselişte, ticari krediler ve başta konut kredileri olmak üzere tüketici kredilerinde görülen artış etkili olmuştur. 2004 yıl sonuna göre ticari krediler %48,9, tüketici kredileri %120,3, tüketici kredileri içinde yer alan konut kredileri de %367,8 oranında artış göstermiştir." (DPT, Mali Piyasalarda Gelişmeler, Ocak 2006)

2005 yılı özelleştirme uygulamaları açısından verimli bir yıl olmuştur. 1985 yılından itibaren 243 kuruluştaki kamu hisseleri özelleştirme kapsamına alınmıştır. Yaklaşık 20 yıldır devam edilen bu süreçte 2005 yılı içinde 18 adet kurumun satış/devir işlemi tamamlanmıştır. 2005 yılı sonu itibarı ile satış işlemi/ihalesi tamamlanan projelerden sağlanması beklenen gelir 8,2 milyar milyar ABD doları düzeyindedir. (ÖİB, 2005 Özelleştirme Uygulamaları)

2005 yılının sonunda 24 milyon 565 bin kişi olan sivil işgücünün 22 milyon 46 kişisi istihdam edilmiştir. Sivil istihdam, 2005 yılı sonunda 2004 yılına göre %1,16 oranında artış göstermesine rağmen, 2004 yılında %10,3 olan işsizlik oranı, 2005 yılında da aynı seviyesini korumuştur. (TÜİK, 2005 Yılı İşgücü Anketi)

2005 yılı üçüncü çeyreğinde GSYİH ve GSMH, aynı oranda, %5,5 oranında artmıştır. 2002 yılının ilk çeyreğinde başlayan aralıksız büyüme süreci 2005 yılının üçüncü çeyreğinde de devam etmiş, böylece ekonomide 15 dönemlik bir büyüme süreci yaşanmıştır. 2006 yılı GSMH büyüme oranı %5 olarak tahmin edilmektedir. (DPT, Ekonomik Gelişmeler, Ocak 2006)

2005 yılı sonunda 21,3 milyar YTL olarak bütçelenen cari açık 2005 yılı sonu itibariyle 2004 yılına oranla, petrol fiyatlarındaki artış ve dış ticaret açığı nedeniyle %46,4 artarak 22,9 milyar ABD dolarına ulaşmıştır. 2005 yılında ihracat %15,8 artarak 73,1 milyar ABD dolarına çıkarken, aynı dönemde %19 oranında artan ithalat ise 116 milyar ABD doları olmuştur. Bu dönemdeki dış ticaret açığı, 2004 yılına göre %24,9 oranında artarak 42,9 milyar ABD dolarına yükselmiştir. 2006 yılı sonunda cari işlemler açığının 22 milyar ABD doları olacağı tahmin edilmektedir. (DPT, Ekonomik Gelişmeler, Ocak 2006)

With macroeconomic uncertainties dissipating, borrowing interest rates declining, and economic growth remaining on course, the banking sector continued to grow in 2005 and registered significant increases in both its assets and its lendings. The total volume of credit extended by the sector last year reached YTL 128 billion, 49.9 percent higher than what it had been in 2004. "The biggest contributors to this rise in lending were commercial loans and a surge in consumer credit, especially to finance home purchases. At 48.9 percent, the increase in commercial credit was just a shade under the overall average. On the other hand, the total volume of consumer credit expanded 120.3 percent while the growth in housing loans was an astonishing 367.8 percent." (State Planning Organization, Developments in Financial Markets, January 2006)

2005 was a successful year for the government's privatisation program. Public shares in 243 public institution has been included in the privatisation program since 1985. After about two decades of fitful performance, no fewer than 18 state-owned companies were sold/transferred. The total income expected from projects whose sale or auction had been completed as of year-end 2005 was around USD 8.2 billion. (Privatisation Administration, 2005 Privatisation Activities)

As of the same date, 22,046 thousand of the total civilian workforce numbering 24,565 thousand was employed. Although there was a modest (1.16 percent) increase in civilian employment in 2005 as compared with 2004, the overall unemployment rate remained the same (10.3 percent). (Turkstat, 2005 Workforce Survey)

In the third quarter of 2005, GDP and GNP were up 5.5 percent at the same rate. The process of sustained growth that began in the first quarter of 2002 was still under way in the third quarter of 2005, meaning that the national economy had enjoyed 15 quarters of uninterrupted growth. A GDP growth rate of about 5 percent is also projected for 2006. (State Planning Organization, Economic Developments, January 2006)

The current-account deficit budgeted for 2005 was YTL 21.3 billion. In fact it weighed in at USD 22.9 billion (46.4 percent more than what it had been in 2004) due partly to the rise in oil prices but also because of the country's foreign trade deficit: exports in 2005 were up 15.8 percent year-on and were worth USD 73.1 billion; but imports increased an even faster 19 percent and amounted to USD 116 billion. This corresponds to a foreign trade deficit of USD 42.9 billion, which is 24.9 percent more than what it had been in 2004. The deficit projected for 2006 is USD 22 billion. (State Planning Organization, Economic Developments, January 2006) As a result of privatisations and private-sector joint ventures with foreign firms but thanks also to greater

Özelleştirme uygulamaları, özel sektörün yabancı şirketler ile ortaklık girişimleri, ekonomide saydamlığın artmasıyla birlikte, 2004 yılında 2,85 milyar ABD doları olan yabancı sermaye girişi 2005 yılında %239 artarak 9,65 milyar ABD dolarına ulaşmıştır. 2005 yıl sonu itibariyle 9.684 adet yabancı sermayeli şirket ve şube kurulmuş olup, 2001 adet yerli sermayeli şirkete de yabancı sermaye iştiraki gerçekleşmiştir. Toplamda 11.685 adet yabancı sermayeli şirket ülkemizde faaliyet göstermektedir. (Hazine Müsteşarlığı, Şubat 2006)

2005 yılında da sıkı para politikası uygulamasını sürdüren Merkez Bankası, faiz oranındaki düşüşe paralel olarak yıl içinde 7 defa faiz indirimine gitmiş böylece yılbaşında %18 olan gecelik faiz oranı en son 9 Kasım'daki indirimle %13,75 seviyesine gerilemiştir. 2005 yılında Merkez Bankası döviz kurlarında aşırı dalgalanmayı önlemeye yönelik olarak 27 Ocak, 9 Mart, 3 Haziran, 22 Temmuz, 4 Ekim, 18 Kasım tarihlerinde olmak üzere toplam altı kez döviz piyasasına alım yönünde doğrudan müdahalede bulunmuştur.

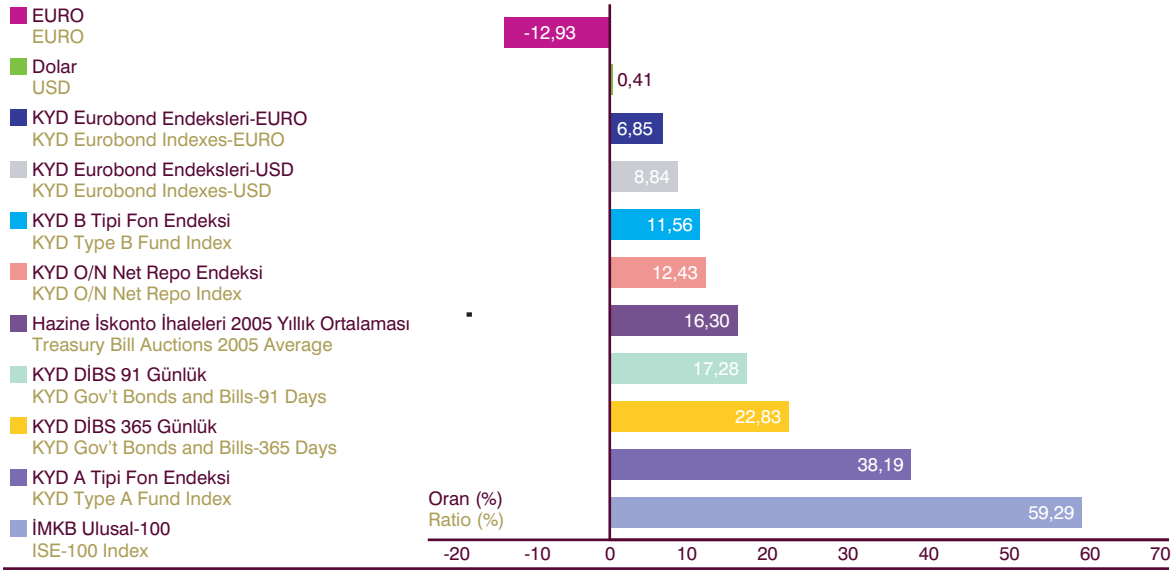
2005 yılında sermaye piyasaları ve yatırım araçlarındaki getiriler aşağıdaki tablodaki gibi gerçekleşmiştir.

transparency in the economic outlook, foreign direct investment inflows in 2005 reached USD 9.65 billion: 239 percent higher than their 2004-year level of USD 2.85 billion. As of December 31, 2005, there were 11,685 companies in which there was a foreign capital interest: of these, 9,684 were foreign-owned firms or branch operations while the number of domestic firms in which foreign nationals controlled a minority stake was 2,001. (Undersecretariat of Treasury, February 2006)

The Turkish Central Bank (TCMB) continued to abide by its tight-money policy during 2005 and yet it was still able to reduce interest rates no fewer than seven times during the year in line with the downward movement in inflation. The 18 percent rate on overnight borrowing at the beginning of the year was down to 13.75 percent with the Bank's last cut on November 9th. To prevent excessive volatility in exchange rates, TCMB directly intervened in the foreign exchange market on six occasions (January 27, March 9, June 3, July 22, October 4, November 18) to prevent the new Turkish lira from rising against other currencies even more strongly than it did.

The following chart presents returns of capital markets and investment instruments in 2005.

2005 Yılında Sermaye Piyasaları ve Yatırım Araçlarındaki Getiriler
Returns of Capital Markets and Investment Instruments in 2005




Kaynak: KYD, İMKB, Hazine Müsteşarlığı
Source: KYD, ISE, Undersecreteriat of Treasury

# 1.3 Türkiye'de Sosyal Güvenliğe İlişkin Çalışmalar ve Gelişmeler
## Activities and Developments Related to Social Security in Turkey

Ülkemizde sosyal güvenliği ilgilendiren kanunların TBMM'de görüşülmesi, IMF'nin kredi serbest bırakma koşullarında kolaylık sağlamasıyla, sosyal tarafların görüşlerinin daha fazla dikkate alınması gerekçesiyle 2006 yılı başına ertelenmiştir. Bu kapsamda "Sosyal Sigortalar ve Genel Sağlık Sigortası Kanunu Tasarısı" Meclis'te görüşülmeyi beklerken "Sosyal Güvenlik Kurumu Kanun Tasarısı ile Sosyal Yardımlar ve Primsiz Ödemeler Kanunu Tasarısı" taslakları kamunun genel görüşüne açılmıştır.

Yeni yapıda tüm sosyal güvenlik kuruluşlarının tek çatı altında toplanması ve bireylerin hak ve yükümlülüklerinde norm ve standart birliğine ulaşılması hedeflenmektedir. Diğer taraftan aktuaryal parametreleri tekrar düzenlenen sistemin finansal açıklarının zaman içinde giderilmesi planlanmaktadır. 1994-2004 yılları arasında sosyal güvenlik transferlerinin iç borçlanma faiz oranı ile nemalandırılması suretiyle yapılan hesaplamalarda açıkların güncel değerinin 475 milyar YTL (Maliye Bakanlığı; 2006 Yılı Bütçe Gerekçeleri) olduğu kaydedilmiştir.

Düzenlenecek temel aktuaryal parametreler arasında emeklilik yaşı, aylık bağlama oranları ve prim ödeme sayısı bulunmaktadır. Buna göre; emeklilik yaşında, Kanunun yürürlüğe gireceği tarih itibariyle bir değişiklik öngörülmemekle birlikte, tasarıya göre 2036-2048 yılları arasında, iki yılda bir, ilk kez sigortalı olanların emeklilik yaşları birer yaş artmakta, 2048 yılında kadın ve erkek için 65 yaş olacak olan emeklilik yaşı, 2075'e kadar kademeli olarak 68'e çıkmaktadır. Ancak Kanunun yürürlüğe gireceği tarihten sonra, prim ödeme gün sayısının, ilk kez sigortalı olacaklar için 7.000 günden 9.000 güne çıkarılması planlanmaktadır. Yaşlılık aylığının bağlanma esaslarında yapılan değişikliğe göre; aylık bağlama oranı, ortalama aylığın 31 Aralık 2016 yılına kadar %2,5'i, 1 Ocak 2016 tarihinden itibaren %2'si olarak değişmektedir.

Sosyal Sigortalar Kurumu ve Bağ-Kur borçlarının ödenmesinde kolaylık sağlayan tasarı taslağı yasalaşmak üzeredir. Taslak, borçların 60 aya kadar taksitlendirilmesini öngörmektedir. Taslakta tahsilatların etkinliğini artırmaya yönelik hükümler de bulunmaktadır. Buna göre, Bağ-Kur'da beş yıl ve daha fazla süreye ait prim borcu bulunan sigortalıların, tebliğ edilen süre içerisinde borçlarını ödememeleri halinde sigortalılığı durdurulacaktır. Toplam üç aylık prim borcu bulunan Bağ-Kur sigortalılarına takip eden bir ay içinde Kurumca tebligat yapılacaktır.

Sosyal güvenlik tartışmalarının önemli bir başlığı olan kıdem tazminatı fonu ile ilgili tartışmalar 2005 yılı içinde de sürmüştür. Ancak bu konuda sosyal taraflar henüz bir sonuca ulaşamamıştır.

The government chose to delay submitting changes in social security laws in Turkey to parliament until the beginning of 2006 in view of the IMF's upcoming renewal of the terms of the stand-by agreement and also on the grounds that greater attention needed to be given to the views of all of the elements of society involved. At present, parliamentary debate over the social security and general health insurance law is imminent while the Social Security Institution Bill and the Social Assistance and the Premium-free Coverage Bills are still undergoing public debate.

The overall objective of the government is to bring about a new structure in which all social security institutions are under a single overarching roof and there is uniformity in the norms and standards of beneficiaries' rights and obligations. Second but no less important is a plan to redefine the system's actuarial parameters and eliminate its financial deficits. In the Ministry of Finance justifications for the 2006 annual budget, it is stated that the current value of these deficits (as calculated using the Treasury's internal borrowing interest rate on social security transfers made between 1994 and 2004) is on the order of YTL 475 billion. (Ministry of Finance, 2006 Budget Explanations)

Among the fundamental changes in actuarial parameters that are envisaged are: retirement age, replacement rates and number of days that must be worked before becoming eligible for retirement. Although there is no change expected for the retirement age on the enforcement date of the law, according to the bill, for the first time insurants, it will be increased 1 year per every two years between 2036-2048 years, and increase to 68 by 2075 from 65 in 2048 which will be equally applicable for both genders. However, after the enforcement date of the law, for the new insurants, number of days that must be worked before becoming eligible for retirement is planned to increase to 9,000 from 7,000. According to the planned amendments in the replacement rate, this rate is planned to be 2.5 percent until the end of 2016, and 2 percent after this date.

A bill that will facilitate the payment of the premium debts owed to Social Insurance Institution (SII) and Bag-Kur (a pension scheme for self-employed persons) is about to be enacted into law. The bill calls for the payment of outstanding premium obligations in installments of up to 60 months. The bill also contains measures that are intended to improve the effectiveness of premium collections. For example if someone covered by the Bag-Kur plan who has unpaid premiums going back five years or more does not pay them within a notified period of time, his coverage will be terminated. Similarly someone who has accumulated three months of unpaid Bag-Kur premiums is to be served notice within one month's time of the fact.

Another important issue in the general debate over social security is concerned with the severance pays which remained unresolved in 2005.

E

bölüm

# iki

chapter

# two

# Bireysel Emeklilik Sisteminde Tasarruf Süreci

# The Savings Process in the Individual Pension System

2.1 SÖZLEŞMENİN OLAĞAN SÜRECİ
THE NORMAL CONTRACTUAL PROCESS

2.2 BİREYSEL EMEKLİLİK SİSTEMİ VERGİ AVANTAJI
THE TAX ADVANTAGES OF THE INDIVIDUAL PENSION SYSTEM

BİREYSEL EMEKLİLİK SİSTEMİNDE TASARRUF SÜRECİ
THE SAVINGS PROCESS IN THE INDIVIDUAL PENSION SYSTEM

# 2.1 Sözleşmenin Olağan Süreci
## The Normal Contractual Process

Kısaltmalar
GA: Giriş Aidatı
KP: Katkı Payı

Herhangi bir döneme ait KP'nin ödeme dönemini takip eden 1 yıl içinde ödenmemesi halinde sözleşme ara verilmiş kabul edilir.
If a contribution for any term is not paid by the end of the following 12 months, the contract is regarded as it is on contribution holiday.

Katılımcı bir yıl içinde plan/fon dağılımı değişikliğini 4 kere yapabilir.
The participant may change his plan/asset allocation no more than 4 times in any year.

Katılımcı ara verme durumundan tekrar düzenli ödemeye döner.
The participant resumes paying contributions regularly again.

Bireysel emeklilik aracıları katılımcının risk/getiri profil analizini yapar. Çıkan sonuca en uygun ürün başta olmak üzere tüm ürünler ve sistem hakkında katılımcıyı bilgilendirir.
The individual pension intermediary analyses the participant's risk/return profile then he informs the participant about the system and its products and which product is most suitable for him.

Katılımcı şirket tarafından hazırlanan tanıtım kılavuzu formunu inceledikten sonra teklifi kabul ederse emeklilik sözleşmesi teklif formunu doldurup imzalar.
The participant examines the pension company's introductory guide and if he accepts the company's proposal, he fills out and signs the pension contract application form.

Katılımcı tarafından cayma hakkı kullanıldı mı?
Has the participant exercised his right of withdrawal?

evet/yes

Cayma/Red
Withdrawal/Rejection

Sözleşme 10 işgünü içinde şirket tarafından reddedildi mi?
Has the contract been rejected by the company within 10 business days?

evet/yes

hayır/no

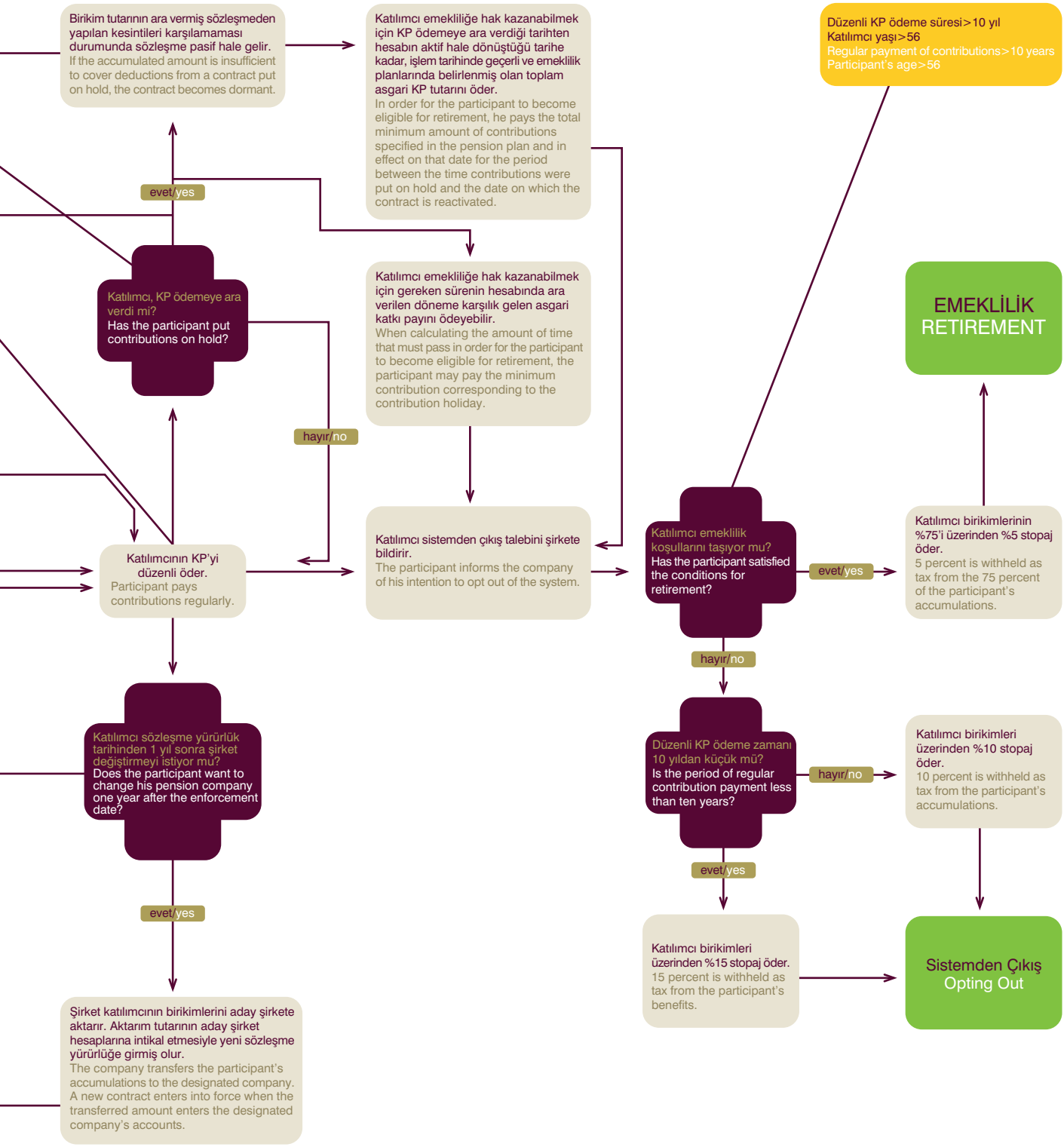
Sözleşme kurulur.
Contract is written.

Katılımcı KP veya GA'nın bir kısmını veya tamamını ödediği takdirde sözleşme yürürlüğe girer.
The contract enters into force if the participant pays all or part of the contribution or entrance fee.

İlk emeklilik sözleşmesinde belirtilen yürürlülük tarihi katılımcının bireysel emeklilik sistemine giriş tarihi sayılır.
The date on which the first pension contract enters into force (enforcement date) is also taken as the date on which the participant entered the individual pension system.

KP en geç iki işgünü içinde yatırıma yönlendirilir. Şirket, Emeklilik Sözleşmesi, Emeklilik Sözleşmesi Kılavuzu ve Bildirim Formları Kitapçığını yürürlülük tarihinden itibaren 15 işgünü içinde katılımcıya gönderir.
Contributions must be invested within two business days (maximum). The pension company sends the pension contract, the pension contract guide, and the notification forms booklet to the participant within 15 days of the enforcement date.

hayır/no


Birikim tutarının ara vermiş sözleşmeden yapılan kesintileri karşılamaması durumunda sözleşme pasif hale gelir.
If the accumulated amount is insufficient to cover deductions from a contract put on hold, the contract becomes dormant.
Katılımcı emekliliğe hak kazanabilmek için KP ödemeye ara verdiği tarihten hesabın aktif hale dönüştüğü tarihe kadar, işlem tarihinde geçerli ve emeklilik planlarında belirlenmiş olan toplam asgari KP tutarını öder.
In order for the participant to become eligible for retirement, he pays the total minimum amount of contributions specified in the pension plan and in effect on that date for the period between the time contributions were put on hold and the date on which the contract is reactivated.
Düzenli KP ödeme süresi>10 yıl
Katılımcı yaşı>56
Regular payment of contributions>10 years
Participant's age>56
evet/yes
Katılımcı, KP ödemeye ara verdi mi?
Has the participant put contributions on hold?
Katılımcı emekliliğe hak kazanabilmek için gereken sürenin hesabında ara verilen döneme karşılık gelen asgari katkı payını ödeyebilir.
When calculating the amount of time that must pass in order for the participant to become eligible for retirement, the participant may pay the minimum contribution corresponding to the contribution holiday.
EMEKLİLİK
RETIREMENT
hayır/no
Katılımcı sistemden çıkış talebini şirkete bildirir.
The participant informs the company of his intention to opt out of the system.
Katılımcı emeklilik koşullarını taşıyor mu?
Has the participant satisfied the conditions for retirement?
evet/yes
Katılımcı birikimlerinin %75'i üzerinden %5 stopaj öder.
5 percent is withheld as tax from the 75 percent of the participant's accumulations.
Katılımcının KP'yi düzenli öder.
Participant pays contributions regularly.
hayır/no
Katılımcı sözleşme yürürlük tarihinden 1 yıl sonra şirket değiştirmeyi istiyor mu?
Does the participant want to change his pension company one year after the enforcement date?
Düzenli KP ödeme zamanı 10 yıldan küçük mü?
Is the period of regular contribution payment less than ten years?
hayır/no
Katılımcı birikimleri üzerinden %10 stopaj öder.
10 percent is withheld as tax from the participant's accumulations.
evet/yes
evet/yes
Katılımcı birikimleri üzerinden %15 stopaj öder.
15 percent is withheld as tax from the participant's benefits.
Sistemden Çıkış
Opting Out
Şirket katılımcının birikimlerini aday şirkete aktarır. Aktarım tutarının aday şirket hesaplarına intikal etmesiyle yeni sözleşme yürürlüğe girmiş olur.
The company transfers the participant's accumulations to the designated company. A new contract enters into force when the transferred amount enters the designated company's accounts.

# 2.2 Bireysel Emeklilik Sistemi Vergi Avantajı
## The Tax Advantages of the Individual Pension System

Bireysel emeklilik sistemi ile katılımcılara sağlanan vergi avantajı, üç aşamalı olarak sunulmaktadır.

**1. Aşama**
Katkı payı ödemeleri aşamasında sağlanan vergi avantajı
**2. Aşama**
Sistemdeki para işletilirken sağlanan vergi avantajı
**3. Aşama**
Sistemden ayrılışta sağlanan vergi avantajı

**1. Katkı Payı Ödemeleri Aşamasında Sağlanan Vergi Avantajı:**
Ücretli çalışan ise, katkı payı, ücretin %10'unu ve yıllık olarak, asgari ücretin yıllık tutarını aşmamak kaydıyla gelir vergisi matrahından indirilebilir. (GVK. Mad.63/3)

Yıllık beyana tabi gelir vergisi mükellefi ise, katkı payları, beyan edilen yıllık gelirin %10'unu ve yıllık olarak, asgari ücretin yıllık tutarını aşmamak kaydıyla gelir vergisi matrahından indirilebilir. (GVK. Mad.89/1)

İşveren ücretli çalışanı adına bireysel emeklilik sistemine katkı payı ödemesinde bulunuyor ise, katkı payları, çalışanının brüt ücretinin %10'unu ve yıllık olarak, asgari ücretin yıllık tutarını aşmamak kaydıyla, ücretle ilişkilendirilmeksizin doğrudan gider yazılabilir ve kurumlar vergisi matrahından indirilebilir. (GVK. Mad.40/9)

*Yıllık beyannamede indirim konusu yapılacak prim veya katkı payının, beyannamenin ilgili olduğu yıl ile ilişkili olması ve bu yılın sonuna kadar ödenmesi, ücretlere ilişkin indirimde ise ücretin ilgili olduğu ay ile ilişkili olması ve bu aylık dönemin sonuna kadar ödenmiş olması gerekmektedir. (GVK. 256 Sayılı Genel Tebliğ)*

**2. Sistemdeki Para İşletilirken Sağlanan Vergi Avantajı:**
Bireysel emeklilik sistemine ödenen katkı paylarının değerlendirildiği emeklilik yatırım fonlarının kazançları kurumlar vergisinden istisna edilmiştir. (KVK. Mad.8)

Sermaye Piyasası Kanunu'na göre kurulan emeklilik yatırım fonlarının elde ettikleri kazançlar üzerinden tevkifat yapılmamaktadır. (GVK. Geçici Mad.67)

**3. Sistemden Çıkışta Sağlanan Vergi Avantajı:**
Katılımcının sisteme en az 10 yıl katkı payı ödemesi durumunda geçerli olmaktadır. Bireysel emeklilik sisteminden elde edilen gelirler menkul sermaye iradı olarak kabul edildiğinden (GVK. Mad.75/15), Gelir Vergisi Kanunu'na göre stopaja tabi tutulmaktadır. (GVK. Mad.94/15)

The individual pension system provides participants with tax advantages in three different ways.

**1st Phase**
Advantages that are secured when contributions are paid
**2nd Phase**
Advantages that are secured during investment period
**3rd Phase**
Advantages that are secured when a participant leaves the system

**1. Tax Advantages that are Secured when Contributions are Paid**
If the participant is a salaried employee, his contributions may be claimed as tax-deductible expenses up to 10 percent of his gross pay and provided that the amount paid in one year does not exceed the total amount of the minimum wage in that year. (Income Tax Law Article 63/3)

If the participant is individually registered for tax and reports his income on an annual basis, his contributions may be claimed as tax-deductible expenses up to 10 percent of his gross income and provided that the amount paid in one year does not exceed the total amount of the minimum wage in that year. (Income Tax Law Article 89/1)

If the participant is a salaried employee whose contributions into the individual pension system are paid for by his employer, then the employer may directly write off the amount so paid as expenses (and without treating them as benefits paid to the employee) up to 10 percent of the employee's gross salary and provided that the amount paid in one year does not exceed the total amount of the minimum wage in that year. The employer may claim these paid contributions as deductible expenses when determining his corporation tax assessment base. (Income Tax Law Article 40/9)

*Premiums and contributions that are claimed as deductions when filing an annual tax return must be related to the year for which the return is being filed and must have been paid by the end of that year. In the case of deductions claimed on salary income, the contributions must be related to the month in which the salary is paid and must have been paid by the end of that month. (Income Tax Law, General Communique 256)*

**2. Tax Advantages that are Secured during Investment Period**
The earnings of the pension mutual funds, in which the contributions are invested, are exempt from corporation tax. (Corporation Tax Law Article 8)

Katılımcının sistemden emeklilik hakkı kazanarak ya da vefat/maluliyet nedeniyle ayrılması durumunda elde ettiği birikimin %25'i gelir vergisinden istisna edilerek (GVK.Mad.22), kalan %75'lik kısmına %5 oranında stopaj uygulanmaktadır. (GVK. Mad.94/15)

Sistemden emeklilik hakkı kazanmadan ayrılması durumunda, asgari 10 yıl sisteme katkı payı ödemiş ise birikimine %10 oranında; sisteme 10 yıldan daha kısa süre katkı payı ödemiş ise, birikimine %15 oranında stopaj uygulanmaktadır. (GVK. Mad.94/15)

### Emeklilik Yatırım Fonu ve Menkul Kıymet Yatırım Fonu Karşılaştırması

Bireysel emeklilik sisteminde, emeklilik yatırım fonlarının elde ettikleri kazançlar üzerinden tevkifat yapılmamakta, sistemden çıkış sırasında sistemden ayrılış koşullarına bağlı olarak değişen oranlarda toplam birikime gelir vergisi stopajı uygulanmaktadır. Buna karşılık Gelir Vergisi Kanunu'nun Geçici 67. maddesi uyarınca, Sermaye Piyasası Kanunu'na göre kurulan menkul kıymet yatırım fonları (borsa yatırım fonları hariç) ile menkul kıymetler yatırım ortaklıklarının kurumlar vergisinden istisna edilmiş olan portföy kazançları, dağıtılsın veya dağıtılmasın %15 oranında vergi tevkifatına tabi tutulmaktadır.

Bu uygulamaların katılımcının yatırımı üzerinde yaratabileceği farklılıklar aşağıdaki örnekle açıklanmıştır.

Aylık brüt ücreti 1.000 YTL olan bir ücretlinin 2006 yılında bireysel emeklilik sistemine girdiği, 20 yıl boyunca sisteme sabit yıllık 1.200 YTL düzenli katkı payı ödediği, %20'lik vergi diliminde olduğu ve vergi indiriminden faydalandığı varsayılmıştır. Katılımcının ödediği yıllık 1.200 YTL üzerinden %3,5 oranında yönetim gideri kesintisi yapıldıktan sonra, kalan tutar emeklilik yatırım fonları aracılığıyla yatırıma yönlendirilmiştir. Bu durumda her yıl katılımcının sisteme katkısı 1.200 YTL iken, vergi indirimi nedeniyle yıllık 240 YTL avantaj sağlamakta, gerçekte cebinden çıkan tutar 960 YTL olmaktadır.

Çalışmada, katılımcının sistemde 20 yıl düzenli katkı payı ödemesi ile 56 yaşını doldurup emeklilik hakkı kazanarak sistemden ayrılacağı kabul edilmiştir. Hesaplamalarda giriş aidatına ilişkin ödemeler dikkate alınmamıştır. Her iki fon tipi için de, fon işletim gideri kesintisi oranı günlük yüz binde 6,6* olarak alınmıştır. T.C. Başbakanlık Hazine Müsteşarlığı'nın emeklilik yatırım fonları muhtemel birikim tablolarında kullanılmak üzere 2003/4 nolu Genelge ile belirlediği reel bazlı getiri oranlarından 2006-2013 dönemi için %9, 2013 ve sonrası için %6 reel getiri oranı kullanılmıştır. (Tüm yıllar boyunca enflasyon oranının sıfır olduğu varsayılmıştır.)

The earnings of pension mutual funds established in accordance with the Capital Markets Law are not liable for withholding tax. (Income Tax Law Provisional Article 67)

### 3. Tax Advantages that are Secured when a Participant Leaves the System

To qualify for these advantages, a participant generally must have paid contributions into the system for at least 10 years' time. Income received from the individual pension system is treated as capital gains (Income Tax Law Article 75/15) and for that reason, it is liable for withholding tax. (Income Tax Law Article 94/15)

If a participant leaves the system having become eligible to retire (or if he leaves the system due to his death or disability), 25 percent of his benefits are exempt from income tax (Income Tax Law Article 22) and only 5 percent will be withheld for tax on the remaining 75 percent. (Income Tax Law Article 94/15)

If a participant leaves the system without having become eligible to retire, then all his benefits are liable for 10 percent withholding if he has paid contributions into the system for at least ten years. If the period is less than ten years, then his benefits will be subject to 15 percent withholding tax. (Income Tax Law Article 94/15)

### Comparison of Pension Mutual Funds and Securities Mutual Funds

In the individual pension system, no tax is withheld from the gains secured by pension funds. Withholding for income tax is applied when a participant leaves the system but at different rates depending on how he left the system. However under provisional article 67 of the Income Tax Law, the corporation tax exempt portfolio gains secured by mutual funds or investment trusts (but not exchange-traded funds) set up in accordance with the Capital Markets Law are subject to 15 percent withholding tax, whether or not they are actually paid out.

The different effects that these rules can have on a participant's investments are shown in the following example.

Assuming that a salaried employee whose gross monthly salary is YTL 1,000 joins the individual pension system in 2006 and remains in it for twenty years, during which time he regularly pays a total of YTL 1,200 a year in contributions. Let us also assume that he is in the 20 percent tax bracket and that he has claimed his tax deductions. 3.5 percent of the YTL 1,200 a year that the participant paid will have been deducted as a management fee and the remainder will have been

2025 yılı sonunda katılımcının bireysel emeklilik sistemindeki birikimi 35.866 YTL olurken, kişinin sistemden emeklilik hakkı kazanarak ayrılması nedeniyle katılımcıya yapılacak ödemenin %25'i gelir vergisinden istisna olduğundan, birikimin %75'i üzerinden %5 oranında gelir vergisi kesintisi yapılmış ve katılımcıya ödenecek tutar 34.521 YTL olmuştur.

Diğer taraftan, vergi avantajını kullanan katılımcının aylık olarak gerçekte cebinden çıkan tutarı, bireysel emeklilik sisteminde değil, 20 yıl boyunca herhangi bir menkul kıymet yatırım fonunda değerlendirdiği varsayılmıştır. Yatırım fonlarında elde edilen getiri üzerinden %15 oranında stopaj uygulanmaktadır. Bu durumda menkul kıymet yatırım fonunda oluşan birikim tutarı, 2025 yılı sonunda 26.553 YTL olmaktadır.

*Bu tür tüm çalışmalarda olduğu gibi, buradaki örnek hesaplama da bireysel emeklilik sistemi açısından karşılaştırma yapabilmek amacıyla geleceğe yönelik bir tahmin niteliğindedir, bir taahhüt içermez ve gerçekleşmesi garanti edilmez.*

**Emeklilik yatırım fonlarının fon işletim gideri kesintisinin net varlık değerine ağırlıklı ortalamasının yıl sonu değeri.*

invested by his pension mutual funds. In this case, the participant will have contributed YTL 1,200 a year to the system but he secures YTL 240 a year on account of the tax deductibility of his contributions, which means that he really only paid YTL 960.

For the purposes of this example, it is assumed that the participant regularly paid his contributions for 20 years and that he becomes eligible for retirement at age 56 and leaves the system. The entrance fee is disregarded in the calculations and the fund management fee is taken as 0.0066 percent* a day for both types of funds. The real-return rates given by the Undersecretariat of Treasury (Circular 2003/4) for use when making benefit projections are 9 percent in 2006-2013 and 6 percent after 2013. (A zero rate of inflation is assumed for all years.)

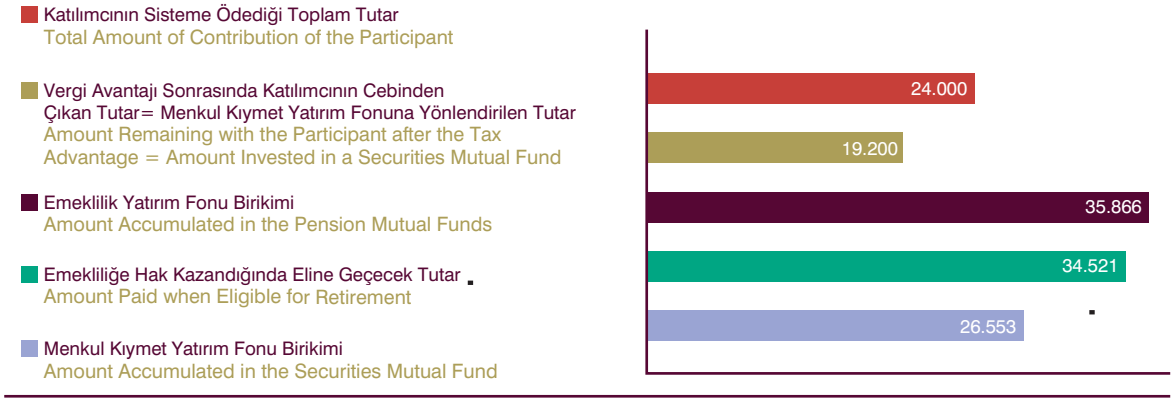
At the end of 2025, the participant will have accumulated YTL 35,866 in the individual pension system. Because he left the system after becoming eligible for retirement, 25 percent of the amount to be paid to him will be exempt from income tax. Tax will be withheld at the rate of 5 percent on the remaining 75 percent so that the total amount payable to him will be YTL 34,521.

It is assumed that the participant, taking advantage of the tax breaks, had invested the amount actually paid by him every month in a securities mutual funds for 20 years rather than in the individual pension system. Income secured from securities mutual funds is liable for 15 percent withholding tax. This means that the amount that will have accumulated in his mutual fund account at the end of 2025 would be YTL 26,553 instead.

*As is always the case in such situations, these are only examples that are intended to show possible outcomes so that comparisons can be made between different investment options and the individual pension system. No guarantee that these results can be achieved is made or implied.*

** The year-end value of weighted-average of the fund management fee of the pension mutual funds to the net asset value.*

## Emeklilik Yatırım Fonu ve Menkul Kıymet Yatırım Fonu Karşılaştırması (YTL)
## Comparison of Pension Mutual Funds and Securities Mutual Funds (YTL)



bölüm
üç
chapter
three

# 2005 Yılında Sektörel Faaliyetler ve Mevzuattaki Gelişmeler
# Sectoral Activities and Developments in Relevant Regulation in 2005

3.1 İLGİLİ MEVZUATTA YAPILAN DÜZENLEMELER
AMENDMENTS IN THE LEGAL FRAMEWORK

3.2 SEKTÖREL FAALİYETLER
SECTORAL ACTIVITIES

3.3 BİREYSEL EMEKLİLİK SİSTEMİNİIN İSTİHDAMA KATKISI
THE INDIVIDUAL PENSION SYSTEM'S CONTRIBUTION TO EMPLOYMENT

3.4 ULUSLARARASI FAALİYETLER
INTERNATIONAL ACTIVITIES

# 3.1 İlgili Mevzuatta Yapılan Düzenlemeler
## Amendments in the Legal Framework

**28 Şubat 2005:** "Bireysel Emeklilik Aracılarına İlişkin Genelge" (Genelge No: 2005/1) ile Emeklilik Gözetim Merkezi tarafından verilen tanıtım kartı, tanıtım kartı başvurusu ekinde gönderilecek belgeler, bireysel emeklilik aracıları sınavından muaf olan kişilere verilecek tanıtım kartı, tanıtım kartı ücreti ve 28 Şubat 2005 tarihine kadar sınava girmiş ancak başarılı olamamış geçici sicile sahip lise mezunu aracıların sınav hakkı ile ilgili esas ve usuller düzenlenmiştir.

**11 Nisan 2005:** "Bireysel Emeklilik Hesaplarının Emeklilik Şirketleri Arasında Aktarımına İlişkin Genelge" (Genelge No: 2005/2) ile katılımcıların bireysel emeklilik hesaplarındaki birikimlerinin başka bir emeklilik şirketine aktarımına ilişkin esas ve usuller düzenlenmiştir.

**22 Haziran 2005:** "Gözetime Esas Veri Kümesi (GEVK) Transfer Tanımlamalarına İlişkin 2004/6 No'lu Genelgede Değişiklik Yapılması Hakkında Genelge" (Genelge No: 2005/3) ile GEVK transfer sürecinin işleyişine ilişkin takvimde değişiklik yapılmıştır.

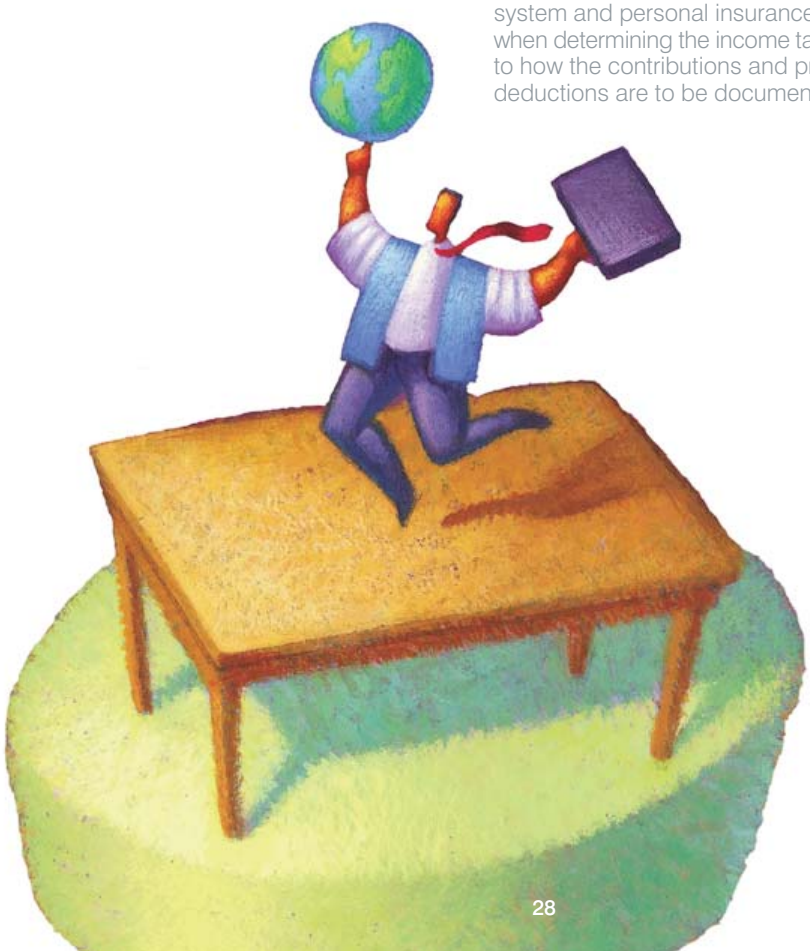
**09 Ağustos 2005:** 25901 nolu Resmi Gazete'de yayımlanan "Gelir Vergisi Genel Tebliği" (Tebliğ No: 256) ile bireysel emeklilik sistemi ve şahıs sigortaları için ödenen katkı payı ve primlerin gelir vergisi matrahının hesaplanmasında indirimi ve bu indirime ilişkin olarak katkı payı ve primlerin belgelendirilmesi konularında açıklamaları içermektedir.

**February 28, 2005:** "Circular Concerning Individual Pension Intermediaries" (2005/1) announces the principles and procedures governing the identity card that is to be issued by the Pension Monitoring Center, the documents that are to be attached to the application for the card, the identity card that is to be issued to those who are not required to take the Individual Pension Intermediaries Exam, the identity card fee, and the right of high school-graduate intermediaries holding a temporary license number, who took the exam on or before 28 February 2005 but did not qualify, to take the exam again.

**April 11, 2005:** "Circular Concerning the Transfer of Pension Accounts among Pension Companies" (2005/2) announces the principles and procedures governing the transfer of accumulations in their pension accounts to another pension company.

**June 22, 2005:** "Circular Concerning the Amendment of Notice 2004/6 Concerning Enhanced Monitoring Activity Data Set Transfer Definitions" (2005/3) announces a change made in the calendar governing the operation of the enhanced monitoring activity data set transfer process.

**August 9, 2005:** "Income Tax General Communique 256" published in Official Gazette no. 25901 contains announcements on issues related to claiming contributions and premiums paid on individual pension system and personal insurance policies as deductions when determining the income tax assessment base and to how the contributions and premiums claimed as deductions are to be documented.



# 3.2 Sektörel Faaliyetler
## Sectoral Activities

Geçtiğimiz yıl içinde Emeklilik Şirketleri bir araya gelerek, sistemi ilgilendiren önemli konularda kamu otoritelerine görüş ve önerilerini iletmiştir.

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı'nda, "Bireysel Emeklilik Sisteminin İstihdama Katkısı ve İstihdam Odaklı Büyüme Sürecinde Bu Katkının Artırılması için Öneriler" başlıklı sunuş gerçekleştirilmiştir. Sunum kapsamında bireysel emeklilik sisteminin başlamasıyla istihdamda yaratılan olumlu etkilere ve bu etkilerin devam etmesi için gerekli koşullara değinilmiştir. Özellikle; bağımsız bireysel emeklilik aracılarının vergilendirilmesinin kolaylaştırılmasıyla, eğitimli işsizlere yeni iş olanakları sağlanacağı vurgulanmıştır. Sunulan dokümanda işveren katkıları üzerinden SSK primi kesilmesi uygulamasının, kurumsal katılımlar üzerinde yarattığı olumsuz etkiye de değinilmiştir.

SPK temsilcilerinin de aralarında bulunduğu bir toplantıda "Emeklilik Yatırım Fonlarında Ek Kayda Alma Ücreti Uygulamasına Dair Düşünceler" konulu sunum yapılmıştır. SPK'nın aldığı 03 Haziran 2005 tarih ve 22/719 sayılı karar Karar ile ek kayda alma ücretinin doğrudan fon malvarlığından karşılanmasına son verilerek, ek kayda alma ücretinin katılımcıların bilgilendirilmesi şartı ile yeni pay alan katılımcılardan fiyat farkı alınmasıyla tahsil edilerek fon malvarlığından ya da kurucu tarafından karşılanmasına karar verildi. Yapılan sunumda, birinci tercihin uygulanmasının imkânsız olduğu, pratikte ek kayda alma ücretlerinin doğrudan kurucu tarafından karşılandığı ve bu uygulamanın sistemin gelişiminin yanı sıra katılımcılara fayda şeklinde dönecek uygulamaları da engellediği belirtilmiştir.

Sosyal Güvenlik Kurumu'nda gerçekleştirilen sunumun konusu "Bireysel Emeklilik Sisteminde SSK Priminin Etkisi"dir. Sunum, SSK'nın Nisan ayındaki "İşveren tarafından çalışan için ödenen bireysel emeklilik katkı payları ayni yardım değil, ücret niteliğinde ve sigorta primine tabi olacaktır." görüşü ile bu tarihe kadar SSK için gelir olarak değerlendirilmeyen katkı paylarının, bu tarihten sonra yeni bir kaynak olarak görülerek prime tabi tutulmasının sistemin gelişimine olumsuz etkilerini vurgulamıştır.

"Bireysel Emeklilik Sistemi Çalıştay 2005" Hazine Müsteşarlığı, SPK, EGM ve Emeklilik Şirketleri temsilcilerinin katılımıyla Aralık ayında gerçekleşmiştir.

During 2005, pension companies collaborated on developing views and recommendations on important issues pertaining to the individual pension system that they submitted to authorities.

A presentation entitled "The Individual Pension System's Contribution to Employment and Recommendations whereby this Contribution may be Increased in the Employment-Focused Growth Process" was made at the Ministry of Labour and Social Security. This presentation dwelt on the beneficial effects that the start of the individual pension system would have on employment as well as on the conditions that were needed to ensure that these effects would continue. Particular emphasis was given to the new job opportunities that would be created for unemployed educated people by easing the taxation of independent individual pension intermediaries. The presentation also discussed the adverse impact that the rules governing social security deductions had on corporate participants.

At a meeting that was also attended by representatives of the Capital Markets Board, another presentation entitled "Thoughts Concerning the Supplementary Registration Fee Charged on Pension Mutual Funds". Under Capital Markets Board's Decision No. 22/719 dated June 3, 2005, the practice of charging the registration fee directly against mutual funds' assets had been ended and instead it had been decided that, provided participants were notified of the fact, the registration fee would be covered by charging participants receiving new contributions the difference in price or by the fund's founder. During the presentation it was pointed out that the first option was impossible to implement, that in practice the registration fee was paid for directly by the founder, and that this situation hindered not only the development of the system but also practices that would be beneficial to participants.

A presentation was made at the Social Security Institution whose subject was "The Impact of the Social Security Premium on the Individual Pension System". In April the SII had ruled that private pension contributions paid by employers were not in the nature of material assistance but were wage income and were therefore subject to social security premiums. This presentation focused on the adverse effects that the SII's treatment of such contributions, which had not previously been liable for social security premiums, as a new source of income for itself had on the development of the system.

Emeklilik Şirketleri ile Müsteşarlık yetkililerini aynı platformda buluşturan çalıştayda bireysel emeklilik sisteminde karşılaşılan pazarlama, tanıtım ve satış süreci kaynaklı sorunlar, mevzuat uygulaması ve grup emeklilik sözleşmeleri, muhtemel tablolar, hayat sigortalarının bireysel emeklilik sistemine uyumu, yıllık gelir sigortaları, muhasebe uygulamaları, vergisel düzenlemeler, teknik altyapıya ve GEVK'e ilişkin sorunlar ve sistemin gelişimine yönelik öneriler görüşülmüştür. SPK yetkilileri ve Emeklilik Şirketi temsilcileri ile portföy yönetim şirketleri temsilcileri emeklilik yatırım fonlarında karşılaşılan sorunları tartışmıştır.

"Individual Pension System Workshop 2005" that was held in December was attended by representatives from the Undersecretariat of Treasury, Capital Markets Board, EGM, and pension companies.

At this workshop, which brought pension companies and Treasury officials together on the same platform, a host of issues were discussed such as the problems encountered in the individual pension system in its marketing, publicity, and sales processes, the implementation of laws and regulations and group pension contracts, projection tables, the adaptation of life insurance policies to the individual pension system, annuities, accounting practices, tax-related rules, the enhanced monitoring activity data set, and technical infrastructure. Suggestions concerning the development of the system were also advanced and discussed. Representatives of portfolio management companies debated the problems encountered in pensions with Capital Markets Board officials and the representatives of pension companies.

## 3.3 Bireysel Emeklilik Sisteminin İstihdama Katkısı
## The Individual Pension System's Contribution to Employment

Bireysel emeklilik sistemi ekonomiye uzun vadeli kaynak sağlamanın yanı sıra istihdamın artırılmasına ve işsizliğin önüne geçilmesine de yardımcı olmaktadır. Hızla büyümenin getirdiği dinamizm ile, 2005 yılında sektör genelinde 2.776'sı aracı olmak üzere, toplam 3.215 personel işe alınmıştır. Sistemin başlangıcından bu yana işe alınan kişi sayısı 10.378'i bulmuştur. Diğer önemli bir nokta ise kadınların işgücüne katılım oranının tartışıldığı bugünlerde 2005 yılında işe alınanlardan %52'sinin kadın olmasıdır.

Özellikle yeni mezun ve iş tecrübesi olmayanlara gerekli mesleki eğitimi vererek sektöre ve iş dünyasına kazandıran şirketlerin 2005 yılı içerisinde işe aldığı personelden %89'u 30 yaşın altında olan ve %54'ü işgücü piyasasına girmekte zorluklarla karşılaştıkları bilinen iş tecrübesi olmayan kişilerden oluşmaktadır.

Bireysel emeklilik sisteminin en önemli özelliklerinden biri olan aracıların sürekli eğitim gerekliliği, 2005 yılında aracı başına düşen ortalama 104 saat eğitim süresi ile kendini göstermekte ve personelin kariyer ve kişisel gelişimine verilen önem işe alımdan sonra da devam etmektedir.

In addition to providing the national economy with long-term financial resources, the individual pension system also helps increase employment and prevent unemployment. The system shares the dynamism it embodies as a newly-introduced system particularly with younger employees. This dynamism, which is an outcome of rapid growth, resulted in the hiring of a total of 3,215 people throughout the sector in 2005, 2,776 of whom were intermediaries. The number of people hired since the system got its start is 10,378. Another point worthy of note is that, at a time when the degree to which women participate in the workforce is an issue, 52 percent of the new employees in 2005 were women.

Pension companies tend to recruit people who are newly graduated and lack work experience. These young people are provided with the professional training that they need and thus are given a start on their careers. Of the personnel newly hired by pension companies in 2005, 89 percent were below thirty years of age and 54 percent had no previous work experience: typically these are people who have serious difficulty entering the labour market.

Emeklilik Şirketleri tarafından istihdamın artırılması yönünde verilen destek, 2005 yılında uygulanan "Aktif İşgücü Piyasaları Projesi" adlı proje ile de bir kez daha ispatlanmıştır.

Aktif İşgücü Piyasaları Projesi (AİPP) Avrupa Komisyonu ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti arasında imzalanan bir anlaşmaya dayalı olarak 10 milyon Euro'luk bölümü Türk Hükümeti tarafından sağlanmak üzere 50 milyon Euro tutarında ve 25 aylık bir projedir. Sadece kâr amacı gütmeyen kuruluşların başvurabileceği programın bileşenlerinden birisi olan "Aktif İş Piyasası Tedbirleri Hibe Planı"nın amacı, işsizlerin ve işsiz kalma riski altında olanların istihdam edilebilirliklerinin yükseltilmesi olup programın bu bileşeni için ayrılan hibe tutarı ise 32 milyon Euro olmuştur.

Bu kapsamda, T.C. Kadir Has Üniversitesi ve Emeklilik Gözetim Merkezi (EGM) işbirliği ile hazırlanan "Üniversite Mezunu İşsizler İçin Bireysel Emeklilik Aracıları Eğitim Merkezi" adlı proje 13 Eylül 2004 tarihinde Merkezi Finans ve İhale Birimi'ne teslim edilmiştir. Projenin amacı, üniversite mezunlarına Kadir Has Üniversitesi ve konuk öğretim görevlilerinin üstleneceği bireysel emeklilik aracıları eğitim programını vermek ve bireysel emeklilik aracıları sınavını başaracak seviyeye gelmelerini sağlayarak Emeklilik Şirketlerine, eğitimleri Avrupa Birliği tarafından finanse edilmiş üniversite mezunları arasından seçim yapabilecekleri bir "insan kaynakları havuzu" oluşturmaktır.

700'ün üzerindeki başvuru arasından hibeyi almaya hak kazanan "Üniversite Mezunu İşsizler İçin Bireysel Emeklilik Aracıları Eğitim Merkezi" adlı proje için tüm yıl boyunca başvurular toplanmış, her bir eğitim grubu için adaylarla yapılan görüşmelere şirketlerin insan kaynakları yetkilileri katılarak aday seçimi konusunda söz sahibi olmuşlardır. 2005 yılı boyunca devam eden ve Kadir Has Üniversitesi tarafından yürütülen proje kapsamında dokuz eğitim grubunda toplam 332 işsiz üniversite mezunu eğitim alarak mesleki yeterliliklerini kazanmışlardır. Uygulananlar arasında işe yerleştirme oranı en yüksek projelerden birisi olan "Üniversite Mezunu İşsizler İçin Bireysel Emeklilik Aracıları Eğitim Merkezi", 15 Şubat 2006 tarihinde düzenlenen proje kapanış toplantısı ile tamamlanmıştır.

Another key feature of the individual pension system is the need for the continuous training of its intermediaries. Average training time per intermediary in 2005 was 104 hours. This statistic is evidence that the importance given to employees' career and personal development continues even after initial hiring.

The support by pension companies to increase employment was witnessed again in the Active Labour Market Programs Project (ALMPP) implemented in 2005.

ALMPP is a 25 month program with a budget of EUR 50 million that is based on an agreement signed by the European Commission and the Turkish government. Under the agreement, Turkey supplies a fifth of the program's budget (EUR 10 million). One of the elements of this program, for which only non-profit organisations may apply to take part, is the Active Labour Markets Measures Grants Scheme, whose objective is to improve the hirability of the unemployed and of those who are at risk of being unemployed. Under this scheme, a total of EUR 32 million has been set aside for use as grants.

A project ("Individual Pension Intermediaries Training Center for Unemployed University Graduates") undertaken jointly by Kadir Has University and EGM was surrendered to the Central Finance and Tenders Unit on 13 September 2004. The objectives of this project are to organise an individual pension intermediary training program for university graduates that will be conducted by Kadir Has University and guest instructors and to create a "human resources pool" for pension companies consisting of university graduates who have been provided sufficient training (financed by the EU) to enable them to successfully pass the individual pension intermediary exam.

"The Individual Pension Intermediaries Training Center for Unemployed University Graduates Project" was chosen from among more than 700 projects seeking to receive these grants. Applications to take part in this project were accepted all year long. Representatives of companies' human resources departments played an active role in candidate selection by taking part in the interviews that were conducted with applicants. Under this project, which was conducted throughout 2005, by Kadir Has University a total of 332 unemployed university graduates in nine training groups received training and satisfied the professional qualification requirements. "The Individual Pension Intermediaries Training Center for Unemployed University Graduates Project" had one of the highest hiring rates of any project of its kind. The project ended with a farewell meeting that took place on February 15, 2006.

# 3.4 Uluslararası Faaliyetler
## International Activities

EGM, uluslararası kuruluşlarla ve çeşitli ülkelerle özel emeklilik sisteminin gözetimi konusunda işbirliği sağlanması, bilgi alışverişinde bulunulması, sistemi geliştirecek uluslararası projelerde yer alınmasına yönelik çalışmalarına devam etmektedir.

Üyesi olduğu Uluslararası Emeklilik Düzenleyicileri ve Denetleyicileri Ağının (International Network of Pensions Regulators and Supervisors-INPRS) Temmuz 2004'te Uluslararası Özel Emeklilik Düzenleyici ve Denetleyicileri Kuruluşları Teşkilatı (International Organisation of Pension Supervisors-IOPS) adıyla kendi tüzel kişiliği olan resmi bir organizasyona dönüşmesi ile EGM IOPS'a Şubat 2005'te yönetici statüsünde üye olmuştur. Çeşitli ülkelerden 40'ın üzerinde üyesi bulunan IOPS ve faaliyetleri hakkında detaylı bilgiye *http://www.iopsweb.org* Internet adresinden ulaşılabilmektedir.

IOPS/OECD Özel Emeklilik Çalışma Grubu ortaklığında 2005 yılında biri Bangkok'ta, ikisi Paris'te olmak üzere üç adet toplantı ve konferans gerçekleştirilmiştir.

27–28 Nisan 2005'te Bangkok'ta gerçekleştirilen "Asya'da Özel Emeklilik" konulu konferansta; IOPS faaliyetleri, özel emeklilik sistemlerinin denetimine ilişkin sorunlar, emeklilik düzenlemelerinde bireysel tercihler, belirlenmiş katkı esaslı emeklilik planlarının maliyet ve risk açısından değerlendirilmesi, belirlenmiş fayda esaslı emeklilik planlarında üyelerin korunması, kamu emeklilik fonlarının yönetiminde özel fon yöneticileri, Tayland'daki emeklilik reformu, emeklilik planı üyeleri ve fon yöneticilerinin finansal eğitimi konuları görüşülmüştür. IOPS Teknik Komite Toplantısı'nda ise 2005-2006 dönemi iş programında yer alan projeler tartışılmıştır. Bu kapsamda, Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Genel Müdürlüğü'nün yürüttüğü "Özel Emeklilik Sistemlerinin Uzaktan Denetiminde Bilgi Teknolojilerinin Kullanımı" (Utilisation of Information Technologies in Off-Site Supervision of Private Pensions) konulu projenin taslak çalışma raporunun sunumu yapılmıştır.

Projenin amacı, özel emeklilik sistemlerinin uzaktan denetiminde bilgi teknolojilerinin kullanımının verimli ve etkin metotlarını araştırmak ve analiz etmektir. Projenin sonuç hedefi ise, IOPS üyesi ülkelere özel emeklilik sistemlerinin denetiminde bilgi teknolojilerinin kullanımında yol gösterebilecek kapasitedeki "iyi uygulamaları" belirlemektedir. Projenin ilk adımı olan ve uzaktan denetimde bilgi teknolojilerinin fonksiyonu ve rolü üzerine bilgi toplamak amacıyla Hazine Müsteşarlığı ve EGM tarafından hazırlanan anket taslağı yıl içinde üye ülkelerin görüşleri için dağıtılmış, karara bağlanan anket veri toplama amacıyla üye ülkelere gönderilmiştir.

EGM continues its efforts to cooperate with international organisations and a number of countries and exchange information with them on the subject of monitoring private pension systems and to take part in international projects that will develop such systems.

After the International Network of Pensions Regulators and Supervisors (INPRS), of which EGM was a member, officially became a formal body known as the International Organisation of Pension Supervisors (IOPS) in July 2004, EGM became a governing member of IOPS in February 2005. IOPS has more than forty members from many different countries. Detailed information about IOPS and its activities is available on its website at *http://www.iopsweb.org.*

Under the auspices of the IOPS/OECD Private Pension Working Group, three meetings and conferences (one in Bangkok and two in Paris) were held during 2005.

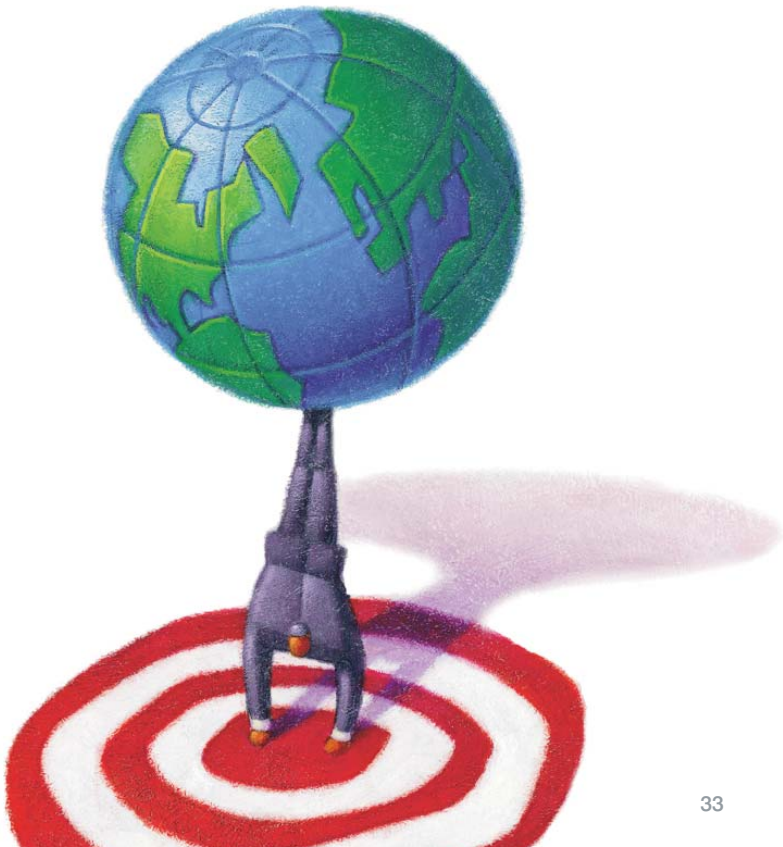
The "Conference on Private Pensions in Asia" took place in Bangkok on 27-28 April. On its agenda were IOPS activities, problems involved in the supervision of private pension systems, individual choices in retirement arrangements, cost and risk aspects of defined contribution pension plans, the protection of pension plans' members in defined benefit plans, private fund managers in the management of government pension funds, pension reform in Thailand, and financial education for pension plan members and fund managers. At the meeting of the IOPS Technical Committee, the projects in the 2005-2006 program were discussed. At this meeting, the Undersecretariat of Treasury, Directorate General of Insurance presented its draft progress report concerning the "Utilisation of Information Technologies in Off-Site Supervision of Private Pensions" of which it is the leader.

The objective of this project is to investigate and analyse the most efficient and effective methods for the utilisation of information technologies in the off-site supervision of private pension systems. The final goal of the project is to identify the "best practices" that are capable of providing countries that are members of IOPS with guidance in the use of information technologies in the supervision of private pension systems. As the first stage of this project, a draft questionnaire prepared by the Undersecretariat of Treasury and EGM for the purpose of obtaining information about the function and role of information technologies in off-site supervision was disseminated for the comments of member countries. The finalised version of the questionnaire was then sent out to member countries for information gathering purposes.

28-29 Haziran 2005'te Paris'te gerçekleştirilen OECD Özel Emeklilik Çalışma Grubu ile Sigortacılık ve Özel Emeklilik Komitesi toplantısında, finansal eğitim konusunda tavsiye niteliğinde bazı prensipler getirilmiş, ülkemiz delegasyonunca elektronik bireysel emeklilik aracıları sınav sistemi (e-BEAS) uygulaması örnek gösterilmiştir. Gündeme alınan diğer konular, yatırım tercihlerinin değiştirilmesine getirilen sınırlamalar, fon varlıklarının yönetimine ilişkin OECD prensipleri revizyonu ve uzayan ömrün yıllık gelir sigortası ürünlerine etkileridir. IOPS Teknik Komite Toplantısı'nda ise iş programında yer alan projelerin son durumları görüşülmüştür.

14-15 Aralık 2005'te Paris'te gerçekleştirilen IOPS Teknik Komite Toplantısı'nda "Özel Emeklilik Sistemlerinin Denetimine İlişkin IOPS İlkeleri", "Riske Dayalı Denetim", "Emeklilik Planlarının, Emeklilik Fonlarının ve Emeklilik Fonu Yöneticilerinin Tescili ve Lisanslanması İlkeleri", "Emeklilik Denetim Metotlarının Dokümantasyonu" ve "Sınır Ötesi Emeklilik Denetimi" gibi iş programında yer alan projelerdeki son gelişmeler görüşülmüştür. Bu kapsamda, Hazine Müsteşarlığı'nın yürüttüğü, "Özel Emeklilik Sistemlerinin Uzaktan Denetiminde Bilgi Teknolojilerinin Kullanımı" konulu projenin son durumuna ilişkin bir sunuş gerçekleştirilmiştir.

Toplantıda üye ülkelerin en fazla üzerinde durduğu konu olan özel emeklilik sistemlerinin denetimindeki iyi uygulamaları evrensel olarak uygulanabilir kılma amacı ile ülkelere rehberlik etmesi için hazırlanan "Özel Emeklilik Sistemlerinin Denetimine ilişkin 10 İlke" oybirliği ile kabul edilmiş, görüş için web sitesinde yayımlanmaya başlanmasına karar verilmiştir.



At the OECD Private Pension Working Group and Insurance and Private Pension Committee meeting held in Paris June 28-29, a number of guideline principles concerning financial education were proposed and Turkish delegation made a presentation about Turkey's electronic individual pension intermediaries exam. (e-BEAS) Other issues on the agenda were restrictions placed on changes in investment preferences, a revision of OECD principles concerning the management of pension fund assets, and the impact of longevity on annuity products. At the IOPS Technical Committee's meeting, the current standings of ongoing projects were discussed.

At the IOPS Technical Committee meeting held in Paris on 14-15 December the latest developments were discussed in such ongoing projects as "IOPS Principles Concerning the Supervision of Private Pension Systems", "Risk-Based Supervision", "Principles Concerning the Registration and Licensing of Pension Plans, Pension Funds, and Pension Fund Managers", "Documentation of Methods for Pension Supervision", and "Cross-Border Pension Supervision". A presentation was also made concerning the current status of the "Utilisation of Information Technologies in Off-Site Supervision of Private Pensions" of which the Undersecretariat of Treasury is the leader.

The subject to which the members at the meeting devoted the most attention was the finalized draft of "10 Principles of Private Pension Supervision" that has been prepared to serve as a guide for countries in order to make best practices in the supervision of private pension systems universally applicable. The exposure draft was unanimously accepted and is now being published on the IOPS website for consultation purposes.

bölüm

# dört

chapter

# four

# Emeklilik Yatırım Fonları
# Pension Mutual Funds


4.1 GENEL DEĞERLENDİRME VE FON GRUPLARI
GENERAL OVERVIEW AND FUND GROUPS

4.2 FON GRUPLARI PORTFÖY DAĞILIMLARI
ASSET ALLOCATION OF FUND GROUPS

4.3 FON GRUPLARI BÜYÜKLÜKLERİ VE ORTALAMA GETİRİLERİ
TOTAL NET ASSET VALUE OF FUND GROUPS AND AVERAGE RETURNS

4.4 EMEKLİLİK YATIRIM FONLARI 2005 YILI GETİRİLERİ VE KARŞILAŞTIRMA ÖLÇÜTLERİ
RETURNS OF PENSION MUTUAL FUNDS IN 2005 AND BENCHMARKS

4.5 EMEKLİLİK YATIRIM FONLARI RİSK ANALİZİ
RISK ANALYSIS OF PENSION MUTUAL FUNDS

4.6 EMEKLİLİK YATIRIM FONLARININ DİĞER YATIRIM ARAÇLARI İLE KARŞILAŞTIRILMASI
COMPARISON OF PENSION MUTUAL FUNDS AND OTHER INVESTMENT INSTRUMENTS

# 4.1 Genel Değerlendirme ve Fon Grupları
## General Overview and Fund Groups

Bireysel emeklilik sistemi 2005 yılında da hızla büyümeye devam etmiş, 2004 yılı sonunda 299.907.849 YTL olan toplam net varlık değeri, %308,56'lık bir artışla 1.225.327.078 YTL'ye ulaşmıştır. (Yıl içinde kurulan ancak halka arz edilmeyen 5 adet fon ile birlikte bu tutar 1.227.661.174 YTL'dir.)

31 Aralık 2005 tarihi itibarı ile 10 adedi 2005 içinde halka arz edilmiş olan toplam 91 adet emeklilik yatırım fonu bulunmaktadır.

Aşağıdaki tabloda 31 Aralık 2005 itibarı ile yatırım fonları ve emeklilik yatırım fonlarının büyüklükleri, portföy dağılımları ve ortalama vadeleri yer almaktadır.

In 2005, the individual pension system has continued to grow rapidly. Total net asset value which was YTL 299,907,849 at the end of 2004 increased by 308.56 percent and reached to YTL 1,225,327,078. (Along with the 5 funds established within the year but not offered to public, this amount is YTL 1,227,661,174.)

As of December 31, 2005, there are 91 pension mutual funds, 10 of which were offered to public within the year.

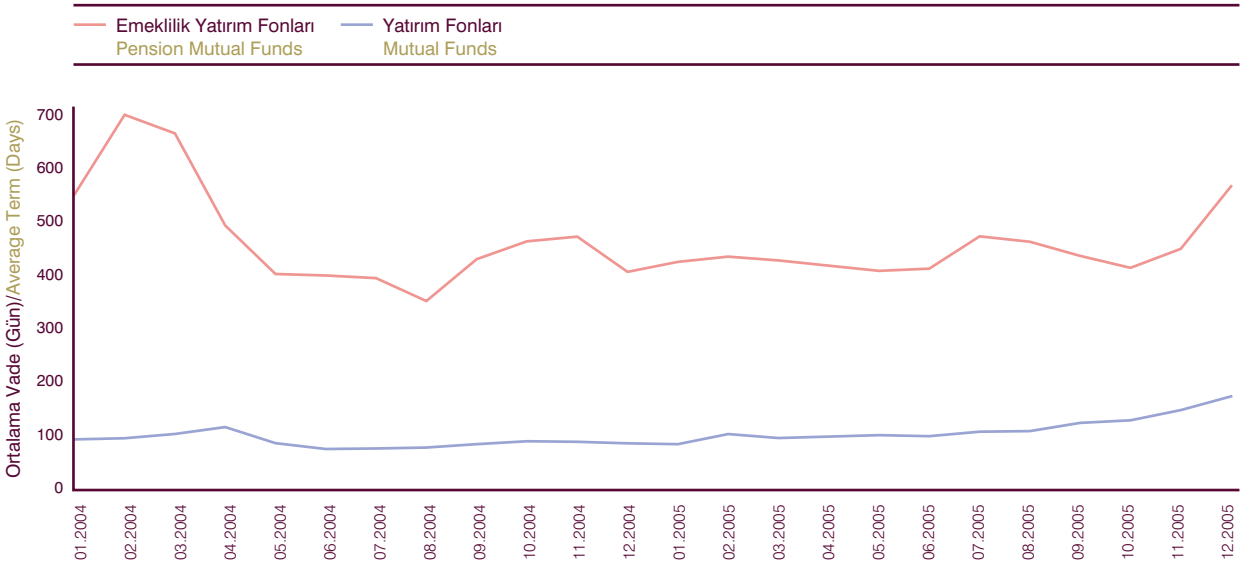
The following table presents the size, asset allocation and average terms of mutual funds and pension mutual funds.

### 31 Aralık 2005 Tarihi İtibarı ile Yatırım Fonları Toplam Bilgileri
### Consolidated Data of Mutual Funds as of December 31, 2005

| Fon Tipi<br>Fund Type | Ortalama Vade (gün)<br>Average Term (days) | Toplam Net Varlık Değeri (YTL)<br>Total Net Asset Value (YTL) | Hisse Senedi (%)<br>Stocks (%) | Kamu Borçlanma Senedi (%)<br>Gov't Bonds and Bills (%) | Ters Repo (%)<br>Reverse Repo (%) | Borsa Para Piyasası<br>Stock Exchange Money Market (%) | Yabancı Menkul Kıymet (%)<br>Foreign Securities (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Yatırım Fonları<br>Mutual Funds | | | | | | | |
| A Tipi/Type A | 149 | 1.033.635.209 | 70,17 | 16,08 | 12,34 | 0,88 | 0,53 |
| B Tipi/Type B | 186 | 28.340.719.280 | 0,05 | 72,31 | 26,48 | 1,15 | 0,01 |
| **TOPLAM/TOTAL** | 185 | 29.374.354.488 | 2,54 | 70,31 | 25,98 | 1,14 | 0,03 |
| Emeklilik Yatırım Fonları<br>Pension Mutual Funds | | | | | | | |
| **TOPLAM/TOTAL** | 549 | 1.227.661.174 | 11,08 | 79,59 | 7,34 | 0,87 | 1,11 |

Kaynak: Sermaye Piyasası Kurulu ve Emeklilik Gözetim Merkezi kayıtları
Toplam net varlık değeri ve portföy dağılımı 31 Aralık 2005 birim pay değerlerini gösteren 02 Ocak 2006 verileridir.
*Sermaye Piyasası Kurulu kayıtlarından alınan toplam net varlık değeri 31 Aralık 2005 tarih itibariyle kurulmuş ancak halka arz edilmemiş fonları da içermektedir.
Source: Capital Markets Board and Pension Monitoring Center
Total net asset value and asset allocation are the data as of January 02, 2006 which is a basis for unit fund value on December 31, 2005
*Total net asset value data from the Capital Markets Board includes the funds that were established but not offered to the public as of December 31, 2005

Emeklilik Yatırım Fonları ve Diğer Yatırım Fonlarında Ortalama Vade
Average Term in Pension Mutual Funds and Other Mutual Funds




Kaynak: Sermaye Piyasası Kurulu
Source: Capital Markets Board

Bireysel emeklilik sisteminin, uzun vadeli bir yatırım sistemi olmasına paralel olarak emeklilik yatırım fonları ortalama vadelerinin diğer yatırım fonlarına oranla daha yüksek olduğu görülmektedir. Kısa vadede nakit ihtiyacının fazla olmaması, fonların uzun vadeli stratejiler ile yönetilmesi, emeklilik yatırım fonlarında ortalama vadeyi uzatan en önemli faktörlerdir.

Sermaye Piyasası Kurulu'nun (SPK) 10 Mayıs 2002 tarih ve 22/646 sayılı Kararı ile Gelir Amaçlı Fonlar, Büyüme Amaçlı Fonlar, Para Piyasası Fonları, Kıymetli Madenler Fonları, İhtisaslaşmış Fonlar ve Diğer Fonlar olmak üzere altı gruba ayrılmış olan emeklilik yatırım fonları, aşağıdaki tablolarda varlık türlerine göre Esnek Fonlar, Dengeli Fonlar, Hisse Senedi Fonları, Kamu Borçlanma Araçları Fonları YTL, Kamu Borçlanma Araçları Fonları Yabancı Para, Uluslararası Fonlar ve Likit Fonlar olmak üzere yedi gruba ayrılmıştır.

31 Aralık 2005 tarihi itibarı ile emeklilik yatırım fonlarının SPK Kararındaki fon türlerine göre dağılımı ve tablolarda dahil oldukları gruplar sayfa 38'de yer almaktadır.

Parallel to the individual pension system's long-term investment feature, it is seen that the average terms of pension mutual funds are higher than other mutual funds. The main factors which extend the average terms are less need of liquidity, and long term fund management strategies.

Pension mutual funds which were classified into six groups by the Decision of the Capital Markets Board dated May 10, 2002 no. 22/646 (Income Funds, Growth Funds, Money Market Funds, Precious Metals Funds, Specialized Funds and Other Funds) are grouped into seven categories in the following tables according to the asset types (Flexible Funds, Balanced Funds, Stock Funds, Gov't Bonds and Bills Funds, Gov't Bonds and Bills (FX) Funds, International Funds and Liquid Funds)

As of December 31, 2005, the distribution of pension mutual funds according to the fund types in the CMB Decision and the groups they belong to are given in the tables on page 38

Fonların Fon Türleri ve Gruplarına Göre Dağılımı
Number of Funds according to Fund Types and Groups

| | | Fon Grupları/Fund Groups | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Fon Türleri<br>Fund Types | Fon Adedi<br>Number of Funds | Esnek<br>Flexible | Dengeli<br>Balanced | Hisse Senedi<br>Stocks | Kamu Borçlanma (YTL)<br>Gov't Bonds and Bills (YTL) | Kamu Borçlanma (YP)<br>Gov't Bonds and Bills (FX) | Uluslararası<br>International | Likit<br>Liquid |
| Gelir Amaçlı Fonlar<br>Income Funds | 46 | 3 | | 1 | 14 | 20 | 8 | |
| Büyüme Amaçlı Fonlar<br>Growth Funds | 13 | 3 | 1 | 8 | | | 1 | |
| Para Piyasası Fonları<br>Money Market Funds | 10 | | | | | | | 10 |
| Kıymetli Madenler Fonları<br>Precious Metals Funds | 0 | | | | | | | |
| İhtisaslaşmış Fonlar<br>Specialized Funds | 3 | | | 3 | | | | |
| Diğer Fonlar<br>Other Funds | 19 | 11 | 2 | | 2 | | | 4 |
| **TOPLAM/TOTAL** | 91 | 17 | 3 | 12 | 16 | 20 | 9 | 14 |

Emeklilik yatırım fonları portföy yönetim şirketlerinde portföy yöneticileri tarafından yönetilir. Fonun başarısı her ne kadar fon yöneticisinin performansının direkt sonucu olsa da, bu çalışma fon yöneticilerinin değil fonların bir dönem içindeki performansını karşılaştırmaktadır. Hesaplar tarihi verileri baz aldığından sonuçlar gelecek dönem performansı için gösterge sayılmaz ve yönetim değişikliğini yansıtmadığı gibi yöneticilerin yeteneklerini de ölçmez. Ayrıca uzun vadeli yatırım aracı olan emeklilik yatırım fonlarının 2005 yılı performans analiz sonuçları gelecek dönemler ve uzun vadeli sonuçlar için gösterge sayılmaz.

Emeklilik yatırım fonlarının performanslarının değerlendirilmesinde kullanılabilecek genel kabul görmüş bazı yöntemler bulunmaktadır. Ancak her bir yöntemin bakış açısı farklılık gösterdiği için, sadece sonuçların kıyaslanması doğru değildir. Bu nedenle bu çalışmada genel kabul görmüş yöntemlerden bazıları kullanılmış ve çıkan sonuçlar okuyucuya bilgi vermek amacıyla yorumlanmıştır.

## Emeklilik Yatırım Fonlarıyla İlgili 2005 Yılı Sermaye Piyasa Kurulu Kararları

### 06 Ocak 2005

1/9 sayılı Karar ile 01 Şubat 2005 tarihinden itibaren, emeklilik yatırım fonları ve menkul kıymet yatırım fonlarında, saklama komisyonu ve bağımsız denetim giderleri dahil, fon giderlerinin fon kurucuları tarafından değil, fonun malvarlığından karşılanmasına karar verilmiştir.

Pension mutual funds are managed by portfolio managers in the portfolio management companies. Even though the success of the fund depends directly on the performance of the fund manager, this report compares the performance of the funds within a given period rather than that of the fund managers. Since the calculations are based on historical data, the results cannot be regarded as indicators for the following year's performance and it neither reflects the change of management nor measures the skills of managers. Pension mutual funds have long term investment strategy. Therefore, assessing the future performance of the funds by analysing the performance of the year 2005 may not lead to exact results.

There are several generally accepted methods that can be utilised in assessing the performance of pension mutual funds. However, since each method differ in terms of the perspective, it is not justifiable to compare only the results. In this report, some of the generally-accepted methods are used and the outputs are assessed to inform the reader.

## The Decisions of Capital Markets Board About Pension Mutual Funds in 2005

### January 06, 2005

Decision No. 1/9 regulates that, the fund expenses of pension mutual funds and securities mutual funds (including the custodian commission and independent audit expenses) shall not be paid by fund founders but reduced from fund assets as of February 01, 2005.

**18 Şubat 2005**
6/190 sayılı Karar ile yatırım fonları, yatırım ortaklıkları, girişim sermayesi yatırım ortaklıkları, gayrimenkul yatırım ortaklıkları, portföy yönetim şirketleri ve emeklilik şirketlerinin yönetici, ihtisas personeli ve denetçilerine ilişkin olarak Türkiye Sermaye Piyasası Aracı Kuruluşları Birliği'ne kararda kapsamı detaylı olarak belirlenmiş gerekli bildirimleri yapmaları gerekmektedir.

**17 Mart 2005**
11/363 sayılı Karar ile yatırım fonları ve emeklilik yatırım fonlarının Hazine Müsteşarlığı tarafından yapılan ihalelere katılım, tahvil bono işlemleri ve menkul kıymet alım satımında uyması gereken ilkeler belirlenmiştir.

**3 Haziran 2005**
22/719 sayılı Karar ile emeklilik yatırım fonlarında, "Emeklilik Yatırım Fonlarının Kuruluş ve Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Yönetmelik"in 41. maddesi çerçevesinde hesaplanan ek kayda alma ücretlerinin doğrudan fon malvarlığından karşılanmasına son verilerek ek kayda alma ücretinin katılımcıların bilgilendirilmesi şartı ile yeni pay alan katılımcılardan fiyat farkı alınması yoluyla tahsil edilerek fon malvarlığından ya da kurucu tarafından karşılanmasına karar verildi.

**10 Haziran 2005**
23/748 sayılı Karar ile menkul kıymet yatırım fonları ve emeklilik yatırım fonlarının malvarlığının her ne surette olursa olsun yapay ve/veya rekabeti bozucu, piyasa fiyat ve oranlarından bariz derecede farklılık gösteren iş ve işlemler yoluyla artırılıp azalmasının önlenemeyeceği, söz konusu işlemleri önlemeye yönelik tedbir alınmasından kurucu ve yöneticinin müteselsilen sorumlu olduğu belirtilmiştir.

**30 Haziran 2005**
26/843 sayılı "Emeklilik Yatırım Fonlarının Borsa Yatırım Fonu Katılma Belgesi Alabilmesine Yönelik Duyuru" ile 28 Şubat 2002 tarih ve 24681 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanan "Emeklilik Yatırım Fonlarının Kuruluş ve Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Yönetmelik"in 5. maddesinin üçüncü fıkrasının (h) bendi uyarınca, borsa yatırım fonu katılma belgelerinin emeklilik yatırım fonlarının portföylerine dahil edilebilmesinin mümkün olduğu, bu kapsamda yapılacak işlemlerde Yönetmelik'in 21. maddesinin birinci fıkrasının (i) bendinde yer alan sınırlamalara uyulmasının şart olduğu vurgulanmıştır.

**February 18, 2005**
Decision No. 6/190 regulates that the mutual funds, investment trusts, venture capital investment trusts, real estate investment trusts, portfolio management and pension companies should make necessary notifications, the details of which is laid down in the Decision in depth, to the Association of Capital Market Intermediary Institutions regarding their managers, specialised staff and auditors.

**March 17, 2005**
Decision No. 11/363 determines the mandatory principles, that mutual funds and pension mutual funds comply with, in participation at the auctions of the Undersecretariat of Treasury, bonds and bills operations, and securities transactions.

**June 03, 2005**
Decision No. 22/719 determines that registration fee calculated in accordance with the "Regulation on the Principles Applicable to the Establishment and Operations of Pension Mutual Funds Article no. 41", instead of being paid from the fund assets, shall be collected from new participants provided that they are pre-notified, or be paid by founder.

**June 10, 2005**
Decision No. 23/748 expresses impossibility to stop the abnormal fluctuations of assets of securities mutual funds and pension mutual funds, due to any kind of artificial and noncompetitive transactions, that totally differ from the market price and ratio, and announces the responsibility of the founder and manager altogether to take precautions to prevent such operations.

**June 30, 2005**
Decision No. 26/843 expresses the possibility of stock exchange mutual fund participation certificates to be included in the pension mutual fund portfolio regarding the "Announcement on Pension Mutual Funds' Ability to Include Stock Exchange Mutual Fund Participation Certificate in their Portfolio" and "Regulation on the Principles Applicable to the Establishment and Operations of Pension Mutual Funds Article No. 5", published in the Official Gazette no.24681 on February 28, 2002 and operations in this context should comply with the limits laid down in the first paragraph of Article No.21 of the Regulation.

# 4.2 Fon Grupları Portföy Dağılımları
## Asset Allocation of Fund Groups

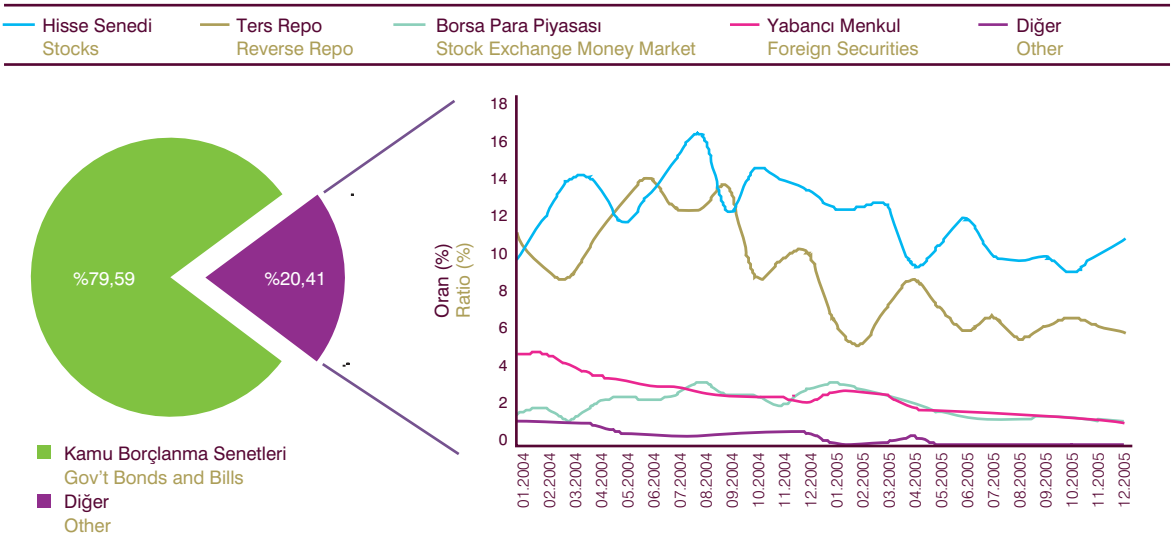
Fon portföy dağılımı, 28 Şubat 2002 tarih ve 24681 sayılı Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe giren "Emeklilik Yatırım Fonlarının Kuruluş ve Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Yönetmelik"in 21 ve 22. maddelerinde yer alan portföy sınırlamalarına uyulmak koşulu ile ve SPK'nın 10 Mayıs 2002 tarih ve 22/646 sayılı Kararında yer alan yatırım fonu türlerinin dahil olduğu limitler çerçevesinde, portföy yöneticileri tarafından varlık türlerine yatırım yapılan tutarların, fonun toplam net varlığına oranlarını ifade eder.

Esnek ve dengeli fonlar, portföy dağılımları önceden belirlenmeyen, fon portföyü yöneticisi tarafından piyasa koşullarına göre mevzuatta yer alan temel kısıtlara uygun olarak belirlenen fonlardır. Dolayısı ile tüm fonların net varlık değeri ağırlıklı ortalama portföy dağılımının yanında, esnek ve dengeli fonların portföy dağılımları ayrıca gösterilmiştir.

Asset allocation is the ratio of total value of assets to be invested by the portfolio managers, to the total net asset value of the fund in accordance with the asset allocation limits which is specified at Article no. 21 and 22 of the "Regulation on the Principles Applicable to the Establishment and Operations of Pension Mutual Funds", published in the Official Gazette no.24681 on February 28, 2002 and the decision by the Capital Markets Board dated May 10, 2002 no. 22/646.

Flexible and Balanced Funds, asset allocation of which are not pre-specified, are determined by a portfolio manager in accordance with the market conditions and main limits laid down at the relevant regulation. Accordingly, weighted average asset allocation of these funds are presented separately.

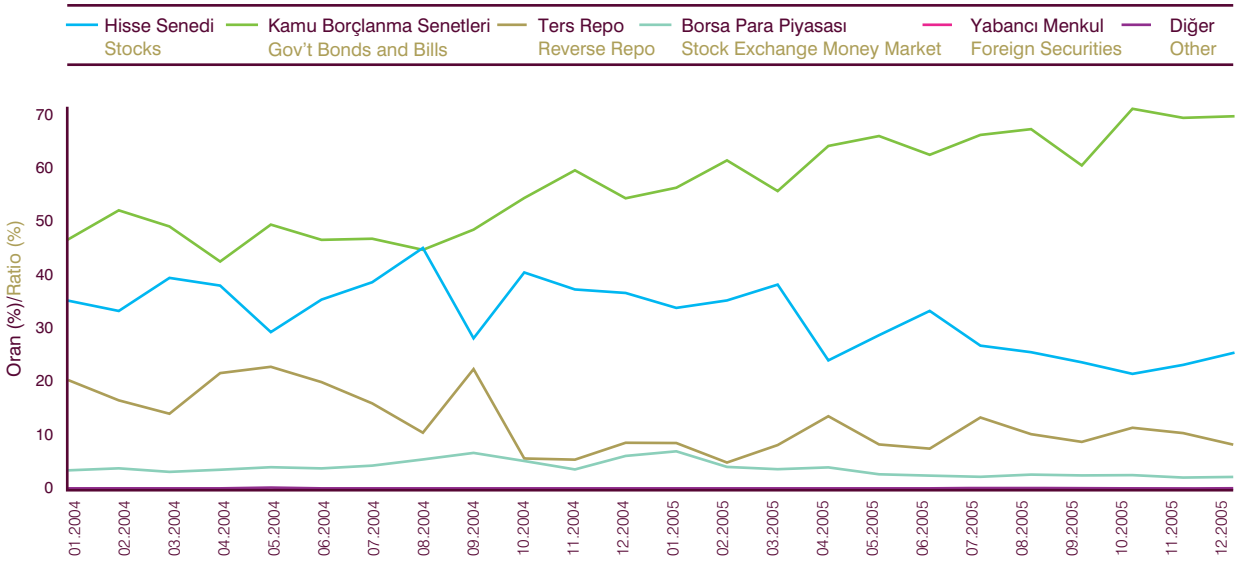
### Emeklilik Yatırım Fonları Konsolide Portföy Dağılımı (%)
### Consolidated Asset Allocation of Pension Mutual Funds (%)




31 Aralık 2005 tarihi itibariyle emeklilik yatırım fonları konsolide portföy dağılımının %79,59'u kamu borçlanma senetlerinden oluşmaktadır. Geri kalan %20,41'lik dilimi oluşturan hisse senetleri, ters repo, borsa para piyasası ve yabancı menkul kıymetlerin net varlık değeri ağırlıklı dağılımının yıl içindeki seyri yukarıdaki grafikte gösterilmiştir.

As of December 31, 2005, 79.59 percent of asset allocation of pension mutual funds comprises of Gov't Bonds and Bills. The chart presents weighted distribution of net asset value of stocks, reverse repo, stock exchange market and foreign securities which compose the remaining 20.41 percent within the year.

Esnek ve Dengeli Fonlar Portföy Dağılımları
Asset Allocation of Flexible and Balanced Funds



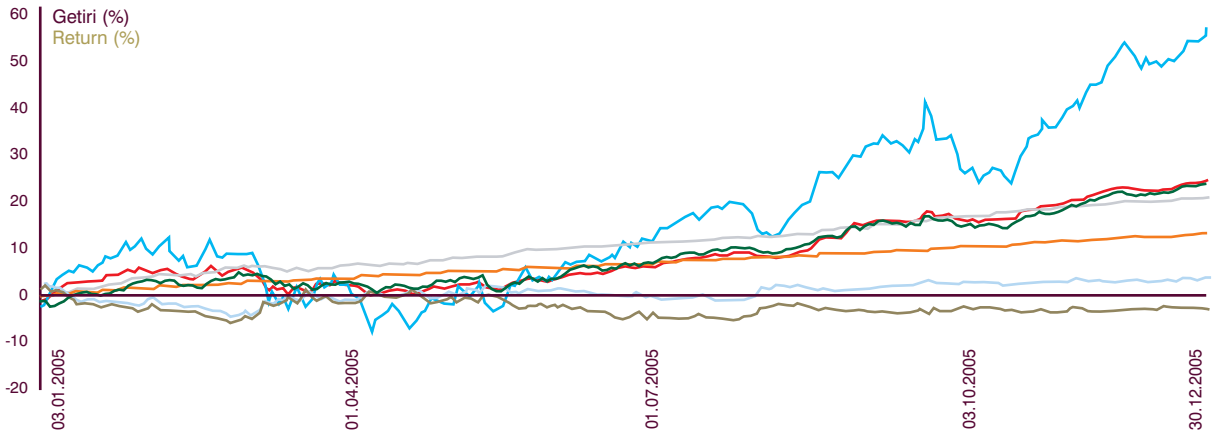

# 4.3 Fon Grupları Büyüklükleri ve Ortalama Getirileri
## Total Net Asset Value of Fund Groups and Average Returns

Fon Grupları Büyüklükleri ve Ortalama Getirileri
Total Net Asset Value of Fund Groups and Average Returns

| Fon Grubu<br>Fund Group | 31.12.2005 Fon Adedi<br>Number of Funds on 31.12.2005 | 31.12.2005 Toplam Net Varlık Değeri (YTL)<br>Total Net Asset Value on 31.12.2005 (YTL) | Fon Grubu Net Varlık Değerinin Toplam İçindeki Oranı (%)<br>The Share of Fund Group Net Asset Value in the Total (%) | Yıllık Getirilerin Basit Ortalaması (%)<br>Average of Annual Returns (%) | Yıllık Getirilerin Ağırlıklı Ortalaması (%) (*)<br>Weighted Average of Annual Returns (%) (*) |
|---|---|---|---|---|---|
| Esnek/Flexible | 17 | 209.145.997 | 17,07 | 23,78 | 23,36 |
| Dengeli/Balanced | 3 | 44.843.540 | 3,66 | 24,67 | 23,38 |
| Hisse Senedi/Stocks | 12 | 80.409.070 | 6,56 | 53,25 | 53,69 |
| Kamu Borçlanma (YTL)<br>Gov't Bonds and Bills (YTL) | 16 | 638.315.006 | 52,09 | 19,78 | 19,89 |
| Kamu Borçlanma (YP)<br>Gov't Bonds and Bills (FX) | 20 | 89.885.740 | 7,34 | 1,88 | 3,50 |
| Uluslararası/International | 9 | 11.821.701 | 0,96 | -3,54 | -2,72 |
| Likit/Liquid | 14 | 150.906.024 | 12,32 | 11,58 | 12,54 |
| **TOPLAM/TOTAL** | 91 | 1.225.327.078 | 100,00 | 18,77 | 19,56 |

*Günlük net varlık değerleri ile ağırlıklandırılmış getiri.
Ortalamalara 01.01.2005 tarihinden sonra halka arzı gerçekleşen fonlar dahil edilmemiştir.
*Returns are weighted through daily net asset values.
The funds offered to public after 01.01.2005 are excluded in the averages.

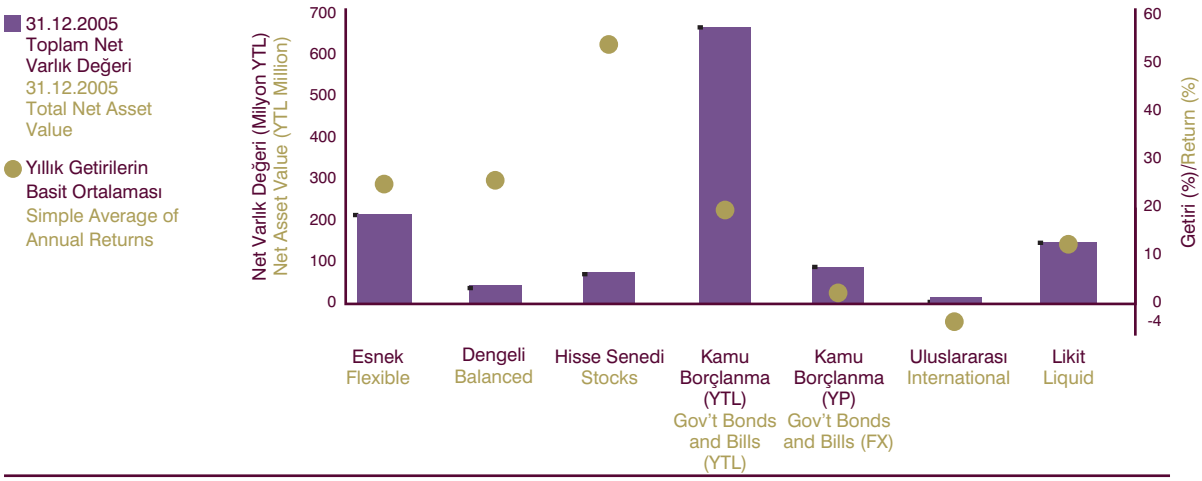
## Fon Grupları 2005 Yılı Ağırlıklı Ortalama Getirilerinin Seyri
## Change of Weighted Average Returns of the Fund Groups in 2005




Yukarıdaki grafikte fon gruplarının ortalama getirilerinin 2005 yılı başına göre toplam getirisinin seyri görülmektedir. Fon gruplarının ortalama getirileri, günlük net varlık değerleri ile ağırlıklandırılarak elde edilmiştir.

The chart presents the historical change of the average returns of fund groups as regards to the beginning of 2005. The average returns of the fund groups are weighted with daily net asset values.

## Fon Grupları 31 Aralık 2005 Net Varlık Değerleri ve Basit Ortalama Getirileri
## Net Asset Values and Simple Average Returns of Fund Groups as of December 31, 2005



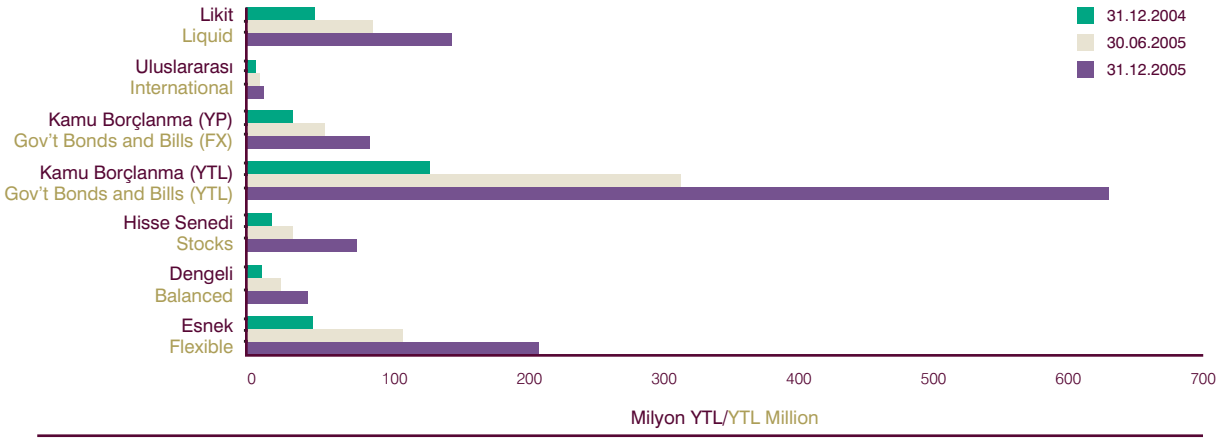
## Emeklilik Yatırım Fonları Büyüme Tablosu
## Pension Mutual Funds Growth Table

| Fon Grubu<br>Fund Group | Emeklilik Yatırım Fonları Net Varlık Değeri (YTL)<br>Net Asset Value of Pension Mutual Funds (YTL) | | | 31.12.2004 - 31.12.2005 Tarihleri Arası Değişim (%)<br>The Change Between 31.12.2004 and 31.12.2005 (%) |
|---|---|---|---|---|
| | 31.12.2004 | 30.06.2005 | 31.12.2005 | |
| Esnek/Balanced | 48.607.837 | 103.150.347 | 209.145.997 | 330 |
| Dengeli/Flexible | 11.312.345 | 24.818.370 | 44.843.540 | 296 |
| Hisse Senedi/Stocks | 17.605.945 | 33.160.676 | 80.409.070 | 357 |
| Kamu Borçlanma (YTL)/Gov't Bonds and Bills (YTL) | 134.726.829 | 321.028.218 | 638.315.006 | 374 |
| Kamu Borçlanma (YP)/Gov't Bonds and Bills (FX) | 32.829.313 | 56.923.455 | 89.885.740 | 174 |
| Uluslararası/International | 5.371.806 | 8.922.093 | 11.821.701 | 120 |
| Likit/Liquid | 49.453.775 | 92.107.105 | 150.906.024 | 205 |
| **TOPLAM/TOTAL** | 299.907.849 | 640.110.263 | 1.225.327.078 | 309 |

2005 yılı içinde 10 adet emeklilik yatırım fonu halka arz edilmiştir.

In 2005, 10 pension mutual funds were offered to public.

## Fon Gruplarının Net Varlık Değeri Değişimi
## Change of Net Asset Value of Fund Groups




Yukarıdaki grafikte emeklilik yatırım fonlarının net varlık değerlerinin 2004-2005 yılları arasındaki gelişimi gösterilmektedir. Kamu borçlanma senetleri (YTL) %374 oranında artarken hisse senetleri fon grubu %357 artış göstermiştir.

The chart above shows the change of net asset values of pension mutual funds between 2004 and 2005. While Gov't Bonds and Bills (YTL) Funds increase at the same period by 374 percent, Stocks Funds increased by 357 percent.

## 31 Aralık 2005 İtibarı ile Kurucu Bazında Emeklilik Yatırım Fonları Net Varlık Değerleri
## Net Asset Values of Pension Mutual Funds according to Founders as of December 31, 2005

| Kurucu<br>Founder | 31.12.2005 Net Varlık Değeri (YTL)<br>Net Asset Value (YTL) on 31.12.2005 | Oran (%)<br>Ratio (%) |
|---|---|---|
| Ak Emeklilik A.Ş. | 209.423.036 | 17,09 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 174.924.615 | 14,28 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 23.234.329 | 1,90 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 159.018.457 | 12,98 |
| Başak Emeklilik A.Ş. | 72.747.725 | 5,94 |
| Fortis Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 44.186.928 | 3,61 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 117.734.196 | 9,61 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 77.443.676 | 6,32 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 81.418.913 | 6,64 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 72.984.291 | 5,95 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 192.210.912 | 15,68 |
| **TOPLAM/TOTAL** | 1.225.327.078 | 100,00 |

Yukarıdaki tabloda Emeklilik Şirketlerinin kurucusu oldukları emeklilik yatırım fonlarının 31 Aralık 2005 tarihi itibariyle toplam net varlık değerleri gösterilmiş ve toplam içindeki paylarına yer verilmiştir.

The table shows net asset values of the pension mutual funds of pension companies and their share in the total as of December 31, 2005.

## Ait Olduğu Fon Grubunun Yıllık Getirilerinin Basit Ortalaması Üzerinde Getiri Sağlayan Emeklilik Yatırım Fonları
## Leading Pension Mutual Funds in their Groups (Returns over Simple Average of Annual Returns)

| Esnek Fonlar<br>Flexible Funds | Halka Arz Tarihi<br>Date of Public Offering | 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Return in 2005 (%) | Karşılaştırma Ölçütü 2005 Yılı Getirisi (%) (*)<br>Benchmark Return in 2005 (%) (*) |
|---|---|---|---|
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible Growth PMF | 27.10.2003 | 40,91 | |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible PMF | 27.10.2003 | 32,42 | |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Flexible PMF | 27.10.2003 | 31,78 | |
| Ak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Flexible Growth PMF | 27.10.2003 | 30,95 | |
| Başak Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Basak Emeklilik A.S. Flexible PMF | 01.12.2003 | 26,88 | |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Esnek EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S Flexible Growth PMF | 27.10.2003 | 25,60 | |
| Yıllık Getirilerin Basit Ortalaması (14 fon üzerinden hesaplanmıştır)<br>Simple Average of Annual Returns (Calculated over 14 Funds) | | 23,78 | |
| Yıllık Getirilerin Ağırlıklı Ortalaması<br>Weighted Average of Annual Returns | | 23,36 | |

| Dengeli Fonlar<br>Balanced Funds | Halka Arz Tarihi<br>Date of Public Offering | 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Return in 2005 (%) | Karşılaştırma Ölçütü 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Benchmark Return in 2005 (%) |
|---|---|---|---|
| Ankara Emeklilik A.Ş. Dengeli EYF<br>Ankara Emeklilik A.S. Balanced PMF | 17.11.2003 | 27,95 | 36,59 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Karma EYF<br>Oyak Emeklilik A.S. Composite Growth PMF | 27.10.2003 | 25,97 | 40,12 |
| Yıllık Getirilerin Basit Ortalaması (3 fon üzerinden hesaplanmıştır)<br>Simple Average of Annual Returns (Calculated over 3 Funds) | | 24,67 | |
| Yıllık Getirilerin Ağırlıklı Ortalaması<br>Weighted Average of Annual Returns | | 23,38 | |

| Hisse Senedi Fonlar<br>Stock Funds | Halka Arz Tarihi<br>Date of Public Offering | 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Return in 2005 (%) | Karşılaştırma Ölçütü 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Benchmark Return in 2005 (%) |
|---|---|---|---|
| Ankara Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Ankara Emeklilik A.S. Stock Income PMF | 17.11.2003 | 63,63 | 58,67 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Vakif Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 17.11.2003 | 63,50 | 56,84 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 27.10.2003 | 59,64 | 53,62 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Büyüme Amaç. Hisse Sen. EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Stock Growth Group PMF | 27.08.2004 | 54,74 | 53,62 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. İhtisaslaşmış İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. ISE 30 Index Specialized PMF | 01.12.2003 | 53,74 | 52,26 |
| Yıllık Getirilerin Basit Ortalaması (11 fon üzerinden hesaplanmıştır)<br>Simple Average of Annual Returns (Calculated over 11 funds) | | 53,25 | |
| Yıllık Getirilerin Ağırlıklı Ortalaması<br>Weighted Average of Annual Returns | | 53,69 | |

| Kamu Borçlanma Araçları (YTL) Fonlar<br>Gov't Bonds and Bills Funds (YTL) | Halka Arz Tarihi<br>Date of Public Offering | 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Return in 2005 (%) | Karşılaştırma Ölçütü 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Benchmark Return in 2005 (%) |
|---|---|---|---|
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gel. Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF<br>Yapi Kredi Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 27.10.2003 | 21,46 | 17,85 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gel. Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 27.10.2003 | 21,26 | 19,28 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income Group PMF | 25.08.2004 | 21,25 | 20,18 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 27.10.2003 | 20,56 | 21,80 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 27.10.2003 | 20,33 | 17,36 |
| Yıllık Getirilerin Basit Ortalaması (12 fon üzerinden hesaplanmıştır)<br>Simple Average of Annual Returns (Calculated over 12 Funds) | | 19,78 | |
| Yıllık Getirilerin Ağırlıklı Ortalaması<br>Weighted Average of Annual Returns | | 19,89 | |

| Kamu Borçlanma Araçları (YP) Fonları<br>Gov't Bonds and Bills (FX) Funds | Halka Arz Tarihi<br>Date of Public Offering | 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Return in 2005 (%) | Karşılaştırma Ölçütü 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Benchmark Return in 2005 (%) |
|---|---|---|---|
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Dış Borç. Araç. EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Eurobond Income PMF | 27.10.2003 | 9,74 | 9,71 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Türk Eurobond EYF<br>Vakif Emeklilik A.S. Gov't Eurobond Income PMF | 17.11.2003 | 9,36 | 0,26 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gel. Amaç. Kamu Dış Borç. Araç. (Eurobond) EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Eurobond Income PMF | 27.10.2003 | 8,74 | 7,49 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Karma Dış Borç. Araç. EYF<br>Yapi Kredi Emeklilik A.S. Composite Foreign Bonds and Bills Income PMF | 27.10.2003 | 8,21 | 7,97 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Karma Borç. Araç. EYF (Dolar)<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Composite Bonds and Bills (US Dollar) Income PMF | 27.10.2003 | 7,49 | 9,23 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gel. Amaç. Kamu Borç. Araç. (Döv. End.) EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills (FX) Income PMF | 27.10.2003 | 5,75 | 3,79 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. (USD) EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills (USD) Income PMF | 27.10.2003 | 4,86 | 3,51 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. (Döviz) EYF<br>Yapi Kredi Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills (FX) Income PMF | 27.10.2003 | 4,26 | 3,60 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Esnek (Döviz) Grup EYF<br>Yapi Kredi Emeklilik A.S. Flexible (FX) Group PMF | 08.03.2004 | 2,95 | |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaç. Döviz Cinsinden Yatırım Araç. EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. FX Investment Instruments Income PMF | 01.12.2003 | 2,47 | 4,96 |
| Yıllık Getirilerin Basit Ortalaması (18 fon üzerinden hesaplanmıştır)<br>Simple Average of Annual Returns (Calculated over 18 Funds) | | 1,88 | |
| Yıllık Getirilerin Ağırlıklı Ortalaması<br>Weighted Average of Annual Returns | | 3,50 | |

| Uluslararası Fonlar<br>International Funds | Halka Arz Tarihi<br>Date of Public Offering | 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Return in 2005 (%) | Karşılaştırma Ölçütü 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Benchmark Return in 2005 (%) |
|---|---|---|---|
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Uluslararası Karma EYF<br>Yapi Kredi Emeklilik A.S. International Composite Income PMF | 27.10.2003 | 2,21 | 1,94 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaç. Uluslararası Borç. Araç. EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. International Bonds and Bills Income PMF | 27.10.2003 | 0,97 | 0,21 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Uluslararası Karma EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. International Composite Growth PMF | 27.10.2003 | -1,07 | 0,46 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Uluslararası Esnek EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. International Flexible Income PMF | 27.10.2003 | -1,15 | -5,47 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Uluslararası Borç. Araç. EYF<br>Aviva Hayat ve Emeklilik A.S. International Bonds and Bills Income PMF | 15.12.2003 | -3,10 | -0,24 |
| Yıllık Getirilerin Basit Ortalaması (9 fon üzerinden hesaplanmıştır.)<br>Simple Average of Annual Returns (Calculated over 9 Funds) | | -3,54 | |
| Yıllık Getirilerin Ağırlıklı Ortalaması<br>Weighted Average of Annual Returns | | -2,72 | |

| Likit Fonlar<br>Liquid Funds | Halka Arz Tarihi<br>Date of Public Offering | 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Return in 2005 (%) | Karşılaştırma Ölçütü 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Benchmark Return in 2005 (%) |
|---|---|---|---|
| Oyak Emeklilik A.Ş. Likit EYF<br>Oyak Emeklilik A.S. Liquid PMF | 27.10.2003 | 13,55 | 13,99 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF<br>Yapi Kredi Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 27.10.2003 | 13,13 | 13,94 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 27.10.2003 | 12,95 | 13,27 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Likit-Kamu EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 27.10.2003 | 12,86 | 13,52 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit - Kamu EYF<br>Ankara Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 17.11.2003 | 12,70 | 15,00 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit - Kamu EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 27.10.2003 | 12,47 | 13,69 |
| Avıva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Kamu Likit EYF<br>Aviva Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 15.12.2003 | 12,47 | 14,39 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit EYF (Kamu)<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 27.10.2003 | 12,38 | 13,31 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 01.12.2003 | 12,17 | 15,29 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit - Kamu EYF<br>Vakif Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 17.11.2003 | 11,63 | 13,52 |
| Yıllık Getirilerin Basit Ortalaması (14 fon üzerinden hesaplanmıştır.)<br>Simple Average of Annual Returns (Calculated over 14 Funds) | | 11,58 | |
| Yıllık Getirilerin Ağırlıklı Ortalaması<br>Weighted Average of Annual Returns | | 12,54 | |

01 Ocak 2005 tarihinden sonra halka arz edilen emeklilik yatırım fonları ortalamalara dahil edilmemiştir.
*SPK'nın 15 Aralık 2004 tarihli performans sunumlarına ilişkin açıklamasına göre esnek fonlarda karşılaştırma ölçütü belirlenmesi zorunlu değildir. Bu çalışmada karşılaştırma ölçütü mevcut olsa dahi esnek fonlarda karşılaştırma ölçütü getirileri kullanılmamıştır.
Pension mutual funds that are offered to public after January 1, 2005 are excluded in the average.
*According to the Capital Market Boards announcement regarding the presentation of fund performances, determination of benchmark criteria is not obligatory for flexible funds. Hence, flexible funds are excluded in the calculation of benchmark.

# 4.4 Emeklilik Yatırım Fonları 2005 Yılı Getirileri ve Karşılaştırma Ölçütleri
## Returns of Pension Mutual Funds in 2005 and Benchmarks

Bireysel emeklilik sisteminin en önemli özelliklerinden biri düzenli katkı payı ödemeleridir. Katılımcının yatırım yaptığı fonların, dönem başı ve dönem sonu birim pay değerleri arasındaki fark, basit anlamda fonun dönem sonundaki getirisini gösterir. Ancak, emeklilik yatırım fonları gibi düzenli yatırım yapılan fonlarda, fonun dönemsel performansı katılımcının dönem sonunda elde ettiği getiriden farklı bir sonuç yansıtabilir.

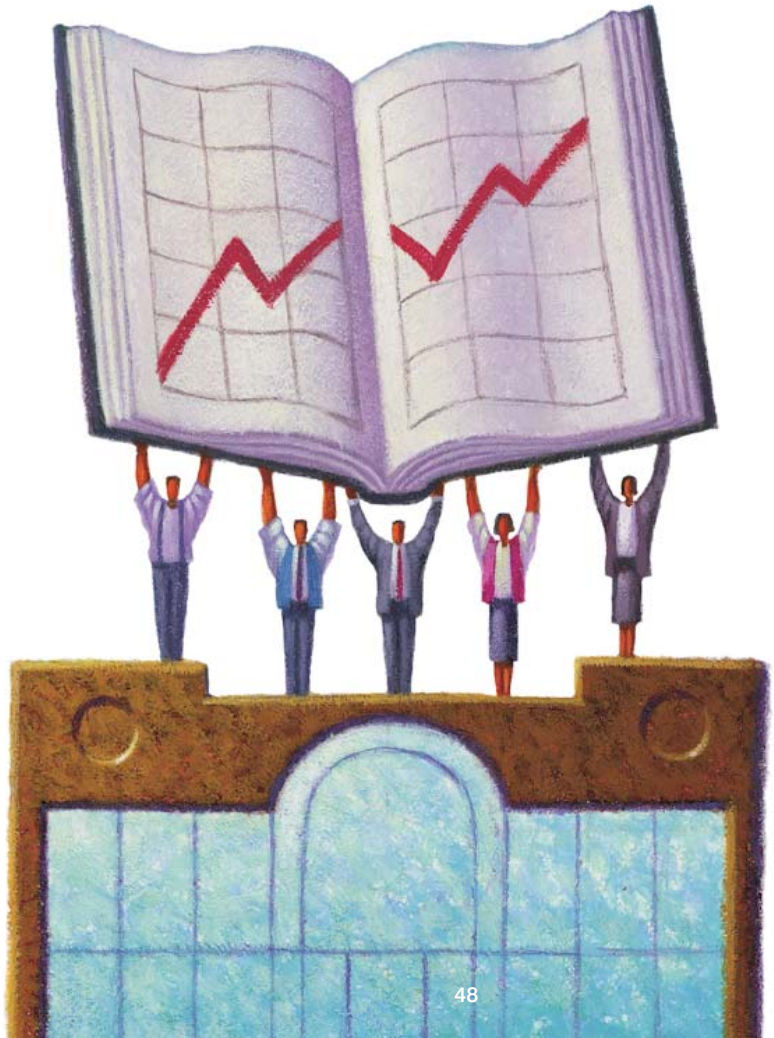
Yapılan çalışmada fonların yıllık getirilerinin yanı sıra **iç verim oranları** da hesaplanmıştır. Hesaplamalarda katılımcının sadece ilgili fonu kapsayan bir emeklilik planına her ay düzenli olarak, sabit tutarda, ilgili ayın ortalama birim pay değeri üzerinden katkıda bulunduğu varsayılmış ve dönem içinde aldığı toplam pay adedinin yıl sonundaki değeri ile yıllık bazda ne kadar getiri elde ettiği hesaplanmıştır.

Bu hesaplama yapılırken gider ve masraf kesintileri dikkate alınmamış yapılan katkı payı ödemesinin tamamının yatırıma yönlendiği varsayılmıştır. Fon performansının yıl içindeki seyri **yıllık iç verim oranını** doğrudan etkilemekte olup yıllık getiri oranı sıralamasında üst sıralarda yer alan bir fon, **yıllık iç verim oranına** göre daha aşağılarda yer alabilmektedir.

One of the main characteristics of individual pension system is regular contributions. Return at the end of the period is simply the difference between participant's unit fund value's at the beginning and at the end of the period. However, periodical performance of fund can be different from the annual returns gathered by a participant within a period.

In the report, **annual internal rates of returns** are also calculated together with annual returns of funds. In this calculation; the amount of return earned by a participant is calculated by means of the value of the total fund shares, bought within the period, as of the end of the year considering into contributions are paid each month in a pension plan, covering only a related fund, at a fixed amount over the unit fund value of the related month.

In the calculation, deducted fees and expenses were omitted, and it was assumed that the contribution is directed to investment as a whole. The fund performance within the year affects **annual internal rate of return** directly; a high ranking fund in means of rate of return may have a lower ranking in means of **annual internal rate of return**.



## Karşılaştırma Ölçütü Getirisi Üzerinde Getiri Sağlayan Emeklilik Yatırım Fonları (Esnek Fonlar Hariç)
## Pension Mutual Funds that have Higher Return than Benchmark Return (Except the Flexible Funds)

| Emeklilik Yatırım Fonları<br>Pension Mutual Funds | 2005 Getirisi (%)<br>Returns in 2005 (%) | 2005 Getiri Sıralaması<br>2005 Ranking | Karşılaştırma Ölçütü 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Benchmark Return in 2005 (%) | Fark (2005 Yılı Getirisi - 2005 Yılı Karşılaştırma Ölçütü Getirisi)<br>Difference (Returns in 2005-2005 Benchmark Return) | Yıllık İç Verim Oranı (%)<br>Annual Internal Rate of Return (%) | Yıllık İç Verim Oranı Sıralaması<br>Annual Internal Rate of Return Ranking | Karşılaştırma Ölçütü Yıllık İç Verim Oranı (%)<br>Benchmark Annual Internal Rate of Return (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Türk Eurobond EYF<br>Vakıf Emeklilik A.S. Gov't Eurobond Income PMF | 9,36 | 53 | 0,26 | 9,10 | 12,90 | 41 | 7,75 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF<br>Vakıf Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 63,50 | 2 | 56,84 | 6,65 | 84,47 | 2 | 78,24 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 59,64 | 3 | 53,62 | 6,02 | 76,75 | 3 | 67,79 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Stock Growth PMF | 53,23 | 7 | 47,64 | 5,59 | 69,73 | 4 | 65,04 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. Beyaz EYF (*)<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income Beyaz PMF (*) | 10,87 | | 5,61 | 5,26 | | | |
| Ankara Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Hisse Senedi EYF<br>Ankara Emeklilik A.S. Stock Income PMF | 63,63 | 1 | 58,67 | 4,96 | 92,29 | 1 | 82,99 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 21,46 | 21 | 17,85 | 3,62 | 19,13 | 25 | 16,76 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF<br>Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 20,33 | 26 | 17,36 | 2,97 | 17,37 | 30 | 15,81 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 18,65 | 35 | 15,84 | 2,81 | 15,83 | 35 | 13,73 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 21,26 | 22 | 19,28 | 1,98 | 17,97 | 27 | 15,86 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. (Döv. End.) EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills (FX) Income PMF | 5,75 | 60 | 3,79 | 1,96 | 7,24 | 59 | 4,17 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 51,49 | 9 | 49,71 | 1,78 | 64,32 | 9 | 63,96 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. İht. İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. ISE 30 Index Specialized PMF | 53,74 | 5 | 52,26 | 1,47 | 69,69 | 5 | 67,99 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. (USD) EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills (USD) Income PMF | 4,86 | 61 | 3,51 | 1,36 | 4,64 | 63 | 3,12 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Dış Borç. Araç. (Eurobond) EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Eurobond Income PMF | 8,74 | 56 | 7,49 | 1,25 | 10,63 | 52 | 9,68 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. İht. İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. ISE 30 Index Specialized PMF | 53,24 | 6 | 52,02 | 1,22 | 67,56 | 8 | 67,74 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Büyüme Amaç. Hisse Senedi EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Stock Growth Group PMF | 54,74 | 4 | 53,62 | 1,12 | 68,64 | 6 | 67,79 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income Group PMF | 21,25 | 23 | 20,18 | 1,07 | 17,93 | 28 | 16,86 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaç. Uluslararası Borç. Araç. EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. International Bonds and Bills Income PMF | 0,97 | 67 | 0,21 | 0,76 | 0,52 | 71 | -0,75 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. (Döviz) EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills (FX) Income PMF | 4,26 | 62 | 3,60 | 0,66 | 4,09 | 64 | 3,37 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Ulus. Karma EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. International Composite Income PMF | 2,21 | 65 | 1,94 | 0,28 | 4,80 | 62 | 3,96 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Karma Dış Borç. Araçla. EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Composite Foreign Bonds and Bills Income PMF | 8,21 | 57 | 7,97 | 0,24 | 9,45 | 54 | 12,02 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF<br>Aviva Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 18,45 | 36 | 18,38 | 0,07 | 14,81 | 38 | 15,49 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Grup. Yön.Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF (*)<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds and Bills Income Group PMF (*) | 3,04 | | 2,99 | 0,05 | | | |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaç. Kamu Dış Borç. Araç. EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Eurobond Income PMF | 9,74 | 52 | 9,71 | 0,03 | 12,50 | 42 | 12,45 |

Sıralama anahtarı sütun gölgeli gösterilmiştir.
(*) 01 Ocak 2005 tarihinden sonra halka arzı gerçekleşen fonlardır.
Halka arzı 2005 yılı içinde gerçekleşen fonlar için yıllık iç verim oranı hesaplanmamıştır ve bu fonlar 2005 yılı getiri sıralamasına dahil edilmemiştir.
Key ranking colums is shaded.
The funds with an asterisk (*) near were offered to public after January 1, 2005.
Annual rate of return is not calculated for the Funds offered to public after January 1, 2005, hence they are excluded from 2005 return ranking.

SPK'nın 15 Aralık 2004 tarihli performans sunumlarına ilişkin açıklamasına göre fon portföy yapısı/yönetim stratejisi karşılaştırma ölçütü kullanmaya elverişli olmaması nedeniyle esnek fonlarda karşılaştırma ölçütü belirlenmesi zorunlu değildir.

Esnek fonlara ait 2005 yılı verileri aşağıda yer almaktadır.

According to the Capital Market Boards announcement dated December 15, 2004 regarding the presentation of fund performances, determination of benchmark criteria is not obligatory for flexible funds, as the portfolio structure/management strategy of these funds are not suitable for benchmarking.

The 2005 data for flexible funds are presented in the following table.

## Esnek Emeklilik Yatırım Fonları Verileri
## Data of Flexible Pension Mutual Funds

| Emeklilik Yatırım Fonları<br>Pension Mutual Funds | 03.01.2005 Birim Pay Değeri (YTL)<br>03.01.2005 Unit Fund Value (YTL) | 02.01.2006 Birim Pay Değeri (YTL)<br>02.01.2006 Unit Fund Value (YTL) | 2005 Getirisi (%)<br>Returns in 2005 (%) | Yıllık İç Verim Oranı (%)<br>Annual Internal Rate of Return (%) |
|---|---|---|---|---|
| Ak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Flexible Growth PMF | 0,013999 | 0,018331 | 30,95 | 33,71 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF (*)<br>Ak Emeklilik A.S. Flexible Income PMF (*) | | 0,011903 | 14,36 | |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible Growth PMF | 0,015902 | 0,022407 | 40,91 | 47,60 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible PMF | 0,014588 | 0,019317 | 32,42 | 35,07 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible Income PMF | 0,014291 | 0,016683 | 16,74 | 13,50 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. G. Amaçlı Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible Income Group PMF | 0,012120 | 0,014154 | 16,78 | 14,63 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Aviva Hayat ve Emeklilik.A.S. Flexible PMF | 0,013023 | 0,015459 | 18,71 | 15,21 |
| Başak Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Basak Emeklilik A.S. Flexible PMF | 0,013416 | 0,017022 | 26,88 | 29,52 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. Flexible PMF | 0,013376 | 0,016266 | 21,61 | 24,24 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Flexible PMF | 0,014612 | 0,019256 | 31,78 | 33,18 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Grup. Yön. Esnek EYF (*)<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Flexible Group PMF (*) | | 0,012326 | 9,75 | |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaç. Esnek EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Flexible Growth PMF | 0,015193 | 0,019082 | 25,60 | 33,10 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Oyak Emeklilik A.S. Flexible PMF | 0,012252 | 0,014726 | 20,19 | 20,89 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Vakıf Emeklilik A.S. Flexible PMF | 0,013483 | 0,016271 | 20,68 | 22,61 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Esnek (TL) Grup EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Flexible (TL) Group PMF | 0,012030 | 0,013733 | 14,16 | 19,72 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Flexible PMF | 0,016587 | 0,019156 | 15,49 | 23,87 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Esnek EYF (*)<br>Oyak Emeklilik A.S. Flexible Group PMF (*) | | 0,010811 | 2,31 | |

(*) 01 Ocak 2005 tarihinden sonra halka arzı gerçekleşen fonlardır.
Halka arzı 2005 yılı içinde gerçekleşen fonlar için yıllık iç verim oranı hesaplanmamıştır ve bu fonlar 2005 yılı getiri sıralamasına dahil edilmemiştir.
The funds with an asterisk (*) near were offered to public after January 1, 2005.
Annual rate of return is not calculated for the Funds offered to public after January 1, 2005, hence they are excluded from 2005 return ranking.

## Fonların Karşılaştırma Ölçütleri ile Korelasyonu

Karşılaştırma ölçütü fonun getirisinin kıyaslanmasını sağlayan, katılımcıya fonun göreceli performansı hakkında bilgi veren endeks veya endekslerdir. Portföy yönetim sözleşmesinde belirlenen yatırım amaç ve stratejisi ile yatırım yapılan varlık gruplarının niteliklerine uygun olarak, ilgili endekslerin ağırlıklandırılması yoluyla belirlenir ve izahnamede belirtilmek zorundadır.

Aşağıdaki tabloda emeklilik yatırım fonlarının getirileri ile karşılaştırma ölçütleri getirileri arasındaki ilişki "korelasyon analizi tekniği"ne dayalı olarak incelenmiştir.

Tabloda yer alan korelasyon katsayıları emeklilik yatırım fonlarının dönem içindeki hareketlerinin fon izahnamelerinde belirtilen karşılaştırma ölçütleri ile ne kadar ilişkili olduğunu göstermektedir.

Korelasyon katsayısı (r)-1 ile +1 arasında değerler alır. Eğer (r) pozitif değer taşıyorsa, söz konusu iki seri (fon ve karşılaştırma ölçütü günlük getiri serisi) arasındaki ilişki aynı anda artmakta ya da azalmaktadır. Korelasyon katsayısı negatif değer taşıyorsa, seriler arasında ters yönlü ve tam bir etkileşim söz konusudur. Korelasyon katsayısı 0 veya 0'a yakın bir değeri gösteriyorsa, iki değişken arasındaki ilişki yok ya da çok zayıf bir ilişki var diye tanımlanmaktadır.

Yapılan çalışmada sadece 2005 yılı fon ve karşılaştırma ölçütü günlük getirileri dikkate alınmıştır.

## Correlation of Funds with their Benchmarks

Benchmark is an index or indexes that provide information about the relative performance of the fund and that enable the comparison of the fund returns. In accordance with the investment purpose and strategy specified in portfolio management contract and the nature of the invested asset groups, it is determined through weighting against the related indexes and has to be defined in the fund prospect.

The relation between returns of pension mutual funds with benchmarks is examined based on "correlation analysis technique" at the below-given table.

Correlation coefficients at the table show the relationship between the movement of pension mutual funds and the benchmarks defined in the fund prospects.

Correlation coefficient (r) ranges from-1 and +1. If (r) has a positive value; the relationship between the said series (daily return series of fund and benchmark) will increase or decrease in proportion. If the correlation coefficient has a negative value, there is opposite and perfect unison between the series. If it is 0 or near 0, there is no or very weak relation between the two variables.

In this report only daily return of fund and benchmarks of the year 2005 are taken into consideration.

### Fon Grubu Bazında Fonların Korelasyon Katsayısı Dağılımı (Adet)
### Correlation Coefficient Distribution Based on Fund Groups (Number)

| | Dengeli Fonlar Balanced Funds | Hisse Senedi Fonlar Stock Funds | Kamu Borçlanma Araçları (YTL) Gov't Bonds and Bills Funds (YTL) | Kamu Borçlanma Araçları (YP)* Gov't Bonds and Bills Funds (FX) | Uluslararası Fonlar International Funds | Likit Fonlar Liquid Funds |
|---|---|---|---|---|---|---|
| r≤0 | | | 1 | | 4 | |
| 0<r≤0,50 | 1 | | 7 | 3 | | 2 |
| 0,50<r≤0,70 | 1 | | 3 | | | 4 |
| 0,70<r≤0,90 | 1 | 9 | 5 | 6 | 2 | 7 |
| 0,90<r≤1 | | 3 | | 10 | 3 | 1 |
| **TOPLAM/TOTAL** | 3 | 12 | 16 | 19 | 9 | 14 |

*Portföy içeriğine paralel olarak Kamu Borçlanma Araçları (YP) grubuna dahil edilen 1 adet esnek fonun karşılaştırma ölçütü ile korelasyonu hesaplanmamıştır.

*Due to its portfolio composition calculation of correlation of one of the flexible funds, which is included in Gov't Bonds and Bills (FX) Fund Group is omitted on the table.

# 4.5 Emeklilik Yatırım Fonları Risk Analizi
## Risk Analysis of Pension Mutual Funds

Sharpe oranı, finansal bir yatırımın riske göre ayarlanmış getiri oranını ölçer. Bir başka deyişle Sharpe oranı, alınan birim risk başına elde edilen risksiz getiri üzerindeki getiriyi gösterir. Fonun standart sapmasının düşük olması ve reel getirisinin (risksiz getiri oranı üzerindeki getirisi) yüksek olması Sharpe oranının yüksek olmasını sağlar. Bu durumda Sharpe oranı ne kadar yüksek ise fonun riske göre düzeltilmiş performansının o kadar iyi olduğu kabul edilir. Sharpe oranı yatırım fonunun günlük getiri ortalamasından risksiz getirinin günlük ortalaması düşülerek risk ölçütü olan günlük getirilerden hesaplanan standart sapmaya bölünme suretiyle elde edilmiştir.

Sharpe oranı hesaplanırken risksiz getiri olarak karşılaştırma ölçütü veya makul başka bir getiri seçimi yapılabilir. Seçilen risksiz getiriye bağlı olarak farklı sonuçlar oluşsa da, bu sonuçlara dayalı herhangi bir bilgilendirme hatalı olarak değerlendirilmemelidir. Ancak Sharpe oranı yorumlanırken kullanılan risksiz getiri oranı dikkate alınmalıdır.

Bu çalışmada Sharpe oranı 2004 yılı başından itibaren hesaplanmış ve risksiz getiri oranı olarak Kurumsal Yatırımcılar Derneği (KYD) O/N net repo endeksi kullanılmıştır.

Sharpe ratio calculates the rate of returns of a financial investment adjusted to the risk. In other words, Sharpe ratio indicates the returns higher than the risk free return obtained per assumed risk unit. The fact that the standard deviation of the fund is low, and that its real returns (the returns over the risk free return) are high, makes the Sharpe ratio higher. In this case, it is assumed that the higher the Sharpe ratio the better the performance of the fund amended according to risk. Sharpe ratio is calculated by subtracting the daily average of risk free returns from the average daily return of the mutual fund and by dividing it by standard deviation calculated from the daily returns which is a risk criterion.

When calculating the Sharpe ratio, benchmark return or other reasonable returns can be selected as rate of risk free return. Different Sharpe ratios calculated according to selected rate of risk free return should not be compared with each other. When interpreting the Sharpe ratio, the rate of risk free return rate should be taken into consideration.

In this report, Sharpe ratio has been calculated from the beginning of 2004, Institutional Investment Managers' Association (KYD) O/N net repo index is used as rate of risk free return in the calculation.

## Sharpe Oranına Göre İlk 20 Emeklilik Yatırım Fonu (Uluslararası-Kamu Borçlanma Senedi (YP) Fonlar Hariç)
## Top 20 Pension Mutual Funds according to Sharpe Ratio (Except Intenational-Goun't Bonds and Bills (FX) Funds)

| Sıra No<br>Number | Emeklilik Yatırım Fonları<br>Pension Mutual Funds | Ortalama Günlük Getiri (2004-2005) (%)<br>Avarage Daily Return (2004-2005) (%) | Standart Sapma (2004-2005) (%)<br>Standard Deviation (2004-2005) (%) | Sharpe Oranları (g)<br>Sharpe Ratio (g) |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible Income PMF | 0,079 | 0,083 | 0,271 |
| 2 | Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 0,098 | 0,223 | 0,182 |
| 3 | Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 0,100 | 0,237 | 0,181 |
| 4 | Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 0,097 | 0,222 | 0,180 |
| 5 | Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 0,093 | 0,211 | 0,173 |
| 6 | Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 0,094 | 0,249 | 0,149 |
| 7 | Başak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Basak Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 0,090 | 0,228 | 0,144 |
| 8 | Oyak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Oyak Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 0,080 | 0,167 | 0,137 |
| 9 | Ak Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 0,064 | 0,051 | 0,135 |
| 10 | Ankara Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Ankara Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 0,090 | 0,279 | 0,119 |
| 11 | Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Gelir Amaçlı Kamu Borç. Araç. EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income Group PMF | 0,084 | 0,235 | 0,115 |
| 12 | Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 0,106 | 0,434 | 0,113 |
| 13 | Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible Growth PMF | 0,125 | 0,614 | 0,112 |
| 14 | Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 0,062 | 0,045 | 0,106 |
| 15 | Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Gelir Amaçlı Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible Income Group PMF | 0,071 | 0,136 | 0,102 |
| 16 | Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Likit-Kamu EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 0,061 | 0,046 | 0,097 |
| 17 | Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 0,061 | 0,045 | 0,095 |
| 18 | Oyak Emeklilik A.Ş. Likit EYF<br>Oyak Emeklilik A.S. Liquid PMF | 0,062 | 0,057 | 0,090 |
| 19 | Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Flexible PMF | 0,100 | 0,489 | 0,088 |
| 20 | Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible PMF | 0,079 | 0,444 | 0,084 |

Sıralama anahtarı sütun gölgeli gösterilmiştir.
2005 yılı içinde halka arz edilen fonlar sıralamaya dahil edilmemiştir.
(g) Bu oranlar günlük getirilerden hesaplanmıştır.
Key ranking column is shaded.
Funds offered to public after January 01, 2005 are excluded from the ranking.
(g) These calculations are based on the daily average return.

Finansal yatırım araçlarının performansını iki tür risk etkiler. Birincisi yatırım aracının içinde bulunduğu pazara ait risktir ve tüm makro etkenlere açıktır. Bu riske sistematik risk denir. İkincisi sistematik olmayan risktir ve pazardan bağımsız, fonun zamanlama, seçicilik, hareketlilik, portföy çeşitlendirmesi gibi performanslarına bağlıdır.

Finansal piyasalarda sistematik riski ölçmede en yaygın kullanılan yöntem Beta (ß) analizidir. Beta, pazar getirisiyle finansal varlığın getirisi arasındaki ilişkiyi gösteren regresyon katsayısıdır.

Beta katsayısı,1964 yılında William Sharpe tarafından geliştirilen "Finansal Varlıkları Fiyatlandırma Modeli (Capital Asset Pricing Model, CAPM )"ne konu olan finansal varlığın risk ölçütüdür. Ele alınan portföy performansının, piyasanın ortalama performansı ile olan ilişkisini ortaya koyar.

ß katsayısı fon getirisi ve pazar getirisinin kovaryansının pazar getirisinin varyansına bölünmesi yoluyla hesaplanır.

$$\beta i = \frac{cov(Ri,Rmt)}{var(Rmt)}$$

Başka bir ifade ile Beta katsayısı, fonun, piyasadaki bir birimlik artış ya da azalışa karşılık gösterdiği değişimi ifade eder.

Eğer Beta;

=1 ise; fon pazarla birlikte hareket ediyor demektir.
>1 ise; fon pazardan daha fazla dalgalı demektir.
<1 ise; fon pazardan daha az dalgalı demektir.

Betası 1'den büyük fonlar daha fazla getiri vaat eder ancak daha risklidir.

Bir örnekle inceleyecek olursak;

Betası 2 olan bir fonun içinde bulunduğu pazar %15 getiri elde ederse fonun %30 getiri elde etmesi beklenir. Ancak pazar %10 zarar ederse fonun %20 zarar etmesi muhtemeldir.

Beta katsayısı, fon incelemesi ya da tercihi yaparken risk hakkında ip uçları verir ancak dikkat edilmesi gereken konulardan biri, ele alınan portföy için getiri serisinin yeterli uzunlukta olup olmadığıdır.

Yapılan istatistiksel çalışmalar, zaman aralığının uzunluğunun beta katsayının değerini değiştirebildiğini göstermiştir.

Generally two types of risk affect performance of financial investments. First is the market risk and open to all macro factors called as systematic risk. The other is called non-systematic risk which, independent from the market, depends upon timing, selectivity, volatility, risk diversification performance of the fund.

Most common way of measuring systematic risk in financial markets is beta (ß) analysis. Beta, is the regression coefficient that shows the relation of the return of the market with the return of the financial security.

Beta coefficient is the risk measure of the financial security that was subject to "Capital Asset Pricing Model, CAPM" which was developed by William Sharpe in 1964. It represents the relation of portfolio performance with the average market performance.

ß coefficient is calculated by dividing covariant of fund return and market return by variant of return of the market.

$$\beta i = \frac{cov(Ri,Rmt)}{var(Rmt)}$$

In other words, Beta coefficient reflects the change of the value of the fund, per one unit of increase or fall at the market.

If Beta is;

=1 the fund price moves with the market
>1 the fund price is much more volatile than the market
<1 the fund price is less volatile than the market

Funds with Beta coefficient more than 1, offers higher return possibility while on the other hand, posing more risk.

For instance;

Assuming that the Beta of the fund is 2, if the market return is 15 percent, the fund will return 30 percent. On the other hand, if market loses 10 percent, the fund will lose 20 percent.

Beta coefficient can give clues about the risk during performance testing of or preferring a fund. However, one of the most important subjects to take into consideration is the sufficiency of the length of the return series for the mentioned portfolio.

The statistical studies show that the length of the return series can affect the Beta coefficient.

Ayrıca Beta katsayısını hesaplarken kullanılan geçmiş dönem fon fiyat hareketleri her zaman geleceğe ışık tutmayabilir.

Sistematik olmayan riski ölçen katsayı ise, yukarıdaki regresyon modelinde de sabit katsayı olarak görülen Alfa'dır ($\alpha$). Alfa gerçekleşen getiri ile Beta katsayısının belirlediği getirisi arasındaki farkı ifade eder.

Alfa katsayısı aşağıda yer alan regresyon modeli kullanılarak hesaplanır.

**Rit = $\alpha$i + ßi. Rmt**

**Rit** : i fonunun t zamandaki getirisini
**$\alpha$i** : i fonunun sabit katsayısını
**ßi** : i fonunun Beta katsayısını
**Rmt** : fonun pazarının t zamandaki getirisini göstermektedir.

Eğer Alfa pozitifse, fon, pazarın üzerinde artı bir getiri sağlamış, 0'a eşitse fon pasif bir yönetim stratejisine sahiptir diyebiliriz.

Doğru bir Alfa analizi için Beta katsayısında olduğu gibi uzun dönemli getiri serileri göz önüne alınmalıdır.

Bu çalışmada hesaplanan Alfa ve Beta katsayıları gösterge niteliğinde olup, gelecek dönem fon performansları için veri teşkil etmez.

Alfa ve Beta katsayılarının hesaplamasında 2004 yılı başından itibaren getiri serileri dikkate alınmıştır.

Fon grupları için kullanılan pazar endeksleri aşağıdaki gibidir;

| | |
|---|---|
| Likit Fonlar | KYD 30 Gün Bono Endeksi |
| Kamu Borçlanma Araçları (YTL) | KYD Tüm Bono Endeksi |
| Esnek Fonlar | Fon Grubunun Ağırlıklı Ortalama Getirisi |
| Dengeli Fonlar | Fon Grubunun Ağırlıklı Ortalama Getirisi |
| Hisse Fonlar | İMKB ULUSAL-100 |
| Hisse Fonlar (Endeks) | İMKB ULUSAL-30 |

Additionally, past term unit fund value changes used in calculating Beta coefficient may not always gauge the future performance.

The coefficient measuring non-systematic risk is Alpha ($\alpha$) which is used as fixed coefficient in the above regression model. Alpha reflects the difference between realized return and the return determined by Beta coefficient.

Alpha coefficient is calculated by the following regression model.

**Rit = $\alpha$i + ßi. Rmt**

**Rit** : rate of return of i fund at time t
**$\alpha$i** : fixed coefficient of i fund
**ßi** : Beta coefficient of i fund
**Rmt** : rate of return of the fund's market at time t

If the Alpha is positive, this means that the return is higher than the market's return. If the alpha is equal to 0 it can be said that fund has a passive fund management strategy.

For correct alpha analysis long term return series should be taken into account.

In this report, calculated coefficients of Alpha and Beta are regarded as indicators but they can not be regarded as gauges for the following years performance.

In calculation of Alpha and Beta coefficients, return series from the beginning of 2004 are taken into account.

The markets indexes used for fund groups are as follows;

| | |
|---|---|
| Liquid Funds | KYD 30 days Bond Index |
| Gov't Bonds and Bills (YTL) Funds | KYD Whole Bond Index |
| Flexible Funds | Weighted average return of the fund group |
| Balanced Funds | Weighted average return of the fund group |
| Stock Funds | ISE-100 |
| Stock Funds (Index) | ISE-30 |

## Alfa Katsayıları Pozitif olan Emeklilik Yatırım Fonları (Uluslararası-Kamu Borçlanma Senedi (YP) Fonlar Hariç)
## Pension Mutual Funds with Positive Alpha Coefficient (Except International-Gov't Bonds and Bills (FX) Funds)

| Emeklilik Yatırım Fonları<br>Pension Mutual Funds | Halka Arz Tarihi<br>Date of Public Offering | Fon Grubu<br>Fund Group | Ortalama Günlük Getiri %<br>Average Daily Return % | Beta (g)<br>Beta (g) | Alfa (%)(g)<br>Alpha (%)(g) |
|---|---|---|---|---|---|
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Büyüme Amaç. Hisse Sen. EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Stock Growth Group PMF | 27.08.2004 | HSN | 0,122 | 0,654 | 0,069 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible Growth PMF | 27.10.2003 | ESN | 0,125 | 1,044 | 0,038 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Vakıf Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 17.11.2003 | HSN | 0,145 | 0,617 | 0,026 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Ankara Emeklilik A.S. Stock Income PMF | 17.11.2003 | HSN | 0,146 | 0,634 | 0,026 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible Income PMF | 27.10.2003 | ESN | 0,079 | 0,071 | 0,020 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 27.10.2003 | HSN | 0,139 | 0,637 | 0,018 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Flexible PMF | 27.10.2003 | ESN | 0,100 | 0,895 | 0,017 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Gelir Amaç. Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible Income Group PMF | 25.08.2004 | ESN | 0,071 | 0,068 | 0,017 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Grup. Yön. Gelir Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income Group PMF | 25.08.2004 | KTL | 0,084 | 0,811 | 0,017 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Flexible Growth PMF | 27.10.2003 | ESN | 0,101 | 0,992 | 0,015 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible PMF | 27.10.2003 | ESN | 0,079 | 0,802 | 0,014 |
| Başak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Basak Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 01.12.2003 | HSN | 0,131 | 0,635 | 0,011 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 27.10.2003 | HSN | 0,138 | 0,706 | 0,010 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Stock Growth PMF | 27.10.2003 | HSN | 0,135 | 0,687 | 0,009 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Karma EYF<br>Oyak Emeklilik A.S. Composite Growth PMF | 27.10.2003 | DNG | 0,094 | 1,205 | 0,009 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 27.10.2003 | KTL | 0,093 | 1,010 | 0,007 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Oyak Emeklilik A.S. Flexible PMF | 05.04.2004 | ESN | 0,086 | 0,789 | 0,006 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 27.10.2003 | KTL | 0,097 | 1,178 | 0,005 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. İhtisaslaşmış İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. ISE 30 Index Specialized PMF | 01.12.2003 | HSN | 0,149 | 0,917 | 0,005 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 27.10.2003 | KTL | 0,100 | 1,333 | 0,004 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds and Bills Income PMF | 27.10.2003 | KTL | 0,098 | 1,258 | 0,004 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. Dengeli EYF<br>Ankara Emeklilik A.S. Balanced PMF | 17.11.2003 | DNG | 0,087 | 1,148 | 0,004 |
| Ak Emeklilik A.Ş. İhtisaslaşmış İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF<br>Ak Emeklilik A.S. ISE 30 Index Specialized PMF | 27.10.2003 | HSN | 0,146 | 0,912 | 0,003 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Vakıf Emeklilik A.S. Flexible PMF | 17.11.2003 | ESN | 0,089 | 1,005 | 0,002 |

2005 yılında kurulan emeklilik yatırım fonları için hesaplama yapılmamıştır.
(g) Bu oranlar günlük ortalama getirilerden hesaplanmıştır.
Uluslararası fonlar ve Kamu Borçlanma Senetleri (YP) fonlar için alfa ve beta hesaplanmamıştır.
Funds offered to public after January 01, 2005 are excluded from the calculation
(g) These calculations are based on the daily average return
Alpha and Beta have not been calculated for International Funds and Government Bonds and Bills (FX) funds.

# 4.6 Emeklilik Yatırım Fonlarının Diğer Yatırım Araçları ile Kıyaslanması
## Comparison of Pension Mutual Funds and Other Investment Instruments

Bilindiği üzere esnek fonlar SPK'nın "Bireysel Emeklilik Fonları Türlerine İlişkin Açıklama" konulu 10 Mayıs 2002 tarih ve 22/646 sayılı Kararına göre fon portföyünün tamamını değişen piyasa koşullarına göre, "Emeklilik Yatırım Fonlarının Kuruluş ve Faaliyetlerine İlişkin Esaslar Hakkında Yönetmelik"in 5. maddesinde belirtilen varlık türlerinin tamamına veya bir kısmına yatıran fonlardır. Varlık dağılımları önceden belirlenmeyen bu tür fonlar portföy dağılımlarını portföy sınırlamalarına bağlı kalmak koşuluyla serbestçe belirleyebilirler.

Esnek ve dengeli fonların 2005 yılı portföy dağılımlarına bakıldığında ağırlıklı olarak kamu borçlanma senetlerine ve hisse senetlerine yatırım yapıldığı gözlemlenmektedir. Bu nedenle esnek ve dengeli fonların getiri grafiğine İMKB Ulusal 100 ve KYD 182 gün bono endeksi getirileri eklenerek yıl içindeki seyirleri aşağıdaki grafikte gösterilmiştir.

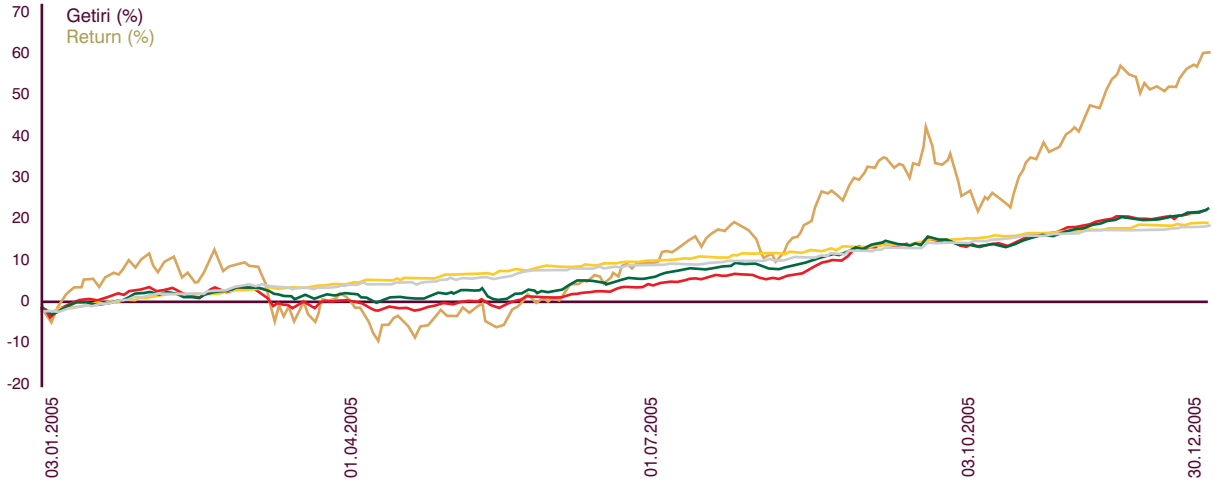
Ayrıca Kamu Borçlanma Senetleri (YTL), Fon Grubunun KYD 182 gün bono endeksi getirisine paralel olarak hareket ettiği aynı grafikte görülmektedir.

Flexible funds, according to Capital Markets Board's Decision (No: 22/646) titled "Announcement regarding the types of Pension Mutual Funds" dated May 10, 2002, may partially or in whole invest in the assets laid down in Article no 5. Asset allocation of these types of funds cannot be determined before. However these funds' asset allocation can be determined freely as long as they abide by the portfolio limits.

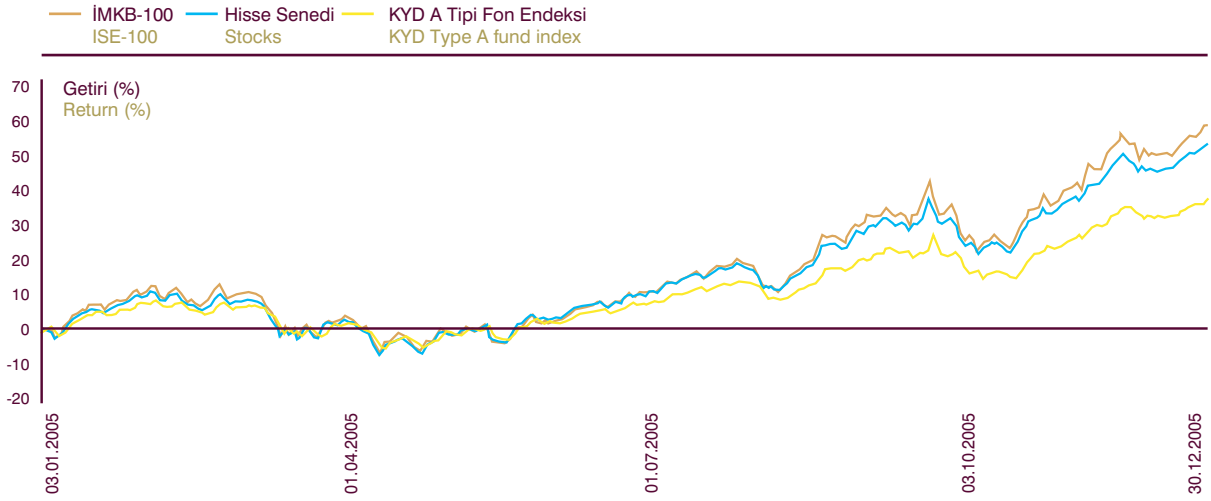
It is observed that the portfolio structure of Flexible and Balanced Funds are mostly comprised of stocks, and government bonds and bills in 2005. Due to this reason, returns of ISE 100 and KYD 182 days bond index are added on the following chart.

It can be seen in the same chart that Gov't Bonds and Bills (YTL) Fund Group moves parallel to the returns of KYD 182 days bond index.

**Esnek, Dengeli Fonlar ve Alternatif Yatırım Araçları Endeksleri 2005 Yılı Getirileri**
**Returns of Balanced, Flexible Funds and Alternative Investment Instruments in 2005**



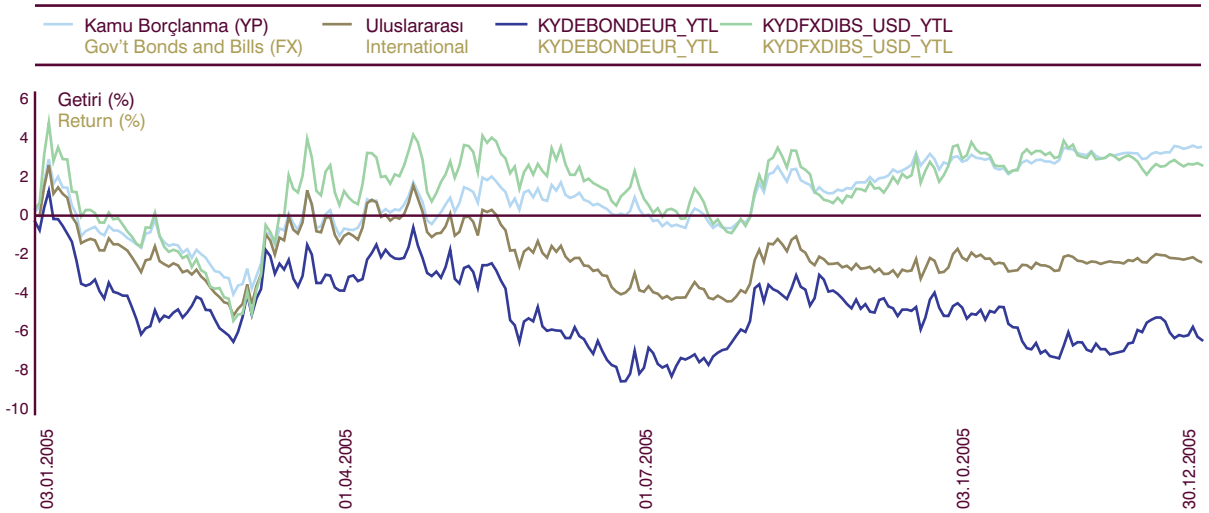
## Hisse Senedi Fonlar ve Alternatif Yatırım Araçları Endeksleri 2005 Yılı Getirileri
## Returns of Stock Funds and Alternative Investment Instruments in 2005




Yukarıdaki grafikte portföylerinin en az %80'i hisse senetlerinden oluşan hisse senedi fonlarının 2005 yılı getiri seyri İMKB Ulusal 100 endeks getirisi ve KYD A tipi fon endeksi ile karşılaştırılmıştır. Hisse fonlar İMKB Ulusal 100 endeksine paralel bir seyir izlerken KYD A tipi fon endeksinin üzerinde getiri sağlamıştır.

The chart compares 2005 returns of stock funds that carry minimum 80 percent of stocks in their portfolio, with ISE 100 and KYD Type A fund index. While trend of Stock funds is in line with ISE 100 index, it has a higher return than KYD Type A fund index.

## Kamu Borçlanma YP, Uluslararası Fonlar ve Alternatif Yatırım Araçları Endeksleri 2005 Yılı Getirileri
## The Returns of Gov't Bonds and Bills (FX) Funds, International Funds and Alternative Investment Instruments in 2005




Yukarıdaki grafikte ise kamu borçlanma senedi (YP) fonlar ve fon portföyünün en az %80'ini yabancı borçlanma araçlarına yatırım yapan uluslararası fonların 2005 yılı getirileri, KYD Eurobond EUR_YTL ve KYDFXDIBS_USD_YTL endeks getirileri ile karşılaştırılmaktadır.

The chart compares 2005 returns of government bonds and bills funds (FX), and international funds carrying 80 percent foreign borrowing instruments in the portfolio, with the returns of KYD Eurobond EUR_YTL and KYDFXDIBS_USD_YTL index.

# 2005 Yılı Gerçekleşmeleri ve 2006 Yılı Sektörel Beklentiler

# Sectoral Realizations in 2005 and Expectations for 2006

5.1 2005 YILI GERÇEKLEŞMELER
REALIZATIONS IN 2005

5.2 2006 YILI SEKTÖREL BEKLENTİLER
SECTORAL EXPECTATIONS FOR 2006

# 5.1 2005 Yılı Gerçekleşmeler
## Realizations in 2005

Emeklilik Şirketlerinin beklentileri konsolide edilerek oluşturulan 2005 sonu toplam hedeflerine ait gerçekleşmeler Tablo 1'de yer almaktadır.

Table 1 presents 2005 year-end consolidated realizations of expectations of pension companies.

### 2005 Yılı Şirketlerin Konsolide Beklentileri ve Gerçekleşmeler
### Consolidated Expectations of Pension Companies for 2005 and Realizations

Tablo. 1
Table. 1

| Katılımcı - Sözleşme Sayısı<br>Number of Participants - Contracts | Kötümser<br>Pessimistic | En Muhtemel<br>Expected | İyimser<br>Optimistic | 2005 Sonu Kümülatif Gerçekleşme<br>Realizations at the End of 2005 |
|---|---|---|---|---|
| Sözleşme Sayısı<br>Number of Contracts | 616.065 | 689.630 | 793.912 | 714.146 |
| Katılımcı Sayısı<br>Number of Participants | 608.715 | 682.595 | 784.529 | 672.696 |
| Grup Emeklilik Sözleşme Sayısı (Grup Sayısı)<br>Number of Group Pension Contracts (Number of Groups) | 1.447 | 1.734 | 2.042 | 2.641 |
| Grup Emeklilik Sözleşmelerindeki Katılımcı Sayısı<br>Number of Participants in Group Pension Contracts | 114.716 | 138.329 | 163.879 | 135.047 |
| Katkı Payı<br>Contributions | | | | |
| Toplam Katkı Payı Tutarı (YTL)<br>Total Amount of Contributions (YTL) | 603.259.611 | 663.625.122 | 741.347.227 | 1.117.233.826 |
| Yatırıma Yönlenen Toplam Tutar (YTL)<br>Total Amount Invested | 573.721.462 | 630.971.279 | 703.886.832 | 1.078.630.423 |
| Hayat Sigortalarından Aktarım<br>Transfer of Accumulations in Life Insurance to Individual Pension System | | | | |
| Hayat Sigortalarından Aktarımla Gelmesi Beklenen Sigortalı Sayısı<br>Number of Life Insured to Transfer Their Accumulations | 32.426 | 39.891 | 49.676 | 42.306 |
| Hayat Sigortalarından Aktarımla Gelmesi Beklenen Birikim Tutarı (YTL)<br>Amount of Accumulations to be Transferred | 90.185.000 | 110.105.111 | 135.203.444 | 198.234.347 |
| Emeklilik Şirketleri Arası Aktarım<br>Transfer of Pension Accounts Among Pension Companies | | | | |
| Aktarım Tutarı (YTL)<br>Amount of Transfers (YTL) | 1.924.278 | 3.970.389 | 7.037.556 | 11.131.983 |
| Aktarım Sayısı (Katılımcı)<br>Number of Participants to Transfer Their Pension Accounts | 1.344 | 2.508 | 3.994 | 3.894 |
| Aktarım Sayısı (Sözleşme)<br>Number of Contracts to be Transferred | 1.388 | 2.595 | 4.135 | 3.994 |
| Sistemden Ayrılma (Katılımcılar)<br>Opt Out of the System (Participants) | | | | |
| Ayrılması Beklenen Katılımcı Sayısı<br>Number of Participants to Opt Out | 30.086 | 38.946 | 53.137 | 90.020 |
| Ayrılması Beklenen Katılımcılara ait Birikim Tutarı (YTL)<br>Amount of Accumulations to be Withdrawn (YTL) | 33.140.776 | 44.983.800 | 64.779.700 | 92.749.969 |
| Aracılar<br>Intermediaries | | | | |
| Aracı Sayısı (2005 Yıl Sonu İtibarı ile Kümülatif)<br>Number of Intermediaries (Cumulative, as of the end of 2005) | 12.169 | 13.414 | 14.666 | 10.290 |
| Ayrılması Beklenen Aracı Sayısı<br>Number of Intermediaries to Quit | 1.116 | 1.270 | 1.520 | 1.858 |

# 5.2 2006 Yılı Sektörel Beklentiler
## Sectoral Expectations for 2006

Aşağıda yer alan Tablo 2 şirketlerin katılımcı sayısı ve yatırıma yönlenen toplam tutar için kötümser, iyimser ve en muhtemel tahminlerine ait en küçük, ortalama ve en büyük değerleri göstermektedir.

Tablo 3'te ise şirketlerin sektör beklentilerinin aritmetik ortalaması alınarak, 2006 yılı sektör beklentileri hesaplanmış; ayrıca "En Muhtemel" beklentilere ait analiz, en küçük, en büyük, standart sapma ve ortanca değerleri hesaplanarak oluşturulmuştur.

Table 2 presents minimum, maximum and average values of the pessimistic, optimistic and best possible expectations for number of participants and amount of invested contributions.

Table 3 presents the sectoral expectations of pension companies for 2006 which has been calculated by means of arithmetic mean of sectoral expectations of each company along with the analysis of "Best Possible" expectations taking into account of the minimum, maximum and median values with standard deviation.

### Katılımcı Sayısı ve Katkı Payı Tahminlerinin Dağılımı
### Expectations for Number of Participants and Amount of Contribution

Tablo. 2
Table. 2

| | Kötümser/Pessimistic | | |
|---|---|---|---|
| | En Küçük<br>Minimum | Aritmetik Ortalama<br>Arithmetic Mean | En Büyük<br>Maximum |
| 2006 Yılı İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Katılımcı Sayısı<br>Number of New Participants with new Contracts in 2006 | 277.026 | 411.633 | 738.000 |
| 2006 Yılı Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Katılımcı Sayısı<br>Total Number of Participants as of 2006 year-end | 853.000 | 992.866 | 1.224.000 |
| 2006 Yılı İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Toplam Katkı Payı Tutarı (YTL)<br>Total Amount of Contributions expected with New Contracts in 2006 (YTL) | 260.000.000 | 470.406.070 | 634.500.000 |
| Yatırıma Yönlenecek Toplam Tutar (2006 Yılı Sonunda Ulaşılacak Net Küm. Değer) (YTL)<br>Total Amount to be Invested (Sum as of 2006 year-end) (YTL) | 1.981.311.337 | 2.185.889.158 | 2.345.437.687 |

| | En Muhtemel/Expected | | |
|---|---|---|---|
| | En Küçük<br>Minimum | Aritmetik Ortalama<br>Arithmetic Mean | En Büyük<br>Maximum |
| 2006 Yılı İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Katılımcı Sayısı<br>Number of New Participants with new Contracts in 2006 | 306.312 | 480.425 | 820.000 |
| 2006 Yılı Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Katılımcı Sayısı<br>Total Number of Participants as of 2006 year-end | 953.137 | 1.084.742 | 1.360.000 |
| 2006 Yılı İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Toplam Katkı Payı Tutarı (YTL)<br>Total Amount of Contributions expected with New Contracts in 2006 (YTL) | 290.000.000 | 551.659.499 | 729.100.000 |
| Yatırıma Yönlenecek Toplam Tutar (2006 Yılı Sonunda Ulaşılacak Net Küm. Değer) (YTL)<br>Total Amount to be Invested (Sum as of 2006 year-end) (YTL) | 2.023.920.090 | 2.283.322.720 | 2.456.226.068 |

| | İyimser/Optimistic | | |
|---|---|---|---|
| | En Küçük<br>Minimum | Aritmetik Ortalama<br>Arithmetic Mean | En Büyük<br>Maximum |
| 2006 Yılı İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Katılımcı Sayısı<br>Number of New Participants with new Contracts in 2006 | 335.598 | 550.465 | 1.025.000 |
| 2006 Yılı Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Katılımcı Sayısı<br>Total Number of Participants as of 2006 year-end | 982.422 | 1.165.867 | 1.650.000 |
| 2006 Yılı İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Toplam Katkı Payı Tutarı (YTL)<br>Total Amount of Contributions expected with New Contracts in 2006 (YTL) | 320.000.000 | 624.262.833 | 874.900.000 |
| Yatırıma Yönlenecek Toplam Tutar (2006 Yılı Sonunda Ulaşılacak Net Küm Değer) (YTL)<br>Total Amount to be Invested (Sum as of 2006 year-end) (YTL) | 2.191.150.779 | 2.487.600.142 | 2.731.800.947 |

## 2006 Yılı Şirketlerin Konsolide Beklentileri
## Consolidated Expectations of Pension Companies for 2006

| | Şirketlerin Konsolide Hedefleri<br>Consolidated Expectations of Pension Companies | | |
|---|---|---|---|
| | Kötümser<br>Pessimistic | En Muhtemel<br>Expected | İyimser<br>Optimistic |
| Sözleşme Sayısı<br>Number of Contracts | | | |
| 2006 Yılı İçinde Kurulacak Net Sözleşme Sayısı<br>Number of New Contracts in 2006 | 491.126 | 572.397 | 645.375 |
| 2006 Yılı Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Sözleşme Sayısı<br>Total Sum of the Contracts as of 2006 year-end | 1.146.901 | 1.230.431 | 1.306.406 |
| Katılımcı Sayısı<br>Number of Participants | | | |
| 2006 Yılı İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Katılımcı Sayısı<br>Number of New Participants with new Contracts in 2006 | 460.198 | 536.829 | 604.678 |
| 2006 Yılı Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Katılımcı Sayısı<br>Total Number of Participants as of 2006 year-end | 1.074.794 | 1.154.300 | 1.222.841 |
| Grup Emeklilik Sözleşme Sayısı (Grup Sayısı) (2006 Yılı Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Değerler)<br>Number of Group Pension Contracts (Number of Groups) (Total Numbers as of 2006 year-end) | | | |
| Sadece Çalışan Katkılı Grup Sayısı<br>Number of Groups with only Employee Contribution | 3.701 | 3.975 | 4.183 |
| Sadece İşveren Katkılı Grup Sayısı<br>Number of Noncontributory Groups | 178 | 198 | 215 |
| İşveren ve Çalışan Ortak Katkılı Grup Sayısı<br>Number of Contributory Groups | 911 | 990 | 1.086 |
| Sadece Çalışan Katkılı Gruplardaki Sözleşme Sayısı<br>Number of Contracts in Groups with only Employee Contribution | 160.223 | 180.446 | 195.848 |
| Sadece İşveren Katkılı Gruplardaki Sözleşme Sayısı<br>Number of Contracts in Noncontributory Groups | 10.825 | 12.197 | 13.548 |
| İşveren ve Çalışan Ortak Katkılı Gruplardaki Sözleşme Sayısı<br>Number of Contracts in Contributory Groups | 91.895 | 104.081 | 116.047 |
| Grup Emeklilik Sözleşmelerindeki Katılımcı Sayısı (2006 Yılı Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Değerler)<br>Number of Participants in Group Pension Contracts (Number Expected as of 2006 year-end) | 238.808 | 270.583 | 294.633 |
| Toplam Katkı Payı Tutarı<br>Total Amount of Contributions | | | |
| 2006 Yılı İçinde Kurulacak Sözleşmelerin Net Toplam Katkı Payı Tutarı (YTL)<br>Total Amonut of Contributions Expected with New Contracts in 2006 (YTL) | 438.836.394 | 522.380.209 | 604.624.025 |
| 2006 Yılı Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Katkı Payı Tutarı (YTL)<br>Accumulated Amount of Contributions at the end of 2006 (YTL) | 2.371.460.712 | 2.513.391.666 | 2.633.917.112 |
| Yatırıma Yönlenecek Toplam Tutarı (2006 Yılı Sonunda Ulaşılacak Net Kümülatif Değer) (YTL)<br>Total Amount to be Invested (Sum as of 2006 year-end) (YTL) | 2.303.162.643 | 2.448.797.500 | 2.563.328.133 |
| Hayat Sigortalarından Aktarım (2006 yılı sonunda ulaşılacak Net Kümülatif Değerler)<br>Transfer of Accumulations in Life Insurance to Individual Pension System (Sum as of 2006 year-end) | | | |
| Hayat Sigortalarından Aktarım Yapılması Beklenen Sigortalı Sayısı<br>Expected Number of Life Insured to Transfer Their Accumulation | 67.920 | 80.127 | 99.413 |
| Hayat Sigortalarından Aktarım Yapılması Beklenen Birikim Tutarı (YTL)<br>Expected Amount of Accumulation to be Transferred (YTL) | 300.178.644 | 331.536.668 | 382.225.790 |
| Emeklilik Şirketleri Arası Aktarım (2006 yılı sonunda ulaşılacak Net Kümülatif Değerler)<br>Transfer of Pension Accounts Among Pension Companies (Sum as of 2006 year-end) | | | |
| Aktarım Tutarı (YTL)<br>Expected Amount of Transfers (YTL) | 21.832.180 | 24.814.918 | 28.312.174 |
| Aktarım Sayısı (Katılımcı Sayısı)<br>Number of Participants to Transfer Their Pension Accounts | 6.991 | 7.978 | 9.040 |
| Aktarım Sayısı (Sözleşme Sayısı)<br>Number of Contracts to be Transferred | 7.306 | 8.333 | 9.425 |
| Ayrılma (2006 yılı sonunda ulaşılacak Net Kümülatif Değerler)<br>Opt Outs (Sum as of 2006 year-end) | | | |
| Ayrılması Beklenen Katılımcı Sayısı<br>Expected Number of Participants to Opt Out | 132.707 | 148.974 | 164.805 |
| Ayrılması Beklenen Katılımcılara ait Birikim Tutarı (YTL)<br>Expected Amount of Accumulation to be Withdrawn (YTL) | 170.224.743 | 195.561.267 | 224.831.911 |
| Aracılar<br>Intermediaries | | | |
| Yeni İstihdam Edilecek Aracı Sayısı (2006 Yılı İçinde)<br>Number of Intermediaries to be Employed in 2006 | 2.765 | 3.364 | 3.950 |
| Ayrılması Beklenen Aracı Sayısı (2006 Yılı İçinde)<br>Number of Intermediaries to Quit in 2006 | 1.500 | 1.744 | 2.016 |
| Toplam Aracı Sayısı (2006 Yıl Sonunda Ulaşılacak Net Sayı)<br>Expected Number of Intermediaries as of 2006 year-end | 11.555 | 11.910 | 12.224 |

Tablo. 3
Table. 3

| Şirketlerin Sektör Beklentileri (Aritmetik Ortalama) Sectoral Expectations of Pension Companies (Arithmetic Mean) | | | "En Muhtemel" Sektör Beklentileri Analizi Analysis of Sectoral Expectations | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Kötümser Pessimistic | En Muhtemel Expected | İyimser Optimistic | En Küçük Minimum | En Büyük Maximum | Standart Sapma Standard Deviation | Ortanca Median |
| 432.098 | 507.955 | 579.868 | 317.213 | 820.000 | 143.353 | 480.000 |
| 1.048.208 | 1.148.972 | 1.224.751 | 987.057 | 1.415.000 | 138.365 | 1.117.544 |
| | | | | | | |
| 411.633 | 480.425 | 550.465 | 306.312 | 820.000 | 139.338 | 460.000 |
| 992.866 | 1.084.742 | 1.165.867 | 953.137 | 1.360.000 | 128.225 | 1.050.491 |
| | | | | | | |
| 2.736 | 2.876 | 2.973 | 2.329 | 3.605 | 535 | 2.769 |
| 241 | 251 | 259 | 165 | 319 | 51 | 253 |
| 828 | 868 | 893 | 695 | 1.014 | 103 | 862 |
| 168.783 | 186.467 | 201.719 | 118.960 | 290.000 | 49.276 | 187.699 |
| 11.926 | 13.582 | 15.148 | 5.989 | 31.508 | 8.465 | 15.000 |
| 71.718 | 80.872 | 88.224 | 45.318 | 161.538 | 33.701 | 74.456 |
| 231.529 | 264.580 | 292.085 | 162.336 | 350.000 | 59.629 | 262.375 |
| | | | | | | |
| 470.406.070 | 551.659.499 | 624.262.833 | 290.000.000 | 729.100.000 | 157.336.099 | 634.138.631 |
| 2.248.163.281 | 2.343.239.351 | 2.553.165.430 | 2.081.579.852 | 2.520.679.852 | 165.015.493 | 2.425.718.483 |
| 2.185.889.158 | 2.283.322.720 | 2.487.600.142 | 2.023.920.090 | 2.456.226.068 | 169.064.891 | 2.363.692.861 |
| | | | | | | |
| 54.971 | 61.982 | 69.573 | 45.000 | 82.000 | 10.372 | 65.000 |
| 274.764.534 | 308.861.842 | 350.377.332 | 202.500.000 | 450.000.000 | 69.267.107 | 292.500.000 |
| | | | | | | |
| 23.007.369 | 26.318.509 | 29.890.607 | 18.131.983 | 47.500.000 | 9.221.634 | 21.953.448 |
| 8.669 | 9.998 | 11.314 | 5.225 | 19.000 | 4.333 | 8.105 |
| 9.007 | 10.367 | 11.727 | 5.500 | 20.000 | 4.610 | 8.365 |
| | | | | | | |
| 140.031 | 151.932 | 162.586 | 110.000 | 198.729 | 32.309 | 150.135 |
| 172.748.586 | 197.365.549 | 224.598.815 | 111.915.505 | 330.000.000 | 62.494.044 | 203.359.119 |
| | | | | | | |
| 2.521 | 3.168 | 3.849 | 1.875 | 5.000 | 918 | 3.000 |
| 1.368 | 1.696 | 2.047 | 800 | 3.000 | 781 | 1.650 |
| 11.443 | 11.761 | 12.092 | 10.290 | 13.290 | 843 | 11.590 |

600
500
300
200
100

bölüm

altı

chapter

six

# Bireysel Emeklilik Sistemi 2005 Yılı Verileri

# Individual Pension System 2005 Data


6.1 GENEL DEĞERLENDİRME
GENERAL OVERVIEW

6.2 SÖZLEŞMELER
CONTRACTS

6.3 KATKI PAYLARI
CONTRIBUTIONS

6.4 ORTALAMA KATKI PAYLARI
AVERAGE CONTRIBUTIONS

6.5 KATILIMCILAR
PARTICIPANTS

6.6 ARACILAR
INTERMEDIARIES

6.7 e-BEAS
e-BEAS

6.8 EMEKLİLİK YATIRIM FONLARI
PENSION MUTUAL FUNDS

6.9 EMEKLİLİK PLANLARI
PENSION PLANS

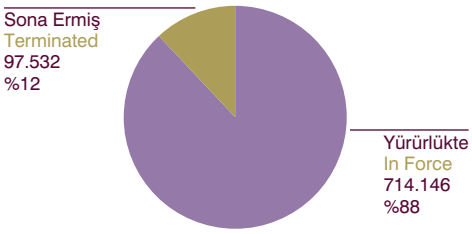
6.10 EMEKLİLİK YATIRIM FONLARI 2005 YILI VERİLERİ
2005 DATA FOR PENSION MUTUAL FUNDS

6.11 REFERANS TABLOLAR
REFERENCE TABLES

# 6.1 Genel Değerlendirme
# General Overview

## Yürürlükte ve Sona Ermiş Sözleşmelerin Dağılımı (Adet)
## Distribution of Contracts in Force and Terminated (Number)

G. 1




2005 sonuna kadar kurulmuş tüm sözleşmeler bu tarih itibarı ile yürürlükte ya da sona ermiş olmalarına göre incelenmiştir.

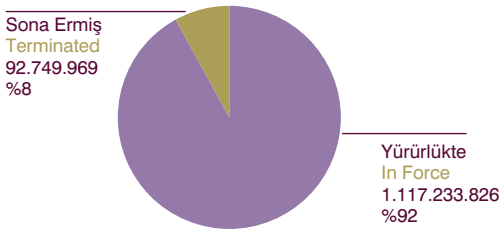
Toplam 811.678 adet sözleşme kurulmuştur ve 31 Aralık 2005 itibarı ile %88'i yürürlükte bulunmaktadır. İzleyen çalışmalarda yürürlükte olan 714.146 adet sözleşme incelenmektedir. 2005 yılı içinde kurulan 455.818 adet sözleşmenin yıl sonuna kadar sonlanma oranı ise %6 olarak gerçekleşmiştir. Sona ermiş olan 97.532 sözleşmenin 4.080 adedi başka şirkete aktarım olduğundan, bu sözleşmeler hariç tutulursa toplam sistemden çıkış oranının %11,5 olarak gerçekleştiği görülmektedir.

All contracts written as of 2005 year-end are classified as contracts in force and contracts terminated.

A total of 811,678 contracts were written as of December 31, 2005 of which 88 percent were still in force. In the following charts these 714,146 contracts which are in force are analysed. 6 percent of 455,818 contracts which were written in 2005 were terminated until the end of the year. If 4,080 terminated contracts due to transfers to other pension companies out of the total 97,532 are excluded, the total ratio of termination is 11.5 percent.

## Yürürlükte ve Sona Ermiş Sözleşmelerin Toplam Katkı Payı Dağılımı (YTL)
## Distribution of Contributions for Contracts in Force and Contracts Terminated (YTL)

G. 2




2005 sonuna kadar kurulmuş tüm sözleşmelere ait toplam 1.209.983.795 YTL katkı payı, sözleşmelerin yürürlük durumuna göre incelenmiştir. Toplam katkı payı hem yürürlükte hem de sona ermiş sözleşmeler için bireysel emeklilik sistemi (BES) katkı payı tutarı ve birikimli hayat sigortalarından (BHS) BES'e aktarım tutarını içermektedir.

Yürürlükteki sözleşmelerin ödenen katkı payları toplamı 1.117.233.826 YTL olarak gerçekleşmiştir. "Vefat", "maluliyet", "sözleşme iptali" ya da "başka şirkete aktarım" nedeniyle sonlanan sözleşmelerin katkı payları toplamı 92.749.969 YTL (%7,7)'dir. 2005 yılı içinde kurulan sözleşmelere ait toplam 567.782.492 YTL katkı payının, bu sözleşmelerin yıl sonuna kadar gerçekleşen sonlanmaları ile oluşan sonlanma oranı ise %3,5 olarak gerçekleşmiştir.

2005 sonuna kadar sona eren sözleşmelerden 4.080 adedi "başka şirkete aktarım" olduğundan sistemden çıkış olarak değerlendirilmemelidir. 31 Aralık 2005'e kadar aktarım talebi gerçekleştirilen 4.080 sözleşmeden, 3.994 adedinin işlemleri tamamlanarak aktarılan şirkette yürürlüğe girdiklerinden, bunlara ait 11.131.983 YTL katkı payı hariç tutulursa sistemden çıkan katkı payı %6,8 olarak gerçekleşmiştir.

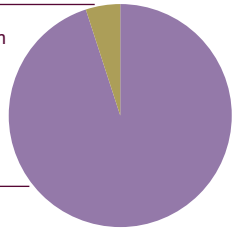
The total contribution amount of YTL 1,209,983,795 for all the contracts written as of 2005 year-end are analysed in terms of enforcement. The total amount of contributions includes both the accumulations transferred from life insurance and the amount contributed by new entries to the system, for both in force and terminated contracts.

The total paid contributions for the contracts in force is YTL 1,117,233,826. The total amount of contributions is YTL 92,749,696 (7.7 percent) for contracts which were terminated because of "death", "disability", "cancellation" or "transfer of pension account to another pension company". The total amount of contributions is YTL 567,782,492 for contracts written in 2005 and 3.5 percent of them terminated until the year-end.

As 4,080 of contracts are transferred to another pension company, these contracts cannot be regarded as opted out. Until the end of 2005, 3,994 of 4,080 contracts were in force in the transferred pension company, if the total amount of these contributions YTL 11,131,983 were excluded the ratio of opting out would be 6.8 percent.

## Sözleşmelerin Kuruluş Tiplerine Göre Dağılımı (Adet)
## Distribution of Contracts according to Establishment Type (Number)

G. 3




2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmeler, kuruluş tiplerine göre incelenmiştir.

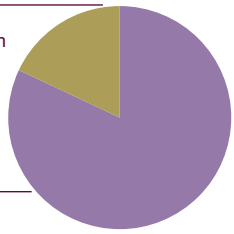
Yürürlükteki 714.146 adet sözleşmenin, %5'i "Birikimli Hayat Sigortalarından BES'e Aktarım" yoluyla, yeni bir sözleşme kuruluşu ile sisteme katılmıştır. "Sisteme Yeni Katılım" sözleşmelerinin içinde ise ayrıca %0,7 oranında "Birikimli Hayat Sigortalarından Mevcut Sözleşmeye Aktarım" yoluyla kurulmuş sözleşme bulunmaktadır.

As of 2005 year-end, contracts in force are analysed according to their establishment type.

5 percent of 714,146 contracts entered the system through "Transfer of Accumulations in Life Insurance to Individual Pension System" with a new contract establishment. Likewise 0.7 percent of the new entries are contracts established through "Transfer of Accumulations in Life Insurance to a Present Pension Contract".

## Toplam Katkı Payının, Sözleşmelerin Sisteme Katılım Türlerine Göre Dağılımı (YTL)
## Distribution of Contributions according to Contracts' Establishment Type (YTL)

G. 4




2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait katkı paylarının dağılımı, sözleşmelerin kuruluş tiplerine göre incelenmiştir.

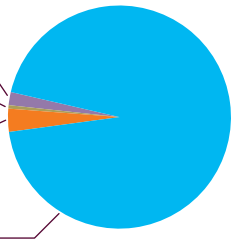
Toplam katkı payının %18'i "Birikimli Hayat Sigortalarından BES'e Aktarım" yoluyla sisteme girmiştir. Bu tutarın 177.541.958 YTL'lik kısmı yeni bir sözleşme kurulması şeklinde gerçekleşmiş, geri kalan tutar ise mevcut sözleşmelere aktarılmıştır.

Distribution of total amount of contributions for the contracts in force are analysed according to establishment type of the contracts.

18 percent of the contributions entered the system through "Transfer of Accumulations in Life Insurance to Individual Pension System". While YTL 177,541,958 of this amount was transferred at establishment of a new contract, the remaining amount is transferred over the present pension contract's accumulation.

## Ödemelerin Dağılımı (YTL)
## Distribution of Payments (YTL)

G. 5

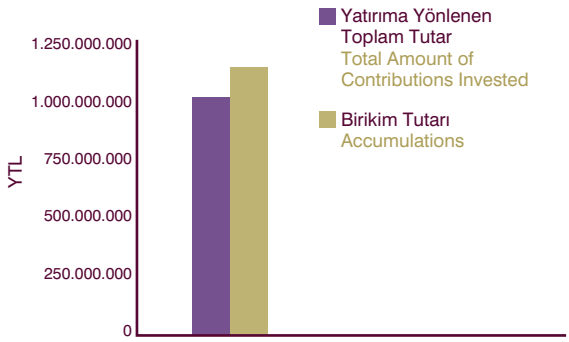



2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait 1.117.233.826 YTL toplam katkı payının, 38.603.403 YTL kısmı yönetim gider kesintisi ve diğer kesintiler olarak düşüldükten sonra kalan 1.078.630.423 YTL yatırıma yönlendirilmiştir. Giriş aidatı olarak ödenen tutar ise toplam katkı payından ayrı olarak ödenen 21.768.963 YTL'dir.

Until the end of 2005, YTL 1,078,630,423 has been invested after deduction of YTL 38,603,403 for administrative expenses fee and other fees from YTL 1,117,233,826, the total amount collected from contracts in force. Total amount paid as entrance fee YTL 21,768,963 which was paid apart from contributions.

## Yatırıma Yönlenen Toplam Tutar-Birikim Karşılaştırması (YTL)
## Comparison of Total Invested Amount and Accumulations (YTL)

G. 6




Yönetim gideri kesintisi ve diğer kesintiler düşüldükten sonra yatırıma yönlenen toplam tutar ile birikim tutarı karşılaştırılmıştır.

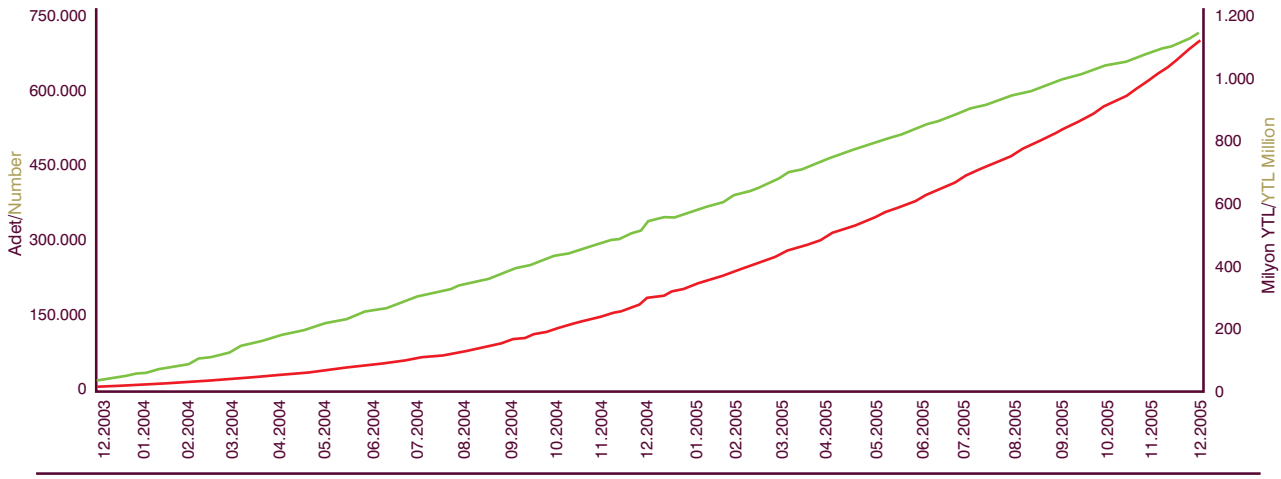
Yatırıma yönlendirilmiş toplam 1.078.630.423 YTL, 31 Aralık 2005 tarihine kadar %12,8 oranında yatırım geliri sağlanmış ve 1.216.954.536 YTL toplam birikime ulaşılmıştır. (BES'in temel özelliklerinden olan belirlenmiş katkı payı esası çerçevesinde bu oran ortalama vade ile beraber yorumlanmalı ve diğer yatırım araçları ile doğrudan kıyaslanmamalıdır.)

Comparison of total amount of invested contributions and total accumulations.

Total amount of invested contributions (YTL 1,078,630,423) grew by 12.8 percent with investment returns until December 31, 2005 and total accumulations reached YTL 1,216,954,536. (This rate should be interpreted with average term of investments considering that individual pension system is defined contribution based. Direct comparison with other investment instruments may not give true result.)

## Sözleşme Sayısının ve Toplam Katkı Payının Gelişimi
## Development of Number of Contracts and Amount of Contributions

G. 7

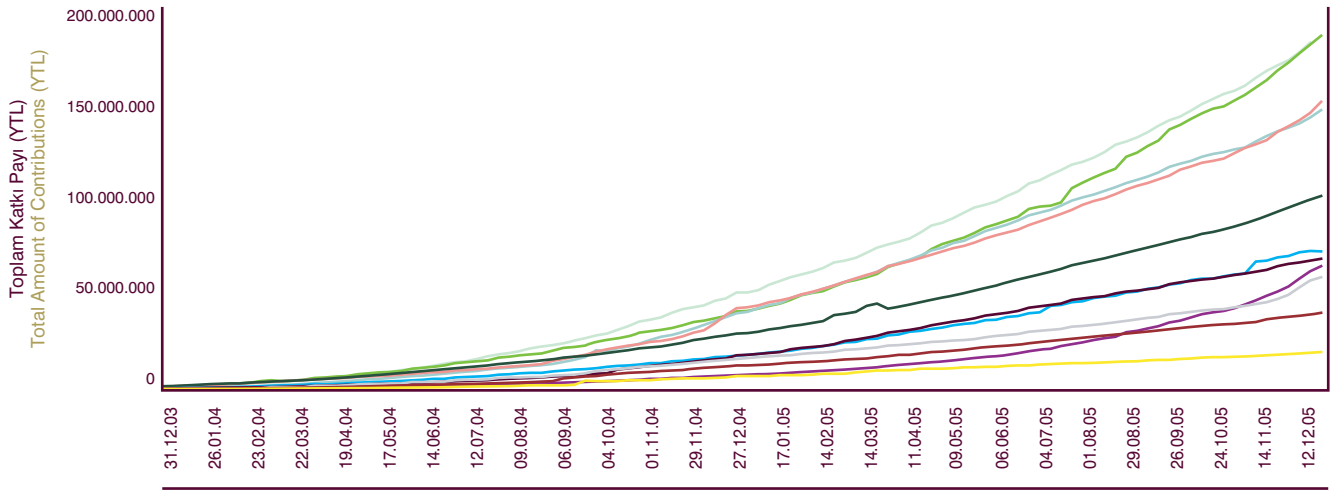



2005 sonuna kadar "Sözleşme Sayısı" ve "Toplam Katkı Payı" gelişimi incelenmiştir.

Development of "Number of Contracts" and "Amount of Contributions" until the end of 2005.

## Emeklilik Şirketlerinin Toplam Katkı Payı Gelişimi (YTL)
## Development of Total Amount of Contributions of the Pension Companies (YTL)

G. 8



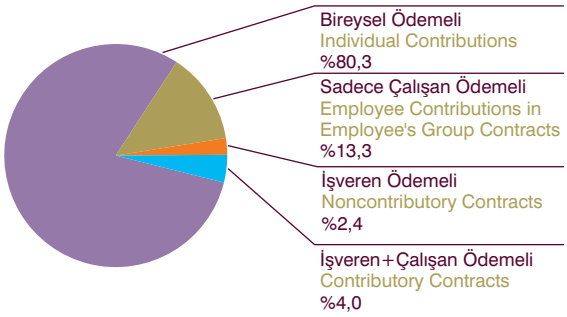

2005 sonuna kadar Emeklilik Şirketlerinin "Toplam Katkı Payı" gelişimi aylara göre incelenmiştir.

Development of "Total Amount of Contributions" of the pension companies, until the end of 2005.

# 6.2 Sözleşmeler
# Contract

## Sözleşmelerin Ödeyenlerine Göre Oransal Dağılımı (%)
## Ratio of Contracts according to Contributors (%)

G. 9

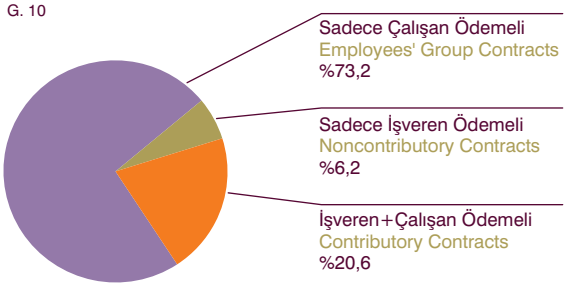



2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin ödeyen tiplerine göre dağılımıdır. İki ayrı sözleşme (İşveren için ayrı, çalışan için ayrı) olarak kurulan "İşveren+Çalışan Ödemeli" sözleşmelerin, çalışan sözleşmeleri (%1,6) "İşveren+Çalışan Ödemeli" sözleşmelere (%4,0) dahil olarak tek sayılmıştır.

Ratio of contracts according to contributors as of 2005 year-end. Employee contributions (1.6 percent) of "Contributory Contracts" which are established in separate contracts are included to "Contributory Contracts" (4 percent) and considered as single contract.

## Grupların Ödeyenlerine Göre Oransal Dağılımı (%)
## Ratio of Group Pension Contracts according to Contributors (%)

G. 10

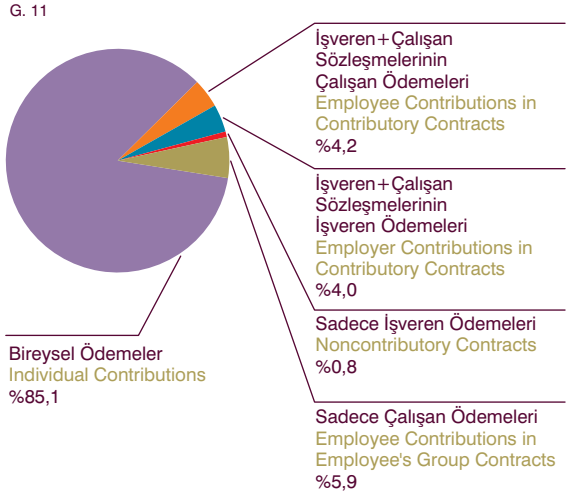



2005 yılı sonu itibarı ile yürülükte olan 2.641 adet grubun ödeyenlerine göre dağılımıdır.

Distribution of 2,641 group pension contracts in force as of 2005 year-end according to contributors.

## Toplam Katkı Payının Ödeyenlerine Göre Oransal Dağılımı (%)
## Ratio of Contributions according to Contributors (%)

G. 11

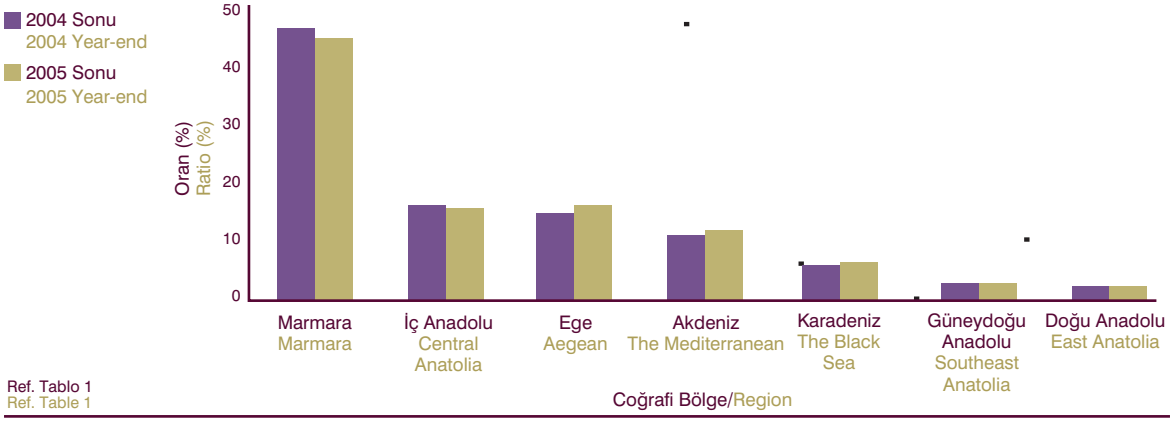



2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait toplam katkı payının ödeyenlerine göre dağılımıdır.

Ratio of contracts in force as of 2005 year-end according to contributors.

## Sözleşmelerin Coğrafi Bölgelere Göre Oransal Değişimi (%)
## Ratio of Contracts according to Regions (%)

G. 12




Ref. Tablo 1
Ref. Table 1

2005 sonu itibarı ile yürürlükteki 714.146 adet sözleşmenin, "Coğrafi Bölgelere" göre dağılımı, 2004 sonu değerleri ile karşılaştırmalı olarak incelenmiştir. Sözleşmelerin "Coğrafi Bölge" bilgisi, katılımcıların ikamet ettikleri illere göre belirlenmiştir.

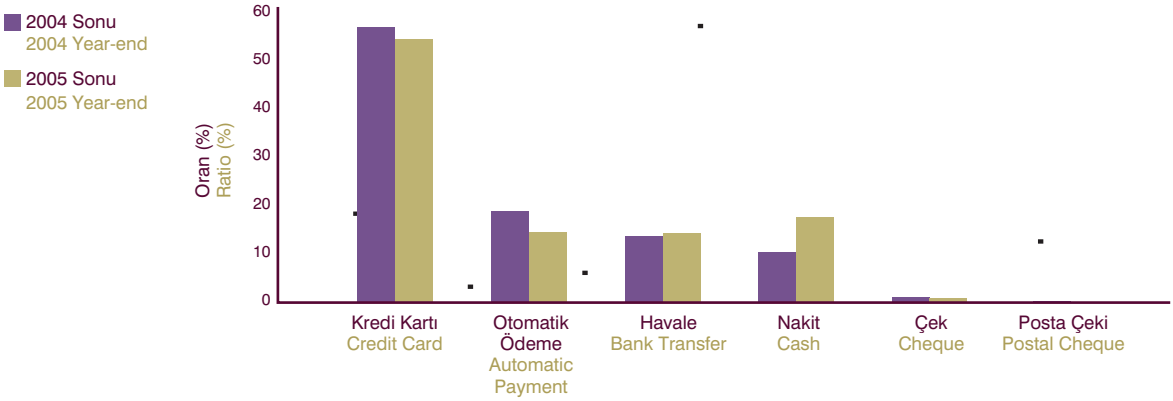
2004 sonunda sözleşmelerin %63'ü Marmara ve İç Anadolu bölgelerinde kurulmuş iken 2005 sonunda bu oran %60,6'ya inmiş, buna karşılık Ege, Akdeniz ve Karadeniz bölgeleri toplamı için bu oran %31,88'den %34,65'e yükselmiştir.

Distribution of 714,146 contracts in force as of 2005 year-end according to "Regions" are comparatively analysed with the year 2004.
The data about "Regions" for the contracts are gathered according to the provinces where the participants reside.

In 2004, 63 percent of the contracts were written in Marmara and Central Anatolia. At the end of 2005, this ratio declined to 60.6 percent and the total ratio of Aegean, the Mediterranean and the Black Sea Regions increased from 31.88 percent to 34.65 percent.

## Sözleşmelerin Ödeme Enstrümanına Göre Oransal Dağılımı (%)
## Ratio of Contracts according to Payment Instrument (%)

G. 13



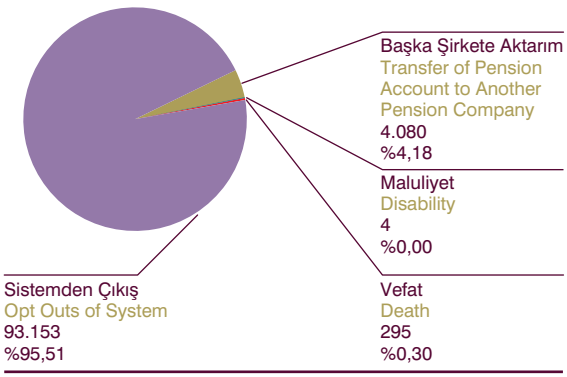

Ref. Tablo 2
Ref. Table 2

2005 sonu itibarı ile yürürlükteki 714.146 adet sözleşmenin, "Ödeme Enstrümanına" göre dağılımı, 2004 sonu değerleri ile karşılaştırmalı olarak incelenmiştir. Sözleşmelerin "Ödeme Enstrümanı" bilgisi katılımcıların sözleşme kuruluşunda seçtikleri ödeme enstrümanı tercihlerine göre belirlenmiştir.

Distribution of 714,146 contracts in force as of 2005 year-end according to "Payment Instrument" are comparatively analysed with the year 2004. The data about the "Payment Instrument" for the contracts are determined according to the participants' payment preferences on the contracts.

## Sonlanan Sözleşmelerin, Sonlanma Nedenine Göre Dağılımı (Adet)
## Distribution of Terminated Contracts according to Termination Reasons (Number)

G. 14




2005 sonuna kadar kurulan toplam 811.678 adet sözleşmeden, sonlanan 97.532 adedinin "Sonlanma Nedenlerine" göre dağılımıdır.

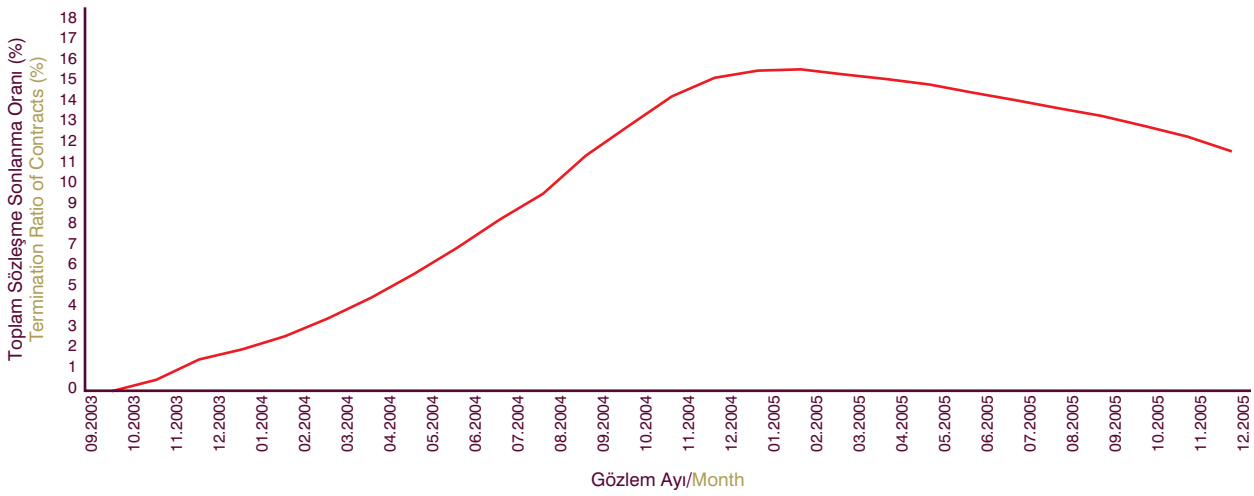
Sonlanan sözleşmelerin toplam kurulan sözleşmelere oranı %12 olmakla birlikte, bu oranın %0,5'i "Başka Şirkete Aktarım" olduğundan, tüm sistemdeki sonlanma oranı (vefat, maluliyet ve sistemden çıkış) %11,5 olarak gerçekleşmiştir.

Distribution of 97,532 contracts of 811,678 that were written until the end of 2005 according to "Termination Reasons".

The ratio of terminated contracts to the written contracts is 12 percent. 0.5 percent of this ratio is "Transfer of Pension Account to Another Pension Company". So, the termination ratio (death, disability and opt outs) in the system is 11.5 percent.

## Toplam Sözleşme Sonlanma Oranının Dağılımı (%)
## Change in Total Termination Ratio of Contract (%)

G. 15

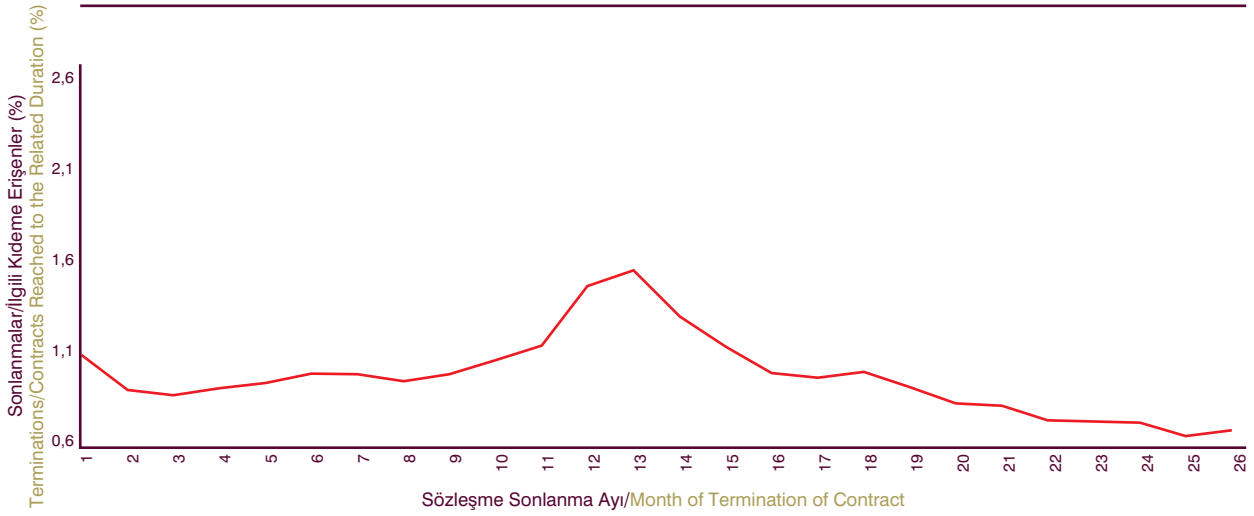



2005 sonuna kadar ay sonları itibarı ile kümülatif sözleşme sonlanma oranının değişimi ve ilgili aydaki sonlanma oranı incelenmiştir.

Change in cumulative termination ratio of contracts until the month ends and cumulative terminations until the related month as of 2005 year-end.

## Sistemdeki (*) Kıdeme Göre Ortalama Aylık Sözleşme Sonlanma Oranı (%)
## Average Ratio of Monthly Terminated Contracts according to Duration in the System (*) (%)

G. 16



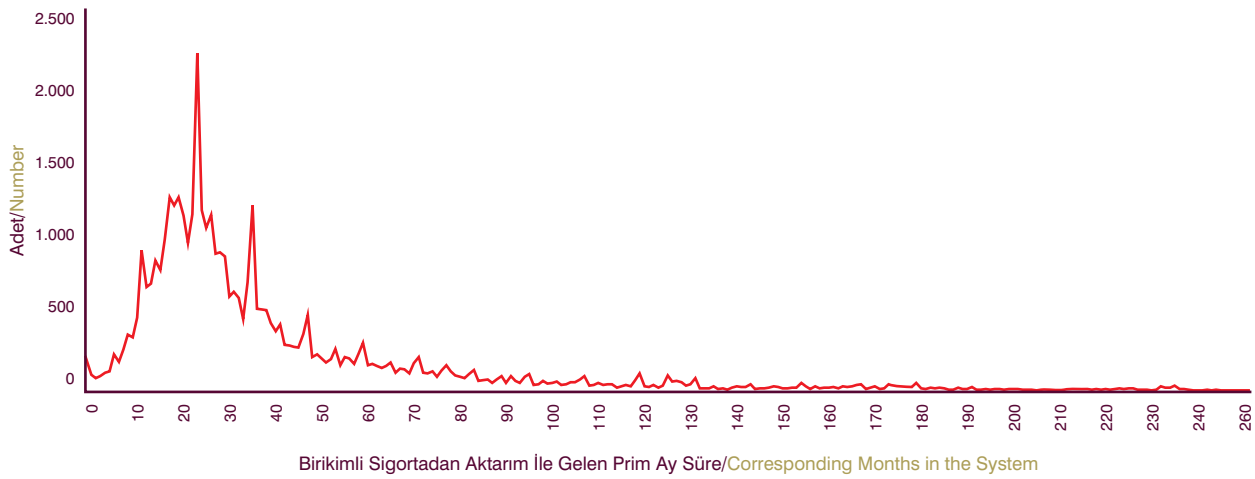

* Başlangıcı başka şirkette olsa dahi ölümler dahil sistemden ayrılan tüm sözleşmelerin sistemdeki toplam kıdemi dikkate alınmıştır.
* All of the terminated contracts, whether the entry is in another pension company or not, including death of the participants are taken in account.

Ortalama aylık sözleşme sonlanma oranı, sözleşmelerin sistemdeki kıdemine (eriştikleri ay) göre incelenmiştir.

Average ratio of monthly terminated contracts according to duration in the system.

## Birikimli Hayat Sigortalarından Aktarım Yapılan Sözleşmelerin Prim Ay Sürelerine Göre Dağılımı (Adet)
## Distribution of Contracts established through Transfer of Accumulations in Life Insurance according to Number of Months Corresponding to Accumulations (Number)

G. 17

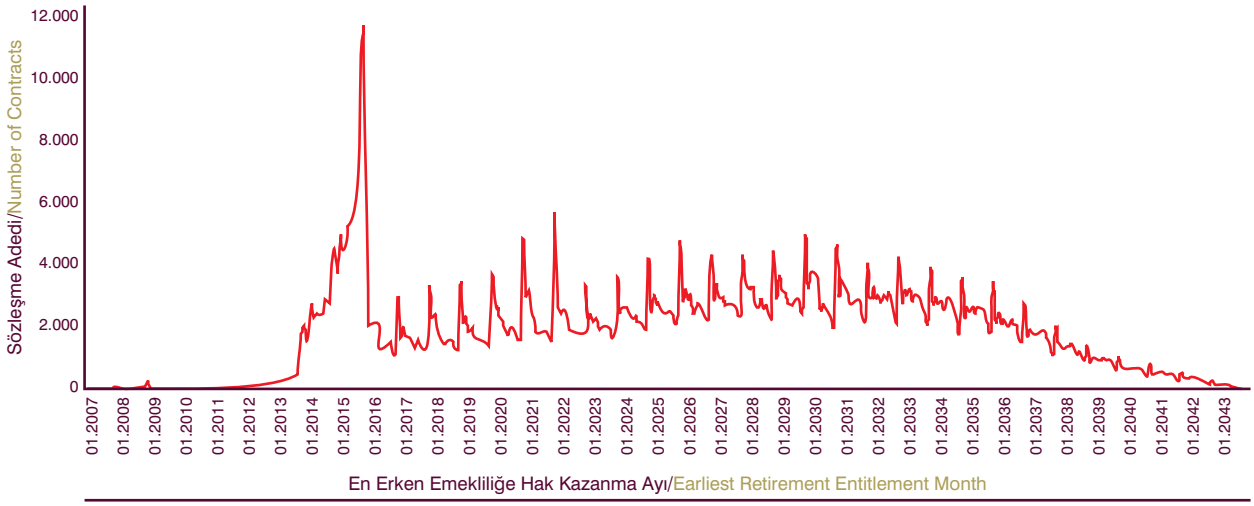



2005 sonu itibarı ile "Birikimli Hayat Sigortalarından Aktarımı" gerçekleşen ve halen yürürlükte olan 43.911 sözleşmenin (bu sözleşmelere 47.630 poliçe aktarılmıştır) "Birikimli Sigortadan Aktarım İle Gelen Prim Ay Süre" lerine göre dağılımıdır.

Distribution of 43,911 contracts, established through the "Transfer of Accumulations in Life Insurance" (Accumulation of 47,630 insurance policies were transferred to the contracts) and still in force as of 2005 year-end according to number of months corresponding to accumulations.

## Sözleşmelerin En Erken Emekliliğe Hak Kazanma Aylarına Göre Dağılımı (Adet)
## Distribution of Contracts according to their Earliest Retirement Entitlement Month (Number)

G. 18




Sözleşmelerin katılımcılarının "En Erken Emekliliğe Hak Kazanma" tarihlerine göre dağılımıdır. Emekli olma ile ilgili temel koşulların (asgari on yıl katkı payının ödenmiş ve 56 yaş tamamlanmış olması) sağlanmasının yanı sıra sözleşmelerin 31.12.2005 itibarı ile eksik olan vadeleri de dikkate alınarak süre hesabı yapılmıştır. Birikimli hayat sigortalarından aktarım sözleşmelerinde emekli olma ile ilgili temel koşullar sağlanmış olsa dahi, aktarımdan sonra bireysel emeklilik sisteminde en az üç yıl kalınmış olması ve bu döneme ilişkin asgari katkı paylarının ödenmiş olması koşulları da dikkate alınmıştır.

Birikimli hayat sigortalarından bireysel emeklilik sistemine aktarım yapan katılımcılardan ilk emekliliğe hak kazanan katılımcının en erken emekliliğe hak kazanma tarihi 31.08.2007, sisteme yeni giriş sözleşmelerin katılımcılarından ilk emekliliğe hak kazanan katılımcının en erken emekliliğe hak kazanma tarihi 27.10.2013'tür.

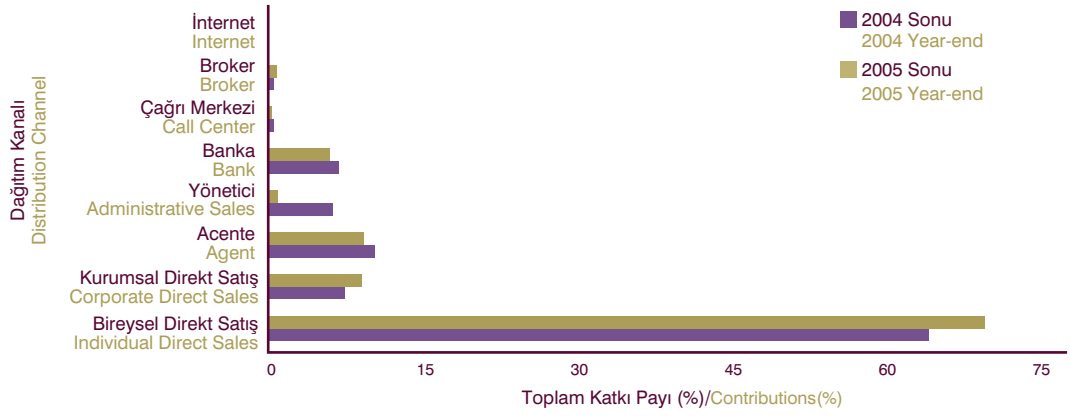
Distribution of contracts according to "Earliest Retirement Entitlement Date" of the participants. On the calculation of pension period, incomplete payment terms (as of December 31, 2005) and basic conditions for pension entitlement (10 years of regular contribution and reaching 56 years of age) are taken into account. Besides 3-year stay condition for the contracts established by transfer of accumulations in life insurance and making contributions regularly in this period is also considered at the calculation.

The earliest date of entitlement for retirement is August 31, 2007 for the contracts established by transfer of accumulations in life insurance, and October 27, 2013 for the contracts established after beginning of the system.

# 6.3 Katkı Payları
## Contributions

### Toplam Katkı Payının Dağıtım Kanalına Göre Oransal Dağılımı (%)
### Ratio of Contributions according to Distribution Channel (%)

G. 19



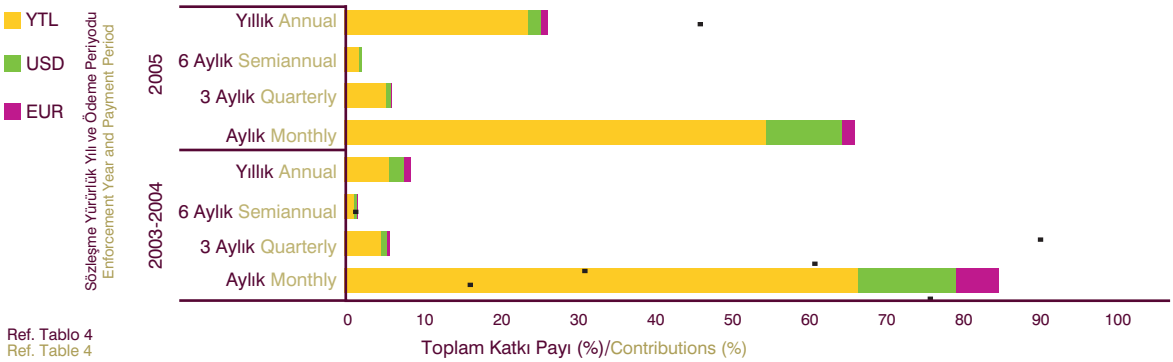

Ref. Tablo 3
Ref. Table 3

2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait 1.117.233.826 YTL katkı payının, "Dağıtım Kanalı" detayında oransal dağılımı, 2004 sonu değerleri ile karşılaştırmalı olarak incelenmiştir.

Ratio of the total amount of contributions (YTL 1,117,233,826) for the contracts in force as of 2005 year-end in terms of "Distribution Channel" are comparatively analysed with the year 2004.

### Toplam Katkı Payının Ödeme Periyodu ve Para Birimine Göre Oransal Dağılımı (%)
### Ratio of Contributions according to Payment Period and Currency (%)

G. 20




Ref. Tablo 4
Ref. Table 4

2005 sonu itibarı ile sözleşmelerin yürürlüğe girdikleri yıla göre, ödeme periyodu detayında dağılımları incelenmiştir.

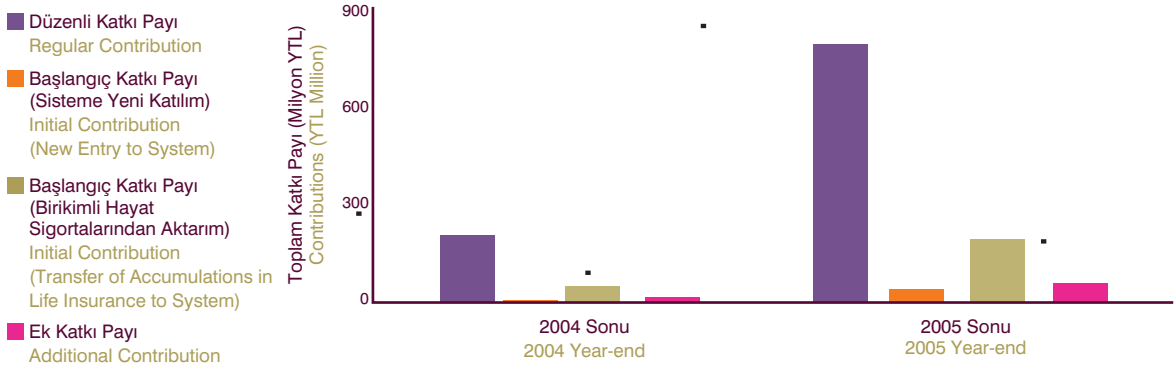
2003-2004 yürürlük tarihli sözleşmelerin toplam katkı payı, bu sözleşmelerin 2005 sonuna kadar gerçekleşen kümülatif net tutarını göstermektedir.

Ratio of contracts in force in terms of "Enforcement Year", in the detail of payment period.

For the contracts which entered in force in 2003 and 2004, cumulative net amount they reached as of 2005 year-end is considered.

Toplam Katkı Payının Ödeme Tiplerine Göre Dağılımı (Milyon YTL)
Distribution of Contributions according to Contribution Type (YTL Million)

G. 21




Yürürlükteki sözleşmelere ait 1.117.233.826 YTL katkı payının, "Katkı Payı Ödeme Tipleri" ne göre dağılımıdır.

2004 sonunda katkı payının %75'ini düzenli katkı payı, %1'ini ise başlangıç katkı payı oluştururken, bu oran 2005 sonunda düzenli katkı payı için %73'e inmiş, buna karşılık başlangıç katkı payı için %4'e yükselmiştir.

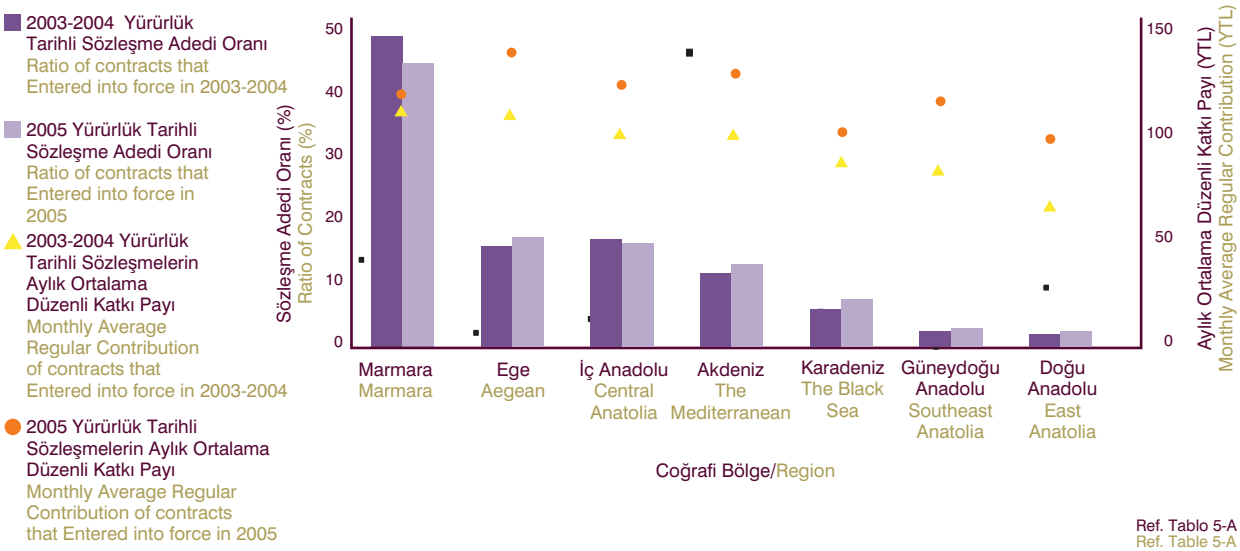
Distribution of contributions (YTL 1,117,233,826) for the contracts in force according to "Contribution Type".

The ratio of regular contributions reduced to 73 percent and initial contributions increased to 4 percent at 2005 whereas the rates were 75 percent and 1 percent as of 2004 year-end.

# 6.4 Ortalama Katkı Payları
## Average Contributions

Coğrafi Bölgelere Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları
Monthly Average Regular Contributions according to Regions

G. 22



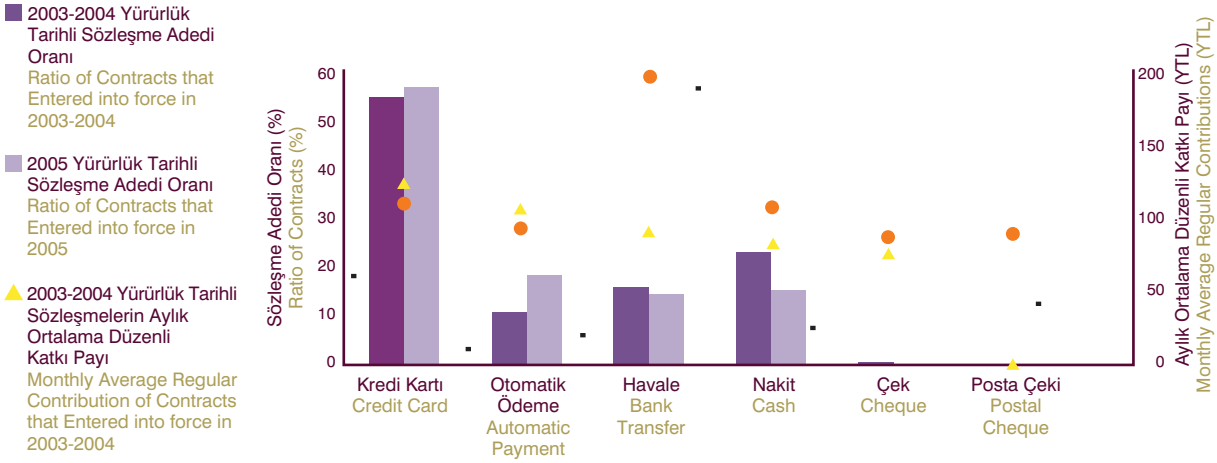

Ref. Tablo 5-A
Ref. Table 5-A

2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin ödedikleri düzenli katkı paylarının aylık ortalaması, "Coğrafi Bölgeler" detayında 2004 sonu değerleri ile karşılaştırmalı olarak incelenmiştir. Sözleşmelerin "Coğrafi Bölge" bilgisi, katılımcıların ikamet ettikleri illere göre belirlenmiştir. 2005 sonu itibarı aylık ortalama düzenli katkı payı tutarı 108,67 YTL olarak gerçekleşmiştir.

Monthly Average Regular Contribution according to regions for the year 2004 and 2005 is comparatively analysed. The data about "Regions" for the contracts are gathered according to the provinces where the participants reside. Monthly average regular contribution is YTL 108.67 as of 2005 year-end.

## Ödeme Enstrümanına Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları
## Monthly Average Regular Contributions according to Payment Instrument

G. 23



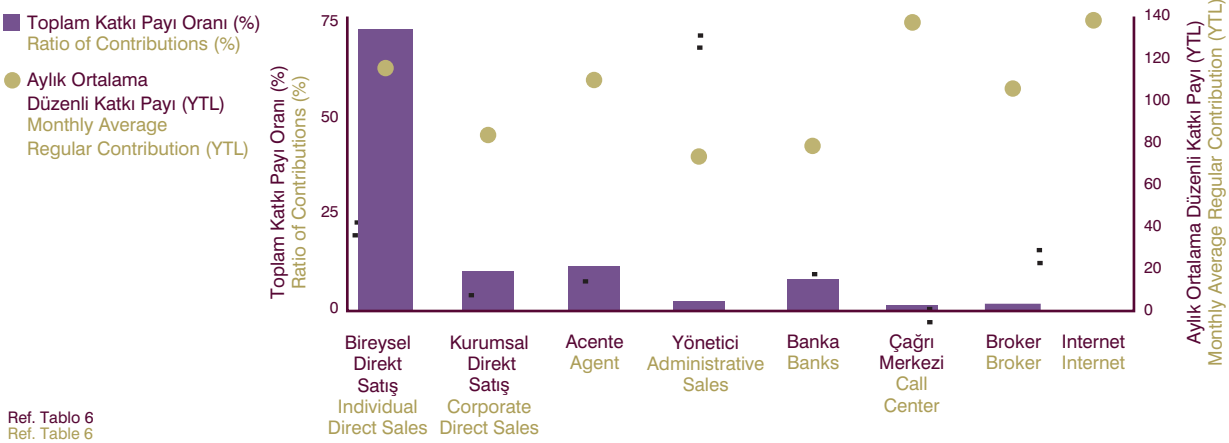

Ref. Tablo 5-B
Ref. Table 5-B

2005 sonu itibarı ile sözleşmelerin yürürlüğe girdikleri yıla göre ödedikleri düzenli katkı paylarının aylık ortalaması, sözleşmenin "Ödeme Enstrümanı" detayında incelenmiştir.

Monthly average regular contributions according to "Payment Instrument" in terms of enforcement years, as of 2005 year-end.

## Dağıtım Kanalına Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payları
## Monthly Average Regular Contributions according to Distribution Channel

G. 24




Ref. Tablo 6
Ref. Table 6

2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait ödenen düzenli katkı paylarının aylık ortalaması, "Dağıtım Kanalı" detayında incelenmiştir.

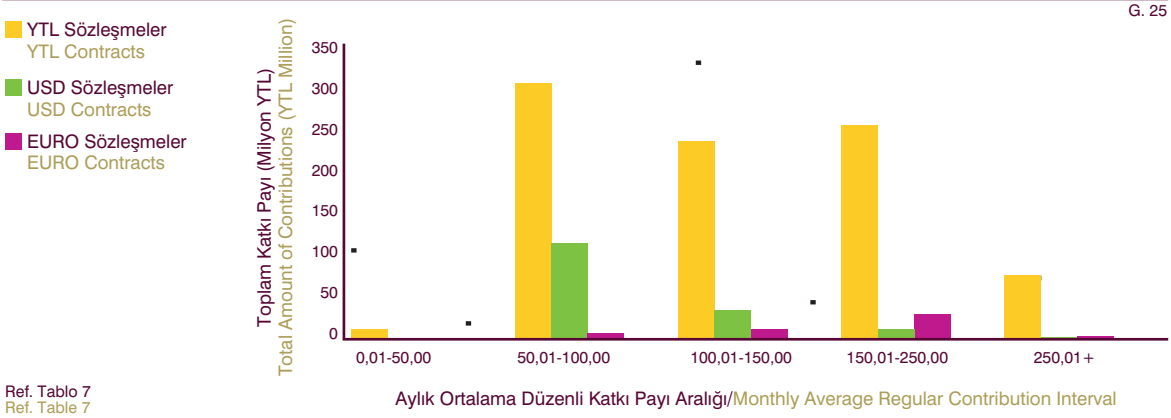
İnceleme sonucunda, toplam katkı payının %72'sini oluşturan "Bireysel Direkt Satış" kanalına ait sözleşmelerin, aylık ortalama katkı payının 118 YTL olarak gerçekleştiği görülmektedir.

Monthly average regular contributions of contracts in force according to "Distribution Channel" as of 2005 year-end.

Monthly average regular contribution of "Individual Direct Sales Contracts" (72 percent of all contributions) is YTL 118.

## Toplam Katkı Payının Para Birimine ve Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralıklarına Göre Dağılımı
## Distribution of Contributions according to Currency and Monthly Average Regular Contribution Interval

G. 25




Ref. Tablo 7
Ref. Table 7

2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait toplam katkı payı tahsilatı, sözleşmelerin endekslendikleri "Para Birimine" göre ödenen "Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralıkları" detayında incelenmiştir. Yabancı para birimine endeksli sözleşmelerin katkı payları ödeme günündeki YTL karşılığı olarak kullanılmıştır.

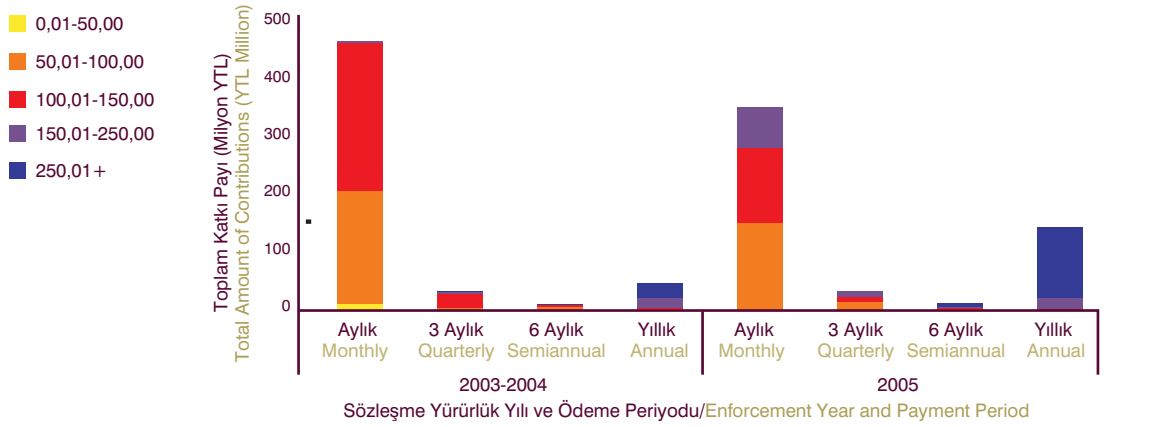
"Toplam Katkı Payı Tutarı" içinde düzenli katkı payı ödemelerinin yanında, başlangıç ve ek katkı payı ödemeleri de yer almaktadır.

Collection of contributions for the contracts in force as of 2005 according to "Currency" they are linked to in "Monthly Average Regular Contribution Intervals" detail. YTL equivalents on the payment date are used for contributions that are linked to foreign currencies.

"Total Amount of Contribution" comprises of regular, initial and additional contributions.

## Toplam Katkı Payının Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralıklarına ve Ödeme Periyoduna Göre Dağılımı
## Distribution of Contributions according to Monthly Average Regular Contribution Intervals and Payment Period

G. 26



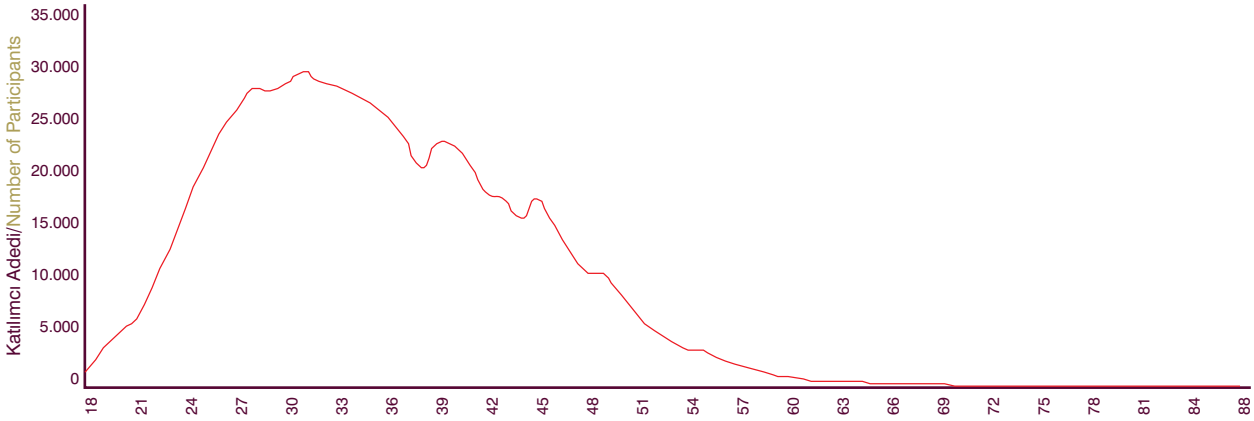

2005'te yürürlüğe girmiş sözleşmelere ait toplam katkı payı tahsilatı, sözleşmelere ödenen "Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralıklarına" göre "Ödeme Periyodu" detayında, 2003-2004'te yürürlüğe girmiş sözleşmeler ile karşılaştırmalı olarak incelenmiştir.

Comparison of "Monthly Average Regular Contribution Intervals" for the contracts that entered in force in 2005 with those entered in force in 2003 and 2004, in "Payment Period" detail.

# 6.5 Katılımcılar
Participants

## Katılımcıların Yaşlara Göre Dağılımı (Adet)
Distribution of Participants according to their Ages (Number)

G. 27




Sistemdeki 714.146 adet sözleşmenin, 672.696 adet katılımcısının, yaşlara göre dağılımı incelenmiştir.

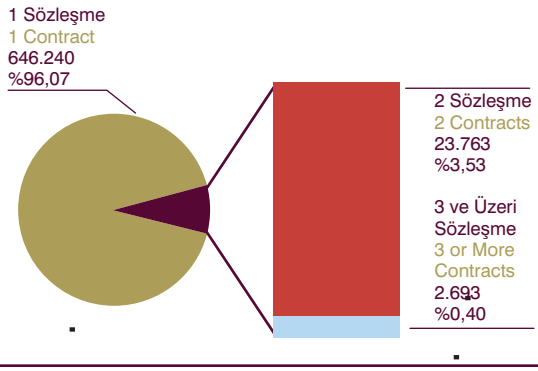
2005 sonunda sistemin %83'ünün genç nüfus katılımcılardan (45 yaş altı) oluştuğu gözlemlenmiştir. Bu oran 2004 sonunda %85 olarak gerçekleşmiştir.

Distribution of owners of 714,146 contracts, 672,696 participants according to their ages.

It is observed that 83 percent of all participants were under 45 years as of 2005 year-end which was 85 percent previous year.

## Katılımcıların Sahip Oldukları Sözleşme Sayılarına Göre Dağılımı
Distribution of Participants according to Number of Contracts Owned

G. 28

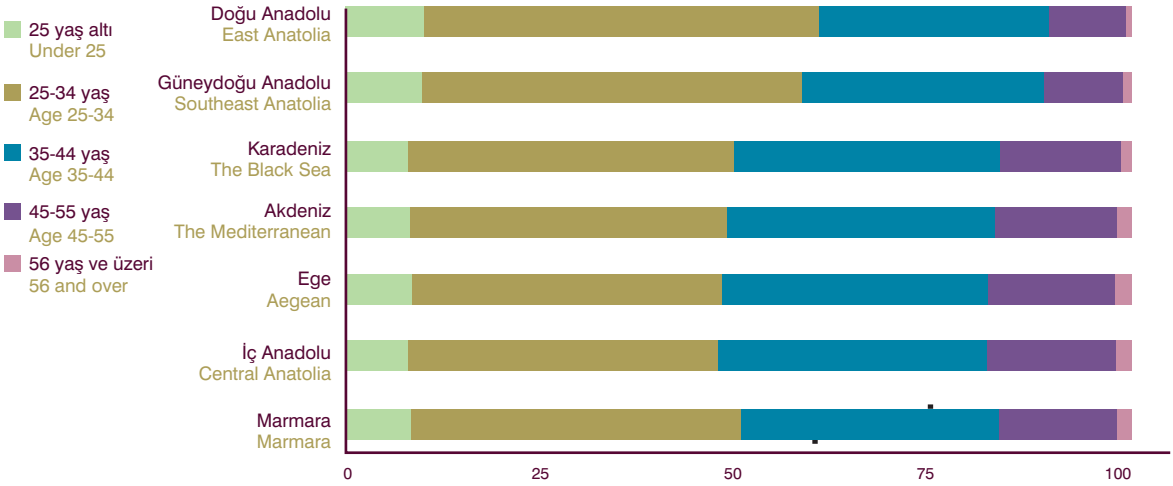



2005 sonu itibarı ile katılımcıların sahip oldukları sözleşme sayılarına göre dağılımları incelenmiştir.

Distribution of participants according to number of contracts they own as of 2005.

## Katılımcıların Coğrafi Bölgeler Bazında ve Yaş Aralıklarına Göre Oransal Dağılımı
## Ratio of Participants according to Regions and Age Groups

G. 29



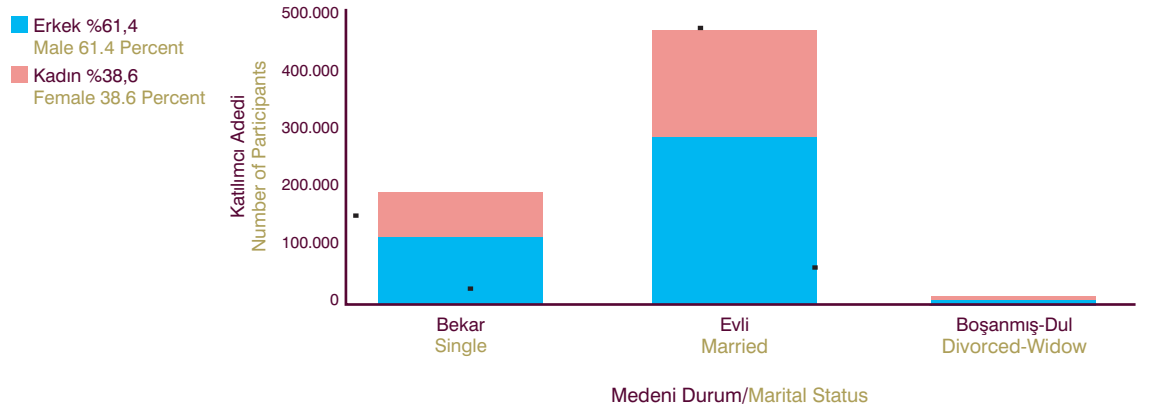

Ref. Tablo 8
Ref. Table 8

2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin katılımcılarının, "Coğrafi Bölgeler" detayında "Yaş Aralıkları"na göre oransal dağılımı incelenmiştir. "Coğrafi Bölge" bilgisi, katılımcıların ikamet ettikleri illere göre belirlenmiştir.

Ratio of participants of contracts in force according to "Regions" and "Age Groups" as of 2005 year-end. The data about "Regions" are gathered according to the provinces where the participants reside.

## Katılımcıların Cinsiyet ve Medeni Duruma Göre Dağılımı
## Ratio of Participants according to Gender and Marital Status

G. 30

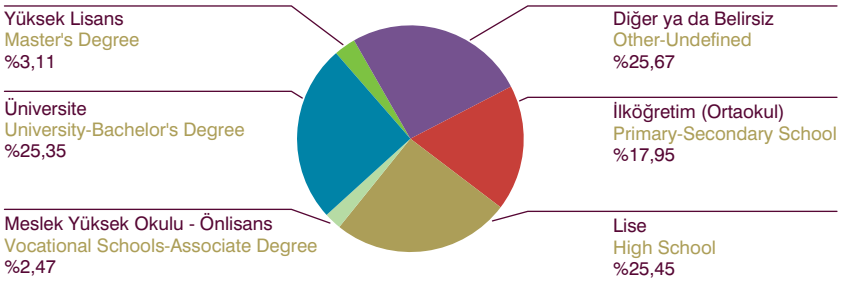



2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin katılımcılarının "Cinsiyet" ve "Medeni Durum" bilgilerine göre dağılımıdır.

Ratio of participants of contracts in force as of 2005 according to their "Gender" and "Marital Status".

## Katılımcıların Eğitim Durumlarına Göre Oransal Dağılımı (%)
## Ratio of Participants according to their Level of Education (%)

G. 31



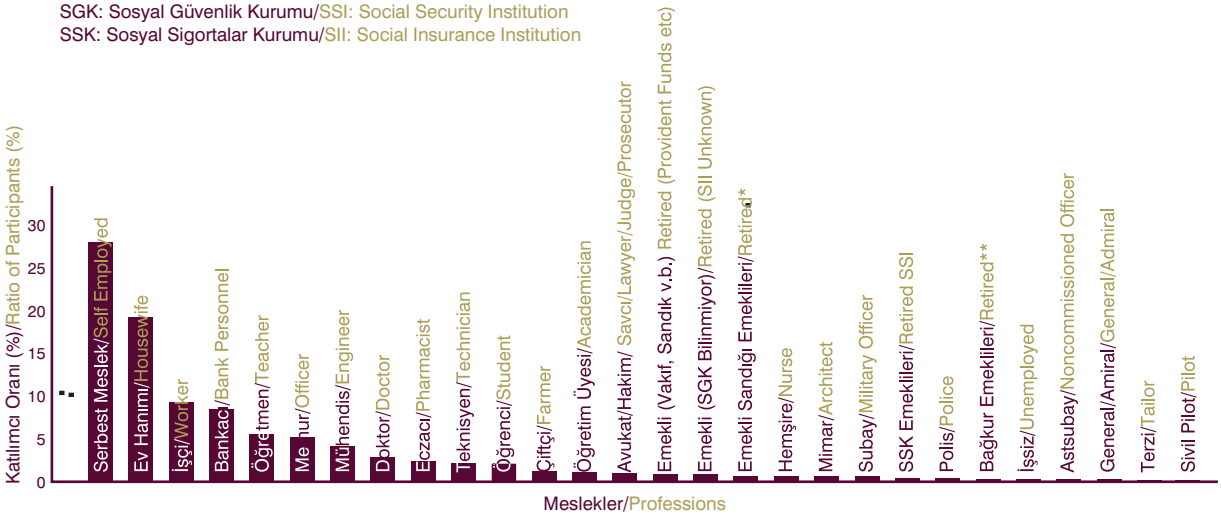

2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin katılımcılarının "Eğitim Durumu" bilgisine göre oransal dağılımıdır.

Ratio of participants of the contracts in force as of 2005 year-end according to their " Level of Education".

## Katılımcıların Mesleklerine Göre Oransal Dağılımı (%)
## Ratio of Participants according to their Profession (%)

G. 32

SGK: Sosyal Güvenlik Kurumu/SSI: Social Security Institution
SSK: Sosyal Sigortalar Kurumu/SII: Social Insurance Institution



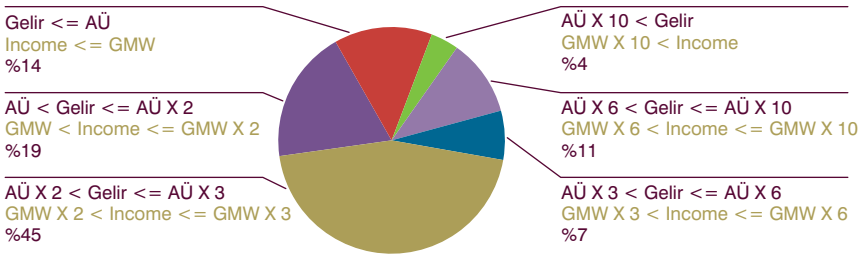

* Retirement Fund of Civil Servants
** Social Insurance Institution for Tradesmen and Craftsmen and Other Self Employed

2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin katılımcılarının "Meslek" lere göre oransal dağılımıdır. İncelemede "Meslek" bilgisi belirli olan katılımcıların (%41,76) verileri kullanılmıştır.

Ratio of participants of the contracts in force as of 2005 year-end according to their "Profession". Analysis includes data of 41.76 percent of the participants who have available profession data.

## Katılımcıların Gelir Aralıklarına Göre Oransal Dağılımı (%)
## Ratio of Participants according to their Level of Income Intervals (%)

G. 33



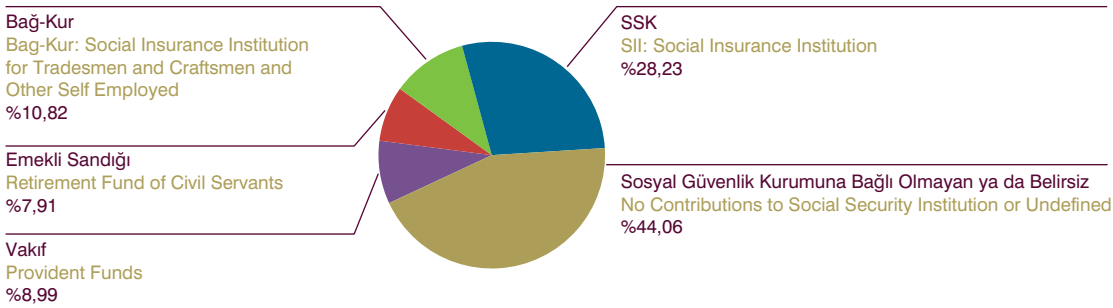

AÜ/GMW = Brüt Asgari Ücretin Aylık Tutarı/Monthly Gross Minimum Wage

2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin katılımcılarının "Gelir Aralıkları" na göre oransal dağılımıdır. İncelemede "Gelir Aralığı" bilgisi belirli olan katılımcıların (%34,7) verileri kullanılmıştır. "Gelir" katılımcının sözleşme başlangıcında beyan ettiği "Net Gelir" e göre belirlenmiştir.

Ratio of participants of contracts in force according to their "Level of Income" as of 2005 year-end. Analysis include data of 34.7 percent of the participants who have available income data. "Income" is the net amount indicated at the beginning of the contract.

## Katılımcıların Bağlı Oldukları Sosyal Güvenlik Kurumuna Göre Oransal Dağılımı (%)
## Ratio of Participants according to Social Security Institutions they Contribute to (%)

G. 34

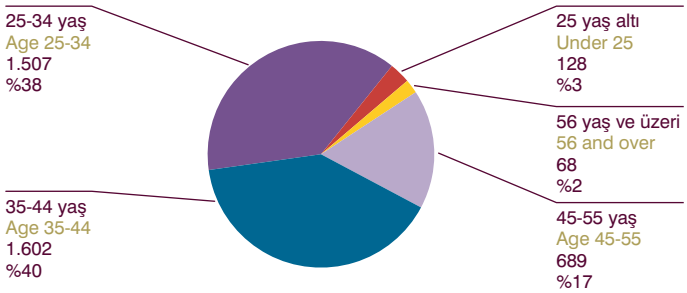



2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin katılımcılarının bağlı oldukları "Sosyal Güvenlik Kurumu"na göre oransal dağılımıdır.

Ratio of participants of the contracts in force as of 2005 year-end according to "Social Security Institutions" they contribute to.

## Şirketler Arası Aktarım Yapan Katılımcıların Yaş Aralıklarına Göre Dağılımı (Adet)
## Distribution of Participants Who Transfer Pension Accounts Among Pension Companies according to Age Groups (Number)

G. 35



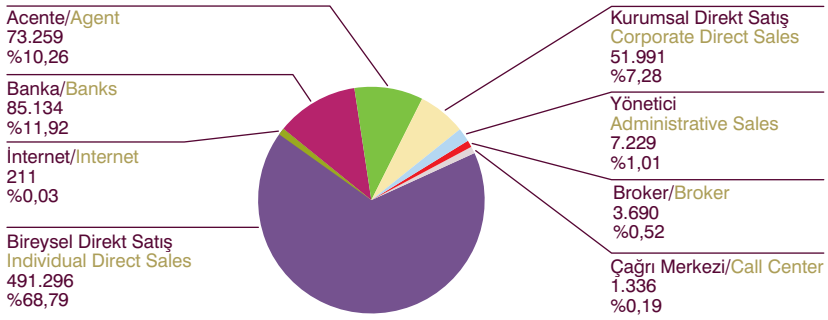

2005 sonuna kadar aktarım işlemleri tamamlanarak aktarılan şirkette yürürlüğe giren 3.994 sözleşmenin katılımcılarının yaş aralıklarına göre dağılımıdır.

Distribution of participants whose 3,994 contracts' transfer procedures completed and entered into force as of 2005 year-end.

# 6.6 Aracılar
# Intermediaries

## Dağıtım Kanalına Göre Sözleşmelerin Dağılımı (Adet)
## Distribution of Contracts according to Distribution Channel (Number)

G. 36

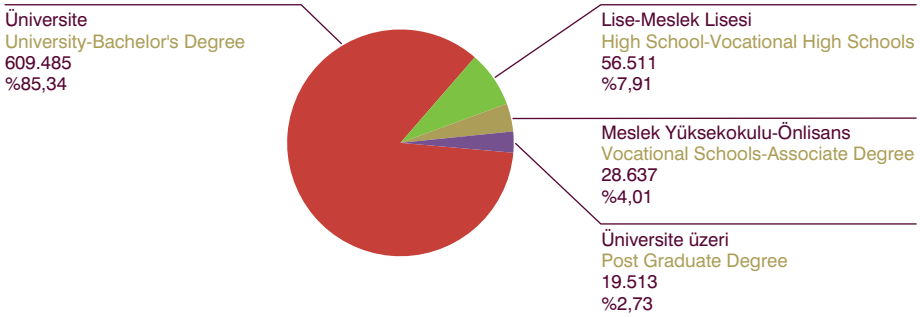



2005 sonu itibarı ile yürürlükteki 714.146 adet sözleşmenin, "Dağıtım Kanalına" göre dağılımıdır.

Distribution of 714,146 contracts in force according to "Distribution Channel" as of 2005 year-end.

## Sözleşmelerin, Aracıların Eğitim Durumuna Göre Dağılımı (Adet)
## Distribution of Contracts according to Education Level of Intermediaries (Number)

G. 37

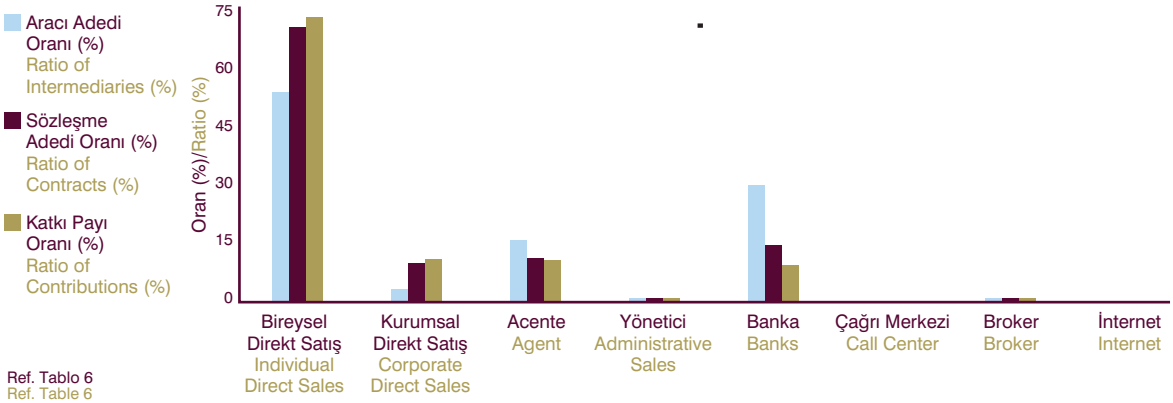



Yürürlükteki sözleşmelerin, "Aracılarının Eğitim Durumlarına" göre dağılımıdır.

Distribution of contracts in force, according to "Education Level of Intermediaries".

## Dağıtım Kanalına Göre Sözleşme Adedi Oranı ve Katkı Payı Oranları (%)
## Ratio of Contracts and Contributions according to Distribution Channel (%)

G. 38



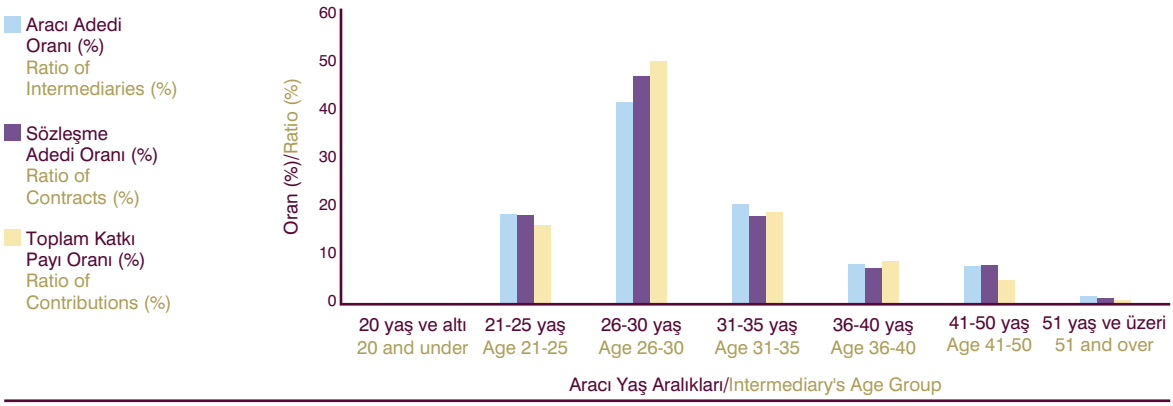

Ref. Tablo 6
Ref. Table 6

2005 sonu itibarı ile "Aracı", "Sözleşme Adedi" ve "Toplam Katkı Payı" oranları, "Dağıtım Kanallarına" göre incelenmiştir.

Ratio of "Intermediaries", "Contracts" and "Contributions" according to "Distribution Channel" as of 2005 year-end.

## Aracıların Yaş Aralıklarına Göre Sözleşme Adedi Oranı ve Katkı Payı Oranları (%)
## Ratio of Contracts and Contributions according to Age Groups of Intermediaries (%)

G. 39

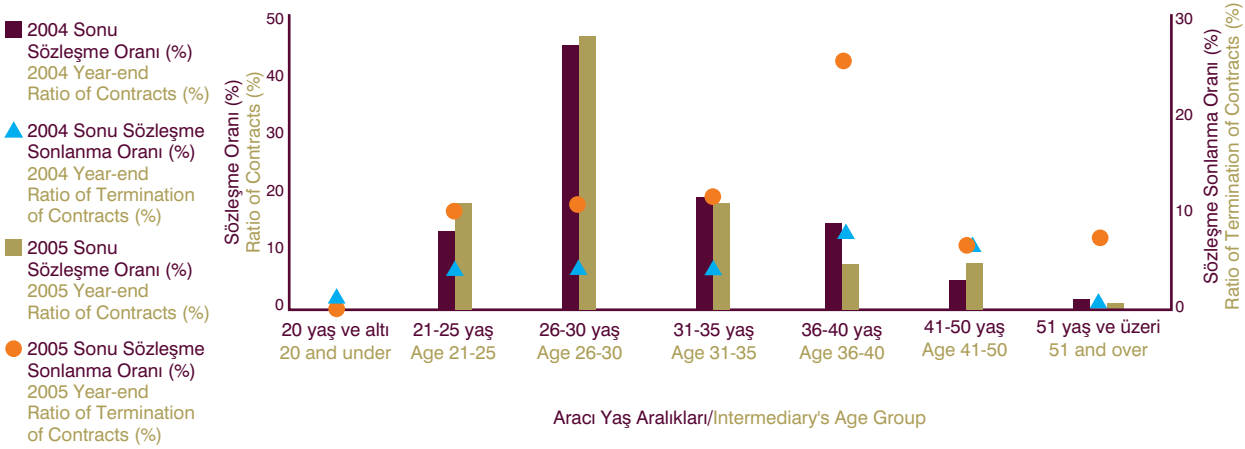



2005 sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelere ait "Sözleşme Adedi" ve "Katkı Payı Toplamı" oranları, "Aracıların Yaş Aralıklarına" göre incelenmiştir.

Ratio of "Intermediaries", "Contracts" and "Contributions" for contracts in force according to "Intermediary's Age Group" as of 2005 year-end.

## Aracıların Yaş Aralıklarına Göre Sözleşmelerin Dağılımı ve Sözleşme Sonlama Oranları (%)
## Ratio of Contracts and Terminated Contracts according to Age Groups of Intermediaries (%)

G. 40

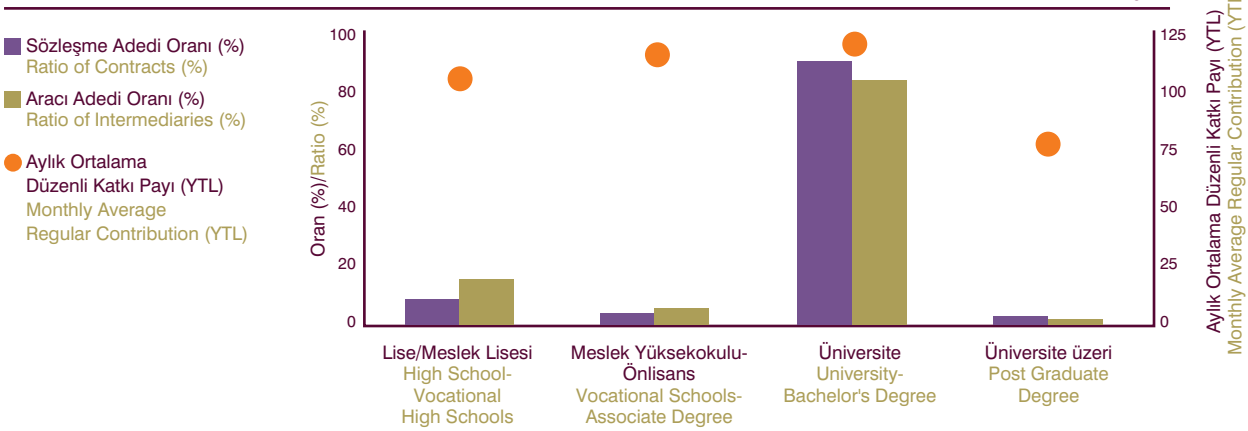



2005 sonu itibarı ile "Aracılarının Yaş Aralıklarına" göre yürürlükteki "Sözleşme Oranı" ve bu yaş aralıklarına göre "Sözleşmelerin Sonlanma Oranları" 2004 sonu değerler ile karşılaştırmalı olarak incelenmiştir.

Ratio of "Contracts" and "Terminated Contracts" according to "Age Groups of Intermediaries" as of 2005 year-end comparatively analysed with 2004 year-end.

## Aracıların Eğitim Durumuna Göre, Düzenledikleri Sözleşmelerin Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Tutarları (YTL)
## Monthly Average Regular Contribution (YTL) of Contracts according to Education Level of Intermediaries

G. 41

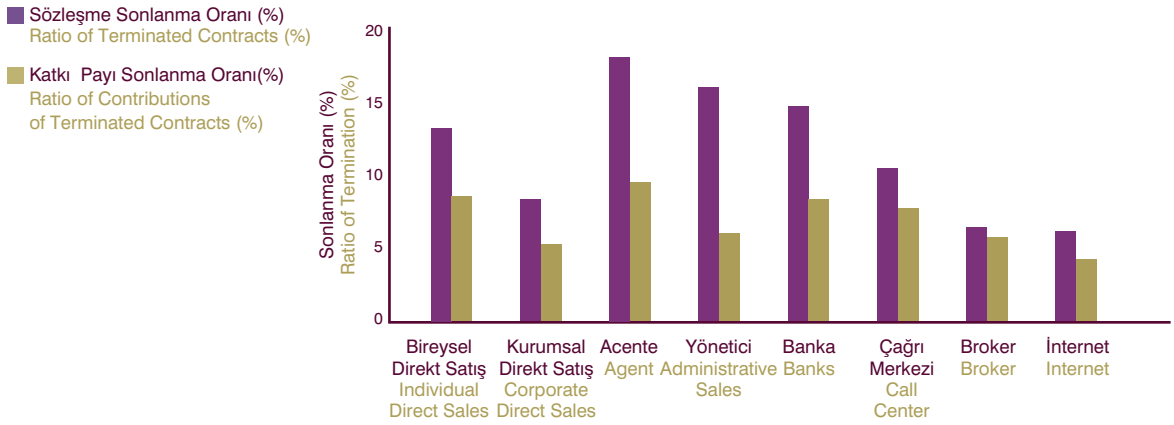



2005 yılı sonu itibarı ile yürürlükteki sözleşmelerin "Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı", sözleşmelerin "Aracılarının Eğitim Durumuna" göre incelenmiştir.

"Monthly Average Regular Contribution" of contracts according to "Education Level of Intermediaries" as of 2005 year-end.

## Dağıtım Kanalına Göre Sözleşme ve Katkı Payı Sonlanma Oranları (%)
## Ratio of Terminated Contracts and Amount of Contributions of Terminated Contracts according to Distribution Channel (%)

G. 42



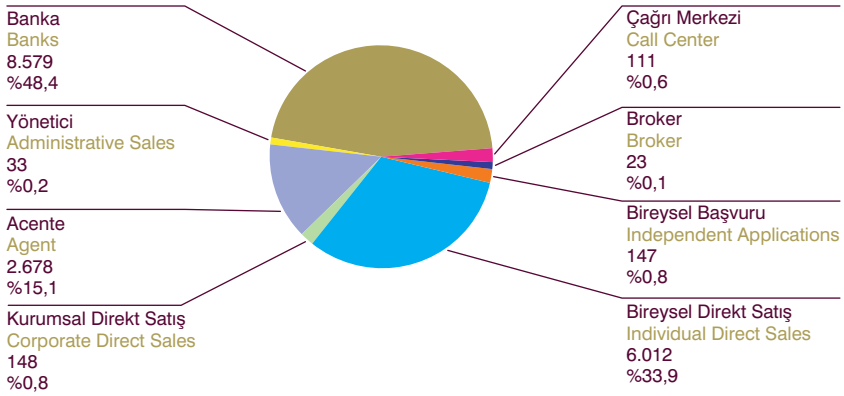

2005 sonuna kadar kurulan toplam 811.678 adet sözleşmenin, "Dağıtım Kanalına" göre sözleşme ve toplam katkı payı sonlanma oranlarıdır.

Ratio of terminated contracts and their amount of contribution over 811,678 contracts written until the end of 2005 according to "Distribution Channel".

# 6.7 e-BEAS
e-BEAS

## Dağıtım Kanalına Göre e-BEAS'a Katılan Aracı Adetleri
Distribution of e-BEAS Holders according to Distribution Channel

G. 43

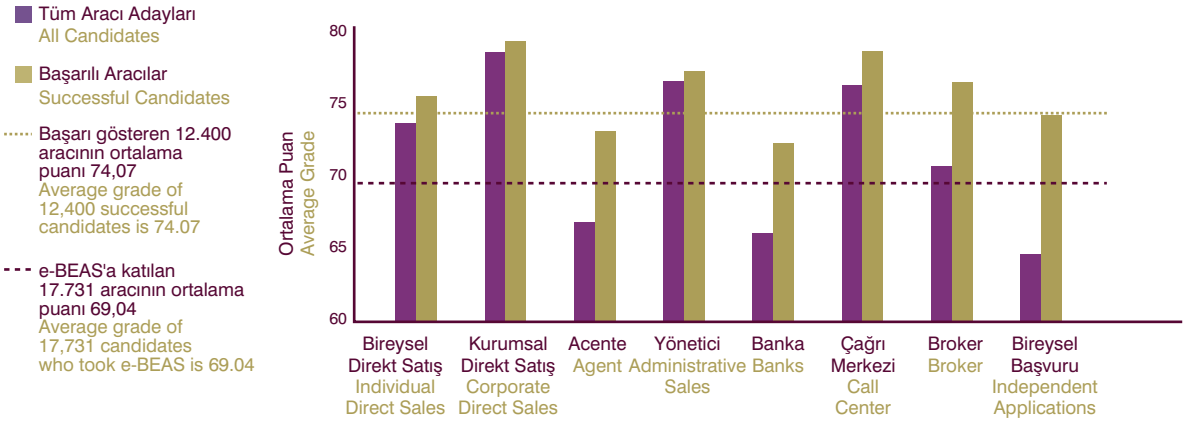



2005 sonu itibari ile e-BEAS'a katılan 17.731 aracı adayı "Dağıtım Kanallarına" göre incelenmiştir.

Distribution of 17,731 candidates who took e-BEAS until the end of 2005 according to "Distribution Channel".

## Dağıtım Kanalına Göre e-BEAS'a Katılan Aracıların Ortalama Puanları
Average Grades of e-BEAS Holders according to Distribution Channel

G. 44

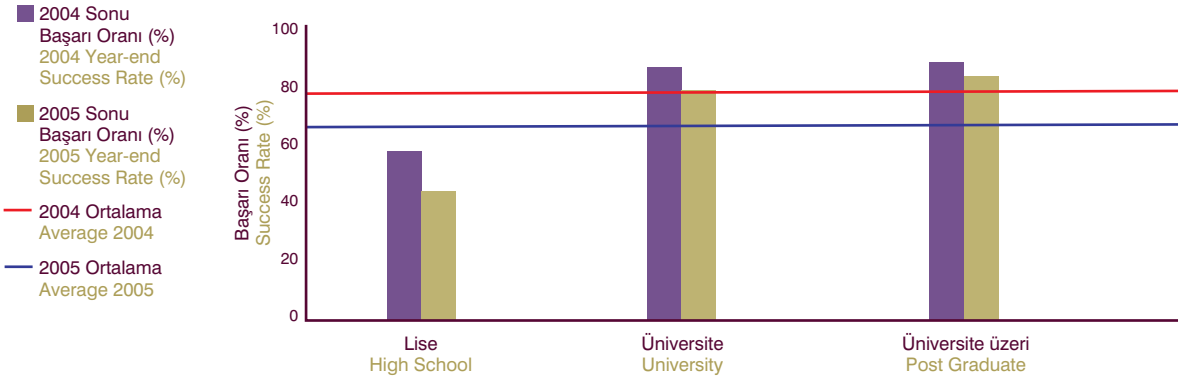



e-BEAS'a katılan tüm aracı adaylarının ve başarılı olanların, ortalama puanları "Dağıtım Kanallarına" göre incelenmiştir.

Average grade of all e-BEAS holders and those who succeeded according to "Distribution Channel".

## Eğitim Durumuna Göre e-BEAS Başarı Oranı (%)
## e-BEAS Success Rates according to Level of Education (%)

G. 45

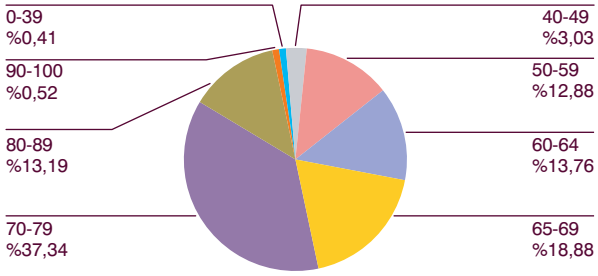



2005 sonu itibarı ile e-BEAS'a katılan 17.731 aracı adayının "Eğitim Durumlarına" göre başarı oranları incelenmiştir. 2004 yılı sonunda %79,95 olan genel başarı oranı, 2005 sonunda % 69,93 olarak gerçekleşmiştir. "Meslek Yüksek Okulu Mezunları" "Lise" kategorisinde yer almaktadır.

Success rates of 17,731 e-BEAS holders according to "Level of Education". General percentage of success was 69.93 at the end of 2005 (79.95 percent at the end of 2004). "Vocational Schools-Associate Degree" are categorised under "High School".

## e-BEAS'a Katılanların Puan Aralıklarına Göre Dağılımı
## Distribution of e-BEAS Holders according to Grade Intervals

G. 46

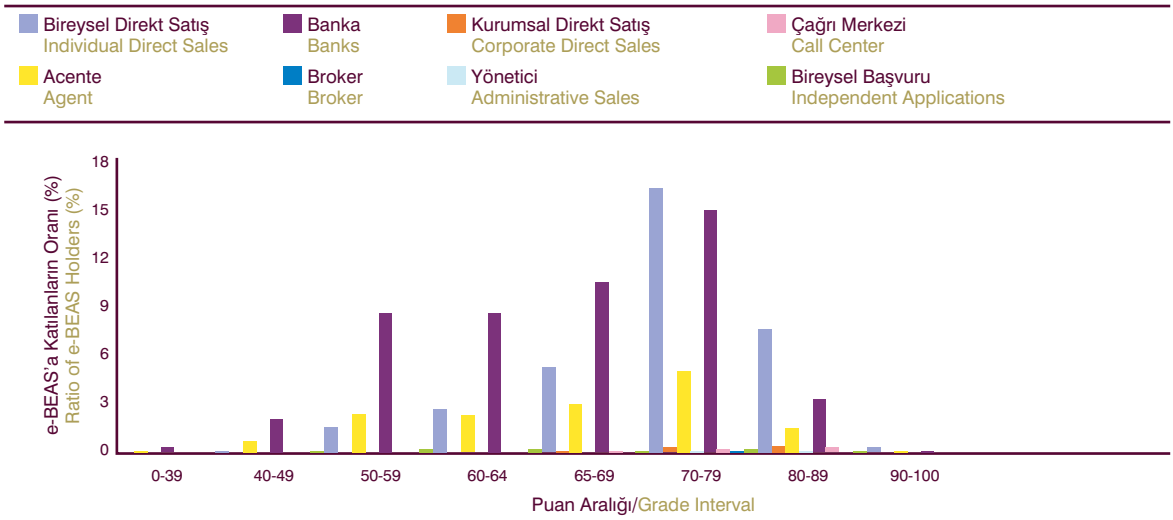



e-BEAS'a katılan 17.731 aracı adayının "Puan Aralıklarına" göre dağılımıdır. Genel ortalama 69,04 iken, başarı gösteren 12.400 aracının ortalama puanı 74,07 olarak gerçekleşmiştir.

Distribution of 17,731 e-BEAS holders according to "Grade Intervals". While the general average was 69.04, the average grade of the 12,400 successful e-BEAS holders was 74.07.

## e-BEAS'a Katılanların Puan Aralıklarına ve Dağıtım Kanalına Göre Dağılımı
## Distribution of e-BEAS Holders according to Grade Intervals and Distribution Channel

G. 47

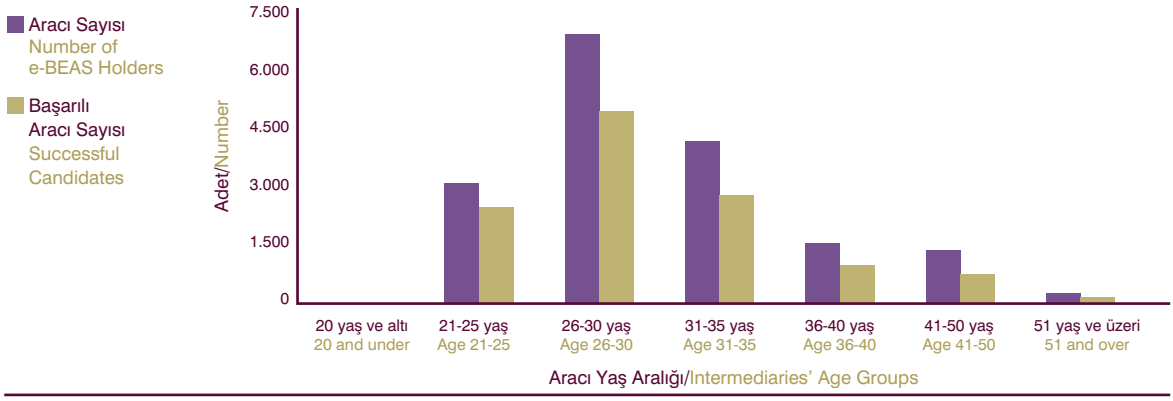



e-BEAS'a katılan 17.731 aracı adayı "Puan Aralıklarına" göre "Dağıtım Kanalı" detayında incelenmiştir.

Distribution of 17,731 e-BEAS holders according to "Grade Intervals" and "Distribution Channel".

## Yaş Aralıklarına Göre e-BEAS'a Katılanların ve Başarılı Olanların Dağılımı
## Distribution of e-BEAS Holders and Success Rate according to Age Groups

G. 48



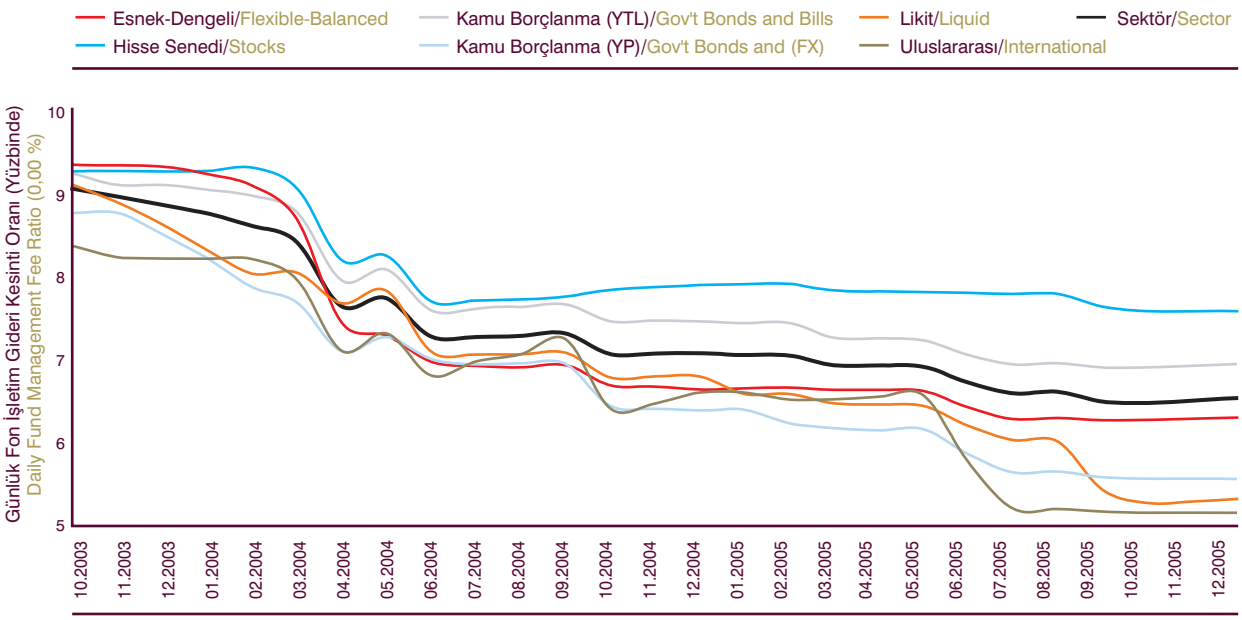

2005 sonuna kadar e-BEAS'a katılan 17.731 aracı adayı ve başarılı olan 12.400 aracı "Aracı Yaş Aralıkları"na göre incelenmiştir.

Analysis of 17,731 e-BEAS holders and 12,400 of them who were successful until the end of 2005.

# 6.8 Emeklilik Yatırım Fonları
## Pension Mutual Funds

### Fon İşletim Gideri Kesinti Oranının Gelişimi (Fon Gruplarına Göre Net Varlık Değeri Ağırlıklı Ortalama)
### Development of Fund Management Fees (Net Asset Value Weighted Average according to Fund Groups)

G. 49

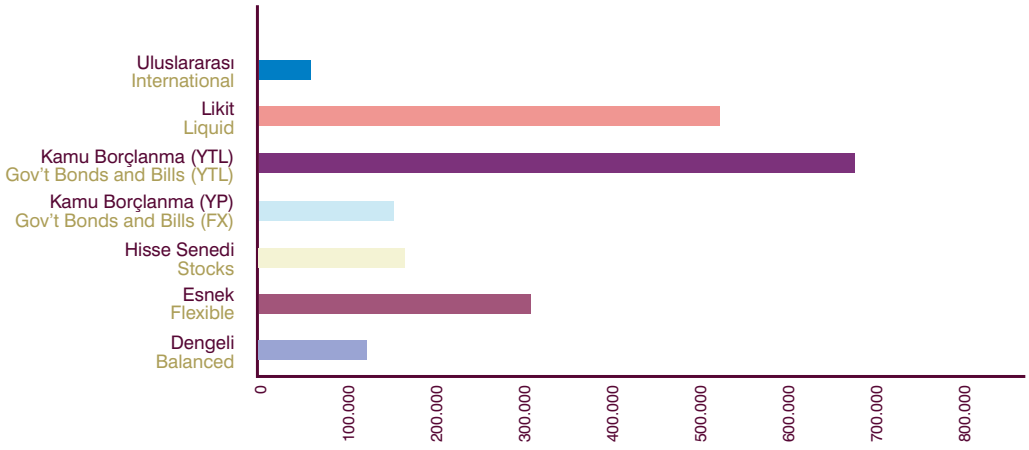



2005 sonuna kadar "Fon İşletim Gideri Kesinti Oranı"nın, fon gruplarına göre değişimi incelenmiştir.

The changes in "Fund Management Fees" according to fund groups, until the end of 2005.

### Katılımcıların Fon Grubu Tercihleri (Adet)
### Participants' Fund Preferences per Fund Group (Number)

G. 50




Katılımcıların sözleşmelerindeki fon tercihleri, fon grupları detayında incelenmiştir. Sözleşme başına ortalama 2,78 adet fon satın alınmıştır.

Participants' fund preferences are shown based on the fund groups. Average, 2.78 funds were bought per contract.

# 6.9 Emeklilik Planları
## Pension Plans

| Şirket Adı<br>Company Name | Plan No<br>Plan No | Plan Adı*<br>Plan Name* | Toplam Katkı Payı (YTL)<br>Total Contributions (YTL) | Sözleşme Adedi<br>Number of Contracts |
|---|---|---|---|---|
| Ak Emeklilik A.Ş. | 1 | Ak Emekli Güvence Planı - 1<br>Ak Emekli Security Plan - 1 | 49.116.667 | 33.017 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 2 | Ak Emekli Güvence Planı - 2<br>Ak Emekli Security Plan - 2 | 61.472.384 | 25.647 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 3 | Ak Emekli Güvence Planı - 3<br>Ak Emekli Security Plan - 3 | 9.017.959 | 2.351 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 5 | Grup Emeklilik Planı - 5<br>Group Pension Plan - 5 | 5.822.683 | 3.495 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 6 | Grup Emeklilik Planı - 6<br>Group Pension Plan - 6 | 56.342 | 23 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 7 | Grup Emeklilik Planı - 7<br>Group Pension Plan - 7 | 7.729.071 | 4.586 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 8 | Grup Emeklilik Planı - 8<br>Group Pension Plan - 8 | 11.879.580 | 9.258 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 9 | Ak Emekli Grup Planı - 9<br>Ak Emekli Group Pension Plan - 9 | 2.240 | 20 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 10 | Ak Emekli Grup Planı - 10<br>Ak Emekli Group Pension Plan - 10 | 387.593 | 183 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 11 | Ak Emekli Grup Planı - 11<br>Ak Emekli Group Pension Plan - 11 | 1.110.445 | 1.054 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 12 | Ak Emekli Grup Planı - 12<br>Ak Emekli Group Pension Plan - 12 | 517.999 | 424 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 13 | Ak Emekli Grup Planı - 13<br>Ak Emekli Group Pension Plan - 13 | 1.365 | 1 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 14 | Ak Emekli Grup Planı - 14<br>Ak Emekli Group Pension Plan - 14 | 488.437 | 617 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 15 | Ak Emekli Grup Planı - 15<br>Ak Emekli Group Pension Plan - 15 | 3.236.087 | 1.271 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 17 | Ak Emekli Grup Planı - 17<br>Ak Emekli Group Pension Plan - 17 | 7.736.747 | 4.321 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 18 | Ak Emekli Grup Planı - 18<br>Ak Emekli Group Pension Plan - 18 | 121.548 | 103 |
| Ak Emeklilik A.Ş. | 20 | Ak Emekli Güvence Planı - 20<br>Ak Emekli Security Plan - 20 | 32.391.843 | 10.275 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 1 | Geleceğin Emeklilik Planı<br>Future Pension Plan | 60.325.998 | 35.516 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 2 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 2<br>Standard Group Pension Plan - 2 | 177.655 | 29 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 3 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 3<br>Standard Group Pension Plan - 3 | 129.824 | 58 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 5 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 5<br>Standard Group Pension Plan - 5 | 9.394 | 7 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 8 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 8<br>Standard Group Pension Plan - 8 | 101.061 | 21 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 9 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 9<br>Standard Group Pension Plan - 9 | 781.695 | 64 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 10 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 10<br>Standard Group Pension Plan - 10 | 30.388 | 26 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 14 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 14<br>Standard Group Pension Plan - 14 | 22.300 | 3 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 15 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 15<br>Standard Group Pension Plan - 15 | 70.922 | 29 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 16 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 16<br>Standard Group Pension Plan - 16 | 17.057 | 9 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 17 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 17<br>Standard Group Pension Plan - 17 | 53.533 | 19 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 20 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 20<br>Standard Group Pension Plan - 20 | 266.831 | 85 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 21 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 21<br>Standard Group Pension Plan - 21 | 4.259.641 | 2.162 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 22 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 22<br>Standard Group Pension Plan - 22 | 568.190 | 332 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 23 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 23<br>Standard Group Pension Plan - 23 | 229.451 | 161 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 26 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 26<br>Standard Group Pension Plan - 26 | 42.223 | 46 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 38 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 38<br>Standard Group Pension Plan - 38 | 31.004 | 30 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 44 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 44<br>Standard Group Pension Plan - 44 | 903.441 | 1.310 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 45 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 45<br>Standard Group Pension Plan - 45 | 275.311 | 376 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 46 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 46<br>Standard Group Pension Plan - 46 | 40.675 | 47 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 47 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 47<br>Standard Group Pension Plan - 47 | 125.955 | 160 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 48 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 48<br>Standard Group Pension Plan - 48 | 6.495 | 7 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 50 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 50<br>Standard Group Pension Plan - 50 | 840.639 | 2.417 |

| Şirket Adı<br>Company Name | Plan No<br>Plan No | Plan Adı*<br>Plan Name* | Toplam Katkı Payı (YTL)<br>Total Contributions (YTL) | Sözleşme Adedi<br>Number of Contracts |
|---|---|---|---|---|
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 51 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 51<br>Standard Group Pension Plan - 51 | 10.920 | 29 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 53 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 53<br>Standard Group Pension Plan - 53 | 22.970 | 46 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 54 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 54<br>Standard Group Pension Plan - 54 | 82.475 | 59 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 55 | Birikimli Hayat Sigortalarından Geçiş Planı<br>Pension Plan For Switchovers From Life Insurance | 57.139.474 | 4.848 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 56 | Ev Hanımları Emeklilik Planı<br>Housewives' Pension Plan | 13.963.488 | 29.094 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 57 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 57<br>Standard Group Pension Plan - 57 | 5.302.145 | 15.827 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 59 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 59<br>Standard Group Pension Plan - 59 | 1.223.611 | 1.388 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 60 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 60<br>Standard Group Pension Plan - 60 | 207.707 | 249 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 62 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 62<br>Standard Group Pension Plan - 62 | 206.197 | 116 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 65 | Gruplara Yönelik Emeklilik Planı - 65<br>Group Pension Plan - 65 | 626.161 | 50 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 85 | Gruplara Yönelik Emeklilik Planı - 85<br>Group Pension Plan - 85 | 280 | 1 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 100 | Gruplara Yönelik Emeklilik Planı - 100<br>Group Pension Plan - 100 | 1.286.286 | 743 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 102 | Gruplara Yönelik Emeklilik Planı - 102<br>Group Pension Plan - 102 | 111.216 | 55 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 118 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 118<br>Standard Group Pension Plan -118 | 616.995 | 1.227 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 119 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 119<br>Standard Group Pension Plan -119 | 436.267 | 201 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 120 | Gruplara Yönelik Emeklilik Planı - 120<br>Group Pension Plan - 120 | 35.373 | 46 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 121 | Yarınlarım Emeklilik Planı<br>Tomorrows Pension Plan | 145.126 | 132 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. | 122 | Gruplara Yönelik Standart Emeklilik Planı - 122<br>Standard Group Pension Plan -122 | 4.549.844 | 2.732 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 1 | Grup Emeklilik Planı - 1<br>Group Pension Plan -1 | 71.404 | 143 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 2 | Emeklilik Planı - 2<br>Pension Plan - 2 | 6.457.874 | 16.505 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 3 | Küçük ve Orta Ölçekli İşletmeler Emeklilik Planı<br>Small And Middle Sized Enterprises' Pension Plan | 117.486 | 237 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 4 | Grup Emeklilik Planı - 4<br>Group Pension Plan - 4 | 10.193.501 | 16.920 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 5 | Dövize Endeksli Türk Lirası Özel Emeklilik Planı<br>FX Indexed YTL Special Pension Plan | 147.093 | 224 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 6 | Grup Emeklilik Planı - 6<br>Group Pension Plan - 6 | 276.791 | 617 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 7 | BES Plus Emeklilik Planı<br>BES Plus Pension Plan | 1.986.070 | 1.248 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 8 | Grup Emeklilik Planı - 8<br>Group Pension Plan - 8 | 135.273 | 95 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 9 | VIP Emeklilik Planı<br>VIP Pension Plan | 592.312 | 1.227 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 10 | Kurumsal Emeklilik Planı<br>Corporate Pension Plan | 21.608 | 29 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 11 | BES Plus Dövize Endeksli Emeklilik Planı<br>BES Plus FX Indexed Pension Plan | 3.295 | 2 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 13 | Grup Emeklilik Planı - 13<br>Group Pension Plan - 13 | 1.260 | 14 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 14 | Grup Emeklilik Planı - 14<br>Group Pension Plan - 14 | 27.403 | 100 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 15 | Grup Emeklilik Planı - 15<br>Group Pension Plan - 15 | 360 | 4 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 16 | Capital Emeklilik Planı<br>Capital Pension Plan | 3.739 | 1 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. | 17 | Private Emeklilik Planı<br>Private Pension Plan | 13.959 | 7 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 1 | Turkuaz Emeklilik Planı<br>Turkuaz Pension Plan | 13.388.714 | 908 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 2 | Altın Emeklilik Planı<br>Altın Pension Plan | 89.974.420 | 30.350 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 3 | Zümrüt Emeklilik Planı<br>Zumrut Pension Plan | 36.471.061 | 1.619 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 4 | Elmas Emeklilik Planı<br>Elmas Pension Plan | 7.951.071 | 4.001 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 26 | Grup Emeklilik Planı - 26<br>Group Pension Plan - 26 | 2.829.035 | 1.097 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 27 | Grup Emeklilik Planı - 27<br>Group Pension Plan - 27 | 94.256 | 16 |

## BİREYSEL EMEKLİLİK SİSTEMİ 2005 YILI VERİLERİ
## INDIVIDUAL PENSION SYSTEM 2005 DATA

| Şirket Adı<br>Company Name | Plan No<br>Plan No | Plan Adı*<br>Plan Name* | Toplam Katkı Payı (YTL)<br>Total Contributions (YTL) | Sözleşme Adedi<br>Number of Contracts |
|---|---|---|---|---|
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 34 | Grup Emeklilik Planı - 34<br>Group Pension Plan - 34 | 39.029 | 15 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 48 | Grup Emeklilik Planı - 48<br>Group Pension Plan - 48 | 4.264 | 20 |
| Başak Emeklilik A.Ş. | 1 | Emeklilik Planı - 1<br>Pension Plan - 1 | 61.186.028 | 17.280 |
| Başak Emeklilik A.Ş. | 201 | Katılımlı Emeklilik Planı - 201<br>Participated Pension Plan - 201 | 4.141.902 | 3.752 |
| Başak Emeklilik A.Ş. | 204 | Katılımlı Emeklilik Planı - 204<br>Participated Pension Plan - 204 | 610.783 | 576 |
| Başak Emeklilik A.Ş. | 205 | Katılımlı Emeklilik Planı - 205<br>Participated Pension Plan - 205 | 364.083 | 948 |
| Başak Emeklilik A.Ş. | 206 | Katılımlı Emeklilik Planı - 206<br>Participated Pension Plan - 206 | 15.750 | 18 |
| Başak Emeklilik A.Ş. | 209 | Katılımlı Emeklilik Planı -209<br>Participated Pension Plan - 209 | 1.505 | 12 |
| Başak Emeklilik A.Ş. | 305 | Paylaşımlı Emeklilik Planı<br>Shared Pension Plan | 1.446 | 35 |
| Başak Emeklilik A.Ş. | 401 | Lider Emeklilik Planı - 401<br>Leader Pension Plan - 401 | 14.328 | 32 |
| Başak Emeklilik A.Ş. | 404 | Lider Emeklilik Planı - 404<br>Leader Pension Plan - 404 | 134.611 | 57 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 1 | Gelir Amaçli Döviz Yatırıma Yönelik Bireysel Emeklilik Planı<br>Income Oriented FX Invested Individual Pension Plan | 2.822.413 | 2.359 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 2 | Döviz Yatırım Ağırlıklı Karma Bireysel Emeklilik Planı<br>Mostly FX Invested Composite Individual Pension Plan | 7.871.699 | 5.173 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 3 | Gelir Amaçlı "YTL" İçerikli Bireysel Emeklilik Planı<br>Income Oriented YTL Instruments Individual Pension Plan | 14.506.603 | 13.830 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 4 | Büyüme Amaçlı "YTL" İçerikli Bireysel Emeklilik Planı<br>Growth Oriented YTL Instruments Individual Pension Plan | 8.847.174 | 6.453 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 5 | Esnek Bireysel Emeklilik Planı<br>Flexible Individual Pension Plan | 3.547.905 | 1.583 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 104 | Standart Grup Emeklilik Planı - 104<br>Standard Group Pension Plan - 104 | 86.661 | 38 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 106 | Standart Grup Emeklilik Planı - 106<br>Standard Group Pension Plan - 106 | 31.372 | 11 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 109 | Standart Grup Emeklilik Planı - 109<br>Standard Group Pension Plan - 109 | 12.710 | 31 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 112 | Standart Grup Emeklilik Planı - 112<br>Standard Group Pension Plan - 112 | 113.057 | 141 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 113 | Standart Grup Emeklilik Planı - 113<br>Standard Group Pension Plan - 113 | 195.663 | 386 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 115 | Standart Grup Emeklilik Planı - 115<br>Standard Group Pension Plan - 115 | 13.675 | 16 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 117 | Standart Grup Emeklilik Planı - 117<br>Standard Group Pension Plan - 117 | 3.051.334 | 1.685 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 122 | Standart Grup Emeklilik Planı - 122<br>Standard Group Pension Plan - 122 | 1.183 | 7 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 1 | Düzenli Yatırım ve Emeklilik Planı<br>Regular Investment Pension Plan | 41.175.457 | 49.446 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 2 | Dengeli Yatırım Emeklilik Planı<br>Balanced Investment Pension Plan | 5.115.533 | 2.272 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 3 | Dinamik Yatırım Emeklilik Planı<br>Dynamic Investment Pension Plan | 2.016.527 | 789 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 4 | Dengeli Profesyonel Yatırım Emeklilik Planı<br>Balanced Professional Investment Pension Plan | 28.840.717 | 12.663 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 7 | Grup Emeklilik Planı - 7<br>Group Pension Plan - 7 | 9.206.330 | 10.101 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 15 | Pratik Ferdi Emeklilik Planı<br>Practical Individual Pension Plan | 841.921 | 2.543 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 16 | Karma Ferdi Emeklilik Planı<br>Mixed Individual Pension Plan | 1.373.717 | 1.402 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 17 | Premium Ferdi Emeklilik Planı - 17<br>Premium Individual Pension Plan - 17 | 1.430.305 | 149 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 18 | Premium Ferdi Emeklilik Planı (Başlangıç Kapitalli) - 18<br>Premium Individual Pension Plan (With Initial Contribution) - 18 | 2.538.412 | 148 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 19 | Premium Ferdi Emeklilik Planı (Aktarım İçin) - 19<br>Premium Individual Pension Plan (For Transfer) - 19 | 377.327 | 20 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 20 | Finansal Yatırım Ferdi Emeklilik Planı - 20<br>Financial Investment Individual Pension Plan - 20 | 1.048 | 11 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 21 | Finansal Yatırım Ferdi Emeklilik Planı (Başlangıç Kapitalli) - 21<br>Financial Investment Individual Pension Plan (With Initial Contribution) - 21 | 5.220 | 1 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 300 | Giriş Aidatlı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 300<br>Balanc. Grp. Pens. Plan With Ent. Fee - 300 | 23.428 | 42 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 117 | Giriş Aidatlı ve Kısmi İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 117<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Partially Particip. By The Employer With Ent. Fee - 117 | 19.590 | 16 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 119 | Giriş Aidatlı ve Kısmi İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 119<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Partially Particip. By The Employer With Ent. Fee - 119 | 3.363 | 7 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 124 | Giriş Aidatlı ve Kısmi İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 124<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Partially Particip. By The Employer With Ent. Fee - 124 | 6.596 | 27 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 132 | Giriş Aidatlı ve Kısmi İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 132<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Partially Particip. By The Employer With Ent. Fee - 132 | 18.697 | 17 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 224 | Giriş Aidatlı ve Tam İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 224<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Totally Particip. By The Employer With Ent. Fee - 224 | 6.805 | 50 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 232 | Giriş Aidatlı ve Tam İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 232<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Totally Particip. By The Employer With Ent. Fee - 232 | 272 | 10 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 317 | Giriş Aidatlı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 317<br>Balanc. Grp. Pens. Plan With Ent. Fee - 317 | 90 | 1 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 332 | Giriş Aidatlı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 332<br>Balanc. Grp. Pens. Plan With Ent. Fee - 332 | 2.300 | 3 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 406 | Kısmi İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 406<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Partially Particip. By The Employer - 406 | 184.730 | 32 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 408 | Kısmi İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 408<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Partially Particip. By The Employer - 408 | 72.206 | 365 |

| Şirket Adı<br>Company Name | Plan No<br>Plan No | Plan Adı*<br>Plan Name* | Toplam Katkı Payı (YTL)<br>Total Contributions (YTL) | Sözleşme Adedi<br>Number of Contracts |
|---|---|---|---|---|
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 409 | Kısmi İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 409<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Partially Particip. By The Employer - 409 | 45.293 | 34 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 410 | Kısmi İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 410<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Partially Particip. By The Employer - 410 | 8.510 | 57 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 412 | Kısmi İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 412<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Partially Particip. By The Employer - 412 | 9.480 | 17 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 414 | Kısmi İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 414<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Partially Particip. By The Employer - 414 | 20.093 | 71 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 508 | Tam İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 508<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Totally Particip. By The Employer - 508 | 18.303 | 120 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 509 | Tam İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 509<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Totally Particip. By The Employer - 509 | 665 | 10 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 510 | Tam İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 510<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Totally Particip. Bythe Employer - 510 | 30.829 | 119 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 512 | Tam İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 512<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Totally Particip. By The Employer - 512 | 10.873 | 28 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 514 | Tam İşveren Katkılı Dengeli Grup Emeklilik Planı - 514<br>Balanc. Grp. Pens. Plan Totally Particip. By The Employer - 514 | 35.787 | 33 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 603 | Dengeli Grup Emeklilik Planı - 603<br>Balanced Group Pension Plan - 603 | 12.638 | 11 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 604 | Dengeli Grup Emeklilik Planı - 604<br>Balanced Group Pension Plan - 604 | 36.426 | 12 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 606 | Dengeli Grup Emeklilik Planı - 606<br>Balanced Group Pension Plan - 606 | 9.183 | 6 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 608 | Dengeli Grup Emeklilik Planı - 608<br>Balanced Group Pension Plan - 608 | 138.271 | 145 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 609 | Dengeli Grup Emeklilik Planı- 609<br>Balanced Group Pension Plan - 609 | 1.334 | 2 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 610 | Dengeli Grup Emeklilik Planı - 610<br>Balanced Group Pension Plan - 610 | 18.997 | 82 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 612 | Dengeli Grup Emeklilik Planı - 612<br>Balanced Group Pension Plan - 612 | 1.800 | 6 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 614 | Dengeli Grup Emeklilik Planı - 614<br>Balanced Group Pension Plan - 614 | 96.579 | 242 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 615 | Dengeli Grup Emeklilik Planı - 615<br>Balanced Group Pension Plan - 615 | 82.939 | 35 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 702 | Grup Emeklilik Planı - 702<br>Group Pension Plan - 702 | 6.085 | 11 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 703 | Grup Emeklilik Planı - 703<br>Group Pension Plan - 703 | 1.148.808 | 383 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 704 | Grup Emeklilik Planı - 704<br>Group Pension Plan - 704 | 388.958 | 74 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 706 | Grup Emeklilik Planı - 706<br>Group Pension Plan - 706 | 3.466 | 2 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 710 | Grup Emeklilik Planı - 710<br>Group Pension Plan - 710 | 622.849 | 538 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 711 | Grup Emeklilik Planı - 711<br>Group Pension Plan - 711 | 7.210 | 12 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 717 | Grup Emeklilik Planı - 717<br>Group Pension Plan - 717 | 1.056.151 | 463 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 727 | Grup Emeklilik Planı - 727<br>Group Pension Plan - 727 | 930 | 17 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 730 | Grup Emeklilik Planı - 730<br>Group Pension Plan - 730 | 613 | 21 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 731 | Grup Emeklilik Planı - 731<br>Group Pension Plan - 731 | 8.322 | 17 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 743 | Kurum İçi Ferdi Bireysel Emeklilik Planı - 743<br>Individual Corporate Pension Plan - 743 | 10.510 | 49 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 745 | Kurum İçi Ferdi Bireysel Emeklilik Planı - 745<br>Individual Corporate Pension Plan - 745 | 19.483 | 22 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 747 | Kurum İçi Ferdi Bireysel Emeklilik Planı - 747<br>Individual Corporate Pension Plan - 747 | 7.173 | 20 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 748 | Kurum İçi Ferdi Bireysel Emeklilik Planı - 748<br>Individual Corporate Pension Plan - 748 | 75 | 2 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 749 | Kurum İçi Ferdi Bireysel Emeklilik Planı - 749<br>Individual Corporate Pension Plan - 749 | 12.408 | 12 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 750 | Kurum İçi Ferdi Bireysel Emeklilik Planı - 750<br>Individual Corporate Pension Plan - 750 | 120 | 4 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 756 | Kurum İçi Ferdi Bireysel Emeklilik Planı - 756<br>Individual Corporate Pension Plan - 756 | 5.143 | 2 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 905 | Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 905<br>FX Indexed Individual Corporate Pension Plan - 905 | 15.775 | 37 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 907 | Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 907<br>FX Indexed Individual Corporate Pension Plan - 907 | 106.142 | 172 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 909 | Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 909<br>FX Indexed Individual Corporate Pension Plan - 909 | 8.948 | 50 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 910 | Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 910<br>FX Indexed Individual Corporate Pension Plan - 910 | 1.566.486 | 1.876 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 911 | Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 911<br>FX Indexed Individual Corporate Pension Plan - 911 | 1.526.228 | 2.089 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 912 | Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 912<br>FX Indexed Individual Corporate Pension Plan - 912 | 84.813 | 87 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 913 | Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 913<br>FX Indexed Individual Corporate Pension Plan - 913 | 235.009 | 291 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 914 | Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 914<br>FX Indexed Individual Corporate Pension Plan - 914 | 276.815 | 506 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 915 | Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 915<br>FX Indexed Individual Corporate Pension Plan - 915 | 419.848 | 432 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 921 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 921<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 921 | 24.193 | 43 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 923 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 923<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 923 | 17.545 | 4 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 943 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 943<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 943 | 12.489 | 10 |

## BİREYSEL EMEKLİLİK SİSTEMİ 2005 YILI VERİLERİ
## INDIVIDUAL PENSION SYSTEM 2005 DATA

| Şirket Adı<br>Company Name | Plan No<br>Plan No | Plan Adı*<br>Plan Name* | Toplam Katkı Payı (YTL)<br>Total Contributions (YTL) | Sözleşme Adedi<br>Number of Contracts |
|---|---|---|---|---|
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 950 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 950<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 950 | 955.174 | 2.291 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 951 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 951<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 951 | 28.360 | 43 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 957 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 957<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 957 | 6.471 | 5 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 958 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 958<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 958 | 587.093 | 1.233 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 959 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 959<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 959 | 98.627 | 188 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 961 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 961<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 961 | 121.758 | 168 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 962 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 962<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 962 | 72.798 | 123 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 965 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 965<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 965 | 154.827 | 328 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 966 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 966<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 966 | 800.778 | 1.252 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 973 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 973<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 973 | 14.187 | 27 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. | 974 | Giriş Aidatlı Dövize Endeksli Kurum İçi Ferdi Emeklilik Planı - 974<br>FX Indexed Ind. Corporate Pension Plan With Entrance Fee - 974 | 212.559 | 806 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 1 | Döviz Yatırımli Plan<br>FX Investment Plan | 887.423 | 312 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 2 | Likit Plan<br>Liquid Plan | 3.462.919 | 3.471 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 3 | Tahvil Bono Plan<br>Gov't Bonds And Bills Plan | 29.868.258 | 17.411 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 4 | Karma Plan<br>Composite Plan | 11.551.610 | 5.341 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 5 | Promosyon Plan<br>Promotion Plan | 114.702 | 23 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 6 | Ferdi Plan<br>Individual Plan | 3.013.376 | 2.449 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 101 | Gruplara Yönelik Hazırlanan Emeklilik Planı - 101<br>Group Pension Plan - 101 | 6.440.758 | 4.986 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 102 | Gruplara Yönelik Hazırlanan Emeklilik Planı - 102<br>Group Pension Plan - 102 | 8.796.416 | 3.335 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 104 | Gruplara Yönelik Emeklilik Planı - 104<br>Group Pension Plan - 104 | 3.111.359 | 737 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 105 | Gruplara Yönelik Hazırlanan Emeklilik Planı - 105<br>Group Pension Plan - 105 | 912.857 | 325 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 106 | Gruplara Yönelik Hazırlanan Emeklilik Planı - 106<br>Group Pension Plan - 106 | 1.061.472 | 324 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 107 | Grup Emeklilik Planı - 107<br>Group Pension Plan - 107 | 176.400 | 110 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. | 108 | Grup Emeklilik Planı - 108<br>Group Pension Plan - 108 | 1.031.160 | 718 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 1 | Limitli Plan<br>Limited Plan | 1.138.136 | 1.111 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 2 | Standart Plan<br>Standard Plan | 1.444.573 | 642 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 3 | Esnek Plan<br>Flexible Plan | 1.446.988 | 250 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 4 | Aile Planı<br>Family Plan | 396.174 | 198 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 6 | Grup Emeklilik Planı - 6<br>Group Pension Plan - 6 | 12.226.791 | 6.249 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 7 | Emeklilik Planı - 7<br>Pension Plan - 7 | 3.256.716 | 1.154 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 8 | Gruplara Yönelik Hazırlanan Emeklilik Planı - 8<br>Group Pension Plan - 8 | 351.300 | 696 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 9 | Gruplara Yönelik Hazırlanan Emeklilik Planı - 9<br>Group Pension Plan - 9 | 1.132.057 | 1.476 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 10 | Gruplara Yönelik Hazırlanan Emeklilik Planı - 10<br>Group Pension Plan - 10 | 752.844 | 515 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 11 | Gruplara Yönelik Hazırlanan Emeklilik Planı - 11<br>Group Pension Plan - 11 | 646.600 | 906 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 12 | Bireysel Emeklilik Planı - 12<br>Individual Pension Plan - 12 | 22.289.880 | 30.722 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 13 | Grup Emeklilik Planı - 13<br>Group Pension Plan - 13 | 24.197.234 | 34.068 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 14 | Grup Emeklilik Planı - 14<br>Group Pension Plan - 14 | 343.549 | 744 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 15 | Grup Emeklilik Planı - 15<br>Group Pension Plan - 15 | 49.850 | 165 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 16 | Grup Emeklilik Planı - 16<br>Group Pension Plan - 16 | 10.680 | 66 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 17 | Grup Emeklilik Planı - 17<br>Group Pension Plan - 17 | 360 | 6 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 18 | Grup Emeklilik Planı - 18<br>Group Pension Plan - 18 | 16.455 | 131 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 19 | Grup Emeklilik Planı - 19<br>Group Pension Plan - 19 | 3.265 | 37 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 20 | Grup Emeklilik Planı - 20<br>Group Pension Plan - 20 | 136.928 | 536 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 21 | Grup Emeklilik Planı - 21<br>Group Pension Plan - 21 | 11.200 | 15 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 22 | Grup Emeklilik Planı - 22<br>Group Pension Plan - 22 | 56.995 | 256 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. | 24 | Grup Emeklilik Planı -24<br>Group Pension Plan - 24 | 4.467.798 | 2.472 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 1 | Bahar Güneşi<br>Bahar Gunesi | 6.640.018 | 5.799 |

| Şirket Adı<br>Company Name | Plan No<br>Plan No | Plan Adı*<br>Plan Name* | Toplam Katkı Payı (YTL)<br>Total Contributions (YTL) | Sözleşme Adedi<br>Number of Contracts |
|---|---|---|---|---|
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 2 | Kış Güneşi<br>Kis Gunesi | 3.041.832 | 2.643 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 3 | Güz Güneşi<br>Guz Gunesi | 4.964.736 | 4.395 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 4 | Yaz Güneşi<br>Yaz Gunesi | 12.458.777 | 4.711 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 5 | Bahar Güneşi Grup Planı<br>Bahar Gunesi Group Pension Plan | 3.800.792 | 5.657 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 6 | Kış Güneşi Grup Planı<br>Kis Gunesi Group Pension Plan | 491.255 | 803 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 7 | Güz Güneşi Grup Planı<br>Guz Gunesi Group Pension Plan | 788.296 | 1.355 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 8 | Yaz Güneşi Grup Planı<br>Yaz Gunesi Group Pension Plan | 890.340 | 1.326 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 9 | Grup Emeklilik Planı - 9<br>Group Pension Plan - 9 | 18.615.874 | 9.356 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 10 | Vakıf Emeklilik Grup Planı - 10<br>Vakıf Emeklilik Group Pension Plan -10 | 1.053.728 | 537 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 11 | Vakıf Emeklilik Grup Planı - 11<br>Vakıf Emeklilik Group Pension Plan -11 | 696.051 | 1.764 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 12 | Vakıf Emeklilik Grup Planı - 12<br>Vakıf Emeklilik Group Pension Plan -12 | 207.387 | 321 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 13 | Vakıf Emeklilik Grup Planı - 13<br>Vakıf Emeklilik Group Pension Plan -13 | 6.607.492 | 14.139 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. | 14 | Vakıf Emeklilik Ferdi Plan<br>Vakıf Emeklilik Individual Pension Plan | 43.604 | 88 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 1 | Hazır Emeklilik Planı (Amerikan Doları'na Endeksli)<br>Standard (USD Indexed) Pension Plan | 3.250.371 | 5.165 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 2 | Hazır Emeklilik Planı (Türk Lirası)<br>Standard (YTL Indexed) Pension Plan | 18.641.993 | 34.483 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 3 | Amerikan Doları'na Endeksli Hazır Emeklilik Aktarım Planı<br>Standard (USD Indexed) Pension Plan For Switchovers | 25.519.847 | 5.979 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 4 | Kişiye Özel Emeklilik Planı (Amerikan Doları'na Endeksli)<br>Exclusive (USD Indexed) Pension Plan | 26.452.638 | 15.838 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 5 | Kişiye Özel Emeklilik Planı (Euro'ya Endeksli)<br>Exclusive (Euro Indexed) Pension Plan | 23.257.099 | 8.947 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 6 | Kişiye Özel Emeklilik Planı (Türk Lirası)<br>Exclusive (YTL Indexed) Pension Plan | 64.307.430 | 37.923 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 7 | Grup Emeklilik Planı - 7<br>Group Pension Plan - 7 | 1.600.839 | 1.370 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 8 | Grup Emeklilik Planı - 8<br>Group Pension Plan - 8 | 1.065.466 | 1.415 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 9 | Hazır Grup Emeklilik Çalışan Planı - 9<br>Standard Group Employees Plan - 9 | 15.700 | 78 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 23 | Hazır Grup Emeklilik Çalışan Planı - 23<br>Standard Group Employees Plan - 23 | 159.295 | 133 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 30 | Hazır Grup Emeklilik Çalışan Planı - 30<br>Standard Group Employees Plan - 30 | 264.353 | 359 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 31 | Hazır Grup Emeklilik Çalışan Planı - 31<br>Standard Group Employees Plan - 31 | 15.176 | 99 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 35 | Hazır Grup Emeklilik Çalışan Planı - 35<br>Standard Group Employees Plan - 35 | 735.985 | 501 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 36 | Hazır Grup Emeklilik Çalışan Planı - 36<br>Standard Group Employees Plan - 36 | 2.200 | 1 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 39 | Hazır Grup Emeklilik Çalışan Planı - 39<br>Standard Group Employees Plan - 39 | 136.092 | 292 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 40 | Hazır Grup Emeklilik Çalışan Planı - 40<br>Standard Group Employees Plan - 40 | 2.940.481 | 962 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 51 | Hazır Grup Emeklilik Planı - 51<br>Standard Group Pension Plan - 51 | 136.025 | 159 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 65 | Grup Emeklilik Planı - 65<br>Group Pension Plan - 65 | 1.104.258 | 1.216 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 66 | Grup Emeklilik Planı - 66<br>Group Pension Plan - 66 | 1.292.991 | 1.155 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 67 | Grup Emeklilik Planı - 67<br>Group Pension Plan - 67 | 1.913 | 2 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 68 | Grup Emeklilik Planı - 68<br>Group Pension Plan - 68 | 280.129 | 95 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 69 | Grup Emeklilik Planı - 69<br>Group Pension Plan - 69 | 642.306 | 937 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 70 | Safran Emeklilik Planı - I<br>Saffron Pension Plan - I | 7.657.968 | 538 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 71 | Safran Emeklilik Planı - II<br>Saffron Pension Plan - II | 3.406.269 | 499 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 72 | Grup Emeklilik Planı - 72<br>Group Pension Plan - 72 | 5.955 | 18 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 73 | Grup Emeklilik Planı - 73<br>Group Pension Plan - 73 | 8.848 | 13 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. | 74 | Grup Emeklilik Planı - 74<br>Group Pension Plan - 74 | 4.741 | 38 |

*31.12.2005 itibari ile yürürlükte sözleşmesi bulunan emeklilik planlarıdır.
*The plans having contracts in force as of December 31, 2005.

# 6.10 Emeklilik Yatırım Fonları 2005 Yılı Verileri
## 2005 Data for Pension Mutual Funds

| | Halka Arz Tarihi<br>Date of Public Offering | 31.12.2005 Net Varlık Değeri (YTL)<br>31.12.2005 Net Asset Value (YTL) | 03.01.2005 Birim Pay Değeri (YTL)<br>03.01.2005 Unit Fund Value (YTL) | 02.01.2006 Birim Pay Değeri (YTL)<br>02.01.2006 Unit Fund Value (YTL) | Halka Arz Tarihinden İtibaren Nominal Getiri (%)<br>Nominal Return from Date of Public Offering (%) | 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Returns in 2005 (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Ak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Flexible Growth PMF | 27.10.2003 | 27.182.118 | 0,013999 | 0,018331 | 83,31 | 30,95 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF (*)<br>Ak Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 22.02.2005 | 1.190.224 | | 0,014586 | 43,48 | 43,48 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF (*)<br>Ak Emeklilik A.S. Flexible Income PMF | 22.02.2005 | 2.460.191 | | 0,011903 | 14,36 | 14,36 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları (USD) EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills (USD) Income PMF | 27.10.2003 | 2.729.604 | 0,009767 | 0,010242 | 2,42 | 4,86 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Income PMF | 27.10.2003 | 117.015.526 | 0,014433 | 0,017400 | 74,00 | 20,56 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Karma Borçlanma Araçları (Euro) EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Composite Bonds And Bills Income (Euro) PMF | 27.10.2003 | 1.257.292 | 0,011172 | 0,010131 | 1,31 | -9,32 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Karma EYF<br>Ak Emeklilik A.S. International Composite Income PMF | 27.10.2003 | 429.253 | 0,010050 | 0,009122 | -8,78 | -9,23 |
| Ak Emeklilik A.Ş. İhtisaslaşmış İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF<br>Ak Emeklilik ve Hayat A.S. ISE 30 Index Specialized PMF | 27.10.2003 | 17.339.321 | 0,016037 | 0,024336 | 143,36 | 51,75 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Kamu Borçlanma Araçları EYF (*)<br>Ak Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills PMF | 22.02.2005 | 4.944.355 | | 0,012051 | 15,75 | 15,75 |
| Ak Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF<br>Ak Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Liquid PMF | 27.10.2003 | 34.875.153 | 0,012664 | 0,014304 | 43,04 | 12,95 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible Growth PMF | 27.10.2003 | 7.609.387 | 0,015902 | 0,022407 | 104,63 | 40,91 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 27.10.2003 | 11.658.089 | 0,018312 | 0,029234 | 144,96 | 59,64 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Uluslararası Karma EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. International Composite Growth PMF | 27.10.2003 | 1.140.992 | 0,011355 | 0,011234 | 3,42 | -1,07 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible PMF | 27.10.2003 | 22.589.620 | 0,014588 | 0,019317 | 79,46 | 32,42 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gel. Amaç. Kamu Borç. Araç. Beyaz EYF (*)<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Income Beyaz PMF (*) | 01.09.2005 | 114.882 | | 0,011488 | 10,87 | 10,87 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gel. Amaç. Karma Borç. Araç. Döviz EYF (*)<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Composite Foreign Bonds And Bills Income (FX) PMF | 01.09.2005 | 196.728 | | 0,009836 | -0,97 | -0,97 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible Income PMF | 27.10.2003 | 5.809.778 | 0,014291 | 0,016683 | 55,99 | 16,74 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Income PMF | 27.10.2003 | 108.049.527 | 0,015756 | 0,018772 | 71,95 | 19,14 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Karma Borçlanma Araçları EYF (DOLAR)<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Composite Bonds And Bills Income (USD) PMF | 27.10.2003 | 2.386.292 | 0,011472 | 0,012331 | 7,72 | 7,49 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Karma Borçlanma Araçları EYF (Euro)<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Composite Bonds And Bills Income (Euro) PMF | 27.10.2003 | 2.882.512 | 0,012772 | 0,011995 | 3,57 | -6,08 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Stock Growth Group PMF | 27.08.2004 | 112.540 | 0,011298 | 0,017483 | 80,61 | 54,74 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Gelir Amaçlı Esnek EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Flexible Income Group PMF | 25.08.2004 | 3.922.772 | 0,012120 | 0,014154 | 26,70 | 16,78 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Income Group PMF | 25.08.2004 | 3.154.443 | 0,012452 | 0,015098 | 36,07 | 21,25 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Gelir Amaçlı Karma Borçlanma Araçları EYF<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Composite Bonds And Bills Income Group PMF | 25.08.2004 | 74.084 | 0,011276 | 0,010945 | -0,92 | -2,94 |
| Anadolu Hayat Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit EYF (Kamu)<br>Anadolu Hayat Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Liquid PMF | 27.10.2003 | 5.222.968 | 0,012944 | 0,014547 | 39,33 | 12,38 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. Dengeli EYF<br>Ankara Emeklilik A.S. Balanced PMF | 17.11.2003 | 9.609.267 | 0,013727 | 0,017564 | 72,04 | 27,95 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Ankara Emeklilik A.S. Stock Income PMF | 17.11.2003 | 1.646.259 | 0,014892 | 0,024368 | 140,32 | 63,63 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Ankara Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Income PMF | 17.11.2003 | 7.576.473 | 0,014121 | 0,016833 | 66,06 | 19,21 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Borçlanma Araçları EYF<br>Ankara Emeklilik A.S. International Bonds And Bills Income PMF | 17.11.2003 | 1.360.032 | 0,009336 | 0,008963 | -11,03 | -4,00 |
| Ankara Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit - Kamu EYF<br>Ankara Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Liquid PMF | 17.11.2003 | 3.042.298 | 0,012217 | 0,013769 | 36,61 | 12,70 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Dengeli EYF<br>Aviva Hayat ve Emeklilik A.S. Balanced PMF | 15.12.2003 | 24.461.497 | 0,012683 | 0,015230 | 45,87 | 20,08 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Aviva Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Income PMF | 15.12.2003 | 76.032.743 | 0,013520 | 0,016014 | 53,04 | 18,45 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları EYF<br>Aviva Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Eurobond Income PMF | 15.12.2003 | 16.510.274 | 0,011509 | 0,011679 | 11,32 | 1,48 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Borçlanma Araçları EYF<br>Aviva Hayat ve Emeklilik A.S. International Bonds And Bills Income PMF | 15.12.2003 | 6.643.840 | 0,008899 | 0,008623 | -12,77 | -3,10 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik A.Ş. Kamu Likit EYF<br>Aviva Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Liquid PMF | 15.12.2003 | 19.972.861 | 0,011870 | 0,013350 | 30,45 | 12,47 |
| Aviva Hayat ve Emeklilik.A.Ş. Esnek EYF<br>Aviva Hayat ve Emeklilik A.S. Flexible PMF | 15.12.2003 | 15.397.242 | 0,013023 | 0,015459 | 48,70 | 18,71 |
| Başak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Basak Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 01.12.2003 | 5.624.691 | 0,015622 | 0,022247 | 113,52 | 42,41 |
| Başak Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Basak Emeklilik A.S. Flexible PMF | 01.12.2003 | 4.460.701 | 0,013416 | 0,017022 | 65,25 | 26,88 |
| Başak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları (Döviz) EYF<br>Basak Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills (FX) Income PMF | 01.12.2003 | 2.317.147 | 0,010850 | 0,010481 | 3,38 | -3,40 |
| Başak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Basak Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Income PMF | 01.12.2003 | 54.738.888 | 0,014073 | 0,016711 | 62,42 | 18,75 |
| Başak Emeklilik A.Ş. Likit Kamu EYF<br>Basak Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Liquid PMF | 01.12.2003 | 5.606.298 | 0,012585 | 0,013921 | 35,87 | 10,62 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. Flexible PMF | 01.12.2003 | 2.526.342 | 0,013376 | 0,016266 | 60,94 | 21,61 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Döviz Cinsinden Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds And Bills (FX) Income PMF | 01.12.2003 | 3.591.028 | 0,010170 | 0,010149 | 0,48 | -0,21 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Döviz Cinsinden Yatırım Araçları EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. FX Investment Instruments Income PMF | 01.12.2003 | 3.564.401 | 0,011458 | 0,011741 | 13,97 | 2,47 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds And Bills Income PMF | 01.12.2003 | 22.024.810 | 0,014435 | 0,017127 | 67,22 | 18,65 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. İhtisaslaşmış İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. ISE 30 Index Specialized PMF | 01.12.2003 | 5.798.926 | 0,015163 | 0,023311 | 150,31 | 53,74 |

| Yıllık Getiri Sıralaması 2005 Returns Ranking | Karşılaştırma Ölçütü 2005 Yılı Getirisi (%) Benchmark Return in 2005 (%) | Yıllık İç Verim Oranı (%) Annual Internal Rate of Return (%) | Yıllık İç Verim Oranı Sıralaması Annual Internal Rate of Return Ranking | Karşılaştırma Ölçütü Yıllık İç Verim Oranı (%) Annual Internal Rate of Return Ranking (%) | 2005 Yılı Ortalama Günlük Getiri (%) 2005 Avarage Daily Return (%) | 2005 Yılı Standart Sapma (g) (%) 2005 Standard Deviation (%) | 2004-2005 Yılları Sharpe Oranları (g) 2004-2005 Sharpe Ratio (g) | Sharpe Sıralaması Sharpe Ranking | Beta Katsayısı (g) Beta Coefficient (g) | Alfa Katsayısı (g) (%) Alpha Coefficient (g) (%) | Korelasyon Katsayısı (Fon/Karşılaştırma Ölçütü) Corelation Coefficient (Fund/Benchmark Criteria) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 15 | | 33,71 | 15 | | 0,107 | 0,460 | 0,084 | 21 | 0,992 | 0,015 | |
| | 45,33 | | | | 0,174 | 1,314 | | | | | 0,90 |
| | | | | | 0,061 | 0,073 | | | | | |
| 61 | 3,51 | 4,64 | 63 | 3,12 | 0,021 | 0,603 | | | | | 0,90 |
| 25 | 21,80 | 16,69 | 34 | 17,93 | 0,074 | 0,107 | 0,180 | 4 | 1,178 | 0,005 | 0,75 |
| 80 | -6,50 | -4,87 | 79 | -2,23 | -0,037 | 0,554 | | | | | 0,94 |
| 79 | -1,07 | -4,80 | 78 | 2,07 | -0,037 | 0,570 | | | | | 0,76 |
| 8 | 52,51 | 67,59 | 7 | 68,67 | 0,175 | 1,494 | 0,055 | 33 | 0,912 | 0,003 | 1,00 |
| | 17,07 | | | | 0,067 | 0,115 | | | | | 0,84 |
| 43 | 13,27 | 11,37 | 45 | 11,58 | 0,048 | 0,030 | 0,135 | 9 | 0,783 | -0,001 | 0,60 |
| 11 | | 47,60 | 12 | | 0,137 | 0,642 | 0,112 | 13 | 1,044 | 0,038 | |
| 3 | 53,62 | 76,75 | 3 | 67,79 | 0,193 | 1,307 | 0,060 | 29 | 0,706 | 0,010 | 0,88 |
| 70 | 0,46 | 2,47 | 67 | 3,62 | -0,003 | 0,534 | | | | | 0,96 |
| 13 | | 35,07 | 14 | | 0,111 | 0,416 | 0,084 | 20 | 0,802 | 0,014 | |
| | 5,61 | | | | 0,087 | 0,166 | | | | | 0,47 |
| | 1,21 | | | | -0,005 | 0,390 | | | | | 0,74 |
| 38 | | 13,50 | 40 | | 0,061 | 0,052 | 0,271 | 1 | 0,071 | 0,020 | |
| 31 | 20,18 | 15,83 | 36 | 16,86 | 0,069 | 0,137 | 0,173 | 5 | 1,010 | 0,007 | 0,87 |
| 58 | 9,23 | 8,91 | 56 | 11,92 | 0,029 | 0,435 | | | | | 0,91 |
| 77 | -5,72 | -3,71 | 77 | -1,95 | -0,023 | 0,496 | | | | | 0,98 |
| 4 | 53,62 | 68,64 | 6 | 67,79 | 0,180 | 1,243 | 0,049 | 37 | 0,654 | 0,069 | 0,87 |
| 37 | | 14,63 | 39 | | 0,061 | 0,049 | 0,102 | 15 | 0,068 | 0,017 | |
| 23 | 20,18 | 17,93 | 28 | 16,86 | 0,076 | 0,142 | 0,115 | 11 | 0,811 | 0,017 | 0,84 |
| 72 | 1,57 | -2,30 | 75 | 4,84 | -0,011 | 0,444 | | | | | 0,94 |
| 48 | 13,31 | 10,69 | 51 | 12,00 | 0,046 | 0,029 | 0,054 | 35 | 0,740 | -0,005 | 0,59 |
| 16 | 36,59 | 36,25 | 13 | 45,96 | 0,099 | 0,684 | 0,043 | 42 | 1,148 | 0,004 | 0,69 |
| 1 | 58,67 | 92,29 | 1 | 82,99 | 0,202 | 1,295 | 0,069 | 26 | 0,634 | 0,026 | 0,80 |
| 30 | 19,42 | 17,21 | 31 | 17,07 | 0,069 | 0,243 | 0,119 | 10 | 1,274 | -0,004 | 0,55 |
| 75 | -3,21 | -2,71 | 76 | -2,62 | -0,014 | 0,584 | | | | | -0,02 |
| 45 | 15,00 | 11,11 | 47 | 13,51 | 0,047 | 0,033 | -0,005 | 49 | 0,823 | -0,008 | 0,42 |
| 28 | 24,40 | 18,46 | 26 | 28,64 | 0,072 | 0,290 | 0,025 | 46 | 0,760 | -0,005 | 0,50 |
| 36 | 18,38 | 14,81 | 38 | 15,49 | 0,067 | 0,138 | 0,081 | 22 | 1,328 | -0,016 | 0,28 |
| 66 | 3,82 | 3,97 | 65 | 5,87 | 0,007 | 0,390 | | | | | 0,91 |
| 73 | -0,24 | -1,33 | 72 | 0,73 | -0,011 | 0,515 | | | | | 0,97 |
| 47 | 14,39 | 11,05 | 48 | 12,75 | 0,046 | 0,029 | -0,096 | 51 | 0,627 | -0,012 | 0,84 |
| 33 | | 15,21 | 37 | | 0,068 | 0,301 | 0,026 | 45 | 0,884 | -0,009 | |
| 10 | 49,92 | 52,50 | 11 | 63,91 | 0,146 | 1,142 | 0,057 | 31 | 0,635 | 0,011 | 0,87 |
| 17 | | 29,52 | 19 | | 0,095 | 0,548 | 0,039 | 43 | 1,362 | -0,010 | |
| 74 | 1,01 | -1,42 | 73 | 0,04 | -0,012 | 0,574 | | | | | 0,15 |
| 32 | 21,28 | 17,62 | 29 | 18,11 | 0,068 | 0,170 | 0,144 | 7 | 1,225 | -0,003 | 0,46 |
| 51 | 13,74 | 8,92 | 55 | 11,84 | 0,040 | 0,029 | 0,014 | 47 | 0,705 | -0,006 | 0,49 |
| 20 | | 24,24 | 20 | | 0,078 | 0,533 | 0,044 | 41 | 1,115 | -0,006 | |
| 68 | 5,63 | 0,69 | 69 | 4,47 | 0,001 | 0,544 | | | | | 0,36 |
| 64 | 4,96 | 3,19 | 66 | 6,60 | 0,011 | 0,458 | | | | | 0,93 |
| 35 | 15,84 | 15,83 | 35 | 13,73 | 0,067 | 0,172 | 0,149 | 6 | 1,439 | -0,005 | 0,16 |
| 5 | 52,26 | 69,69 | 5 | 67,99 | 0,181 | 1,497 | 0,056 | 32 | 0,917 | 0,005 | 1,00 |

## BİREYSEL EMEKLİLİK SİSTEMİ 2005 YILI VERİLERİ
## INDIVIDUAL PENSION SYSTEM 2005 DATA

| | Halka Arz Tarihi<br>Date of Public Offering | 31.12.2005 Net Varlık Değeri (YTL)<br>31.12.2005 Net Asset Value (YTL) | 03.01.2005 Birim Pay Değeri (YTL)<br>03.01.2005 Unit Fund Value (YTL) | 02.01.2006 Birim Pay Değeri (YTL)<br>02.01.2006 Unit Fund Value (YTL) | Halka Arz Tarihinden İtibaren Nominal Getiri (%)<br>Nominal Return from Date of Public Offering (%) | 2005 Yılı Getirisi (%)<br>Returns in 2005 (%) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Para Piyasası Emanet Likit - Karma EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. Composite Gov't Bonds And Bills Liquid PMF (Temp. Acc.) | 01.12.2003 | 284.915 | 0,011899 | 0,012748 | 25,83 | 7,14 |
| Fortis Emeklilik ve Hayat A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF<br>Fortis Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds And Bills Liquid PMF | 01.12.2003 | 6.396.506 | 0,012654 | 0,014194 | 38,56 | 12,17 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Stock Growth PMF | 27.10.2003 | 4.405.043 | 0,018118 | 0,027762 | 122,13 | 53,23 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Esnek EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Flexible PMF | 27.10.2003 | 31.503.686 | 0,014612 | 0,019256 | 77,13 | 31,78 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları (Döviz) EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds And Bills (FX) Income PMF | 02.06.2004 | 170.290 | 0,010376 | 0,010352 | 4,49 | -0,23 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds And Bills Income PMF | 27.10.2003 | 63.503.228 | 0,015629 | 0,018951 | 74,91 | 21,26 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları (Eurobond) EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Eurobond Income PMF | 27.10.2003 | 2.431.101 | 0,012556 | 0,013653 | 16,28 | 8,74 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Borçlanma Araçları EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. International Bonds And Bills Income PMF | 27.10.2003 | 366.897 | 0,010888 | 0,010994 | -1,38 | 0,97 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Grup. Yön. Gel. Amaç. Kamu Borç. Araç. EYF (*)<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds And Bills Income Group PMF (*) | 27.09.2005 | 53.473 | | 0,010695 | 3,04 | 3,04 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Gruplara Yönelik Esnek EYF (*)<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Flexible Group PMF (*) | 27.09.2005 | 61.628 | | 0,012326 | 9,75 | 9,75 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Kamu Borçlanma Araçları EYF (*)<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds And Bills PMF (*) | 01.11.2005 | 481.500 | | 0,010288 | 1,62 | 1,62 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş. Likit-Kamu EYF<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Gov't Bonds And Bills Liquid PMF | 27.10.2003 | 14.705.779 | 0,013216 | 0,014915 | 41,52 | 12,86 |
| Garanti Emeklilik ve Hayat A.Ş.Grup. Yön. Gel. Amaç. Kar. Borç. Araç. EYF (*)<br>Garanti Emeklilik ve Hayat A.S. Composite Bonds And Bills Income Group PMF (*) | 27.09.2005 | 51.570 | | 0,010314 | -0,39 | -0,39 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Esnek EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Flexible Growth PMF | 27.10.2003 | 4.500.743 | 0,015193 | 0,019082 | 73,52 | 25,60 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları (Dövize Endeksli) EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills (FX) Income PMF | 27.10.2003 | 1.541.167 | 0,011293 | 0,011942 | 9,47 | 5,75 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Income PMF | 27.10.2003 | 51.947.716 | 0,015907 | 0,019141 | 84,15 | 20,33 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Dış Borçlanma Araçları EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Eurobond Income PMF | 27.10.2003 | 3.891.244 | 0,013034 | 0,014303 | 27,05 | 9,74 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Esnek EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. International Flexible Income PMF | 27.10.2003 | 1.096.446 | 0,011612 | 0,011478 | 7,10 | -1,15 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. İhtisaslaşmış İMKB Ulusal 30 Endeksi EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. ISE 30 Index Specialized PMF | 27.10.2003 | 7.366.097 | 0,017438 | 0,026722 | 138,65 | 53,24 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Emanet Likit - Kamu EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Liquid PMF (Temp. Acc.) | 27.10.2003 | 762.861 | 0,012074 | 0,013199 | 28,49 | 9,32 |
| Koç Allianz Hayat ve Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit - Kamu EYF<br>Koc Allianz Hayat ve Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Liquid PMF | 27.10.2003 | 6.337.402 | 0,013116 | 0,014752 | 42,70 | 12,47 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Oyak Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 27.10.2003 | 5.759.488 | 0,019413 | 0,026861 | 114,27 | 38,37 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Karma EYF<br>Oyak Emeklilik A.S. Composite Growth PMF | 27.10.2003 | 10.772.776 | 0,016865 | 0,021245 | 82,93 | 25,97 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Oyak Emeklilik A.S. Flexible PMF | 05.04.2004 | 9.309.338 | 0,012252 | 0,014726 | 45,43 | 20,19 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Döviz Cinsinden Yatırım Araçları EYF<br>Oyak Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills (FX) Income PMF | 27.10.2003 | 4.416.647 | 0,012353 | 0,011834 | 3,43 | -4,20 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Oyak Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Income PMF | 27.10.2003 | 39.833.809 | 0,014347 | 0,017163 | 59,79 | 19,63 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. Gruplara Yönelik Esnek EYF (*)<br>Oyak Emeklilik A.S. Flexible Group PMF (*) | 24.10.2005 | 4.528.218 | | 0,010811 | 2,31 | 2,31 |
| Oyak Emeklilik A.Ş. Likit EYF<br>Oyak Emeklilik A.S. Liquid PMF | 27.10.2003 | 6.798.637 | 0,013006 | 0,014768 | 41,21 | 13,55 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Vakıf Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 17.11.2003 | 10.319.876 | 0,015045 | 0,024598 | 127,25 | 63,50 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Vakıf Emeklilik A.S. Flexible PMF | 17.11.2003 | 11.581.907 | 0,013483 | 0,016271 | 59,29 | 20,68 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Vakıf Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Income PMF | 17.11.2003 | 28.698.924 | 0,013343 | 0,015838 | 53,47 | 18,70 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Türk Eurobond EYF<br>Vakıf Emeklilik A.S. Gov't Eurobond Income PMF | 17.11.2003 | 2.777.169 | 0,010809 | 0,011821 | 16,85 | 9,36 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Borçlanma Araçları EYF<br>Vakıf Emeklilik A.S. International Bonds And Bills Income PMF | 17.11.2003 | 72.204 | 0,009549 | 0,008901 | -11,75 | -6,79 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Karma EYF<br>Vakıf Emeklilik A.S. International Composite Income PMF | 17.11.2003 | 71.088 | 0,009898 | 0,008937 | -11,78 | -9,71 |
| Vakıf Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit - Kamu EYF<br>Vakıf Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Liquid PMF | 17.11.2003 | 19.463.123 | 0,012248 | 0,013672 | 34,03 | 11,63 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Büyüme Amaçlı Hisse Senedi EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Stock Growth PMF | 27.10.2003 | 9.188.517 | 0,017762 | 0,026907 | 134,26 | 51,49 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Esnek (Döviz) Grup EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Flexible (FX) Group PMF | 08.03.2004 | 1.420.367 | 0,011089 | 0,011416 | 16,67 | 2,95 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Esnek (TL) Grup EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Flexible (TL) Group PMF | 08.03.2004 | 2.555.281 | 0,012030 | 0,013733 | 33,67 | 14,16 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Esnek EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Flexible PMF | 27.10.2003 | 53.147.045 | 0,016587 | 0,019156 | 70,88 | 15,49 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları (Döviz) EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills (FX) Income PMF | 27.10.2003 | 12.175.587 | 0,011498 | 0,011988 | 4,23 | 4,26 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Kamu Borçlanma Araçları EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Gov't Bonds And Bills Income PMF | 27.10.2003 | 60.144.708 | 0,015580 | 0,018924 | 78,53 | 21,46 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Karma Dış Borçlanma Araçları EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Composite Foreign Bonds And Bills Income PMF | 27.10.2003 | 25.501.235 | 0,012936 | 0,013998 | 22,14 | 8,21 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Gelir Amaçlı Uluslararası Karma EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. International Composite Income PMF | 27.10.2003 | 640.950 | 0,010753 | 0,010991 | -0,14 | 2,21 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Emanet Likit Karma EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Composite Gov't Bonds And Bills Liquid PMF (Temp. Acc.) | 08.03.2004 | 769.760 | 0,011219 | 0,012206 | 19,44 | 8,80 |
| Yapı Kredi Emeklilik A.Ş. Para Piyasası Likit Kamu EYF<br>Yapı Kredi Emeklilik A.S. Gov't Bonds and Bills Liquid PMF | 27.10.2003 | 26.667.462 | 0,013058 | 0,014772 | 41,77 | 13,13 |

| Yıllık Getiri Sıralaması 2005 Returns Ranking | Karşılaştırma Ölçütü 2005 Yılı Getirisi (%) Benchmark Return in 2005 (%) | Yıllık İç Verim Oranı (%) Annual Internal Rate of Return (%) | Yıllık İç Verim Oranı Sıralaması Annual Internal Rate of Return Ranking | Karşılaştırma Ölçütü Yıllık İç Verim Oranı (%) Annual Internal Rate of Return Ranking (%) | 2005 Yılı Ortalama Günlük Getiri (%) 2005 Avarage Daily Return (%) | 2005 Yılı Standart Sapma (g) (%) 2005 Standard Deviation (g) (%) | 2004-2005 Yılları Sharpe Oranları (g) 2004-2005 Sharpe Ratio (g) | Sharpe Sıralaması Sharpe Ranking | Beta Katsayısı (g) Beta Coefficient (g) | Alfa Katsayısı (g) (%) Alpha Coefficient (g) (%) | Korelasyon Katsayısı (Fon/Karşılaştırma Ölçütü) Corelation Coefficient (Fund/Benchmark Criteria) |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 59 | 12,89 | 6,20 | 60 | 11,26 | 0,027 | 0,018 | -0,400 | 53 | 0,660 | -0,021 | 0,90 |
| 49 | 15,29 | 10,80 | 49 | 13,29 | 0,045 | 0,028 | 0,095 | 17 | 0,739 | -0,003 | 0,86 |
| 7 | 47,64 | 69,73 | 4 | 65,04 | 0,177 | 1,331 | 0,059 | 30 | 0,687 | 0,009 | 0,90 |
| 14 | | 33,18 | 16 | | 0,110 | 0,481 | 0,088 | 19 | 0,895 | 0,017 | |
| 69 | 0,92 | 0,69 | 70 | 1,00 | 0,001 | 0,610 | | | | | 0,99 |
| 22 | 19,28 | 17,97 | 27 | 15,86 | 0,076 | 0,133 | 0,182 | 2 | 1,258 | 0,004 | 0,85 |
| 56 | 7,49 | 10,63 | 52 | 9,68 | 0,034 | 0,501 | | | | | 0,93 |
| 67 | 0,21 | 0,52 | 71 | -0,75 | 0,006 | 0,588 | | | | | 0,94 |
| | 2,99 | | | | 0,055 | 0,164 | | | | | -0,03 |
| | | | | | 0,175 | 0,814 | | | | | |
| | 2,36 | | | | 0,052 | 0,073 | | | | | 0,44 |
| 44 | 13,52 | 11,35 | 46 | 11,92 | 0,048 | 0,030 | 0,097 | 16 | 0,800 | -0,004 | 0,85 |
| | 2,05 | | | | 0,026 | 0,383 | | | | | 0,82 |
| 19 | | 33,10 | 17 | | 0,092 | 0,672 | 0,030 | 44 | 1,540 | -0,020 | |
| 60 | 3,79 | 7,24 | 59 | 4,17 | 0,024 | 0,567 | | | | | 0,93 |
| 26 | 17,36 | 17,37 | 30 | 15,81 | 0,073 | 0,190 | 0,113 | 12 | 2,137 | -0,014 | 0,02 |
| 52 | 9,71 | 12,50 | 42 | 12,45 | 0,038 | 0,438 | | | | | 0,81 |
| 71 | -5,47 | 1,25 | 68 | -0,37 | -0,003 | 0,560 | | | | | -0,09 |
| 6 | 52,02 | 67,56 | 8 | 67,74 | 0,180 | 1,510 | 0,052 | 36 | 0,933 | -0,002 | 0,99 |
| 54 | 12,51 | 8,40 | 57 | 11,11 | 0,035 | 0,023 | -0,099 | 52 | 0,934 | -0,024 | 0,96 |
| 46 | 13,69 | 10,71 | 50 | 12,14 | 0,046 | 0,028 | 0,072 | 23 | 0,747 | -0,003 | 0,60 |
| 12 | 54,63 | 57,21 | 10 | 70,74 | 0,136 | 1,245 | 0,048 | 38 | 0,612 | -0,001 | 0,83 |
| 18 | 40,12 | 30,92 | 18 | 46,66 | 0,093 | 0,691 | 0,048 | 39 | 1,205 | 0,009 | 0,78 |
| 27 | | 20,89 | 23 | | 0,073 | 0,407 | 0,062 | 28 | 0,789 | 0,006 | |
| 76 | 0,30 | -2,25 | 74 | 2,86 | -0,015 | 0,552 | | | | | 0,90 |
| 29 | 20,39 | 16,88 | 32 | 16,74 | 0,071 | 0,144 | 0,137 | 8 | 0,877 | -0,003 | 0,49 |
| | | | | | 0,048 | 0,064 | | | | | |
| 41 | 13,99 | 11,75 | 43 | 12,40 | 0,050 | 0,030 | 0,090 | 18 | 0,753 | -0,002 | 0,84 |
| 2 | 56,84 | 84,47 | 2 | 78,24 | 0,201 | 1,168 | 0,070 | 25 | 0,617 | 0,026 | 0,73 |
| 24 | | 22,61 | 22 | | 0,075 | 0,508 | 0,054 | 34 | 1,005 | 0,002 | |
| 34 | 21,67 | 16,71 | 33 | 18,31 | 0,068 | 0,196 | 0,072 | 24 | 1,532 | -0,026 | 0,64 |
| 53 | 0,26 | 12,90 | 41 | 7,75 | 0,037 | 0,512 | | | | | 0,21 |
| 78 | 2,71 | -9,71 | 80 | 3,67 | -0,024 | 0,833 | | | | | -0,06 |
| 81 | -4,25 | -10,77 | 81 | -0,11 | -0,038 | 0,688 | | | | | -0,08 |
| 50 | 13,52 | 10,49 | 53 | 12,51 | 0,043 | 0,027 | -0,086 | 50 | 0,697 | -0,010 | 0,69 |
| 9 | 49,71 | 64,32 | 9 | 63,96 | 0,171 | 1,187 | 0,065 | 27 | 0,637 | 0,018 | 0,87 |
| 63 | | 6,15 | 61 | | 0,013 | 0,510 | | | | | |
| 40 | | 19,72 | 24 | | 0,054 | 0,539 | 0,014 | 48 | 1,214 | -0,026 | |
| 39 | | 23,87 | 21 | | 0,059 | 0,046 | 0,046 | 40 | 1,145 | -0,002 | |
| 62 | 3,60 | 4,09 | 64 | 3,37 | 0,018 | 0,603 | | | | | 0,99 |
| 21 | 17,85 | 19,13 | 25 | 16,76 | 0,077 | 0,129 | 0,181 | 3 | 1,333 | 0,004 | 0,54 |
| 57 | 7,97 | 9,45 | 54 | 12,02 | 0,032 | 0,494 | | | | | 0,90 |
| 65 | 1,94 | 4,80 | 62 | 3,96 | 0,010 | 0,510 | | | | | 0,72 |
| 55 | 11,24 | 7,88 | 58 | 10,76 | 0,033 | 0,023 | -0,473 | 54 | 0,626 | -0,023 | 0,74 |
| 42 | 13,94 | 11,55 | 44 | 12,69 | 0,049 | 0,030 | 0,106 | 14 | 0,751 | -0,003 | 0,84 |

# 6.11 Referans Tablolar
# Reference Tables

## Coğrafi Bölgelere Göre Sözleşme Adedi (2004 Sonu-2005 Sonu)
## Number of Contracts according to Regions (2004 Year-end-2005 Year-end)

Tablo 1/Table 1

| Coğrafi Bölge<br>Regions | Sözleşme Adedi/Number of Contracts<br>2004 Yıl Sonu<br>2004 Year-end | <br>2005 Yıl Sonu<br>2005 Year-end |
|---|---|---|
| Marmara/Marmara | 156.542 | 319.068 |
| İç Anadolu/Central Anatolia | 54.428 | 113.819 |
| Ege/Aegean | 49.904 | 114.645 |
| Akdeniz/The Mediterranean | 37.694 | 85.708 |
| Karadeniz/The Black Sea | 19.398 | 47.123 |
| Güneydoğu Anadolu/Southeast Anatolia | 8.860 | 18.513 |
| Doğu Anadolu/East Anatolia | 7.731 | 15.270 |
| **TOPLAM/TOTAL** | 334.557 | 714.146 |

## Ödeme Enstrümanına Göre Sözleşme Adedi (2004 Sonu-2005 Sonu)
## Number of Contracts according to Payment Instrument (2004 Year-end-2005 Year-end)

Tablo 2/Table 2

| Ödeme Enstrümanı<br>Payment Instrument | Sözleşme Adedi/Number of Contracts<br>2004 Yıl Sonu<br>2004 Year-end | <br>2005 Yıl Sonu<br>2005 Year-end |
|---|---|---|
| Kredi Kartı/Credit Card | 186.532 | 381.050 |
| Otomatik Ödeme/Automatic Payment | 62.903 | 103.710 |
| Havale/Bank Transfer | 46.063 | 102.382 |
| Nakit/Cash | 35.339 | 125.154 |
| Çek/Cheque | 3.718 | 1.811 |
| Posta Çeki/Postal Cheque | 2 | 39 |
| **TOPLAM/TOTAL** | 334.557 | 714.146 |

## Dağıtım Kanalına Göre Toplam Katkı Payı (YTL) (2004 Sonu-2005 Sonu)
## Total Amount of Contributions according to Distribution Channel (2004-2005 Year-end)

Tablo 3/Table 3

| Dağıtım Kanalı<br>Distribution Channel | Toplam Katkı Payı/Total Amount of Contributions (YTL)<br>2004 Yıl Sonu<br>2004 Year-end | <br>2005 Yıl Sonu<br>2005 Year-end |
|---|---|---|
| Bireysel Direkt Satış/Individual Direct Sales | 191.982.691 | 805.848.543 |
| Kurumsal Direkt Satış/Corporate Direct Sales | 22.381.654 | 106.282.714 |
| Acente/Agent | 31.462.532 | 108.614.848 |
| Yönetici/Administrative Sales | 18.510.201 | 11.307.572 |
| Banka/Banks | 20.741.875 | 69.976.149 |
| Çağrı Merkezi/Call Center | 2.017.707 | 4.650.047 |
| Broker/Broker | 1.229.046 | 10.201.728 |
| İnternet/Internet | 0 | 352.227 |
| **TOPLAM/TOTAL** | 288.325.706 | 1.117.233.826 |

## Sözleşme Yürürlük Yılı ve Ödeme Periyoduna Göre Toplam Katkı Payı (YTL) (Para Birimi Detayında)
## Total Amount of Contributions (YTL) according to Enforcement Year and Payment Period of Contracts (In Currency Detail)

Tablo 4/Table 4

| Sözleşme Yürürlük Yılı Enforcement Year | Ödeme Periyodu Payment Period | Toplam Katkı Payı (YTL)/Total Amount of Contributions (YTL) YTL | USD | EUR | Toplam Total |
|---|---|---|---|---|---|
| 2003-2004 | Aylık/Monthly | 375.335.075 | 71.539.281 | 31.423.715 | 478.298.072 |
| | 3 Aylık/Quarterly | 26.841.639 | 4.548.845 | 1.702.444 | 33.092.927 |
| | 6 Aylık/Semiannual | 7.061.432 | 1.768.983 | 776.383 | 9.606.798 |
| | Yıllık/Annual | 32.309.868 | 11.582.707 | 4.359.743 | 48.252.318 |
| 2005 | Aylık/Monthly | 296.797.372 | 53.922.374 | 8.747.524 | 359.467.271 |
| | 3 Aylık/Quarterly | 29.502.658 | 3.339.890 | 445.085 | 33.287.634 |
| | 6 Aylık/Semiannual | 10.554.738 | 1.525.339 | 130.015 | 12.210.092 |
| | Yıllık/Annual | 129.742.808 | 8.376.043 | 4.899.863 | 143.018.714 |
| **TOPLAM/TOTAL** | | 908.145.589 | 156.603.463 | 52.484.774 | 1.117.233.826 |

## Sözleşme Yürürlük Yılına Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı (YTL), Sözleşme Adedi ve Toplam Katkı Payı (YTL) (Coğrafi Bölge Detayında)
## Monthly Average Regular Contribution Amount (YTL), Number of Contracts and Total Amount of Contributions (YTL) according to Enforcement Year of Contracts (In Region Detail)

Tablo 5-A/Table 5-A

| Sözleşme Yürürlük Yılı/Enforcement Year | Coğrafi Bölge Region | Marmara Marmara | Ege Aegean | İç Anadolu Central Anatolia | Akdeniz The Mediterranean | Karadeniz The Black Sea | Güneydoğu Anadolu Southeast Anatolia | Doğu Anadolu East Anatolia |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2003-2004 | Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı (YTL) Monthly Average Regular Contribution (YTL) | 106 | 104 | 97 | 97 | 88 | 85 | 73 |
| | Sözleşme Adedi Number of Contracts | 134.196 | 43.510 | 46.571 | 32.044 | 16.323 | 6.638 | 5.515 |
| | Toplam Katkı Payı (YTL) Total Amount of Contributions (YTL) | 287.056.447 | 85.419.519 | 95.449.161 | 58.288.815 | 25.940.563 | 10.047.092 | 7.048.518 |
| 2005 | Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı (YTL) Monthly Average Regular Contribution (YTL) | 112 | 125 | 114 | 118 | 99 | 109 | 96 |
| | Sözleşme Adedi Number of Contracts | 184.872 | 71.135 | 67.248 | 53.664 | 30.800 | 11.875 | 9.755 |
| | Toplam Katkı Payı (YTL) Total Amount of Contributions (YTL) | 233.347.204 | 96.610.829 | 97.571.230 | 74.906.736 | 26.859.253 | 10.831.259 | 7.857.201 |

## Sözleşme Yürürlük Yılına Göre Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı (YTL), Sözleşme Adedi ve Toplam Katkı Payı (YTL) (Ödeme Enstrümanı Detayında)
## Monthly Average Regular Contribution Amount (YTL), Number of Contracts and Total Amount of Contributions (YTL) according to Enforcement Year of Contracts (in Payment Instrument Detail)

Tablo 5-B/Table 5-B

| Sözleşme Yürürlük Yılı/Enforcement Year | Ödeme Enstrümanı Payment Instrument | Kredi Kartı Credit Card | Otomatik Ödeme Automatic Payment | Havale Bank Transfer | Nakit Cash | Çek Cheque | Posta Çeki Postal Cheque |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 2003-2004 | Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı (YTL) Monthly Average Regular Contribution (YTL) | 117 | 101 | 87 | 78 | 73 | 0 |
| | Sözleşme Adedi Number of Contracts | 149.600 | 29.155 | 43.282 | 62.882 | 1.222 | 0 |
| | Toplam Katkı Payı (YTL) Total Amount of Contributions (YTL) | 339.343.671 | 54.820.262 | 80.197.186 | 94.337.655 | 551.341 | 0 |
| 2005 | Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı (YTL) Monthly Average Regular Contribution (YTL) | 106 | 88 | 185 | 104 | 84 | 88 |
| | Sözleşme Adedi Number of Contracts | 231.450 | 74.555 | 59.100 | 62.272 | 589 | 39 |
| | Toplam Katkı Payı (YTL) Total Amount of Contributions (YTL) | 281.772.596 | 54.115.022 | 117.564.857 | 94.342.053 | 176.824 | 12.360 |

## Dağıtım Kanalına Göre Sözleşme Adedi, Toplam Katkı Payı (YTL), Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı (YTL) ve Satışı Gerçekleştiren Aracı Adedi
## Number of Contracts, Total Amount of Contributions (YTL), Monthly Average Regular Contribution Amount and Number of Intermediaries with Sales according to Distribution Channel

Tablo 6/Table 6

| Dağıtım Kanalı<br>Distribution Channel | Sözleşme Adedi<br>Number of Contracts | Toplam Katkı Payı (YTL)<br>Total Amount of Contributions (YTL) | Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı (YTL)<br>Monthly Average Regular Contribution (YTL) | Satış Gerçekleştiren Aracı Adedi<br>Number of Intermediaries with Sales |
|---|---|---|---|---|
| Bireysel Direkt Satış/Individual Direct Sales | 491.296 | 805.848.543 | 117,82 | 10.780 |
| Kurumsal Direkt Satış/Corporate Direct Sales | 51.991 | 106.282.714 | 84,26 | 326 |
| Acente/Agent | 73.259 | 108.614.848 | 109,92 | 3.322 |
| Yönetici/Administrative Sales | 7.229 | 11.307.572 | 73,63 | 120 |
| Banka/Banks | 85.134 | 69.976.149 | 79,45 | 6.193 |
| Çağrı Merkezi/Call Center | 1.336 | 4.650.047 | 136,37 | 95 |
| Broker/Broker | 3.690 | 10.201.728 | 105,50 | 115 |
| İnternet/Internet | 211 | 352.227 | 136,70 | 27 |
| **TOPLAM/TOTAL** | 714.146 | 1.117.233.826 | 108,67 | 20.978 |

## Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralığına (YTL) Göre Toplam Katkı Payı (YTL) (Para Birimi Detayında)
## Total Amount of Contributions (YTL) according to Monthly Average Regular Contribution (YTL) (In Currency Detail)

Tablo 7/Table 7

| Aylık Ortalama Düzenli Katkı Payı Aralığı (YTL)<br>Interval of Monthly Average Regular Contribution (YTL) | Toplam Katkı Payı (YTL)<br>Total Amount of Contributions (YTL) | | | |
|---|---|---|---|---|
| | YTL | USD | EUR | Toplam/Total |
| 0,01 - 50,00 | 12.114.191 | 0 | 0 | 12.114.191 |
| 50,01 - 100,00 | 313.929.116 | 107.646.061 | 5.468.956 | 427.044.133 |
| 100,01 - 150,00 | 237.393.163 | 36.393.136 | 12.713.352 | 286.499.651 |
| 150,01 - 250,00 | 264.768.269 | 11.231.579 | 31.879.370 | 307.879.218 |
| 250,01 + | 79.940.850 | 1.332.688 | 2.423.096 | 83.696.634 |
| **TOPLAM/TOTAL** | 908.145.589 | 156.603.463 | 52.484.774 | 1.117.233.826 |

## Coğrafi Bölgelere Göre Katılımcı Adedi (Katılımcı Yaş Aralığı Detayında)
## Number of Participants according to Regions (In Participants' Age Interval Detail)

Tablo 8/Table 8

| | Katılımcı Adedi<br>Number of Participants | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| Coğrafi Bölge<br>Regions | 25 yaş altı<br>Under 25 | 25-34 yaş<br>Age 25-34 | 35-44 yaş<br>Age 35-44 | 45-55 yaş<br>Age 45-55 | 56 yaş ve üzeri<br>56 and over | Toplam<br>Total |
| Marmara/Marmara | 24.999 | 125.568 | 98.029 | 45.296 | 5.321 | 299.213 |
| İç Anadolu/Central Anatolia | 8.599 | 42.526 | 36.779 | 17.678 | 2.068 | 107.650 |
| Ege/Aegean | 9.252 | 42.823 | 36.659 | 17.610 | 2.245 | 108.589 |
| Akdeniz/The Mediterranean | 6.700 | 32.474 | 27.463 | 12.409 | 1.513 | 80.559 |
| Karadeniz/The Black Sea | 3.598 | 18.691 | 15.286 | 6.902 | 609 | 45.086 |
| Güneydoğu Anadolu/Southeast Anatolia | 1.681 | 8.368 | 5.305 | 1.736 | 182 | 17.272 |
| Doğu Anadolu/East Anatolia | 1.437 | 7.193 | 4.209 | 1.386 | 102 | 14.327 |
| **TOPLAM/TOTAL** | 56.266 | 277.643 | 223.730 | 103.017 | 12.040 | 672.696 |

XII
IX
III
VI

bölüm

# yedi

chapter

# seven

# Bireysel Emeklilik Sistemi ile İlgili 2005 Yılında Çıkan Uluslararası Yayınlar

# Worldwide Publications Concerning Private Pension Systems in 2005

# 7 Bireysel Emeklilik Sistemi ile İlgili 2005 Yılında Çıkan Uluslararası Yayınlar
## Worldwide Publications Concerning Private Pension Systems in 2005

Özel emeklilik alanında faaliyet gösteren aralarında OECD ve Dünya Bankası'nın da bulunduğu uluslararası kuruluşlar 2005 yılında bu alanda çeşitli yayınlar çıkarmışlardır. Yayınlardan seçilmiş olanlar hakkında detaylı bilgi aşağıda sunulmaktadır.

## OECD Yayınları: İlke ve Tavsiyeler

### Özel Emeklilik Sistemleri: OECD Sınıflandırması ve Terimler Sözlüğü

OECD Özel Emeklilik Çalışma Grubu'nun 2002'de yayınladığı ilk baskının genişletilmiş hali olan ve emeklilik ile ilgili ortak bir dil geliştirme amacı ile hazırlanan yayın, genişletilmiş terim listesi, önerilen tanımlamalar ve ilgili sözcükleri içermekte, birçok OECD ülkesinin emeklilik sektörlerinde yaygın olarak kullandığı teknik terimleri açıklamaktadır. 27 Nisan 2005 tarihli yayında 185 terim ve dünyada uygulanan emeklilik sitemlerinin sınıflandırması yer almaktadır.

### OECD Dosyası 2005: Ekonomik, Çevresel ve Sosyal İstatistikler

Dünya ekonomisi, sosyal ve çevresel eğilimlere küresel bakış oluşturan 15 Mart 2005'te yayınlanan bu kitap, istatistik yıllığı olarak da adlandırılabilmektedir. Kitapta, nüfus ve göç, makroekonomik eğilimler, iktisadi küreselleşme, fiyatlar, işgücü piyasası, fen ve teknoloji, çevre, eğitim, kamu politikaları, yaşam kalitesi ve enerji konularında OECD ülkelerine ait 100'ün üzerinde gösterge yer almaktadır.

### Emeklilik Sistemlerine Bakış: OECD Ülkelerinde Kamu Politikaları

İki yılda bir yayınlanacak dizinin ilk bölümü ve türünün ilk kapsamlı yayını olan bu rapor, 30 OECD ülkesinde uygulanan devlet politikalarını bir emeklinin bakış açısından incelemektedir. "Emeklilik sistemleri insanları yoksulluktan koruyor mu? Sistemler mali açıdan sürdürülebilir mi?" gibi soruların cevaplarının arandığı raporda, üye ülkelerin emeklilik sistemi ile ilgili bilgiler, karşılaştırmalı analizler, emeklilik sistemlerinin sosyal yeterliliği gibi konular çeşitli göstergelerle birlikte yer almaktadır.

International organisations involved in private pensions, among them the OECD and the World Bank, released a variety of publications on the subject during 2005. Brief details about a selection of these publications are presented below.

## OECD Publications: Principles and Guidelines

### Private Pensions: OECD Classification and Glossary

This is an expanded edition of a classification and glossary that was first published by the OECD Working Party on Private Pensions in 2002 in order to develop a common language about private pension systems. The book consists of an extensive glossary of terms, proposed definitions, and related words and also explains the technical terms that are widely used in the private pension systems of OECD member countries. Released on April 27, 2005, the book contains 185 terms and a classification of private pension systems in use around the world.

### OECD Factbook 2005: Economic, Environmental and Social Statistics

Published on March 15, 2005, OECD Factbook 2005 is a new statistical annual that provides a global outlook on the world economy and on social and environmental trends. The book contains more than 100 indicators collected from OECD countries about population and migration, macroeconomic trends, economic globalisation, prices, labour markets, science and technology, the environment, education, public policies, quality of life, and energy.

### Pensions at a Glance: Public Policies Across OECD Countries

The first comprehensive publication of its kind, this report is the first of a series that will be published biannually. The report examines the government policies of 30 OECD countries from the standpoint of a retired person and seeks answers to questions such as "Do pension systems protect people against poverty?" and "Are these systems financially sustainable?" The report also contains information about member countries' pension systems, comparative analyses, and indicators on a variety of issues such as the social adequacy of pension systems.

### Yaşlanmanın Talep, Üretim Faktörleri Piyasası ve Büyüme Üzerine Etkisi

Uzunca bir süreden beri OECD, 30 üye ülkesini yaşlanan nüfusun uzun dönem etkilerine karşı önlem almaları konusunda uyarmaktadır. Mart ayında yayınlanan bu rapor ile yaşlanmanın ekonomik ve finansal etkilerinin daha önce tahmin edilenden çok daha ağır olacağı ifade edilmektedir. Üye ülkelerde yaşlanan nüfusun ekonomik etkilerini hafifletmeye yönelik politika tavsiyeleri serisinden biri olan rapor, emeklilik yaşını uzayan yaşam süresine bağlı olarak yükseltme, emeklilik birikimlerini artırma ve tüm yaş gruplarında işsizlik oranını azaltmaya yönelik öneriler içermektedir.

### Emeklilik Fonu Yönetişimi İlkeleri

OECD'nin özel emeklilik sistemleri ile ilgili uluslararası standartlar oluşturmaya yönelik girişimleri çerçevesinde 2002'de onaylanan 12 maddelik "Emeklilik Fonları Yönetişimi Kılavuzu" OECD ülkeleri tarafından Nisan ayında revize edilerek, kabul edilmiştir. Son yıllarda meydana gelen bilinirliği yüksek şirketlerin iflasları ve çalışanların emeklilik kazanımlarının emeklilik fonlarının açık vermesiyle tehlikeye girmesi sebebi ile geliştirilen kılavuz, üye ülkeleri kamu otoritelerini ve emeklilik fonu yöneticilerini emeklilik fonları için uygun ve etkili yönetişim çerçeveleri oluşturmaya destek olmaya çağırmaktadır.

### OECD'nin Finansal Eğitim ve Bilinçlendirme Konularında İlke ve En İyi Uygulama Tavsiyeleri, Finansal Eğitim Temel Verileri

OECD ülkelerinde en son yapılan araştırmalar birçok kişinin finans bilgisinin yetersiz seviyede olduğunu ortaya çıkarmıştır. Finansal piyasaları anlamadaki eksikliğin yaygın bir duruma gelmesi OECD hükümetlerini "Finansal Eğitim ve Bilinçlendirme Konularında İlke ve En İyi Uygulama Tavsiyeleri"ni Temmuz ayında yayınlamaya teşvik etmiştir. Gelişmiş finans bilinci olmadan kolaylıkla sosyal ve ekonomik sorunlarla karşılaşabileceği ifade edilerek konunun öneminin altı çizilmiştir.

### The Impact of Ageing on Demand, Factor Markets and Growth

For quite some time the OECD has been warning its members of the need to take measures to deal with the long-term effects of ageing populations. This report, published in March of the year, shows that the economic and financial impact of ageing populations is much more serious than had previously been thought. The report is one of a series of policy recommendations aimed at mitigating the economic effects of an ageing population in member countries, among which are raising the retirement age in step with longevity, increasing pension saving, and lowering unemployment rates in all age groups.

### Guidelines for Pension Fund Governance

The original "Guidelines for Pension Fund Governance" developed by the OECD to formulate international standards for private pension systems and circulated in 2002 were revised and adopted by the OECD Council in April 2005. The 12-point guidelines were prompted by a number of high-profile company bankruptcies in which their employees' pension funds were either wiped out or put at serious risk. They call on the public authorities and pension fund managers in member countries to support the creation of suitable and effective legal and regulatory frameworks for the governance of pension funds.

### Recommendation on Principles and Good Practices for Financial Education and Awareness Financial Education Fact Sheet

Surveys of financial literacy conducted in recent years in OECD countries show that too many people lack adequate financial background or understanding of about financial matters, including the knowledge to save and invest for retirement and an awareness of risk and the importance of insuring against it. "Recommendation on Principles and Good Practices for Financial Education and Awareness" was published in July by the OECD to propose ways of dealing with the problem and points out that in the absence of sufficient financial literacy, many social and economic problems may be encountered.

## Dünya Bankası Yayınları

**21. Yüzyılda Yaşlılara Gelir Desteği Emeklilik Sistemleri ve Reformlarına Uluslararası Bakış**
Raporda, sosyal güvenlik açıklarının çeşitli ülkelerde bütçe açıklarının temel nedeni olduğu ve global ekonomik krizlere yol açtığı vurgulanmaktadır. 21. yüzyıla ilişkin perspektifin sunulduğu raporda, değişen toplumsal yapı ve iş hayatında yeni dinamiklere sosyal güvenlik sistemlerinin yeterince adapte olamadığı belirtilirken, her ülkenin kendi dinamiklerine göre reform yapması gerektiği ifade edilmektedir. Reformların ana hedefi fakirliği azaltmak, emeklilik gelirindeki ani düşüşe karşı tedbir almak ve yaşlıları ekonomik ve sosyal krizlere karşı korumak olarak sayılmaktadır.

**Emeklilik Denetimi: Ülkeler Bazında Uluslararası Uygulamaları Anlama**
Dünya Bankası'nın Sosyal Koruma Birimi tarafından özel emeklilik fonları denetiminin sınıflandırıldığı, ana unsurlarının ölçüldüğü ve seçilmiş bazı ülkelerdeki denetim yapısının değerlendirildiği Mayıs 2005 tarihli çalışma, denetimin ana unsurlarını lisanslama, gözetim, analiz, müdahale, düzeltme ve iletişim olmak üzere altı kategoriye ayırmaktadır. Bu çalışmada, ABD, Arjantin, Avustralya, Hong Kong, İrlanda, Macaristan ve Şili ülkelerinin emeklilik denetimi analitik çerçevede değerlendirilerek karşılaştırmalı analizler yapılmaktadır.

**Orta Asya ve Kuzey Afrika'da Emeklilik Sistemleri: Değişim Zamanı**
Dünya Bankası bu raporla, bölgedeki 13 ülkeyi (Batı Şeria ve Gazze, Cezayir, Cibuti, Fas, Irak, İran, Libya, Lübnan, Mısır, Suriye, Tunus, Ürdün, Yemen) artan mali gerilim altında olduklarını belirterek, 1970´lerde oluşturulan ve bugüne kadar büyük yapısal değişiklik yapılmayan emeklilik sistemleri için acil reform ihtiyacı konusunda uyarmaktadır. Rapor, emeklilik reformunu ertelemenin gelecek nesiller üzerinde oldukça kötü etkileri olacağının altını çizmektedir. Bölgedeki 30'un üzerindeki emeklilik sistemlerinde yapılan değerlendirme ile genel problemler özetlenmekte ve çözüme yönelik önerilerde bulunulmaktadır.

## World Bank Publications

**Old-Age Income Support in the 21st Century: An International Perspective on Pension Systems and Reform**
Emphasizing that social security system deficits often are the main cause of a country's high and rising budgetary deficit, with negative macroeconomic consequences that accentuate periods of crisis, the report presents a 21st-century perspective on pension systems and their reform. The report points out that while social security systems in general have been unable to adapt to changing social structures and career paths, every country needs to reform its own system according to its own dynamics. Nevertheless according to the report, the fundamental objectives of reform should be alleviating poverty, taking measures to prevent sudden declines in pension income, and protecting the aged against economic and social crisis.

**Pension Supervision: Understanding International Practice and Country Context**
This paper, published in May 2005 by the World Bank's Social Protection Unit, proposes an approach to classifying and measuring the primary elements of private pension supervision and undertakes an evaluation using a representative set of countries. Supervisory systems are shown to include six main elements: licensing, monitoring, analysis, intervention, correction, and communication. Pension supervision practices in six countries (United States, Argentina, Australia, Hong Kong, Ireland, Hungary, and Chile) are analysed and compared in the study.

**Pensions in the Middle East and North Africa: Time for Change**
In this report, the first comprehensive assessment of pension systems in the Middle East and North Africa, the World Bank notes that thirteen countries in the region (Algeria, Bahrain, Djibouti, Egypt, Iran, Iraq, Jordan, Lebanon, Libya, Morocco, Tunisia, West Bank and Gaza, and Yemen) are subject to increasing financial stress and warns that their pension systems, which were created in the 1970s and have yet to undergo any significant structural changes, are in urgent need of reform. The report emphasizes that delaying reform will have a very detrimental impact on future generations. An assessment is made of more than thirty pension systems in the region, on the basis of which the general problems being faced are summarized and a framework for guiding discussions on pension reform and making objective policy choices is outlined.

## Diğer

**Yaşlanma ve Emeklilik Sistemi Reformu: Mali Piyasalara ve Ekonomi Politikalarına Etkileri**
G10 ülkelerinin (Belçika, Kanada, Fransa, Almanya, İtalya, Japonya, Hollanda, İsveç, İsviçre, İngiltere, ABD) Maliye Bakanları ve Merkez Bankası Başkanları, 25 Eylül 2005 tarihinde Washington'da gerçekleştirdikleri toplantıda, yaşlanan nüfusa yönelik emeklilik sistemi reformunun mali piyasalara ve ekonomik politikalara etkisi hakkında, uzman bir grup tarafından hazırlanan bu rapor üzerinde görüşmüşlerdir. G10 ülkelerinin talebi ile hazırlanan raporun ilk bölümünde, yaşlanan nüfusun makroekonomik etkileri, emeklilik için tasarruf yapmanın sebepleri ve artan önemi anlatılmakta; ikinci bölümünde emeklilik fonlarının yatırım eğilimleri ve risk yönetiminin gelişmesi analiz edilmekte; üçüncü ve son bölümünde ise uygun finansal araçların gelişmesi, emeklilik fonlarının düzenlemesi ve denetimi, hak sahiplerinin korunması ve finansal eğitim üzerine politika önerilerinde bulunulmaktadır.

*Kaynak: OECD, Dünya Bankası*

## Other

**Ageing and Pension System Reform: Implications for Financial Markets and Economic Policies**
At a meeting that was held in Washington on 25 September 2005, the finance ministers and central bank governors of the G10 countries (Belgium, Canada, France, Germany, Italy, Japan, Netherlands, Sweden, Switzerland, United Kingdom, and United States) discussed this report on the impact of pension system reform to cope with ageing populations on financial markets and economic policies that had been prepared for them by an experts group. The first chapter of this report discusses the macroeconomic implications of an ageing population and the reasons for and increasing importance of private saving for retirement. The second chapter analyses the investment strategies of pension funds and the development of risk management. The last chapter makes policy recommendations concerning the development of financial instruments, the regulation and supervision of pension funds, the protection of pension beneficiaries, and financial education.

*Source: OECD, World Bank*

bölüm

# sekiz

chapter

# eight

# Emeklilik Şirketleri Almanağı

# Pension Companies' Almanac

# 8 Emeklilik Şirketleri Almanağı
## Pension Companies' Almanac

AKEmeklilik

| | |
|---|---|
| Emeklilik Şirketi İletişim Bilgileri/Pension Company Contact Details | AK EMEKLİLİK A.Ş. |
| Genel Müdürlük/Headquarters | |
| Adres/Address | İnönü Cad. No: 80 Gümüşsuyu Taksim/İSTANBUL |
| Telefon/Telephone | (212) 393 33 00 |
| Faks/Fax | (212) 393 34 99 |
| İnternet Adresi/Internet Address | www.akemeklilik.com.tr |
| Ortaklık Yapısı/Shareholder Structure | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | AKBANK T.A.Ş. |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | 73,41 |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | 14.681,51 |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | AK SİGORTA A.Ş. |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | 26 |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | 5.200 |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | DİĞER/OTHER |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | 0,59 |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | 118,49 |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Emeklilik Şirketi İdari Kadrosuna İlişkin Bilgiler/Executive Staff | |
| Yönetim Kurulu Başkanı/Chief Executive Officer | Akın KOZANOĞLU |
| Yönetim Kurulu Başkan Vekili/Deputy Chief Executive Officer | Rıdvan YİRMİBEŞOĞLU |
| Üyeler/Members | |
| Adı Soyadı/Name Surname | İ. Ragıp YERGİN |
| Adı Soyadı/Name Surname | Turgay ÖZBEK |
| Adı Soyadı/Name Surname | Hakan BİNBAŞGİL |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Genel Müdür (Adı-Soyadı)/General Manager (Name Surname) | Meral EGEMEN |
| Telefon/Telephone | (212) 393 33 00 |
| e-mail Adresi/e-mail Address | meral.ak@akemeklilik.com.tr |
| Faks/Fax | (212) 393 34 99 |
| Atanma Tarihi/Date of Appointment | 13.05.2002 |
| Genel Müdür Yardımcısı/Assistant General Manager | |
| Adı Soyadı/Name Surname | Olgun AKÇA |
| Adı Soyadı/Name Surname | Ömer KARA |
| Adı Soyadı/Name Surname | Uğur GÜLEN |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Emeklilik Branşı Ruhsat Tarihi/Date of Pension Operation License | 7 Temmuz 2003/July 7, 2003 |

ANADOLU HAYAT EMEKLİLİK A.Ş.

İş Kuleleri Kule 2 Kat: 16-18-19-20 Levent 34330 İSTANBUL
(212) 317 70 70
(212) 317 70 77
www.anadoluhayat.com.tr

ANKARA EMEKLİLİK A.Ş.

Abide-i Hürriyet Cad. Bolkan Center No: 285 K: 2-3-4 34381 Şişli/İSTANBUL
(212) 233 06 06
(212) 291 06 22 - 23
www.ankaraemeklilik.com.tr

TÜRKİYE İŞ BANKASI A.Ş.
62
93.000,00

ANADOLU ANONİM TÜRK SİGORTA ŞİRKETİ
20
30.000

T. DIŞ TİC. BANKASI A.Ş.
1
1.500

T. ŞİŞE VE CAM FAB. A.Ş.
1
1.500

DESTEK REAS. T.A.Ş.
1
1.500

HALKA ARZ
15
22.500

POLİS BAKIM VE YARDIM SANDIĞI
99,99
19.999,99

DİĞER/OTHER
0,01
0,01

M. Sırrı ERKAN

Ahmet YAVUZ

Burhanettin KANTAR

Murat VULKAN

A. Onur ÖZİLEN

Aydın Süha ÖNDER

Yalçın SEZEN

Mete UĞURLU

K. Murat AĞILÖNÜ

Prof. Dr. Muhsin MENGÜTÜRK

Ahmet Selim AKYILDIZ

Ramazan SÜRÜCÜ

Ayhan ÇANKAYA

Nihat KARAKÖSE

Özkan ELGİN

Serdar ÇITAK

Mete UĞURLU
(212) 317 70 03
meteugurlu@anadoluhayat.com.tr
(212) 279 05 01
30.01.2006

Serdar ÇITAK
(212) 233 06 06
scitak@ankaraemeklilik.com.tr
(212) 291 06 22
13.09.2003

Afşin OĞUZ

Uğur ERKAN

Engin Murat YÜKSEL

Taner TAŞDEMİR

Feridun ART

Şaban ÇAĞIRAN

7 Temmuz 2003/July 7, 2003

1 Ağustos 2003/August 1, 2003

| | |
|---|---|
| Emeklilik Şirketi İletişim Bilgileri/Pension Company Contact Details | AVIVA HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş. |
| Genel Müdürlük/Headquarters | |
| Adres/Address | İnkilap Mah. Küçüksu Cad. Akçakoca Sok. No: 8 34768 Ümraniye/İSTANBUL |
| Telefon/Telephone | (216) 633 33 33 |
| Faks/Fax | (216) 634 38 88 |
| İnternet Adresi/Internet Address | www.aviva.com.tr |
| Ortaklık Yapısı/Shareholder Structure | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | AVIVA INTERNATIONAL HOLDINGS LTD. |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | 99,99 |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | 82.319,99 |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | DİĞER/OTHER |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | 0,01 |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | 0,01 |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Emeklilik Şirketi İdari Kadrosuna İlişkin Bilgiler/Executive Staff | |
| Yönetim Kurulu Başkanı/Chief Executive Officer | Mark Brennan WEBB |
| Yönetim Kurulu Başkan Vekili/Deputy Chief Executive Officer | Albert Wiseman PATERSON |
| Üyeler/Members | |
| Adı Soyadı/Name Surname | Kler Keti BONOFIYEL |
| Adı Soyadı/Name Surname | Hasan KILIÇ |
| Adı Soyadı/Name Surname | Selim AVŞAR |
| Adı Soyadı/Name Surname | Martin John BROOKS |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Genel Müdür (Adı-Soyadı)/General Manager (Name Surname) | Kler Keti BONOFIYEL |
| Telefon/Telephone | (216) 633 33 33 |
| e-mail Adresi/e-mail Address | keti_bonofiyel@aviva.com.tr |
| Faks/Fax | (216) 634 31 22 |
| Atanma Tarihi/Date of Appointment | 01.04.2005 |
| Genel Müdür Yardımcısı/Assistant General Manager | |
| Adı Soyadı/Name Surname | Hasan KILIÇ |
| Adı Soyadı/Name Surname | Selim AVŞAR |
| Adı Soyadı/Name Surname | Nihat ÜNALACAK |
| Adı Soyadı/Name Surname | Fırat KURUCA |
| Adı Soyadı/Name Surname | Aslı ERKANLI OLCAY |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Emeklilik Branşı Ruhsat Tarihi/Date of Pension Operation License | 26 Ağustos 2003/August 26, 2003 |

BAŞAK EMEKLİLİK A.Ş.

Halaskargazi Cad. No: 33 Harbiye/İSTANBUL
(212) 368 22 00
(212) 232 10 30
www.basakemeklilik.com.tr

FORTIS EMEKLİLİK VE HAYAT A.Ş.

Eski Büyükdere Cad. No: 209 Tekfen Tower 4.Levent 34394 İSTANBUL
(212) 319 32 00
(212) 357 00 90
www.fortisemeklilik.com.tr

T.C. BAŞBAKANLIK ÖZELLEŞTİRME İDARESİ BAŞKANLIĞI
41
20.500,00

BAŞAK SİGORTA A.Ş.
38
19.000,00

T.C. ZİRAAT BANKASI A.Ş. PERSONELİ VAKFI
10
5.000,00

BAŞAK SİGORTA VE BAŞAK EMEKLİLİK EMEKLİ VE YARDIM SANDIĞI VAKFI
10
5.000,00

BAŞAK DEPOCULUK A.Ş.
1
500,00

FORTIS BANK A.Ş.
98,62
20.906,80

FORTIS YATIRIM MENKUL DEĞERLER A.Ş.
0,5
106,00

FORTIS FACTORİNG A.Ş.
0,28
60,000

FORTIS FİNANSAL KİRALAMA A.Ş.
0,5
106,00

3 D GÜVENLİK SİSTEMİ VE ORGANİZASYON TİC. A.Ş.
0,1
21,20

Mehmet Zeki SAYIN

Can Akın ÇAĞLAR

Ramazan SAYAN

Aziz GÖKÇE

Haldun DEMİREL

Zahir TAŞDEMİR

Arzu ÇELİK

Tevfik CANSIZ

Tayfun BAYAZIT

Olav CUIPER

Hans DE BACKER

Faik AÇIKALIN

Sinan ERENGÜL

Tevfik CANSIZ
(212) 368 22 00-(212) 368 23 01
tcansiz@basakemeklilik.com.tr
(212) 232 10 30
01.03.1998

Sinan ERENGÜL
(212) 319 32 00
sinan.erengul@fortisemeklilik.com.tr
(212) 357 00 90
09.05.2003

Uğur ANILDI

Recep AKKAYA

Sema ÖZBELLİ

1 Ağustos 2003/August 1, 2003

26 Ağustos 2003/August 26, 2003

Garanti Emeklilik

| | |
|---|---|
| Emeklilik Şirketi İletişim Bilgileri/Pension Company Contact Details | GARANTİ EMEKLİLİK VE HAYAT A.Ş. |
| Genel Müdürlük/Headquarters | |
| Adres/Address | Mete Cad. No: 38 34437 Taksim/İSTANBUL |
| Telefon/Telephone | (212) 334 70 00 |
| Faks/Fax | (212) 292 37 00 |
| İnternet Adresi/Internet Address | www.garantiemeklilik.com.tr |
| Ortaklık Yapısı/Shareholder Structure | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | T.GARANTİ BANKASI A.Ş. |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | 99,9 |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | 49.956 |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | DİĞER/OTHER |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | 0,1 |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | 44 |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Emeklilik Şirketi İdari Kadrosuna İlişkin Bilgiler/Executive Staff | |
| Yönetim Kurulu Başkanı/Chief Executive Officer | Aclan ACAR |
| Yönetim Kurulu Başkan Vekili/Deputy Chief Executive Officer | Hüsnü AKHAN |
| Üyeler/Members | |
| Adı Soyadı/Name Surname | H. Murat AKA |
| Adı Soyadı/Name Surname | Nafiz KARADERE |
| Adı Soyadı/Name Surname | M. Cüneyt SEZGİN |
| Adı Soyadı/Name Surname | Metin AR |
| Adı Soyadı/Name Surname | Gökhan ERÜN |
| Adı Soyadı/Name Surname | A. Fuat ERBİL |
| Adı Soyadı/Name Surname | Erhan ADALI |
| Genel Müdür (Adı-Soyadı)/General Manager (Name Surname) | Erhan ADALI |
| Telefon/Telephone | (212) 334 70 15 |
| e-mail Adresi/e-mail Address | erhana@garantiemeklilik.com.tr |
| Faks/Fax | (212) 292 38 01 |
| Atanma Tarihi/Date of Appointment | 15.09.2005 |
| Genel Müdür Yardımcısı/Assistant General Manager | |
| Adı Soyadı/Name Surname | Mustafa Ali BARUT |
| Adı Soyadı/Name Surname | Ömer MERT |
| Adı Soyadı/Name Surname | Yasemen KÖNE |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Emeklilik Branşı Ruhsat Tarihi/Date of Pension Operation License | 7 Temmuz 2003/July 7, 2003 |

KOÇ ALLIANZ HAYAT VE EMEKLİLİK A.Ş.

Bağlarbaşı Kısıklı Cad. No: 11-18 34662 Altunizade/İSTANBUL
(216) 556 66 66
(216) 556 67 77
www.kocallianz.com.tr

OYAK EMEKLİLİK A.Ş.

Karaköy Meydanı Nordstern Han No: 4 34420 Karaköy/Beyoğlu/İSTANBUL
(212) 334 05 00
(212) 252 77 98
www.oyakemeklilik.com.tr

RIUNIONE ADRIATICA DI SICURTA Spa MILANO
33,00
6.600

TOKIO MARINE & NICHIDO AND FIRE INSURANCE CO.LTD.
11,00
2.200

ALLIANZ AG HOLDING
4,00
800

RB VITA S.P.A.
1,00
200

KOÇ HOLDİNG A.Ş.
48,99
9.800

KOÇ ALLIANZ SİGORTA A.Ş.
2,00
400

DİĞER / OTHER
0,01
0,40

ORDU YARDIMLAŞMA KURUMU
99,99
30.000

DİĞER/OTHER
0,01
0,001

Rahmi M. KOÇ

Klaus DUHRKOP

Enrico CUCCHIANI

Dr. Rüşdü SARAÇOĞLU

M. Kemal OLGAÇ

Cemal ZAĞRA

Candemir ÖNHON

Giuseppe MOGGI

Ken KAMIKOCHI

Mehmet Aydın MÜDERRİSOĞLU

Dinç KIZILDEMİR

Nurhan ÖZDAMAR

Süleyman CANPOLAT

Ahmet Şükrü LÜLECİ

Gökhan DERELİ

M. Kemal OLGAÇ (Murahhas Aza - Genel Müdür Vekili)
216 556 60 05
oya.atalay@kocallianz.com.tr
(216) 556 70 07
21.05.1991

Gökhan DERELİ
0212 334 05 01
gdereli@oyakemeklilik.com.tr
(212) 251 31 62
30.01.2003

Ahmet TURUL

Semih YAVUZ

A. Fahrican AKINSAL

Ömür ŞENGÜN

Şansal BAYRAKGİL

İhsan ÇEVİK

Celal MADAZLI

1 Ağustos 2003/August 1, 2003

7 Temmuz 2003/July 7, 2003

VakıfEmeklilik

| | |
|---|---|
| Emeklilik Şirketi İletişim Bilgileri/Pension Company Contact Details | VAKIF EMEKLİLİK A.Ş. |
| Genel Müdürlük/Headquarters | |
| Adres/Address | Muallim Naci Cad. No: 22 34347 Beşiktaş/İSTANBUL |
| Telefon/Telephone | (212) 310 37 00 |
| Faks/Fax | (212) 310 39 99 |
| İnternet Adresi/Internet Address | www.vakifemeklilik.com.tr |
| Ortaklık Yapısı/Shareholder Structure | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | T. VAKIFLAR BANKASI T.A.O |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | 53,9 |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | 14.283,50 |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | GÜNEŞ SİGORTA A.Ş. |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | 37 |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | 9.805 |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | VAKIFBANK PERSONELİ ÖZEL SOSYAL GÜVENLİK HİZMETLERİ VAKFI |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | 1 |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | 265 |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | VAKIF YATIRIM MENKUL DEĞERLER A.Ş. |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | 8 |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | 2.120 |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | DİĞER/OTHER |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | 0,10 |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | 26,50 |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Sermayedarın Adı/Name of Shareholder | |
| Sermayedarın Hisse Oranı (%)/Share of Shareholder (%) | |
| Sermayedarın Hisse Tutarı (1000 YTL)/Amount of Shareholder's Shares (1000 YTL) | |
| Emeklilik Şirketi İdari Kadrosuna İlişkin Bilgiler/Executive Staff | |
| Yönetim Kurulu Başkanı/Chief Executive Officer | Selahattin TORAMAN |
| Yönetim Kurulu Başkan Vekili/Deputy Chief Executive Officer | Mehmet AYDOĞDU |
| Üyeler/Members | |
| Adı Soyadı/Name Surname | Kerim KARAKAYA |
| Adı Soyadı/Name Surname | Ümit DENİZ |
| Adı Soyadı/Name Surname | Habibe DEMİR |
| Adı Soyadı/Name Surname | Yusuf YEŞİLIRMAK |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Genel Müdür (Adı-Soyadı)/General Manager (Name Surname) | Yusuf YEŞİLIRMAK |
| Telefon/Telephone | (212) 310 37 37 |
| e-mail Adresi/e-mail Address | yyusuf@vakifemeklilik.com.tr |
| Faks/Fax | (212) 310 39 99 |
| Atanma Tarihi/Date of Appointment | 01.11.2004 |
| Genel Müdür Yardımcısı/Assistant General Manager | |
| Adı Soyadı/Name Surname | Tamer MERT |
| Adı Soyadı/Name Surname | Onur AVCI |
| Adı Soyadı/Name Surname | Fahrettin BAYRAKTAR |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Adı Soyadı/Name Surname | |
| Emeklilik Branşı Ruhsat Tarihi/Date of Pension Operation License | 1 Ağustos 2003/August 1, 2003 |

YAPI KREDİ EMEKLİLİK A.Ş.

Yapı Kredi Plaza A Blok. Büyükdere Cad. 34330 Levent/İSTANBUL
(212) 336 76 00
(212) 336 79 79
www.ykemeklilik.com

YAPI KREDİ SİGORTA A.Ş
99,93
57.957,47

DİĞER/OTHER
0,07
42,53

S. Kemal KAYA

Federico GHIZZONI

Massimiliano MOI

Mehmet Ali ALKAN

Tamer HAŞİMOĞLU

S. Giray VELİOĞLU

S. Giray VELİOĞLU
(212) 336 77 00
gvelioglu@ykemeklilik.com
(212) 336 77 04
01.03.1997

Turgut POLAT

Umur ÇULLU

Uğur TOZŞEKERLİ

S. Bülent ERİŞ

7 Temmuz 2003/July 7, 2003

## 2005 Yılında Emeklilik Şirketlerinin Banka Dağıtım Kanalları ve Emeklilik Yatırım Fonlarını Yöneten Portföy Yönetim Şirketleri

## The Bank Distribution Channel of Pension Companies and the Portfolio Management Companies that Manage Pension Mutual Funds in 2005

| Emeklilik Şirketi<br>Pension Company | Banka<br>Bank | Portföy Yönetim Şirketi Adı<br>Portfolio Management Company |
|---|---|---|
| AKEmeklilik | | Ak Portföy Yönetimi |
| ANADOLU HAYAT EMEKLİLİK | İş Bankası<br>HSBC<br>TEB | İş Portföy Yönetimi<br>HSBC Portföy Yönetimi<br>TEB Portföy Yönetimi |
| ankara emeklilik | Şekerbank | Ata Portföy Yönetimi<br>Eczacıbaşı-UBP Portföy Yönetimi |
| AVIVA Hayat ve Emeklilik | | Bender Portföy Yönetimi |
| BAŞAK Emeklilik | Ziraat Bankası<br>Anadolubank | Ziraat Portföy Yönetimi |
| FORTIS | Fortis Bank | Fortis Portföy Yönetimi |
| Garanti Emeklilik | Garanti Bankası<br>Denizbank | Garanti Portföy Yönetimi<br>Deniz Portföy Yönetimi |
| Koç Allianz | Koçbank | Koç Portföy Yönetimi |
| OYAK EMEKLİLİK | Oyakbank | Oyak Portföy Yönetimi |
| VakıfEmeklilik | T. Vakıflar Bankası | Vakıf Portföy Yönetimi |
| YAPI KREDİ EMEKLİLİK | Yapı Kredi Bankası | Yapı Kredi Portföy Yönetimi |

Bu raporda yayımlanan bilgiler, kaynak gösterilmek şartıyla izinsiz olarak tekrar yayımlanabilir ancak bilgilerin ticari amaçla kullanımı EGM'nin yazılı iznine tabidir.

EGM bu raporun hazırlanması sırasında kullandığı kaynaklardaki ya da dış kaynaklardan temin ettiği bilgilerdeki hata ve eksikler ile basım hataları kapsamında mükellefiyet üstlenmez.

Part of this report may be published without permission of EGM with the condition of granting the respective reference to the authors. The commercial use of the data herein is subject to written approval of EGM.

EGM shall not be liable for any errors or shortages due to the errors or shortages in sources being used or information gathered from outside, or any kind of printing mistakes.

Produced by Tayburn Kurumsal
Tel: (90 212) 227 04 36 Fax: (90 212) 227 88 57
http://www.tayburnkurumsal.com

EMEKLİLİK GÖZETİM MERKEZİ

Sarıkanarya Sokak No: 22 Yolbulan Plaza A Blok Kat: 1 Kozyatağı/İstanbul
Tel: (216) 571 66 00 Faks: (216) 571 66 01 **www.egm.org.tr**